

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

website: [www.Africa-union.org](http://www.Africa-union.org)

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الخامسة والعشرون

ملايو، غينيا الاستوائية، 20-24 يونيو 2014

الأصل: إنجليزي

EX.CL/828 (XXV)i (A)

## تقرير اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 5517 700  
Cables: OAU, ADDIS ABABA Fax: 251-11-5513039

---

اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية  
للميزانية والشؤون الإدارية والمالية  
أديس أبابا، إثيوبيا، 11 مارس 2014

تقرير اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية  
للميزانية والشؤون الإدارية والمالية

تقرير اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية  
للميزانية والشؤون الإدارية والمالية للجنة الممثلين الدائمين

أ. مقدمة:

1. عقد اجتماع اللجنة الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية في 11 مارس 2014 لبحث جدول الأعمال المبين أدناه

ب. الحضور:

2. حضرت الاجتماع الدول الأعضاء التالية:

(1) الجزائر

(2) بنين

(3) بوركينا فاسو

(4) بروندي

(5) تشاد

(6) جمهورية الكونغو الديمقراطية

(7) الجابون

(8) غانا

(9) غينيا

(10) جامبيا

(11) ليبيا

(12) ملاوي

(13) مالي

- 14) موزمبيق
- 15) ناميبيا
- 16) النيجر
- 17) نيجيريا
- 18) السنغال
- 19) سيشل
- 20) جنوب السودان
- 21) جنوب أفريقيا
- 22) توجو
- 23) تونس
- 24) أوغندا
- 25) زامبيا
- 26) زيمبابوي

### ج. جدول الأعمال

3. تم اعتماد جدول الأعمال الذي قدمته المفوضية كما يلي:

- أ) الكلمات الافتتاحية
- ب) تنظيم العمل
- ج) آلية تمويل صندوق الصيانة
- د) اقتراح التكلفة لبناء مقر نائب الرئيس
- هـ) برنامج العمل للجنة الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية المالية
- و) ما يستجد من أعمال.

#### د. الكلمات الافتتاحية

4. ترأس الاجتماع سعادة السفير صاحب الصلاح ورئيس اللجنة الاستشارية الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية، الذي استعرض البنود التي سيتم النظر فيها.

رحب السيد توماس أساري، مدير مديرية البرمجة واعداد الميزانية والمالية والمحاسبة بالمشاركين في الاجتماع وشدد على أهمية هذه المهمة الراهنة.

#### هـ. آلية تمويل صندوق الصيانة:

5. عند تقديم الوثيقة، نبه مدير مديرية البرمجة واعداد الميزانية والمالية والمحاسبة للجنة الفرعية إلى أن هذا البند المتعلق بصندوق الصيانة تمت مناقشته والموافقة عليه بالفعل خلال القمة الأخيرة.

6. قدمت مديرة الشؤون الإدارية بالنيابة نظره عامه عن صندوق الصيانة وأوضح أن القيمة الحالية لجميع أصول وممتلكات مفوضية الاتحاد الأفريقي تقدر بنحو 300 مليون دولار وأن هذه الأصول تقع في 3 قارات مختلفة.

7. قالت إنه للحفاظ على هذه الأصول، فإن الميزانية التشغيلية الحالية ليست كافية، ومن الملح انشاء صندوق صيانة دائم يمكن أن يعتنى بأنشطة الصيانة المعتادة والمزمعة لجميع الأصول التي تملكها المفوضية في جميع أنحاء العالم.

8. أبلغت الاجتماع بأنه خلال الاجتماع الأخير الذي عقد في ممباسا، اختارت المفوضية الخيار الجزائري ليكون أفضل خيار لتلبية أهداف صندوق الصيانة.

9. تم الاتفاق على الاقتراح التالي الذي قدمته المفوضية لتمويل صندوق الصيانة من قبل الدول الأعضاء:

(أولاً) سيكون تمويل الصندوق بشكل غير مباشر. لن تقدم الدول الأعضاء مساهماتها مباشرة لتمويل صندوق الصيانة.

(ثانياً) سيتم تحويل مبلغ مبدئي قدره 3 ملايين دولار أمريكي من صندوق الاتحاد الأفريقي لاقتناء الممتلكات إلى صندوق الصيانة للسنة المالية 2014.

(ثالثاً) ستقدم المساهمات السنوية في الصندوق على النحو التالي:

- ( 1 ) 50 % من مجموع الإيرادات المحققة من إيجار مرافق المؤتمرات.
- ( 2 ) 100% من جميع الإيرادات المحققة من إيجار المساحات الأخرى.
- ( 3 ) 100% من جميع الإيرادات المحققة من مبيعات الموارد المتقدمة.
- ( 4 ) 5 % من صندوق الاتحاد الأفريقي لاقتناء الممتلكات.
- ( 5 ) 8 % من فائض الميزانية السنوية، إذا وجد.

10. كان هذا الاجتماع فقط هو الذي وافق على آلية تمويل وتنفيذ الصندوق

#### تعليقات الدول الأعضاء:

11. خلال المناقشات، أبدى أعضاء اللجنة الفرعية الملاحظات والتعليقات التالية:

(1) مع الأخذ في الاعتبار حجم وقيمة أصول وممتلكات الاتحاد الأفريقي، وكان هناك توافق عام بين الدول الأعضاء على ضرورة إنشاء صندوق صيانة في أقرب وقت ممكن.

(2) تساءلت دول أعضاء عما إذا كان 5300000 دولار أمريكي الذي اقترح سابقاً من الاقتراح السابق كافياً لكي تبدأ المفوضية به.

(3) ما إذا كان الصندوق يشمل تكاليف إنشاء مقر نائب رئيس المفوضية.

- 4) لماذا لم يدرج هذا الصندوق في الميزانية لتخصيص الاعتمادات له؟ وكيف يكون نظام رفع التقارير عن السداد من الصندوق.
- 15) هناك حاجة الى هيكل/لجنة يكون مسؤولا عن إدارة الصندوق. ماهى عملية التخلص من المواد المتقادمة والجهة التي سيذهب اليها الدخل المولد من تلك المبيعات.
- 6) تساءلت دول عما إذا كان من الممكن استخدام صندوق الصيانة لشراء أو استبدال الأثاث في مقار الإقامة الرسمية.
- 7) ما هي الصلة بين الميزانية التشغيلية وصندوق الصيانة؟
- 8) لماذا أرادت المفوضية أن تعطي رئيس أو نائب رئيس المفوضية السلطة لإجازة استخدام الأموال للصيانة الطارئة.
- 9) ينبغي دفع 100 % من الدخل المولد من إيجار مرافق المؤتمرات في صندوق الصيانة بدلا من نسبة 50 % التي اقترحتها المفوضية.
- 10) ينبغي تقديم خطة صيانة وقائية سنوية بما في ذلك عام 2014 الى لجنة الممثلين الدائمين للموافقة عليها قبل تحمل النفقات.
- 11) اقترح الأعضاء أن يتم تخفيض مقترح صندوق الصيانة في الخيار الجزائري من 5% الى 3% الذي اعتمده جميع الأعضاء الحاضرين.

### ردود المفوضية:

12. ردت مديرة الشؤون الادارية والموارد البشرية بالانابة ومدير مديرية البرمجة واعداد الميزانية والمالية والمحاسبة على النحو التالي:

- 1) نظرا لأن 5.3 مليون دولار أمريكي الذي اقترحته اللجنة الفرعية كان للمدى المتوسط، رأت المفوضية أنه كاف. بالإضافة إلى ذلك، فالمبلغ اللازم لخطة الصيانة الوقائية لعام 2014 قيمته 3.9 مليون دولار أمريكي.

(2) أوضح مدير مديرية البرمجة واعداد الميزانية والمالية والمحاسبة للأعضاء أن تكاليف مقر إقامة نائب رئيس المفوضية وافق عليها المجلس التنفيذي وسيكون التمويل من صندوق الاقتناء وليس من صندوق الصيانة.

(3) أوضحت المفوضية أن هذا الصندوق لا يمكن أن يؤخذ في الميزانية السنوية بسبب قيود النظم واللوائح المالية بشأن سقف 5 % على إجمالي الميزانية وبالتالي هناك حاجة لإنشاء صندوق خارج الميزانية. وأوضحت المفوضية أن استخدام الأموال سيتطلب موافقة الدول الأعضاء على تقديم خطة الصيانة الوقائية السنوية وتقديم تقارير عن العام السابق.

(4) أوضحت المفوضية أن هذا الصندوق سوف يستخدم للصيانة الوقائية والمقررة. وهذه الميزانية يمكن استخدامها أيضا في حالة الطوارئ بموافقة رئيس المفوضية أو نائب الرئيس. ولا يمكن لخطة الصيانة الوقائية السنوية أن تتوقع أي أحداث غير عادية ولا يمكن ان تفي الميزانية التشغيلية بجميع حالات الصيانة في جميع الأوقات. لن يكون من الممكن أيضا عقد اجتماعات لجنة الممثلين الدائمين خلال مثل هذه الحالات الطارئة. ولذا فمن المناسب أن يكون هناك مجال لاتخاذ إدارة المفوضية قرارات بشأن هذه المسألة.

(5) أوضحت المفوضية أن هناك حاجة لإنشاء لجنة/هيكل آخر حيث توجد بالفعل لجنة مسؤولة عن التخلص من الأصول يترأسها مدير مديرية الشؤون الإدارية والموارد البشرية. وسيتم التخلص من المواد المتقادمة أو القديمة بنفس الطريقة التي تم تنفيذها في الماضي مع الوضع في الاعتبار أحكام النظم واللوائح المالية التي تنظم عمليات التخلص هذه. وأوضحت المفوضية أيضا أن هذه اللجنة لا تملك سلطة التصرف في المواد غير المنقولة والتي يمكن أن تتم من قبل أجهزة صنع السياسة.

(6) أوضحت المفوضية أن العائدات من التصرف في الأصول تودع في الصندوق العام وأن المفوضية لا يمكنها الوصول إلى هذا الصندوق.

(7) اقترحت المفوضية في البداية أن لا يتم استخدام هذا الصندوق لشراء الأثاث للمقار الرسمية. ومع ذلك، عقب الاقتراح الذي قدمته الدول الأعضاء، توافق المفوضية على شراء الأثاث من الصندوق كل خمس سنوات، إذا لزم الأمر.

(8) لأن صندوق الصيانة سوف يستخدم للصيانة الوقائية، سيتم استخدام ميزانية العمليات في حالات الصيانة غير المتوقعة وجميع أنشطة الصيانة اليومية. وخلال الفترة الانتقالية التي تستغرق عامين، سيتم تشغيل كل من صندوق الصيانة وميزانية العمليات للصيانة في نفس الوقت حتى يحين وقت خفض ميزانية العمليات إلى مستوى مناسب من أجل أنشطة الصيانة التشغيلية اليومية.

#### التوصية:

13. أحاطت اللجنة الفرعية علماً بالتقرير وقدمت التوصيات التالية للموافقة على تمويل صندوق الصيانة:

(1) سيتم تحويل مبلغ أولي قدره 3 ملايين دولار من صندوق الاتحاد الإفريقي لاقتناء الممتلكات إلى صندوق الصيانة للسنة المالية 2014.

(2) هناك مساهمة سنوية في الصندوق ستتم على النحو التالي:

- ( أ ) 100% من جميع الإيرادات المحققة من إيجار مرافق المؤتمرات.
- ( ب ) 100% من جميع الإيرادات المحققة من إيجار المساحات الأخرى.
- ( ج ) 100% من جميع الإيرادات المحققة من مبيعات المواد المتقدمة.

( د ) 3 % من الأموال السنوية القابلة للتحويل إلى صندوق الاتحاد الأفريقي لاقتناء الممتلكات.

( هـ ) 8 % من فائض البيان المالي السنوي لمفوضية الاتحاد الأفريقي، إن وجد.

3) ينبغي تحديد فترة انتقالية تستغرق عامين للسماح بتغطية جميع تكاليف الصيانة من صندوق الصيانة.

4) سوف يعتمد استخدام صندوق الصيانة على خطة الصيانة الوقائية التي توافق عليها لجنة الممثلين الدائمين.

#### و. اقتراح التكاليف لإنشاء الإقامة لنائب الرئيس:

قدمت مديرية الشؤون الإدارية والموارد البشرية ومكتب تنسيق المشاريع لمفوضية الاتحاد الأفريقي تحت إشراف مكتب رئيس المفوضية، تصميمًا أوليًا وتقديرًا بالتكلفة لمقر الإقامة لنائب الرئيس كما يلي:

1) تم عرض التصميم المبدئي الأصلي للمصمم الفائز مع تقدير التكاليف المناظرة.

2) بعد توصية الإدارة بخفض تكلفة إنشاء وصيانة المبنى، تم تنقيح التصميم المبدئي الذي يشمل:

• الحد من إجمالي المساحة المبنية

• دمج الوظائف

• إزالة العناصر الزائدة

ووفقًا لذلك، قدم التصميم المبدئي المنقح وتقديرات التكلفة.

3) حسب تقديرات التكاليف المنقحة لتكون 1,738,151.12 دولار أمريكي

## تعليقات الأعضاء

14. بعد هذا العرض، أبدى أعضاء اللجنة الفرعية الملاحظات والتعليقات وطلبات التوضيحات التالية:

- (1) تفسيراً عن سبب عدم تضمين حمام السباحة في المقترح النهائي المقدم والبالغ تكلفته نحو 1.7 مليون دولار أمريكي.
- (2) طلبت دول أعضاء التوضيح حول الكيفية التي سيتم بها التعامل وسبب ارتفاع رسوم التصميم والإشراف عن الحساب الأول.
- (3) علقت دول أعضاء بأن المبلغ المولد من الفرق في التكلفة يجب توفيره من خلال تخصيص اعتمادات مناسبة للحالات الطارئة.
- (4) أعربت دول أعضاء عن مخاوف من أن المشروع تأخر لفترة طويلة قائلة إن الخطة كانت تقضي بأن يبدأ المشروع في يناير.
- (5) أعربت دول أعضاء مخاوف من أن 26000 دولار أمريكي الذي قدر لتكلفة الأثاث منخفض مقارنة مع ما هو مقترح في إطار ميزانية صندوق الصيانة.
- (6) طلبت دول أعضاء تفسيراً عن سبب تضمين نفقات عاملي الاتحاد الإفريقي في تكلفة الانشاء وهو ما ينطوي على دفع مزدوج.
- (7) تشاورت الدول الأعضاء حول الحاجة إلى وجود حوض سباحة في مقر الإقامة واتفقت على أنه لن يكون من الجيد خلق سابقة لأن المفوضية قد لا تكون قادرة على تحملها على المدى الطويل. وهناك أسباب أخرى قدمت منها أنه حتى مقر رئيس المفوضية لا يوجد به حمام سباحة ومع الأخذ في الاعتبار الخطط المستقبلية لبناء مقر إقامة المفوضين، ربما يكون حمام السباحة من النفقات غير الضرورية.
- (8) قدمت دولة عضو تعليقا بأن الاطار الزمني للمشروع في التقرير يتعين مراجعته.
- (9) طلبت دول أعضاء ادراج الخبراء الفنيين الذين قدموا التصميم وتقدير التكلفة للمشروع.

- 10) قدمت الدول الأعضاء تعليقات قوية بأن توزيع التكاليف التفصيلية للعمل المنقح غير مدرج في الوثيقة ونوهوا بأنه ينبغي تجنب مثل هذه الأخطاء.
- 11) علقت دول أعضاء بشدة بأن الوقت حان لبدء بناء المشروع وذلك لتجنب ارتفاع تكاليف البناء واستئجار المنازل.

### رد المفوضية:

15. قدمت المفوضية التوضيحات لبعض القضايا التي أثارها الدول الأعضاء على النحو التالي:

- 1) تمت إزالة حمام السباحة نظرا لارتفاع تكلفة الصيانة والحاجة للحد من الميزانية العامة وفقا لتوجيهات الجهة التنفيذية.
- 2) أوضحت المفوضية أن التصاميم المعمارية والانشائية النهائية والرسومات التنفيذية سيتم إعدادها في الداخل من خلال نشر مهندس معماري من موظفي الاتحاد الافريقي يعمل في مشاريع مختلفة بالاتحاد الافريقي والاستعانة بمهندس استشاري واحد. وستتم الاستعانة بمصادر خارجية لأشغال التصميم الأخرى المتعلقة بالكهرباء والصرف الصحي وتكنولوجيا المعلومات والأعمال الميكانيكية. وأوضحت أيضا أن الارتفاع الواضح في تكلفة التصميم في التقدير المنقح للتكاليف، يرجع إلى أن تكلفة المستشار لم تكن مدرجة في التقدير الأول.
- 3) أوضحت المفوضية أن ما عرض هو تقدير تكلفة المشروع وان الرقم النهائي سوف يعرف فقط من نتائج عملية العطاءات وأن الاعتمادات المناسبة للطوارئ ستخصص فور تحديد الرقم النهائي.
- 4) أوضح فريق المشروع أن تقديرات التكاليف البالغة قيمتها 26000 دولار أمريكي في الوثيقة الأولى هو خطأ مطبعي وأن الرقم الفعلي هو 200000 دولار أمريكي.

(5) أوضحت المفوضية أن تكلفة مهندس استشاري واحد ستدرج في تقدير التكاليف كما هو مبين في الجدول. ولن يتم تضمين تكلفة مهندس انشاءات يعدها بالفعل أحد موظفي مفوضية الاتحاد الأفريقي في تقدير التكاليف ولن يكون جزءا من تكلفة المشروع.

(6) أكدت المفوضية أنه سيتم تنقيح الاطار الزمني فور الموافقة على الميزانية وعملية العطاءات.

(7) تم إدراج اثنين من الخبراء الفنيين الذين قدموا المشروع من قبل المفوضية. أحدهم مهندس انشاءات من العاملين في الاتحاد الافريقي والآخر مهندس معماري عمل كمستشار خلال انشاء المجمع الجديد لمركز المؤتمرات والمبنى الاداري، وشارك أيضا في إعداد متطلبات البرامج ووثائق المنافسة للمشاريع السكنية خلال الوقت نفسه. واتفقت المفوضية مع الدول الأعضاء التي طلبت أنه ينبغي إبلاغه في المستقبل بشأن أي أشخاص يحضرون اجتماعاتها ويتطلب ذلك توجيه دعوة رسمية لتقديم اقتراحات/خبرة فنية.

(8) أكدت المفوضية أنه سيتم توفير التوزيع التفصيلي للتكاليف للدول الأعضاء.

#### توصية:

بعد الاحاطة علما بالعرض أوصت اللجنة الفرعية بما يلي:

(1) الموافقة على ميزانية إجمالية قدرها 1,738,151.12 دولار أمريكي لبناء مقر إقامة لنائب الرئيس.

(2) الموافقة على بدء عملية العطاءات

(3) جعل العطاء، مناقصة تنافسية دولية يتم تشجيع جميع المقاولين الأفريقيين على المشاركة فيه.

## ز. برنامج عمل اللجنة الفرعية

أوضح مدير مديرية البرمجة واعداد الميزانية والمالية والمحاسبة مشروع خطة العمل للجنة الفرعية للعام 2014 وطلب اعتمادها والتعليق عليها. وطلب أيضا ما إذا كان يمكن مناقشة البند 3 (مناقشة مشروع الميزانية 2015) في أي مكان آخر خارج أديس أبابا.

تعليقات من الدول الأعضاء:

ثامنا) أثارت دول أعضاء بعض القضايا والتعليقات حول هذه المسألة للنقاش

- 1) طلبت الدول الأعضاء أن يتم إرسال مشروع ميزانية عام 2015 إليها قبل الاجتماع بأسبوع واحد على الأقل وذلك لاطلاعها عليه بدقة.
- 2) وافقت الدول الأعضاء على برنامج خطة العمل وسمحت بإجراء المناقشة حول البند 3 (مشروع ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2015) خارج إثيوبيا.

**رد المفوضية:**

- 1) أوضحت المفوضية للأعضاء أن الخطة تتضمن ارسال مشروع الميزانية لعام 2015 إلى الدول الأعضاء قبل الخلوة بثلاثة أسابيع.
- 2) شددت المفوضية على انها تعمل في وئام مع اللجنة الفرعية بشأن البرنامج للانتهاء من أنشطتها وتمهيد الطريق لإعداد الميزانية.

**ح. ما يستجد من أعمال:**

لم تكن هناك أي أعمال أخرى وهنا الرئيس سعادة السفير صاحب الصلاح للجنة الفرعية على مشاركتها وعلى روح التوافق التي سادت الاجتماع.  
رفعت الجلسة في الساعة 13:30 مساء.

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

website: [www.Africa-union.org](http://www.Africa-union.org)

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الخامسة والعشرون

ملايو، غينيا الاستوائية، 20-24 يونيو 2014

الأصل: إنجليزي

EX.CL/828 (XXV)i (B)

تقرير اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية

للميزانية والشؤون الإدارية والمالية

للجنة الممثلين الدائمين

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

website: [www. www.au.int](http://www.au.int)

اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية

للميزانية والشؤون الإدارية والمالية

للكممة الممتملن الدائممن

دار السلام، تنزاننا، 5-10 مايو 2014

PRC/Adv.SCttee/Rpt(May 2014)

تقمرر اجتماع الكمة الاستشارية الفرعية

للميزانية والشؤون الإدارية والمالية للكممة الممتملن الدائممن

تقرير اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية  
للجنة الممثلين الدائمين

ألف: مقدمة

1- عقد اجتماع اللجنة الاستشارية الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية للجنة الممثلين الدائمين من 5 إلى 10 مايو 2014 في دار السلام، تتزانيا لبحث التقرير عن تنفيذ ميزانية عام 2013 وميزانية 2015 للاتحاد الأفريقي.

باء: الحضور

2- ترأس الاجتماع سفير تونس، سعادة السيد صبحي خالص الله فيما ترأست الاجتماع سفيرة توجو سعادة السيدة كوفاهي هولاديم أموكو خلال الأيام الثلاثة الأولى في غياب الرئيس الفعلي وبطلب منه. وحضر الاجتماع الدول الأعضاء التالية:

- (1) الجزائر
- (2) أنجولا
- (3) بنين
- (4) بوتسوانا
- (5) بوركينا فاسو
- (6) بوروندي
- (7) تشاد
- (8) جزر القمر
- (9) الكونغو
- (10) جمهورية الكونغو الديمقراطية
- (11) جيبوتي
- (12) غينيا الاستوائية
- (13) إثيوبيا

- (14) الجابون
- (15) جامبيا
- (16) غانا
- (17) غينيا
- (18) كينيا
- (19) ليسوتو
- (20) ليبيريا
- (21) ليبيا
- (22) ملاوي
- (23) مالي
- (24) موريشيوس
- (25) موريتانيا
- (26) موزمبيق
- (27) ناميبيا
- (28) النيجر
- (29) نيجيريا
- (30) رواندا
- (31) الجمهورية الصحراوية
- (32) السنغال
- (33) سيشل
- (34) سيراليون
- (35) جنوب أفريقيا
- (36) الصومال
- (37) السودان

(38) سوازيلاند

(39) تنزانيا

(40) توجو

(41) تونس

(42) أوغندا

(43) زامبيا

(44) زيمبابوي

### جيم: كلمات الترحيب

3- سلّطت الرئيسة الضوء على أهداف الاجتماع وطلبت من المشاركين تعاونهم المعتاد. وذكّرت المشاركين بأنه من الضروري تمويل أنشطة الاتحاد وعدم تحميل الشركاء الجزء الأكبر منه. ويعتبر الأمر مهما خاصة لملكية البرامج وتقديم التوجيهات العامة. وأقرت بالمشاكل التي يواجهها التمويل ودعت الدول الأعضاء إلى الوفاء بالتزاماتها.

4- شدّدت مفوضة التجارة والصناعة، سعادة السيدة فاطمة أسيل، ممثلة نائب الرئيس، على أن الميزانية تعتبر إحدى الأدوات الهامة لإدارة شؤون الاتحاد. وأشارت إلى أن ميزانية عام 2015 هي محاولة لتقديم ميزانية مركبة للاتحاد ستنفذ الأولويات المتفق عليها. وأبرزت أن المساهمات المقدرّة للدول الأعضاء ستواصل تغطية الأنشطة التشغيلية وبعض الأنشطة الاستراتيجية من الميزانية البرنامجية.

5- تمت الإشارة إلى ميزانية عام 2013 التي شهد معدل تنفيذها تحسنا ملحوظا مقارنة بالسنوات الماضية. أما بالنسبة لملكية البرامج، فقد دعت إلى إشراك كافة أصحاب المصلحة مع التركيز على القطاع الخاص. وسلّطت الضوء على الفئات الأربع الرئيسية للميزانية البرنامجية وهي الأنشطة الرئيسية للمفوضية؛ المشاريع الخاصة؛ الأموال العابرة؛ والمساعدة الفنية.

6- دعت الرئيسة بعد ذلك مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة إلى تقديم جدول الأعمال.

### دال: جدول الأعمال

7- أعتد جدول الأعمال الذي قدمته المفوضية على النحو التالي:

أ) كلمات الترحيب

ب) تنظيم العمل

ج) بحث التقرير عن تنفيذ ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2013.

د) بحث ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2015.

أولاً- الميزانية البرنامجية

ثانياً- الميزانية التشغيلية

دال: بحث التقرير عن تنفيذ ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2013

عرض مفوضية الاتحاد الأفريقي:

8- قدم مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة التقرير عن تنفيذ ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2013 مع التركيز على أبرز الخصائص التالية:

1) بلغ إجمالي ميزانية الاتحاد الأفريقي المعتمدة لعام **278,226,622** دولار أمريكي يتم تمويل نسبة **44%** منها من المساهمات المقدرة للدول الأعضاء ونسبة **56%** المتبقية من الشركاء الدوليين والإنمائيين.

2) تم اعتماد ميزانية إضافية قيمتها **12,681,278** دولار أمريكي لتصل اعتمادات الميزانية إلى المبلغ المراجع وقيمتها **290,907,901** دولار أمريكي.

3) بلغت النفقات الإجمالية للاتحاد **193,740,400** تمثل **67%** من إجمالي الميزانية المعدلة التي كانت أعلى بنسبة **6%** مقارنة بتنفيذ ميزانية السنة الماضية. وتم إنفاق مبلغ **88,359,198** دولار أمريكي من إجمالي النفقات على البرامج فيما أنفق مبلغ **105,381,202** على الأنشطة التشغيلية ما يمثل معدل تنفيذ بنسبة **53%** و **84%** على التوالي.

4) بينما بلغت ميزانية مفوضية الاتحاد الأفريقي المعتمدة للبرامج عام 2013 ما قيمته **166,047,781** دولار أمريكي، بلغت الأموال المتوفرة للتنفيذ **124,362,318** دولار أمريكي فقط أي نسبة **75%** من إجمالي الأموال المتعهد بها للبرامج. وعليه، بلغت نسبة تنفيذ الميزانية البرنامجية مقابل الأموال المتوفرة للبرامج **73%**.

5) سجّلت الأجهزة التالية وهي لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي؛ البرلمان الأفريقي؛ والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب أداء ميزانية أفضل بمعدلات تنفيذ نسبتها **98%** و **97%** و **77%**، فيما سجّل كل من مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي أقل المعدلات بنسبة **17%** و **10%** على التوالي.

6) سجّل كل من لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي والنيباد والبرلمان الأفريقي فيما يخص الميزانية التشغيلية مع معدلات تنفيذ بنسبة **99%** و **98%** و **92%** على التوالي.

7) فيما يخص تنفيذ الميزانية البرنامجية، نفذ البرلمان الأفريقي اعتمادات ميزانيته بصورة كاملة تليه لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي والنيباد بمعدلات تنفيذ نسبتها **87%** و **57%** على التوالي. لم ينفذ مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد أية برامج بينما لم تخصص أية ميزانية برنامجية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي خلال السنة قيد الاستعراض.

- (8) أبرز بعد ذلك مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة التحديات التي تواجهها أجهزة الاتحاد فيما يخص تنفيذ الأنشطة والبرامج والتي تعزى، من جملة أمور أخرى، إلى تأخر الدول الأعضاء في تحرير المساهمات المقدرة.
- (9) ذكر المدير أنه تم وضع عدة مبادرات مثل المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إدراج وتم الشروع في تحقيق نتائج إيجابية. كما سلط الضوء على الجهود الرامية إلى تعبئة الموارد الإضافية لحل المشاكل المالية.
- (10) أوضح مدير التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد من جهته أنه تم تحقيق 186 نتيجة من بين النتائج الـ 233 المخططة، ما يمثل معدل تنفيذ فني نسبته 84%. ويعزى ذلك إلى تأخر وصول الاموال بينما قامت بعض الإدارات بتعبئة موارد من خارج الميزانية.

### تعليقات الدول الأعضاء

- 9- بعد عرض المفوضية، قدمت الدول الأعضاء التعليقات والملاحظات التالية:
- (1) أعربت عن استيائها من نقص المهارات في إدارة البرامج بعد 50 سنة من إنشاء المنظمة.
- (2) يبدو أن هناك نقص في الكفاءات الداخلية فيما يخص البرامج، على سبيل المثال ازدواجية البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية وبرنامج تطوير البنية التحتية بين المفوضية والنيباد.
- (3) ماهي أسباب التفاوت في معدلات تنفيذ الميزانية حسبما ذكره كل من مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة ومدير التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد.
- (4) طلبت اللجنة الفرعية توضيحات بشأن المشاكل التي أدت إلى وقف تمويل برامج التكامل من قبل الشركاء. وبالتالي، كان يتعين على المفوضية بحث السبب وراء عدم وفاء الشركاء بالتزاماتهم.

- (5) طلبت اللجنة توضيحات بشأن كيفية استخدام الأموال غير المستخدمة.
- (6) لماذا يسعى الاتحاد إلى تعزيز علاقات التمويل مع الشركاء في الوقت الذي يتحدث فيه عن الاستقلالية. أعربت اللجنة عن قلقها من اعتماد الاتحاد المفرط على الشركاء.
- (7) يجب أن تتم مراجعة تنفيذ الميزانية والتأكد من دقته قبل تقديمه إلى اللجنة الفرعية.

### ردود المفوضية

- 10- ردت المفوضية على انشغالات وملاحظات الدول الأعضاء على النحو التالي:
- (1) أُعيدت برمجة أموال الشركاء لسنة معينة خلال السنة التي تليها. فيما يخص أموال الدول الأعضاء، تم تحويل الأموال غير المستخدمة إلى الاحتياطي نظرا لأنها مخصصة للأنشطة التشغيلية. لقد كانت الأموال المتوفرة نقدا دائما أقل من المساهمات المقدره وعليه، يتم دعم الميزانية أساس من الأموال المستلمة من متأخرات مساهمات السنوات السابقة.
- (2) فيما يخص سبب رغبة الاتحاد في تعزيز علاقات التمويل مع الشركاء في الوقت الذي يدعى فيه إلى تخفيف الاعتماد على الشركاء، أوضحت المفوضية أنه لم يتم إحراز أي تقدم يذكر في مسألة مصادر التمويل البديلة حتى الآن.
- (3) يجب أن يكون الاتحاد قادرا على تمويل برامج التكامل بصورة كاملة على الأقل وعدم لوم الشركاء على عدم تحرير الأموال بما أن نفس الشركاء هم الذين يوفرون التمويل لدعم عمليات السلام بمبلغ قيمته **700,000,000 دولار أمريكي** في الصومال وجمهورية أفريقيا الوسطى عام 2014.
- (4) أوضحت أنه لا يوجد تفاوت كبير في الأرقام حيث أن تلك التي قدمها مدير التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد تعبر عن الأداء الفني تضاف إلى ما قدمه مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة حول تنفيذ الميزانية من الناحية المالية.

- (5) فيما يخص تقرير مراجعة الحسابات لعام 2013، ذُكر مكتب مراجعة الحسابات الداخلية بصدد استكمال تقرير عن مراجعة الأداء سيقدم إلى اللجنة الفرعية لشؤون المراجعة التابعة للجنة الممثلين الدائمين في أقرب وقت ممكن.
- (6) نظرا لفجوة التمويل الكبيرة المقدرة بما قيمته 78 مليون دولار أمريكي بالنسبة للميزانية البرنامجية لعام 2014، أُعيدت برمجة تنفيذ بعض المشاريع في 2015.
- (7) يقوم كل من النيباد والمفوضية ببناء حالات تآزر لا سيما فيما يتعلق بالبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية. وهناك منبر للتخطيط المنتظم والمراجعة وتم استعراض تخطيط متعدد السنوات على أساس منتظم. هو عبار عن خطة تآزر وتكامل لضمان وجود استعراض وتخطيط منتظم داخل مختلف الإدارات مثل إدارة البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة، وإدارة التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد، وإدارة الشؤون الإدارية والموارد البشرية من بين إدارات أخرى. فعلى سبيل المثال، تعمل كل من إدارة السلم والأمن وإدارة المرأة ومسائل الجنسين والتنمية معا على تنفيذ البرامج.
- (8) حتى إن أراد الاتحاد تخفيض اعتماده على الشركاء، سيكون ذلك تدريجيا نظرا لأن معظم الأنشطة لا تزال تعتمد على ذلك.

### التوصيات بشأن التقرير عن تنفيذ الميزانية

- 11- أحاطت اللجنة الفرعية علما بالتقرير وقدمت التوصيات التالية:
- (أ) فيما يخص مشاكل القدرات، كان يجب مواصلة المهام المتغيرة مع الإصلاحات الهيكلية والسياسية التي تحتاج إلى خبرات جديدة.
- (ب) توصي اللجنة الفرعية ببحث تقرير المراجعة عن تنفيذ ميزانية العام السابق من قبل اللجنة الفرعية لشؤون مراجعة الحسابات التابعة للجنة الممثلين الدائمين قبل بحث الميزانية

- ج) ينبغي أن تكون مقترحات الميزانية مشفوعة بحالة تنفيذ التوصيات السابقة المتعلقة بالميزانية
- د) يجب أن يكون هناك تقييم ذاتي ويتعين على الدول الأعضاء الوفاء بالتزاماتها المالية قبل الاتصال بالشركاء.
- هـ) ينبغي القيام بتحليل حول كيفية تحقيق القارة لأجندة التكامل الخاصة بها.
- و) يجب أن تحدد القارة أهداف للعيش في إطار ما تمتلكه من وسائل. لا ينبغي أن تكون الشراكات قائمة على الاعتماد على عدد قليل من الشركاء.
- ز) على الرغم من توفر الأموال من قبل الشركاء، يجب تبرير إنفاق هذه الموارد.
- ح) بالإضافة إلى الشركاء التقليديين، يمكن الاتصال ببلدان مثل البرازيل وتركيا وبعض البلدان العربية وبلدان الخليج لتقديم مساهمات لتنمية أفريقيا.
- ط) طلب الاجتماع من المفوضية تقدير المساهمات النقدية المستلمة من الشركاء بصورة كمية من الناحية المالية.
- ي) ينبغي أن يُطلب من الدول الأعضاء دفع مساهماتها في الوقت المحدد.

### واو: استعراض عام لميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2015

12. قدم مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمحاسبة الخطوط الرئيسية للمقترحات الخاصة بميزانية 2015 وقدم موجزا للتوقعات الاقتصادية لأفريقيا لعام 2015. وتم إبراز القضايا الأساسية للاقتصاد الكلي والمسائل الاجتماعية وتحديد الاستثمار الأجنبي المباشر كمصدر رئيسي للتمويل. ويقدر أن نسبة التضخم قد بلغت 6.3% في 2015 منخفضاً عن نسبته في عام 2013 وهي 7%.
13. تم تحديد العجز في البنية التحتية في أفريقيا عائقاً أمام النمو ووجه للاستفادة من التوسع في البنية التحتية وتشكيلها من أجل التنمية الزراعية. حدد العرض المخاطر

الرئيسية التي تواجه التنمية في أفريقيا والتي قد تكون نتيجة التباطؤ الاقتصادي في الصين وكذلك في الولايات المتحدة الأمريكية. ارتكزت الميزانية على المجالات ذات الأولوية لأجهزة الاتحاد.

14. بلغت ميزانية الاتحاد الأفريقي الإجمالية المقترحة لعام 2015 ما قيمته **538,647,175 دولارا أمريكيا** وكانت أعلى من ميزانية عام 2014 بنسبة **35%** وتتكون من الميزانية التشغيلية وقيمتها **147,255,262 دولارا أمريكيا** والميزانية البرنامجية وقيمتها **391,391,913 دولارا أمريكيا**. كان التوزيع على النحو التالي: **72.7%** للميزانية البرنامجية و**18.9%** لتكاليف العاملين و**8.0%** للنفقات التشغيلية الأخرى و**0.4%** للنفقات الرأسمالية. يبلغ الدعم المقدم من الاتحاد الأفريقي للدول الأعضاء/المؤسسات حوالي **11 مليون دولار أمريكي**، بينما تم تخصيص **175.6 مليون دولار أمريكي** للمشاريع الخاصة والموارد العابرة للدول الأعضاء.

15. وصلت المساهمة المقترحة المقررة على الدول الأعضاء في ميزانية 2015 إلى **150,748,513 دولارا أمريكيا**، أي ما يمثل **28%** من مجموع الميزانية. إن حوالي **65%** من مساهمة الدول الأعضاء المذكورة أعلاه مقررة على المساهمين الرئيسيين الخمسة وهي الجزائر ومصر وليبيا ونيجيريا وجنوب أفريقيا والباقي على الدول الأعضاء الأخرى وفقا لجدول تقدير الأنصبة للاتحاد.

16. كان من المتوقع أن يساهم الشركاء الإنمائيون وهم الاتحاد الأوروبي وكندا والسويد وألمانيا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا وإسبانيا والبنك الدولي والصين وتركيا بنسبة **72%** من إجمالي الميزانية وذلك لتمويل البرامج وفقا للاتفاقات الموقعة للتنفيذ برامج التكامل والتنمية الاقتصادية.

## الأساس المنطقي للتغيير في المساهمات المقدرة للدول الأعضاء

17. أوضحت المفوضية أيضا أن هناك اعتمادات مخصصة للاحتياطيات لتخفيف أثر مساهمات الدول الأعضاء. وفيما يلي المحركات الرئيسية لزيادة مساهمة الدول الأعضاء:

(1) الحفاظ على مستوى رواتب عام 2014 نتيجة لزيادة المرتبات بنسبة 5% للفترة 2012-2014 والأموال الإضافية المخصصة للأجهزة لتوظيف موظفين عاديين والتي كانت محملة على الاحتياطيات والتي تم إدراجها الآن في ميزانية 2015 المقدرة على الدول الأعضاء وفقا لمقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/DEC.727 (XXII)

(2) تمت إعادة تكاليف تراخيص الاستعمال لبرمجية ساب والفيسات المحملة على صندوق الاحتياطي إلى ميزانية 2014 واقترح تغطيتها من قبل الدول الأعضاء في إطار المساهمات المقدرة. وتبلغ التكلفة المقدرة 2.5 ملايين دولار أمريكي.

(3) تم تخصيص 2% و7% و0.5% من إجمالي ميزانية المفوضية التشغيلية للإعانات والمنح النظامية لمساعدة اللاجئين وصندوق السلام وصندوق المرأة.

(4) إدراج المدفوعات "بأسعار تفضيلية" للموظفين في مكتبي جنيف وبروكسل في ميزانية 2015 والتي كانت دوما محملة على الاحتياطيات.

(5) مساهمة مقابلة بقيمة 1.7 ملايين دولار أمريكي من الدول الأعضاء لمطابقة مساهمة الشركاء (الاتحاد الأوروبي على سبيل المثال)

## تعليقات الدول الأعضاء

18. قدمت الدول الأعضاء التعليقات والملاحظات التالية:

1) تم التماس إيضاحات حول سبب تجاوز ميزانية المفوضية سقف 5% من الزيادة في الميزانية السنوية.

2) طلب المشاركون من المفوضية تقديم الخطة الاستراتيجية للمفوضية 2014 - 2017 إلى أصحاب المصلحة لتمكينهم من التأكد مما إذا كانت المشاريع المقترحة تتماشى مع التوجه الاستراتيجي العام.

3) لوحظ أيضا أن تحميل خمسة دول أعضاء 65% من ميزانية الاتحاد أمر غير قابل للاستمرار. وأشار إلى الولايات المتحدة التي كانت تساهم بنسبة 27% من الميزانية العامة للأمم المتحدة كمثال على ذلك. واقترح أنه ينبغي للاتحاد مراجعة مفهوم "المساهمين الخمسة الكبار" وبدلا من ذلك، يجب أن يضمن الاعتماد التقاسم الواقعي للأعباء فيما بين الدول الأعضاء.

4) كان هناك قلق من أن المفوضية تبدو وكأنها تنفذ أنشطة لا تشكل أولوية بالنسبة لأفريقيا، كما يتجلى ذلك في غياب الاهتمام لتمويلها وأن المشاريع المقترحة كثيرة جدا بحيث لا يمكن تنفيذها في غضون فترة قصيرة من الزمن.

5) لم يتم توزيع تقرير احتفالات الذكرى الخمسين على الدول الأعضاء.

6) التمسست الدول الأعضاء إيضاحات حول ما أكدته المفوضية بأنه لا يمكن التنبؤ بالتمويل.

7) فيما يتعلق بتقرير الرئيس أوباسانجو عن مصادر التمويل البديلة، طلب الاجتماع إيضاحات عن سبب الإبقاء على اثنين فقط من بين المصادر البديلة الثمانية.

8) تم التماس إيضاحات أيضا حول سبب عدم اعتماد الزيادة في الميزانية على الإنفاق الفعلي بالنسبة لعام 2013 مما يجعل الميزانية غير واقعية.

9) ينبغي أن يتضمن الرسم البياني للميزانية الموارد المتاحة حتى تعرف الدول المبالغ التي تم صرفها مقابل الأموال المتاحة. لم يؤيد الاعتماد على شركاء مبادرات التنمية وبالتالي هناك حاجة للحد من هذا الاعتماد.

10) لوحظ أيضا أن غياب التجارة البينية يعرض أفريقيا الإفراط في الاعتماد على الأداء الاقتصادي للدول الأخرى.

### ردود المفوضية

19. قدمت المفوضية الردود التالية على انشغالات وتعليقات الدول الأعضاء:

1) أبلغت المفوضية الاجتماع أنه منذ 2011 لم تعد الميزانية التشغيلية مقسمة بالكامل على الدول الأعضاء وذلك على الرغم من الزيادة في تفويض الاتحاد. وكانت تتم تغطية الجزء الأكبر من هذه الميزانية من الصندوق الاحتياطي. على سبيل المثال لو كانت مقسمة بالكامل على الدول الأعضاء، لكانت مساهماتها لعام 2014 قد زادت بنسبة أكثر من 20%. لكانت المساهمة المقررة لعام 2015 قد ازدادت بنسبة 11% دون أي زيادة في مستوى الميزانية التشغيلية لعام 2014 إذا لم تكن الأموال المخصصة من الصندوق الاحتياطي كافية.

2) يمتلك كل جهاز خطة استراتيجية خاصة تم الاستناد إليها لإعداد الميزانيات. وسيتم تغيير الوضع عند إجازة واعتماد أجندة 2063 من قبل جميع أصحاب المصلحة.

3) تم تقديم إيضاحات حول المقصود من التمويل الذي لا يمكن التنبؤ به. فهو كذلك لأنه يعتمد على تعهدات وليس على التزامات ثابتة. يضع الشركاء شروطا يجب الوفاء بها قبل صرف الأموال.

4) لا يمكن أن تكون عام 2013 الأساس لعام 2015 لأنه كانت هناك فجوة مدتها سنة واحدة قيد التنفيذ. وعلاوة على ذلك، تستند الزيادة في الميزانية إلى النضج في تنفيذ المشروع وتتبع كذلك نهجا تدريجيا.

5) لم يتم استكمال الوثيقة الختامية للخلوة بين المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين بسبب ارتباطات خلال الأسبوعين الماضيين. وستكون الوثيقة جاهزة بجميع لغات في غضون أسبوع واحد.

6) كان من المستحسن عقد الاجتماع لمناقشة الجدول الزمني للاجتماعات قبل اعتماد التقرير. ومع ذلك، ينبغي توسيع نطاق ولاية اللجنة الفرعية للبرامج والمؤتمرات لبحث برامج جميع أجهزة الاتحاد، كما هو الحال بالنسبة للجنة الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية.

7) اقترحت المفوضية بأن تجتمع اللجنة الفرعية في أديس أبابا لبحث الجدول الزمني للاجتماعات قبل اعتماد تقريرهم.

### أولا: بحث الميزانية البرنامجية لعام 2015

20. قدم مدير البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة الميزانية البرنامجية لعام 2015 التي تم تصنيفها إلى ما يلي: المشاريع الخاصة، الموارد العابرة، المساعدة الفنية، والأنشطة الأساسية للمفوضية. تمت مواعمة هيكل الميزانية مع الركائز الخمس والنواتج السبعة للخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي 2014-2017. وقد تم تحليلها أيضا من قبل إدارات المفوضية حيث قام كل منها بتحديد سلاسل النتيجة كما وردت في الخطة الاستراتيجية.

## منهجية العمل

21. عقب العرض، قررت اللجنة الفرعية مناقشة المقترحات الخاصة بالميزانية البرنامجية حسب الإدارات على النحو التالي:

## مكتب الرئيسة

22. قدم ممثل مكتب الرئيسة الميزانية البرنامجية للمكتب التي تمثل 11% من إجمالي الميزانية البرنامجية والتي شهدت زيادة نسبتها 89% مقارنة بعام 2014. وتعود هذه الزيادة إلى حد كبير إلى ما يلي:

1) تم الآن وضع تنفيذ المقررات تحت إشراف الرئيسة من خلال رئيس الموظفين. وإضافة إلى ذلك، تم وضع جميع المكاتب التمثيلية التي كانت في السابق تتبع لإدارتي الشؤون السياسية والشؤون الاقتصادية تحت إدارة مكتب الرئيسة.

2) الزيادة في تكاليف الموظفين مثل الزيادات السنوية في رواتب الموظفين من ذوي العقود القصيرة المدى في إطار برامج الدعم للشركاء مثل صندوق 30 مليون يورو من الاتحاد الأوروبي واتفاقيات البرامج المشتركة-البنك الصناعي والتجاري الصيني، والمؤسسة الأفريقية لبناء القدرات

3) المشاريع الجديدة التي أدرجت في ميزانية مكتب الرئيسة بناء على مقررات أجهزة صنع السياسة مثل "ما بعد الذكرى الخمسين وأجندة 2063" فضلا عن "تفعيل مؤسسة الاتحاد الأفريقي".

## المواطنون والمهجر

23. قدم ممثل عن مديرية المواطنين والأفريقيين في المهجر ميزانية المديرية التي تستند إلى الركيزة 4 تحت القيم المشتركة للخطة الاستراتيجية. وتهدف هذه الركيزة إلى توفير منبر لأصحاب المصلحة في صنع القرار ولا سيما تعزيز القيم الأفريقية في أوساط المهجر الأفريقي وإشراك المجتمع المدني والنقابات العمالية والمجموعات الدينية. وقد خلق ذلك شراكة تضمن الأخذ بعين الاعتبار آراء المهتمين في القرارات التي يتخذها الاتحاد.

## مديرية الاتصالات والمعلومات

24. قدم مدير مديرية المعلومات والاتصالات ميزانيتها التي زادت بنسبة 87.5% مقارنة بعام 2014. وقد أُفيد أن السبب في ذلك هو دعم ولاية المديرية التي أنشئت مع توجه استراتيجي جديد. تعمل المديرية تحت ركيزة الاتصالات. تبلغ مساهمات الدول الأعضاء 439,980.00 دولار أمريكي (22.13%) بينما تصل مساهمة الركاء إلى 1,443,724 دولار أمريكي (72.61%)، مما يترك فجوة تمويلية تبلغ 104,500.00 دولار أمريكي (5.26%)

## مكتب مراجعة الحسابات الداخلية

25. قدم نائب مدير مراجعة الحسابات الداخلية المقترحات الخاصة بميزانية المديرية التي امتثلت السقف 5%.

## وحدة تنسيق النيباد

26. قدم مدير التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم، نيابة عن وحدة تنسيق النيباد، الميزانية تهدف إلى دمج أنشطة النيباد في هياكل وعمليات مفوضية الاتحاد الأفريقي.

## مكتب المستشار القانوني

27. قدم ممثل لمكتب المستشار القانوني عرضاً للميزانية أو ضح فيه أن نسبة تنفيذ الميزانية لسنة 2013 بلغت 73%. ومن شأن الاقتراحات المطروحة لسنة 2015 أن تؤدي إلى زيادة نسبتها 216%. ويرجع السبب في ذلك إلى حد بعيد إلى استحداث برنامج جديد يرمي إلى تزويد الممارسين القانونيين الشباب بمنبر يمكنهم من فهم أخلاقية العمل في الاتحاد الأفريقي على وجه أحسن.

## مكتب الأمين العام للمفوضية

28. أوضح ممثل من مكتب الأمين العام للمفوضية أن تدنى مستوى تنفيذ الميزانية يعزى إلى عدم تنظيم خلوة مبرمجة مشتركة بين لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية، حيث لم يتسن الاتفاق على موعد مناسب. وأوضح الممثل أنه، في ميزانية 2015، سيتم نقل النشاط المتعلق بالخلوة من الميزانية البرنامجية المخصصة لمكتب رئيس المفوضية إلى الميزانية التشغيلية لمكتب الأمين العام للمفوضية.

## خدمات المراسم

29. قدم مدير التخطيط الإستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد اقتراحات الميزانية نيابة عن خدمات المراسم.

## مديرية المرأة ومساائل الجنسين والتنمية

30. حققت المديرية معدل تنفيذ فني بلغ 87.7% في 2013. وتقدر الميزانية البرنامجية المقترحة بقيمة 1,243,474 دولاراً أمريكياً، حيث طلبت زيادة بلغت 14% مقارنة

بسنة 2014 لتمويل اقتراحات تتعلق بمشروعين. وقد أُقترح تمويل المشروعين من قبل الدول الأعضاء والشركاء الدوليين، بينما يسجل تمويل الميزانية فجوة نسبتها 25%.

### التخطيط الإستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد

31. قدم مدير التخطيط الإستراتيجي للسياسات ميزانية المديرية. سجل تنفيذ الميزانية لسنة 2013 معدل 55%. ويعزى تدنى معدل التنفيذ إلى الميزانية الإضافية التي مولت عملية إعداد أجندة 2063 التي لم تبدأ أنشطتها إلا في وقت متأخر في سبتمبر 2013. وقد ارتفعت الميزانية المقترحة لسنة 2015 بنسبة 5% لتصل إلى 1,678,782 دولارا أمريكيا تم الحصول على 1,432,453 دولارا أمريكيا منه من تمويل الشركاء مع فجوة قدرها 186,339 دولارا أمريكيا.

### إدارة الاقتصاد الريفي والزراعة

32. قدم مدير إدارة الاقتصاد الريفي والزراعة ميزانية الإدارة. أوضح المدير أن 15 دولة عضوا تتلقى المساعدة من خلال عملية البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية. قدم الإدارة ثلاثة اقتراحات مشاريع، وتحديدًا، الثروة الحيوانية؛ الموارد الطبيعية؛ والأنشطة ذات الصلة بالبرنامج الأفريقي الشامل. وقد تم الحصول على تمويل 98% من قيمة هذه المشاريع من الجهات المانحة، بينما تسجل الميزانية عجزا نسبته 50%.

### إدارة الشؤون الاقتصادية

33. حققت إدارة الشؤون الاقتصادية في 2013 تنفيذًا معدله 79% من الموارد المتاحة البالغة 3,210,644 دولارا أمريكيا. والميزانية البرنامجية المقترحة لسنة 2015،

البالغة 5,923,697 دولارا أمريكيا، تفوق ميزانية 2014 بنسبة 184%، وستمول الدول الأعضاء نسبة طفيفا تبلغ 2.8%، مما يدع فجوة تمويل نسبتها 74%. وتعزى هذه القفزة إلى أن مبلغا ضخما كان مسجلا في فجوة التمويل في 2014 وتم ترحيل الأنشطة إلى 2015.

### إدارة التجارة والصناعة

34. أبلغت إدارة التجارة والصناعة بأنها حققت تنفيذا بمعدل 82% في 2013. وقد ارتفعت الميزانية البرنامجية المقترحة بنسبة 85% مقارنة بسنة 2014، ويقع 57% منها في فجوة التمويل. اقترحت الإدارة مشروعين في إطار جهد يرمي إلى تنفيذ منطقة التجارة الحرة وكذلك مبادرة التنمية الصناعية وأحد الاقتراحين هو عبارة عن مشروع خاص قيمته 6 ملايين دولار أمريكي.

### إدارة البنية التحتية والطاقة

35. كان التنفيذ لسنة 2013 بمعدل 60%. ويرجع السبب في ذلك أساسا إلى عدم توفر الموارد التي كانت من المفروض أن تأتي من الصين. إضافة إلى ذلك، فالقمة التي كان من المقرر أن تنظم في السنغال لم تنعقد قط. وتتمحور الميزانية البرنامجية لسنة 2015 حول قطاع الطاقة، النقل وبرنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا، على سبيل المثال لا الحصر. ونظرا للفجوة في التمويل، نقل الميزانية عما كانت عليه في 2013 بنسبة 40%. ونتيجة لذلك، تتجاوز الميزانية البرنامجية المقترحة لسنة 2015، بالرغم من ذلك، الميزانية المعتمدة في 2014 بنسبة 55%.

### إدارة السلم والأمن

36. بلغ معدل التنفيذ 80% من الموارد المتاحة في 2013. وقد ارتفعت الميزانية البرنامجية المقترحة لسنة 2015 بنسبة 22% مقارنة بالميزانية المعتمدة في 2014، ويقع 5% منها في فجوة التمويل. وقد تم الإبلاغ بأن الأنشطة المدرجة تحت بعثة الدعم الدولية في جمهورية أفريقيا الوسطى ستزاح عن الميزانية حيث إن البعثة ستنتهي مهمتها في سبتمبر 2014.

### إدارة الشؤون السياسية

37. بلغ معدل التنفيذ لسنة 2013 نسبة 67% من الموارد المتاحة، بينما سجل 55% من الميزانية المعتمدة. ويرجع سبب تدني معدل التنفيذ إلى أن العنصر الرئيسي لمهمة وميزانية الإدارة كان يقع خارج دائرة الميزانية. اقترحت الإدارة مشروعين لسنة 2015 كان الغرض منهما تعزيز الحكم الرشيد، حكم القانون، والنهوض بحقوق الإنسان في أفريقيا. وقد ارتفعت التقديرات لسنة 2015 بنسبة 52% بسبب إدماج ميزانية بعثات مراقبة الانتخابات في الميزانية الرئيسية التي بلغت 50% من إجمالي الميزانية.

### إدارة الشؤون الاجتماعية

38. تم تحقيق تنفيذ بمعدل 83% في 2013. لم يتم استلام حوالي نصف الميزانية التي كانت منتظرة من الشركاء لكن بعض الدول الأعضاء مولت أنشطة لم تكن ميزانيتها متوفرة. ارتفعت الميزانية البرنامجية المقترحة لسنة 2015 بنسبة 82% مقارنة بسنة 2014، ويقع 34% منها في فجوة التمويل.

## مكتب نائب رئيس المفوضية

39. حقق مكتب نائب رئيس المفوضية تنفيذًا بمعدل 84% خلال تنفيذ الميزانية البرنامجية لسنة 2013. تجاوزت الميزانية البرنامجية المقترحة لسنة 2015 الميزانية المعتمدة لسنة 2014 بنسبة 68%، وذلك ليتسنى، من بين أمور أخرى، دعم سياسة أخلاقيات المهنة التي تم وضعها من خلال التمويل من الجهات المانحة. وستدعو الحاجة إلى الحصول على موارد لتمويل خدمات خبير سيتولى تنسيق التنفيذ.

## الإدارة وتنمية الموارد البشرية

40. حققت مديرية الإدارة وتنمية الموارد البشرية تنفيذًا بمعدل 89%. وتشمل الميزانية البرنامجية المقترحة ثلاثة مشاريع هي: تنظيم الشؤون الإدارية، إدارة نظام المعلومات وخدمات الأمن والسلامة.

## البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة

41. بلغ معدل تنفيذ الميزانية لمديرية البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة 100% وتتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على نطاق الاتحاد، وهو أمر يتواءم مع تنقيح اللوائح والنظم المالية. مول المشروع البنك الدولي في إطار إصلاح الإدارة المالية للاتحاد. وأوضح مدير البرمجة وإعداد الميزانية أن إدارة الاتحاد الأفريقي والعاملين ومجلس المراجعين الخارجيين واللجنة الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية سيستفيدون من التدريب على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

## مديرية الخدمات الطبية

42. بلغ معدل التنفيذ 76% في 2013. يشمل مشروع عام 2015 الأنشطة الأساسية للمفوضية التي ارتفعت بنسبة 42%، والمساعدة الفنية والاحتفالات باليوم الطبي التي تشمل فحص مختلف الأمراض إلى جانب اللافتات والمنشورات.

### تعليقات وملاحظات الدول الأعضاء

43. أبدت الدول الأعضاء التعليقات والملاحظات التالية بعد أن استمعت إلى العروض المتعلقة بالميزانية البرنامجية لسنة 2015:

(1) نبهت الدول الأعضاء مديرية منظمات المجتمع المدني والأفريقيين في المهجر إلى ضرورة تجنب الازدواجية في البرامج بينها وبين مكتب رئيس المفوضية وأن تعمل وفقا لبرامجها. إضافة إلى ذلك، أبدى البعض انشغالهم إزاء تدنى معدل التنفيذ، وطُلب من المديرية تبرير طلبها لمزيد من الموارد حيث كانت عاجزة عن استعمال ما توفر لها في السنة السابقة.

(2) طُلب أيضا من المديرية أن توضّح الطريقة التي ستسهل من خلالها الفعالية في الأنشطة المتعلقة بالمجتمع المدني في الوقت الذي يبدو فيه المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي يعاني من بعض الاختلال في أداء مهامه؛

(3) بخصوص مشاريع مديريةية المعلومات والاتصالات، طلب الاجتماع توضيحات عن الأسباب التي قد تدعو إلى توفير موارد لتحسين الموقع الإلكتروني للاتحاد الأفريقي بينما يوجد بالفعل موظفون في المديرية يعملون على الموقع الإلكتروني؟ طلب الاجتماع أيضا ما إذا كان من الممكن ترتيب الأولويات بغية

إزالة فجوة التمويل حيث إن معدل التنفيذ كان منخفضا ويمكن دمج بعض الاقتراحات المماثلة.

(4) فيما يتعلق بمكتب تنسيق النيباد، أعتبر أن 95% نسبة مرتفعة للغاية كزيادة. واستفسر البعض عن دواعي طلب مثل هذا المبلغ عندما تتعدم قدرات استيعاب مخصصات الميزانية للسنة السابقة.

(5) طلب البعض استفسارات عن هوية الذين سيستفيدون من التدريب على الدبلوماسية في مكتب الأمين العام للمفوضية حيث إن كلا من الأمين العام ونائبه دبلوماسي محنك. ولاحظ الاجتماع أن 52% على الخلوات و40% على التدريب يعتبران نسبتين عاليتين للغاية لهيكل مثل مكتب الأمين العام.

(6) رأى الاجتماع أن بعض الإدارات تثقل كاهلها باقتراح برامج ميزانية هي ليست في حاجة منها بالفعل، كما تدل على ذلك خدمات المراسم الذي تتضمن ميزانيها البرنامجية التدريب فقط.

(7) أثرت انشغالات بشأن محاولة مديرية التخطيط الاستراتيجي للسياسات تولى مهام مديرية إعداد البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة، وطلب بعض المشاركين من مديرية التخطيط الاستراتيجي للسياسات التركيز على التخطيط وإعادة تنظيم الاتحاد.

(8) أثير أيضا انشغال إزاء قيام المفوضية بتنظيم اجتماعات ومؤتمرات عديدة، بينما تهمل بعض المهام البالغة الأهمية مثل الأرشفة الملائمة. إن المبنى الذي يؤدي

المحفوظات في المفوضية هيكل جاهز الصنع وهو في حالة مزرية وفيه عدد غير كاف من العاملين.

(9) فيما يتعلق بالميزانية البرنامجية للاقتصاد الريفي والزراعة، أبدى الاجتماع انشغاله إزاء عدد الأنشطة المقترحة لسنة 2015، وطلب تأكيدا على أن إدارة الاقتصاد الريفي والزراعة ستكون قادرة على تنفيذ جميع الأنشطة التي اقترحتها في غضون سنة.

(10) طلب الاجتماع توضيحات بخصوص طبيعة طرق العمل التي تم وضعها لإنشاء المؤسسات المالية الأفريقية الأربع المقترحة من قبل إدارة الشؤون الاقتصادية.

(11) استفسر الاجتماع عن الطريقة التي ستساهم بها إدارة التجارة والصناعة في المركز الجامع لدى المراكز الحدودية.

(12) باستطاعة البرامج المندرجة تحت البنية التحتية والطاقة أن توفر فرص العمل للعاطلين عن العمل في الدول الأعضاء. طلب الاجتماع من إدارة البنية التحتية والطاقة أن توضح ترتيباتها التعاونية مع مكتب رئيس المفوضية وأن تعطي الاجتماع تطمينات على أنه لن يكون ثمة ازدواجية في العمل.

(13) تلقت إدارة السلم والأمن إرشادات تقضي بتخفيض عدد بعض الاجتماعات وكذلك بعض المجالات التي لا تعتبر ذات أهمية حاسمة جدا لتكون الميزانية في حدود إمكانيات الاتحاد. لوحظ أيضا أن بعض البرامج المقترحة ضمن إدارة

السلم والأمن متواجدة في ميزانية مديرية المرأة ومسائل الجنسين والتنمية، وطلب من إدارة السلم والأمن ترشيد برامجها بغية تجنب الازدواجية.

14) حول النصب التذكاري لحقوق الإنسان، ينبغي أن تكون إدارة السلم والأمن في الاتصال مع إدارة الشؤون السياسية حيث إن ذلك يدخل في دائرة اختصاصاتهما.

15) طلب من إدارة الشؤون السياسية أن توضح أسباب التأخر في تنفيذ النصب التذكاري لحقوق الإنسان. وطلب الاجتماع من المفوضية توضيح الأطر الزمنية لبعثات مراقبة الانتخابات وشدد على ضرورة توخي الشفافية عند اختيار مراقبين لهذه المهام.

16) في سياق التعليق على عروض الشؤون الاجتماعية، اقترح المجتمعون حذف المشاركة في كأس الأمم الأفريقية حيث اضطلعت به سلفا إدارة السلم والأمن، وينبغي إحالة الجانب الدعائي إلى مديرية الإعلام والاتصال. وفيما يتعلق بالأنشطة المتصلة باللغات، رأى المجتمعون أن الأنشطة لا تتناسب مع العنوان المقترح للمشروع وينبغي تحويلها إلى النشاط المتعلق بتنمية رأس المال البشري.

17) فيما يتعلق بالقطاعات الثقافية، تساءل المجتمعون عما إذا كان هذا من اختصاص التجارة والصناعة.

18) وبخصوص تكلفة دراسة الجوع، طلب المجتمعون من اللجنة إسداء المشورة حول كيفية تنفيذها في المراحل التالية.

#### ردود المفوضية

44. في إطار الجهود الرامية إلى تنوير الدول الأعضاء حول ملاحظاتها وتعليقاتها، قدمت المفوضية الردود والتوضيحات التالية:

(1) كان معدل التنفيذ البطيء لمديرية المجتمع المدني والأفريقيين في المهجر بسبب أن مؤتمر الاتحاد قد أنشأ لجنة فنية تولت تنفيذ أنشطة المهجر الأفريقي التي كانت تنفذها في السابق مديرية المجتمع المدني والأفريقيين في المهجر. وزاد من تعقيد هذا الأمر عدم رغبة الدول الأعضاء في أنشطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي مما أدى إلى المعدل البطيء للتنفيذ.

(2) فيما يتعلق بتحديث موقع المفوضية على نحو ما اقترحه مديرية الإعلام والاتصال، كان القصد من المبلغ المطلوب شراء خادم ثان لكي يتم تأمين معلومات الاتحاد حيث يوجد لدى المديرية حالياً خادم واحد فقط.

(3) أوضح مكتب الأمين العام أن تدريب الموظفين في مجالي الصياغة وكتابة التقارير لن يقتصر على موظفي المكتب، بل سيشمل الفريق المختار للإدارات المشتركة. ويعزى معدل التنفيذ البطيء إلى عدم التخطيط لخلوة للجنة الممثلين الدائمين والمفوضية.

4- بخلاف برامج التدريب داخل إدارة الموارد البشرية، هناك أيضاً برامج التدريب المعدة خصيصاً والمخصصة للإدارات الأخرى.

(5) فيما يتعلق بالفهم بأن إدارة التخطيط الاستراتيجي والرصد والتقييم وتعبئة الموارد تضطلع بعمل الإدارات الأخرى، أحيط الاجتماع علماً بأن اختصاص إدارة التخطيط الاستراتيجي والرصد والتقييم وتعبئة الموارد كان يتمثل في تعبئة الموارد للبرامج، وتسهيل التخطيط السلس، والرصد والتقييم لبرامج المفوضية. علماً بأن الإدارة إذا كانت على خطأ فإنها على استعداد للتخلي عن تلك المسؤوليات.

(6) فيما يتعلق بمسألة المحفوظات، فقد تم الإبلاغ عن سوء الوضع وأن الوحدة تحتاج إلى التحديث لكي تعمل كذاكرة مؤسسية للباحثين. وبالنسبة للمشتريات المقترحة لمعدات تكنولوجيا المعلومات، فقد تم توضيح أن البند يتعلق تحديدا بإدارة المعرفة وبرنامج التبادل، الذي يدخل في اختصاص إدارة التخطيط الاستراتيجي والرصد والتقييم وتعبئة الموارد.

(7) أكد مدير إدارة الاقتصاد الريفي والزراعة للدول الأعضاء بأن لديه المقدرة على تنفيذ المشاريع المقترحة. والتزم كذلك بتتقيق الميزانية وترشيدها حسب اقتراح الدول الأعضاء. وبالإشارة إلى البلدان الخمسة عشر (15) التي استفادت من مبادرات البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية، أحيط الاجتماع علما بأن الشرط كان هو وجود خطة استثمار زراعية وطنية.

(8) أوضحت إدارة الشؤون الاقتصادية أن إنشاء المؤسسات المالية كان عملية قيد التنفيذ، بدأ بعضها في عام 2009، وشملت التصديق على البروتوكولات، وبعض الأطر والأدوات القانونية، والهياكل والاستراتيجيات التي تم اعتمادها سلفا. وسوف تدعم الميزانية المقترحة أنشطة التنسيق. وسوف تواصل الإدارة الاتصال بالشركاء بغرض جمع الأموال اللازمة.

(9) بخصوص المخفر الحدودي الواحد، أحاط مدير التجارة والصناعة المجتمعين بأن هناك فريق عمل فني يجتمع كل عام ويرفع التقرير عن التقدم المحرز.

(10) قدمت إدارة البنية التحتية والطاقة تقريرا عن أن بعض الأعمال التحضيرية قد أنجزت لمعظم المشاريع المقترحة، وهي في مرحلة البدء. وتواصل إدارة البنية

التحتية والطاقة تعبئة الموارد لتخفيض الفجوة، وإحاطة اللجنة الفرعية عند الطلب.

(11) أوضحت إدارة السلم والأمن أن إدراج بعض الأنشطة المتعلقة بمسائل الجنسين كان محاولة لتنفيذ توجيهات المفوضية بتعميم الأنشطة المتعلقة بالشباب ومسائل الجنسين في جميع برامج الإدارات. وتم الاضطلاع بتلك الأنشطة من خلال التعاون مع الجهات المختصة. وفيما يتعلق بمبنى السلم والأمن، أحيط الاجتماع علما بأن المنى كان من المفترض تسليمه في سبتمبر، وتجري المفاوضات لتأثيث المبنى.

(12) أوضحت إدارة الشؤون السياسية بأنها قد نسقت المشروع التذكاري إلى جانب إدارة السلم والأمن، والذي تأخر تنفيذه بسبب أن تنفيذه في الماضي قد قامت به منظمة غير حكومية. وتستغرق بعثة المراقبة الطويلة الأجل ثلاثة أسابيع قبل إجراء الانتخابات، بينما تستغرق البعثة القصيرة الأجل 10 أيام قبل الاقتراع.

(13) أحاطت إدارة الشؤون الاجتماعية المجتمعين بأن المفوضية قد وقعت مذكرة تفاهم مع الاتحاد الأفريقي لكرة القدم بغرض ترقية تعزيز السلام من خلال الرياضة، مع الرسائل الإيجابية للاتحاد الأفريقي المطبوعة على سترات الدوري لجميع اللاعبين بما في ذلك تلك البلدان التي ليست حتى أعضاء في الاتحاد الأفريقي. وذكرت الإدارة المجتمعين بأن هناك حكم عام بأن ينبغي ألا يكون للإدارات أكثر من ثلاثة مشاريع. ونتيجة لذلك، فإن بعض مجالات النتائج المقترحة قد تبدو غير متوائمة مع العناوين نظرا للتنوع في اختصاص الإدارة. وفيما يتعلق بالمعهد

الأفريقي للتحويلات المالية، فإن الدول الأعضاء تستفيد سلفاً من المبادرة عن طريق التكاليف المخفضة للتحويلات المالية العابرة للحدود.

### توصيات حول الميزانية البرنامجية لعام 2015

45. في أعقاب التوضيح الذي قدمته المفوضية، أوصت اللجنة الفرعية بما يلي:
- (أ) تمت التوصية بالموافقة على الأنشطة ذات الأولوية المضمنة التمويل لها وطلب من المفوضية استعراض وترشيد الأنشطة بدون موارد مالية بهدف تقليص الفجوة
- (ب) تمت الموافقة على الميزانية البرنامجية لعام 2015 لمكتب رئيسة المفوضية لجميع الأنشطة المضمنة التمويل.
- (ج) تم منح الميزانية لمديرية المجتمع المدني والأفريقيين في المهجر ما عدا النشاط الأخير 1.03 (تعزيز الروابط مع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي حول برنامج المهجر الأفريقي والاحتفال باليوم العالمي) الذي تم حذفه.
- (د) تم إسداء المشورة إلى مكتب المستشار القانوني لكي يبرم اتفاقات مع الدول الأعضاء حتى يتسنى للمدعين العامين الظهور بالنيابة عن الاتحاد الأفريقي، حيث أن تخصيص الميزانية بمبلغ 52000 دولار غير كاف لتنفيذ هذا النشاط على نحو فعال.
- (هـ) يمكن تخفيض برنامج المشاركين القانونيين إلى خمسة مشاركين في المراحل الأولية، ثم يتم رفعه لاحقاً عندما تتوفر الأموال.
- (و) هناك حاجة لمواصلة تعبئة الموارد بواسطة المفوضية بدلاً من أن تتصل كل إدارة بالشركاء من أجل أنشطتها.

ز) ينبغي وضع كافة الأنشطة المتعلقة بالتدريب وبناء القدرات للموظفين تحت إشراف الشؤون الإدارية وإدارة الموارد البشرية حتى يتسنى تقليص الازدواجية ومضاعفة الفوائد.

ح) جميع الإدارات التي تقف معدلات تنفيذه دون 50% لن تتوفر لها بالتالي أموال إضافية للعام القادم.

ط) يتعين على مسائل الجنسين تخفيض عدد الاجتماعات في أنشطته الرئيسية مما يعود بالمصلحة على أفريقيا.

ي) الاقتراح بتقديم الدعم لفريق الاتحاد الأفريقي الرفيع المستوى حول مسائل الجنسين مع توفير الأموال من الدول الأعضاء عملاً بمقرر المجلس التنفيذي بشأن تخصيص 1% من مساهمات الدول الأعضاء المقررة لصندوق المرأة.

ك) اقترح الاجتماع إنشاء لجنة تترأسها إدارة التخطيط الاستراتيجي والرصد والتقييم وتعبئة الموارد لكي تقود مسيرة تعبئة الموارد من أجل مضاعفة الفوائد الممكنة. ويتعين كذلك على الاتحاد بحث إنشاء مكتب يتعامل مع قضايا الاستثمار.

ل) هناك العديد من المهام المتداخلة التي تحتاج إلى الترشيد وخاصة إعداد الميزانية الذي ينبغي أن يكون مهمة مديرية البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة. ويتعين على المفوضية كذلك تفعيل لجنة الميزانية على النحو الوارد في النظم واللوائح المالية المنقحة.

م) فيما يتعلق باستيلاء إدارة التخطيط الاستراتيجي للسياسات والبرمجة وتعبئة الموارد والرصد والتقييم على مسؤوليات مديرية البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة،

قدمت اللجنة الفرعية توصية بشأن موازنة الأدوار والمسؤوليات بشكل سليم بين الإدارتين.

(ن) ينبغي أن تخصص 10% على الأقل من الموارد التي طلبتها إدارة الاقتصاد الريفي والزراعة في نطاق الأموال من الدول الأعضاء لإظهار الالتزام تجاه المبادرات الرامية إلى معالجة المشاكل الاجتماعية.

(س) لا تزال عملية إنشاء المؤسسات المالية في المرحلة الأولية من إعداد الأوراق حتى يتسنى لإدارة الشؤون الاقتصادية العمل في نطاق الأموال المؤمنة سلفاً وإزالة الفجوة في التمويل. نصح المجتمعون بإنشاء المؤسسات المالية على مراحل، بدلاً من إنشاء المؤسسات الأربع مرة واحدة.

(ع) وجه النصح إلى المفوضية بتفادي تمويل مشاركة الدول الأعضاء في المنتديات الدولية، بل بدلاً من ذلك تشجيعها على تمويل مشاركتها.

(ف) أكدت اللجنة الفرعية على تخليد ذكرى حقوق الإنسان في أفريقيا كنشاط بالغ الأهمية ويتعين تمويله بشكل حصري من قبل الدول الأعضاء. علاوة على ذلك، طلبت اللجنة الفرعية بأن يتم سد الفجوة التمويلية لإدارة الشؤون السياسية بمبلغ 23000 دولار أمريكي من مساهمات الدول الأعضاء.

(ص) وتم اقتراح بأن تمول الدول الأعضاء الأنشطة في مجال إدماج وموازنة أنواع الرياضة في عملية الاتحاد.

ق) أوصى المجتمعون بأن تقرر الدول الأعضاء بشكل حاسم ما إذا كانت ترغب في تمويل الأنشطة التي تضطلع بها المفوضية، واقترحوا تقديم توصية إلى لجنة الممثلين الدائمين بإنشاء آلية لتمويل تلك الأنشطة.

ر) ينبغي إيلاء الأولوية للخدمات الطبية وتمويل الأنشطة ذات الصلة.

ش) أوصت اللجنة الفرعية لجنة الممثلين الدائمين إحالة مسألة نقل وحدة المحفوظات إلى المديرية المناسبة إلى اللجنة الفرعية للهيكل

ت) ينبغي تأمين الميزانية المعتمدة لبرنامج فوتا جالون

س) طلب من المفوضية مواصلة الشراكات مع استراتيجيات الاتحاد الأفريقي

## ثانيا - بحث الميزانية التشغيلية لعام 2015

### 46. عرض عن وضع الموارد البشرية في مفوضية الاتحاد الأفريقي

قدمت مديرة الشؤون الإدارية وتنمية الموارد البشرية بالنيابة مراجعة للموظفين حتى أبريل 2014. وبين التحليل بأن عدد الموظفين لفترات قصيرة يبلغ 53% من العاملين، بينما تصل الوظائف الثابتة إلى 47%. وفي تحليل إضافي، تم التوصل إلى أن الهيكل كان "متقل في القاعدة" حيث تحتل الخدمة العامة نسبة 55% مقابل 42% للموظفين المهنيين. ويحتل المتطوعون من الشباب 2% ويشكل المسؤولون المنتخبون نسبة 1%.

### 47. يحتل موظفو الخدمة العامة نسبة 52% من الوظائف في فئة الوظائف الثابتة،

مقابل 47% للمهنيين. ويستمر الوضع الراهن في فئات التعاقد القصير الأجل. وتجنح الفئة المهنية أكثر نحو الدرجة المهنية 3 بنسبة 34%، تليها الدرجة المهنية 2 بنسبة 29%، بينما يحتل المديرون مجرد 4%. وفيما يتعلق بتمثيل البلدان تأتي إثيوبيا في

المرتبة الأولى من حيث الوظائف من التعاقد القصير والوظائف الثابتة، تليها كينيا، ونيجيريا، وأوغندا. وقدمت المديرية بالنيابة تحليلاً لاتجاهات ملاك الموظفين يعود إلى عهد منظمة الوحدة الأفريقية.

### تعليقات الدول الأعضاء:

48. أثناء المناقشات، أبدت الدول الأعضاء التعليقات والملاحظات التالية:
- (1) طلبت توفير الوثائق بجميع لغات العمل لإحالتها إلى عواصم الدول الأعضاء.
  - (2) ينبغي ألا يكون التعيين غرضاً في حد ذاته، بل إجراؤه بعناية، مستهدفاً أولئك الذين تستفيد منهم المؤسسة.
  - (3) ينبغي أن يقترح التقرير توصيات تسمح باتخاذ القرار.
  - (4) لوحظ بأن هناك ارتفاع لدوران الموظفين وأن المنظمة مثقلة من القاعدة حيث يوجد معظم موظفيها في الدرجتين المهنتين 2 و3.
  - (5) أعرب المجتمعون عن رضاهم عن التحاليل الأكثر تفصيلاً ولكنهم تساءلوا عما إذا كان للمنظمة المقدرة على تلبية تكاليف التعيين.
  - (6) هناك حاجة إلى بناء الهياكل السليمة التي يحتاجها الاتحاد الأفريقي وينبغي صياغة التوصيات.

### ردود المفوضية

49. قدمت المفوضية التوضيحات التالية:
- (1) أحاط المفوض الاجتماع علماً بأن الموظف المتقاعد كان يمنح إشعاراً مدته 12 شهراً لكي يتمكن من الإعداد للخروج. وأوضح أكثر بأن التعيين لا يظهر المساهمات

المالية. كما أن التحرك الرأسي للموظفين يعد انشغالا كذلك، حيث أن الموظفين في الدرجة الثالثة يظلون هناك إلى الأبد.

(2) كانت الحصة الأساسية للتعيين سبع وظائف للبلد، ثم تم تعديلها على أساس المساهمات.

(3) يعد معدل الإبقاء على الموظفين منخفض للغاية بسبب ضعف الحوافز. ونتيجة لذلك أصبحت مفوضية الاتحاد الأفريقي مركز لتخريج الموظفين للمنظمات الدولية الأخرى.

### ثالثا - الميزانية التشغيلية لعام 2015

50. أظهر توجه الميزانية التشغيلية على مدى السنوات الأربع الماضية (بين 2010 - 2013) معدلا سنويا للنمو نسبته 3%. وفي عام 2014، زادت الميزانية التشغيلية بنسبة 17% (20.3 مليون دولار أمريكي) من ميزانية 2013 لأسباب منها، تسوية مرتبات الموظفين بنسبة 5%، تكاليف التعيين الإضافي للموظفين في الأجهزة، ورسوم استخدام تطبيقات "ساب" و "فيسات". علما بأن الجزء الأكبر من الزيادات المذكورة لم يحصص على الدول الأعضاء وبدلا من ذلك تحملها صندوق الاحتياطي للاتحاد. ولذلك كانت الزيادة في الأنصبة لعام 2014 بنسبة 2.6% بعد استثناء المبلغ الذي تحمله صندوق الاحتياطي.

51. وكانت الميزانية التشغيلية لعام 2015 المقترحة في البداية بمبلغ **147,255,262 دولار أمريكي**، لكن بعد المناقشة المستفيضة مع اللجنة الفرعية تم تنقيحها وتخفيضها إلى **142,687,881 دولار أمريكي** بزيادة 3.5% من عام 2014. وتم اقتراح الميزانية لكي تمولها حصص الدول الأعضاء بمبلغ **122,793,882 دولار أمريكي**، ويشكل تمويل الشركاء (للنيباد) **4,251,479 دولار**

أمريكي، ويؤخذ مبلغ 10,912,046 دولار أمريكي من صندوق الاحتياطي، ويتحمل صندوق حيازة الممتلكات مبلغ 4,730,473 دولار أمريكي. ونتج عن الترتيبات المذكورة اقتراح بزيادة نسبتها 4.3% من المساهمات المقدرة على الدول الأعضاء.

### تعليقات وملاحظات الدول الأعضاء

52. فيما يلي الملاحظات والتعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء:

(1) أحاطت اللجنة الفرعية علما بعواقب الاستخدام المستمر لصندوق الاحتياطي لتمويل الأنشطة التشغيلية. ويجب زيادة المساهمات بنسبة 5% من أجل بناء الاحتياطي وحصر استخدام صندوق حيازة الممتلكات لأغراض صيانة الأصول.

(2) أعرب المشاركون عن القلق إزاء حالة صندوق الاحتياطي، واقترحوا بأن يقدم مدير مديرية البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة عرضاً إلى أجهزة السياسة عن الحالة الفعلية لصندوق الاحتياطي وحتى الآثار المترتبة على المقترحات المتفق عليها بتمويل جزء من ميزانية 2015 من صندوق الاحتياطي.

### رد المفوضية:

53. يعد صندوق حيازة الممتلكات مصدراً لتمويل الأنشطة المتعلقة بنظام المعلومات الإدارية. ويعد الضغط على ذلك الصندوق أفضل من أن يتحمله صندوق الاحتياطي. بعد الأخذ في الاعتبار لمقترح التمويل لعام 2015 تكون سعة صندوق الاحتياطي كافية لتغطية التكاليف التشغيلية للاتحاد لمدة شهر واحد، ويجب عدم استخدامه لتمويل النفقات المتكررة. وتم التوضيح كذلك بأن الميزانية التشغيلية تختلف عن الميزانية البرنامجية التي يمكن تأجيل تنفيذها.

## التوصيات:

54. تم تقديم التوصيات التالية حول الميزانية التشغيلية:

(1) يجب أن تخلص الميزانية المقدمة إلى اللجنة الفرعية من الثغرات بحلول ديسمبر 2014.

(2) لفت انتباه أجهزة صنع السياسة إلى أن وضع الاحتياطي كان منخفضا جدا، وأن المرونة مطلوبة فيما يتصل بمسألة الحد الأقصى المتمثل في نسبة 5% للتمكين من تنفيذ أنشطة الاتحاد الهامة.

(3) التوصية بالحصول على الموافقة على الميزانية بعد أخذ المراجعات المقترحة بعين الاعتبار من قبل اللجنة الفرعية.

(4) ينبغي بذل جهد منهجي للرفع من الاحتياطي تدريجيا لتغطية فترة سنة وذلك لتوفير قاعدة مالية صلبة للاتحاد لمواجهة حالات الطوارئ مستقبلا.

(5) تبعا للإجماع في الآراء، ينبغي الاحتفاظ بالزيادة المقترحة في الاشتراكات المقررة والبالغة 4.3%. وتبعا للأداء المميز للنيباد، يمكن إعادة تخصيص الأموال غير المستخدمة أثناء الاستعراض نصف السنوي من قبل الأجهزة الأخرى للنيباد وغيرها من الهيئات ذات الأداء العالي بما تسمح به النظم واللوائح المالية المنقحة.

## أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى

### وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد

55. قدمت وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد معدل تنفيذ للميزانية بلغ 63% في سنة 2013. وكانت الميزانية المقترحة لتنسيق وتنفيذ البرامج لسنة 2015 قد بلغت 4.200.000 دولار. وقد بذلت جهود لتنسيق الأنشطة من أجل ضمان عدم تداخل تنفيذ البرامج، خصوصا فيما بين وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد وإدارة الاقتصاد الريفي والزراعة، وإدارة البنية التحتية والطاقة. وكانت هنالك برامج وآليات تقرير مشتركة بين وكالة التخطيط والتنسيق وإدارات في المقر الرئيسي في حين عُقدت دورتان سنويا في كل من المقر الرئيسي ومكتب النيباد بجنوب أفريقيا. وفيما يتعلق بالتوظيف، تم اتخاذ قرار منذ ثلاث سنوات بتعيين الموظفين على مراحل. وقد تم توظيف 40 موظفا منذ 2012 (13 عاملا مهنيا و 27 من عمال الخدمات العامة). وأخذت عملية التوظيف بعين الاعتبار أن على كل الموظفين المؤقتين إعادة طلب التوظيف.

### البرلمان الأفريقي:

56. بلغت نسبة التنفيذ أكثر من 90% سنة 2013. وتم الاسترشاد في الميزانية المقترحة لسنة 2015 بالخطوة الاستراتيجية التي اعتمدت مؤخرا. وزادت الميزانية بنسبة 423%.

### المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب

57. قدم مسجل المحكمة الميزانية البرنامجية التي حصلت على تمويل من الاتحاد الأوروبي والمانيا. وتمثل الغرض الرئيسي في الترويج للأنشطة، إضافة إلى بناء قدرتها على الوفاء بولايتها. وقد بلغت نسبة التنفيذ لسنة 2013 نسبة 95%.

## اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب

58. انخفضت الميزانية البرنامجية المقترحة بنسبة 40% عن الميزانية المعتمدة لسنة 2014. وتركز ذلك أساساً على التعميم، بفضل تأمين التمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وكندا والاتحاد الأوروبي.

## اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق ورفاهية الطفل

59. بلغت نسبة تنفيذ اللجنة لسنة 2013 نسبة 79%، وتم فصلها لأول مرة عن إدارة الشؤون الاجتماعية. وارتفعت الميزانية البرنامجية المقترحة لسنة 2015 والبالغة 419.951 دولاراً بنسبة 5% من الميزانية المعتمدة لسنة 2014. ويرمي ذلك إلى تحسين التعاون مع محكمة ولجنة حقوق الإنسان والشعوب.

## لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي

60. بلغ معدل تنفيذ ميزانية 2013 نسبة 91%. وتمت زيادة الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2015 بنسبة 5% لتصل إلى 260.391 دولار. المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد

61. قدم رئيس المجلس الميزانية عبر عرض خلفية المجلس ومبررات مقترح الميزانية. وبلغ مجموع الميزانية البرنامجية المقترحة 1.6 مليون دولار أمريكي. مجلس السلم والأمن:

62. قدم رئيس مديرية المالية لمجلس السلم والأمن الميزانية. ولم يكن للمجلس أية ميزانية برنامجية بل ميزانية برنامجية فقط. وبلغت الميزانية المقترحة 862.000 دولار. تعليقات وملاحظات الدول الأعضاء على أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى

63. بعد عروض أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى، تقدمت الدول الأعضاء بالتعليقات والملاحظات التالية؛

1) طلب من البرلمان الأفريقي شرح المشاكل التي أدت إلى سحب الشركاء مساعداتهم

2) أعربت اللجنة الفرعية عن انشغالها إزاء التسيير الإداري والمالي للبرلمان الأفريقي ورفضه التعاون مع مجلس مراجعي الحسابات الخارجيين للاتحاد وكذلك عدم تنفيذ توصيات المراجعة.

3) ينبغي تقديم توصيات بشأن تشكيلة فرق مراقبة الانتخابات التابعة للاتحاد الأفريقي لرصد/ومراقبة الانتخابات

4) طلب من المحكمة شرح سبب تقديم استحقاقات العمل للقضاة بدلا من أن تخصص لرئيس المحكمة فقط

5) وفيما يخص التدريب المقترح، طلب من المحكمة أن تقدم تبريرا عن سبب إجراء البرامج التدريبية المقترحة في فرنسا بدلا من أفريقيا.

6) سجل الاجتماع انشغاله من تمويل محكمة أفريقية من قبل دول ومنظمات أجنبية

7) وفيما يتعلق بلجنة حقوق الإنسان والشعوب، لم تكن ثمة أي إشارة للمرحلة التي وصل إليها التوظيف على مراحل لصالح 30 موظفا على مدى خمس سنوات.

8) أعرب الاجتماع عن قلقه إزاء استخدام كلمة "الأصلية" من قبل اللجنة بما أن جميع الأفريقيين في كل مكان هم سكان أصليون ولا تدعو أية مجموعة، مجموعة أخرى "بالسكان الأصليين".

9) طلب من اللجنة الأفريقية للخبراء بشأن حقوق ورفاهية الطفل إبلاغ الاجتماع ما إذا كانت قد بذلت جهوداً لتأمين الأموال من بعض المنظمات التي تتعاون معها مثل اليونيسيف ومنظمة أنقذوا الطفولة وحتى المحكمة واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.

10) رغب الاجتماع في معرفة درجة السفر التي يستقلها أعضاء اللجنة منذ أن انتخبوا أعضاء يتوفرون على امتياز السفر في درجة رجال الأعمال.

11) تم توجيه النصح للمجلس الاستشاري لمكافحة الفساد بملء الوظيفة الشاغرة لموظف الشؤون المالية وإقامة اتصالات مع المجالس المماثلة في الدول الأعضاء.

### ردود أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى

64. قدمت الأجهزة الردود التالية على تعليقات وملاحظات الدول الأعضاء:  
1) أوضح البرلمان الأفريقي أنه بما أن البرلمانيين ليسوا خبراء، فإن الميزانية المقترحة ستعزز فعاليتها من خلال إشراك استشاريين لتنفيذ البرامج.

2) وأوضح أيضا أن الاجتماعات هي الوسيلة الفعالة الوحيدة التي تعمل من خلالها

البرلمانات في جميع أنحاء العالم

3) أوضحت المحكمة أن الفوائد تنطبق فقط على الرئيس لأنه يعيش في أروشا. وقد

أصدرت المحكمة حكما بالاعتماد الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع

العام. وفي أثناء محاولة إيجاد مؤسسات قادرة على توفير التدريب في أفريقيا، تم

تنظيم التدريب في فرنسا لأن الفرنكوفونية كانت تدعم هذا النشاط.

4) في الظروف العادية ليس من المفترض أن تقوم المحكمة بإجراء برنامج التوعية

حيث أن ذلك كان من واجب المجتمع المدني لمختلف البلدان. ومع ذلك فإنها

تقوم بهذه التوعية الآن لأن معظم الأفريقيين ليسوا مطلعين على ما تقوم به

المحكمة. وستوقف المحكمة هذا البرنامج في المستقبل القريب.

5) أجهزة الكمبيوتر مخصصة للموظفين الذين تم توظيفهم والذين سيشغلون

مناصبهم في شهر أغسطس

6) التزمت اللجنة بإعادة النظرة في مصطلح "السكان الأصليين"، حيث أن نفس

التعليقات قد صدرت عن الجميع.

7) نظرا إلى أن قضاة المحكمة ومفوضي اللجنة مقيمين في بلدانهم، كان المطلوب

من كل هيئة من الهيئتين توفير ميزانية التذاكر لهم لحضور الاجتماعات.

8) اشارت اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق ورفاهية الطفل إلى أن الجهود تُبذل

لتأمين الأموال للبعثات. ووردت معلومات من اليونيسيف ولجنة الصليب الأحمر

الدولية عن استعدادهما لتمويل البعثات.

9) أوضح المجلس الاستشاري للاتحاد الأفريقي لمكافحة الفساد أن بناء القدرات

المقترح لن يكون لأعضاء المجلس بل للموظفين.

10) فيما يتعلق بالتعاون مع الدول الأعضاء، أوضح مجلس الاتحاد الأفريقي

الاستشاري لمكافحة الفساد أنه تم توجيه نداء إلى جميع وكالات مكافحة الفساد

لتقديم آلياتها لمكافحة الفساد. وقد طلب من رؤساء هيئات مكافحة الفساد توفير

المعلومات.

### التوصيات:

65. بعد التوضيحات التي عرضتها الأجهزة، قدم الاجتماع التوصيات التالية:

1) بصرف النظر عن الميزانية التشغيلية، دعيت أجهزة صنع السياسة لدعم النيباد عبر

تعيين موظفين إضافيين إذا سمح الوضع المالي بذلك.

2) في ظل الأداء الواضح للنيباد، يمكن إعادة تخصيص الأموال غير المستخدمة أثناء

استعراض منتصف العام من قبل الأجهزة الأخرى للنيباد وغيرها من الأجهزة ذات الأداء

الجيد، كما تسمح بذلك للنظم واللوائح المالية المنقحة

3) اقترحت اللجنة الفرعية على جميع الهيئات الموافقة على مبلغ الميزانية المعدلة التي

قدمها مدير - البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة.

4) أوصت اللجنة الفرعية لجنة الممثلين الدائمين بالطلب إلى اللجنة الفرعية لشؤون مراجعة

الحسابات إجراء تفتيش مستقل للنظر في مسألة الإدارة المالية للبرلمان الأفريقي.

5) أبلغت المحكمة أن تترك عمليات التصديق على البروتوكولات للجنة الوزارية المعنية.

6) وفيما يتعلق باللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق ورفاهية الطفل نصح الاجتماع بنشر

بعض المبالغ الهامشية في المجالات التي لا ميزانية لها، إذ أن ذلك سيمكن اللجنة من

السعي للحصول على الموافقة على الميزانية التكميلية في سياق تنفيذ البرنامج خلال

العام.

7) أبلغت لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي بأن تستثمر أكثر في العمل البحثي من أجل

تعديل بعض القوانين التي ورثتها أفريقيا عن المستعمرين.

8) دعي المجلس الاستشاري للاتحاد الأفريقي لمكافحة الفساد لتجميع كل آليات وقوانين

مكافحة الفساد من الدول الأعضاء من أجل تدوينها.

### الاستنتاجات التوصيات بشأن ميزانية 2015:

66. بعد المناقشات والتوضيحات التي قدمتها أجهزة الاتحاد الأفريقي، قدمت اللجنة

الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية التوصيات التالية:

1) تمت التوصية بميزانية إجمالية للاتحاد الأفريقي لسنة 2015 تبلغ

522,121,602 دولار أمريكي تم تقسيمها إلى 142,687,881 دولار أمريكي

للتكاليف التشغيلية (27%) و 379,433,721 دولار أمريكي للبرامج (73%).

2) تمت التوصية بتمويل الميزانية عن طريق الاشتراكات المقررة على الدول

الأعضاء والبالغة 131.471.086 دولارا، و 225,536,171 دولار أمريكي من

الشركاء الدوليين.

3) الى جانب ذلك، سيتم أخذ 10.912.046 دولارا و 4,730,473 دولار أمريكي

و 205,000 من الاحتياطي ومن حيازة أموال الممتلكات ومن صندوق المرأة،

على التوالي.

4) ينبغي للمفوضية طلب الأموال من الشركاء من أجل سد الفجوة التمويلية البالغة

149,266,824 دولار أمريكي بشأن الميزانية البرنامجية إلى غاية نهاية 2014

وسحب الأنشطة دون التمويل من الميزانية وتقديم تقرير عن الوضع للجنة

الممثلين الدائمين قبل قمة يناير 2015.

5) ثمة حاجة لزيادة مساهمات الدول الأعضاء للتقليل من الاعتماد على الشركاء.

6) نُصحت المفوضية بدراسة إمكانيات توسيع الإيرادات لمصادر التمويل البديلة،

وذلك عبر فرض ضرائب على منتجي المعادن، والنفط والغاز وكذلك الدفاع، من

بين أمور أخرى.

7) ينبغي إرفاق المقررات، عند صياغتها، بتحليل واضح لآثار المالية.

8) ينبغي موازنة طلبات الميزانية للهيئات الأخرى مع الخطط الاستراتيجية لكل

منها.

-

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

website: [www. www.au.int](http://www.au.int)

---

EX.CL/828 (XXV)i (B)  
ANNEX.1

# مشروع الميزانية الموحدة لعام 2015 للاتحاد الأفريقي



---

# مشروع الميزانية الموحدة لعام 2015 للاتحاد الأفريقي

---

مفوضية الاتحاد الأفريقي

مديرية البرمجة وإعداد الميزانية والمالية والمحاسبة

## جدول المحتويات

| الصفحة | الوصف   |
|--------|---|
| 2      | 1. نظرة عامة  |
| 2      | 2. الملامح البارزة لأداء ميزانية 2013                           |
| 3      | 3. الآفاق الاقتصادية لأفريقيا لعام 2015                         |
| 4      | 4. التنمية والسياقات الاستراتيجية                               |
| 8      | 5. اتجاه السنوات الخمس الماضية لميزانية الاتحاد الأفريقي        |
| 10     | 6. نظرة عامة عن برنامج عمل وميزانية 2015                        |
| 12     | 7. تقديرات الموارد  |
| 13     | 8. الإصلاحات المؤسسية الرئيسية                                  |
| 14     | 9. أهم عوامل رفع تكاليف الميزانية التشغيلية                     |
| 15     | 10. الأسباب الرئيسية للتغيير في المساهمات المقدرة للدول الأعضاء |
| 15     | 11. التحديات والفرص أمام الاتحاد                                |
| 16     | 12. الخاتمة   |

## 1. الموجز التنفيذي:

يستند مشروع ميزانية 2015 إلى أولويات أجهزة الاتحاد الرامية إلى قيادة تكامل أفريقيا السريع، وازدهارها وتنميتها المستدامة بتعزيز الوحدة والتضامن والتماسك والتعاون بين الشعوب والدول الأفريقية. ويلقي الضوء أيضاً على أهم المسائل المالية والمؤسسية التي تواجه المنظمة حيث تنفذ الأجهزة المختلفة استراتيجياتها الفردية. وسوف يخدم اكتمال **أجندة 2063** بمثابة وثيقة جامعة لتخطيط البرامج وضمان نهج أكثر تماسكاً وتنسيقاً نحو أجندة التحول والتكامل الاقتصاديين لأفريقيا على النحو الذي ارتآه الاتحاد. يتفق مشروع ميزانية الاتحاد الأفريقي أيضاً مع مقرر المجلس التنفيذي بإدماج الميزانية التشغيلية والمشاريع في ميزانية واحدة (*EX.CL Dec.278 (IX)* ، بانجول 28-29 يونيو 2006).

تبلغ الميزانية الإجمالية للاتحاد الأفريقي المقترحة لعام 2015 ما قيمته 522,121,602 دولاراً أمريكياً والتي تعتبر أعلى من ميزانية 2014 بنسبة 32%. وتتكون من الميزانية التشغيلية البالغة 142,687,881 دولاراً أمريكياً والميزانية البرنامجية البالغة 379,433,721 دولاراً أمريكياً. وقد اقترح أن يتم تمويل مشروع ميزانية الاتحاد الأفريقي من قبل الدول الأعضاء (28%) والشركاء (72%).

## 2. الملامح البارزة لأداء ميزانية 2013:

بلغت المصروفات الفعلية للاتحاد الأفريقي 193,740,400 دولاراً أمريكياً وتشكل معدل تنفيذ عام قدره 67%. وبإجراء مزيد من التحليل، تم تنفيذ 105,381,202 دولاراً أمريكياً و 88,359,199 دولاراً أمريكياً من الميزانية التشغيلية والبرنامجية بمعدل تنفيذ قدره 84% و 53% على التوالي. ومع ذلك، لم يكن تمويل البرامج متوفراً بأكمله خلال

العام، كما أن قياس الأداء مقابل الميزانية المعتمدة لا يعكس الأداء بدقة. بلغت الموارد المتوفرة لبرامج الاتحاد الأفريقي 124.4 مليون دولار أمريكي لعام 2013 مقابل الميزانية المعتمدة البالغة 166 مليون دولار أمريكي. وعليه، يشكل تنفيذ البرامج مقارنة بالموارد المتوفرة معدل تنفيذ قدره 72%.

يتراوح التنفيذ السنوي للميزانية الإجمالية للاتحاد خلال السنوات الأربع الماضية ما بين 165 مليون دولار أمريكي و 193.7 مليون دولار أمريكي مع معدل تنفيذ أدنى قدره 165,3 مليون دولار أمريكي لعام 2011 ومعدل تنفيذ أعلى قدره 193.7 مليون دولار أمريكي (67%) في عام 2013. ويبين الشكل 1 اتجاه إجمالي تنفيذ الميزانية السنوي.



الشكل 1- تنفيذ ميزانية الاتحاد الأفريقي للفترة 2010-2013

أحرز الاتحاد من خلال ألوباته إنجازات كبيرة خلال عام 2013. وفيما يلي بعض من هذه الإنجازات الرئيسية للسنة قيد البحث:

- إجراء العمل الفني والمشاورات حول الإطار الاستراتيجي على نطاق الاتحاد الأفريقي (أجندة 2063)
- إيجاد مناهج لتعزيز الديمقراطية وحقوق الإنسان والسلام والأمن
- نجاح الاحتفالات بالذكرى السنوية الخمسين
- تعزيز الإدارة والمراقبة المالية من خلال إعداد النظم وتطويرها
- اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لتحسين الشفافية والمساءلة
- زيادة تعبئة الموارد للإسراع بالتنمية الأفريقية
- التعجيل بالفعالية المؤسسية من خلال سياسات وإصلاحات داخلية في مفوضية الاتحاد الأفريقي
- تعزيز أهمية أجهزة الاتحاد

### 3. الآفاق الاقتصادية لأفريقيا 2015:

من المتوقع أن يتسارع النمو الاقتصادي في أفريقيا إلى معدل 4,7% في عام 2014 و5% في عام 2015<sup>1</sup>. ومع ذلك، تمكنت البلدان المتأثرة بعدم الاستقرار السياسي أو الانتخابات التي يحتمل أن تكون محل جدل من إحراز توسع أقل من 2,5% أو حتى الانكماش<sup>2</sup>. ويظل الاستثمار الأجنبي المباشر مصدراً رئيسياً لتمويل النمو في بلدان كثيرة. وتتوقع مجلة إكونوميست أن القارة ستكون لها سبعة اقتصادات من بين عشرة من

<sup>1</sup> تقرير الحالة والآفاق الاقتصادية العالمية للأمم المتحدة لعام 2014

<sup>2</sup> وحدة الاستخبارات الاقتصادية، 2014

أسرع الاقتصادات النامية على مدى 2015، تتجاوز الإقليم الآسيوي بأسره. علاوة على ذلك، من المتوقع أن يتباطأ التضخم من معدل 7 بالمائة في عام 2013 إلى 6,3 بالمائة بحلول عام 2015<sup>3</sup>.

يعتبر العجز في البنية التحتية لأفريقيا عائقاً أمام النمو. ويضيف ضعف البنية التحتية للنقل نسبة 40% إلى تكلفة القيام بالأعمال التجارية في القارة، مما يقوض القدرة التنافسية العالمية لأفريقيا، ويؤدي إلى كساد التجارة الأفريقية البينية. ويعتبر تعزيز وتشكيل توسع البنية التحتية من أجل التنمية الزراعية ضرورياً جداً ولاسيما بالنسبة للبرنامج الريادي للاتحاد الأفريقي وأهداف البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية من زيادة الاستثمار الزراعي والإنتاجية الزراعية، وتنمية الأعمال التجارية الزراعية وسلاسل القيمة. وفي نفس الوقت، يعتبر مستوى تحديات الطاقة والمياه كئيباً بنفس القدر. ظلت المخاطر بالنسبة للآفاق مائلة نحو الأسفل، إذ أن النمو الأضعف في الصين، والتعزيز المالي الجاري في منطقة اليورو والولايات المتحدة يمكن أن يعيق آفاق نمو الإقليم. علاوة على ذلك، فإن عدداً من الاهتمامات المحلية من قبيل ارتفاع الأسعار العالمية للأغذية والوقود وعدم استقرارها وكذلك الاضطرابات الاجتماعية والسياسية، والنزاعات العمالية المطوّلة وسوء ظروف الطقس يمكن أن تقوض أيضاً النمو في بضعة بلدان في الإقليم.

<sup>3</sup> التنمية والآفاق الإقليمية لعام 2014 للحالة والآفاق الاقتصادية العالمية: أفريقيا

#### 4. التنمية والسياقات الاستراتيجية:

كانت القارة تشهد نمواً اقتصادياً غير مسبوق خلال السنوات الأخيرة وكذلك عملية التحول الاقتصادي والاجتماعي. وسوف تواصل أجهزة الاتحاد كونها في مقدمة التحول القاري في دعم جهود الدول الأعضاء لتحسين جودة نموها بجعلها أكثر شمولية واستدامة. غير أنه لاستدامة نموها، فإن القارة بحاجة إلى أن تمضي في الحد من الفقر وعدم المساواة، ومعالجة بطالة الشباب وزيادة تحول اقتصادها.

توفر الاستراتيجية البعيدة الأمد للاتحاد، **أجندة 2063**، عند اعتمادها الإطار الاستراتيجي الذي يوجه تدخلات الاتحاد إذ أنها تدعم تطلعات القارة إلى التنمية والتكامل.

#### مفوضية الاتحاد الأفريقي:

تشكل الخطة الاستراتيجية الثالثة لمفوضية الاتحاد الأفريقي الإطار الذي يحدّد الأولويات العامة للمفوضية لفترة الأربع سنوات 2014-2017، وتوفر توجيهاً لصياغة البرامج وترتيب الأولويات. ومجالاً لمفوضية الاتحاد الأفريقي للاضطلاع بدورها التيسيري، ولاسيما، فيما يخص وضع السياسات والاستراتيجيات، تنسيق وتحفيز الأجندة الاجتماعية والاقتصادية وأجندة التكامل لأفريقيا، بناء التوافق والدعوة، وتقاسم الخبرات والمعلومات. علاوة على ذلك، فإنها توفر منبراً لإيجاد المصالح العامة القارية التي تهيء الظروف المواتية الضرورية للسلم والأمن والاستقرار السياسي والنمو.

إن للخطة الاستراتيجية 2014-2015 لمفوضية الاتحاد الأفريقي خمس (5) ركائز هي: السلم والأمن، التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية، التكامل، التعاون والشراكات، القيم المشتركة، المؤسسات، وبناء القدرات والاتصال.

وترد مجالات البرامج ذات الأولوية لعام 2015 مفصلة أدناه:

1. تنفيذ السياسات والبرامج لتعزيز الوصول إلى الصحة، وجودة التعليم والمهارات القابلة للتوظيف يسندها الاستثمار في العلم والبحث والابتكار
2. تنفيذ السياسات والمؤسسات من أجل زيادة الإنتاج الزراعي، وتوسيع إضافة القيمة، والوصول إلى الأسواق، وإدارة البيئة السليمة لزيادة الإيرادات وتحسين الأمن الغذائي والتغذوي.
3. تعزيز التنمية الاقتصادية الشاملة والتنمية الصناعية يدفعها التكامل الاقتصادي، ومشاريع البنية التحتية القارية، والتجارة الأفريقية البينية التي يقودها القطاع الخاص والوصول العالمي والاستخدام المستدام للموارد الطبيعية للقارة.
4. تعزيز السلام والاستقرار، الحكم الرشيد، الديمقراطية وحقوق الإنسان باعتبارها أسساً للتنمية والمجتمعات المستقرة.
5. تنفيذ استراتيجيات تعبئة الموارد، بما في ذلك مصادر التمويل البديلة، لتمكين أفريقيا من تمويل برامجها وتنميتها
6. تحقيق اتحاد محوره الشعوب بمشاركة جميع أصحاب المصلحة في تحديد الأجندة الأفريقية وتنفيذها
7. تحسين القدرات المؤسسية لمفوضية الاتحاد الأفريقي، والعلاقات مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية وأجهزة الاتحاد الأفريقي ومع الشركاء الاستراتيجيين وغيرهم.

## وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد:

ينصب تركيز وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد على إعداد البرامج والمشاريع عبر مجالاتها المواضيعية لإجازتها وتنفيذها من قبل الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية. وتعزز وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد دورها الرئيسي في تنفيذ خطة العمل الموحدة وتعميم العلم والتكنولوجيا والابتكار في إعداد البرامج وتنفيذها في مجالات العمل المواضيعية للوكالة. وتحرك أيضاً تحولاً ريفياً محوره بناء الشعوب على المساواة والشمولية بحيث يمكن للريفيين من الرجال والنساء تطوير إمكاناتهم وبلوغ تطلعاتهم بما في ذلك أمن الدخل إلى جانب تأمين الاستدامة البيئية بحيث يمكن لجميع المناطق في بلد ما التعبير عن إمكاناتها الإنمائية دون تهميش أحد منها بصورة مستمرة.

تنفذ وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد أيضاً برامج تهدف إلى تعزيز التمكين الاقتصادي للنساء والشباب وحفز النمو الشامل والتنمية المستدامة للقارة الأفريقية. وبالإضافة إلى ذلك، تنفذ برامج مصائد الأسماك التي تشجع النمو من خلال الاستراتيجية الأفريقية الشاملة لإصلاح مصائد الأسماك. ويتم تعزيز المؤسسات والسياسات الزراعية ومواءمتها لضمان الأداء الفعال للبرامج ذات الصلة وتحويل نظام التعليم الزراعي العالي للمساهمة بفعالية في تحقيق رؤية البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية حول التنمية القائمة على الزراعة في أفريقيا.

من المسائل الأخرى التي يتعين معالجتها خلال عام 2015: تعزيز صمود البلدان الأفريقية في وجه تغير المناخ وحفظ التنوع البيولوجي من خلال بناء القدرات الوطنية ودون الوطنية والقارية ودعم البلدان الأفريقية في تخطيط الاستثمارات البرمجية وتنفيذها لزيادة الإدارة المستدامة

للأراضي باستخدام نهج النظام الإيكولوجي إلى جانب دعم المبادرات والبرامج الإقليمية والقطرية لتعزيز ومواءمة البيئة المواتية (النكية مناخياً).

### **اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب:**

تسعى اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب خلال عام 2015 إلى تحقيق الأولويات التالية:

- **التعاون المشترك بين المكاتب:** - في إطار بناء وتعزيز تكامل الولايات ذات الصلة للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، تنظم هيئتنا مكتب الجهازين دورات مشتركة تهدف إلى تعزيز التعاون وتعزيز التأزر وكذلك استكمال قواعد إجراءاتها ومواءمتها.
  - **بناء القدرات:** التدريب على نظام معالجة الاتصالات للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب: يحقق تقديم ذلك التدريب منافع عامة: تفهم الدول الأعضاء وغيرها ممن لها اتصالات باللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والعمليات ذات الصلة على نحو أفضل، والذي بدوره يسهل عمل اللجنة، ويجعلها أكثر فعالية، ومن ثم إيجاد ظروف مواتية بصورة أكبر لتعزيز حقوق الإنسان، وحمايتها ومراعاتها في أفريقيا.
- المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب:**

إن المسؤولية البرنامجية للمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب لعام 2015 مطابقة لولايتها المتمثلة في ضمان الحماية القضائية لحقوق الإنسان في أفريقيا وتكمل الولاية الحمائية للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.

تركز منجزات المحكمة، في عام 2015، على ما يلي:

- تعزيز حضور المحكمة بخلق الوعي وسط جميع أصحاب المصلحة
- زيادة عدد تصديقات البروتوكول والاعلانات التي تقوم الدول الأعضاء بإيداعها،
- تعزيز قدرات الموارد المؤسسية والبشرية للمحكمة.

### **مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد:**

يتمثل الهدف الرئيسي في عام 2015 في جعل المجلس الاستشاري والأمانة والاتفاقية بارزة ومسموعة، وموثوق بها، ومشاركة وحاضرة في البلدان الأفريقية بأسرها وكذلك فيما يتصل بالمنظمات الإقليمية.

### **اللجنة الأفريقية لخبراء حقوق الطفل ورفاهيته:**

يتمثل الهدف الرئيسي للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته في عام 2015 في رصد وتنفيذ الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل ورفاهيته.

تركز منجزات اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته، في عام 2015، على ما يلي:

- تعزيز حضور المحكمة بخلق الوعي عند كافة أصحاب المصلحة.
- رصد تنفيذ الملاحظات الختامية للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته بشأن الميثاق في الدول الأطراف.
- التباحث مع الدول الأطراف حول تلقي البلاغات (الشكاوى حول انتهاك حقوق الطفل).
- عقد دورة استثنائية للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته.

- تقييم وضع الأطفال في النزاعات المسلحة.
- تقييم حالة حقوق الطفل في أفريقيا خلال الذكرى السنوية الخامسة والعشرين للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته.
- إعداد دليل لتنفيذ اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته.
- تعزيز التعاون بين اللجنة الأفريقية لخبراء حقوق الطفل ورفاهيته واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب واتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

#### 5. نظرة عامة عن الميزانية المقترحة لعام 2015:

تبلغ الميزانية الإجمالية المقترحة للاتحاد الأفريقي لعام 2015 مبلغاً قدره 522,121,602 دولاراً أمريكياً، وتعتبر أعلى من ميزانية 2014 بنسبة 32%. وتتكون من الميزانية التشغيلية البالغة 142,687,881 دولاراً أمريكياً والميزانية البرنامجية البالغة 379,433,721 دولاراً أمريكياً. ويشكل 10.5 مليون دولار أمريكي تقريباً من ميزانية مفوضية الاتحاد الأفريقي دعمَ الاتحاد الأفريقي للدول الأعضاء/المؤسسات، بينما خُصص مبلغ 66 مليون دولار أمريكي للمشاريع الخاصة والموارد العابرة إلى الدول الأعضاء.

كما يظهر في الجدول 1 أدناه، تم توزيع التخصيص الأعلى للميزانية على مفوضية الاتحاد الأفريقي بنسبة 83.3%، تتبعها النيباد بنسبة 5,7%.

| توزيع ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2015 حسب الأجهزة |             |   |
|--|-------------|---|
| %  | المبلغ      | الجهاز  |
| 83.3%  | 434,981,481 | مفوضية الاتحاد الأفريقي                           |
| 5.7%   | 29,521,837  | البرلمان الأفريقي                                 |
| 1.9%   | 9,857,665   | المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (المحكمة) |
| 1.1%   | 5,922,595   | اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (اللجنة)   |
| 0.2%   | 1,023,521   | المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي              |
| 6.9%   | 36,045,143  | النيباد   |
| 0.1%   | 642,547     | لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي              |
| 0.3%   | 1,805,628   | المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد                   |
| 0.1%   | 759,253     | مجلس السلم والأمن                                 |
| 0.1%   | 661,675     | اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته  |
| 0.2%   | 900,255     | اللجنة الأفريقية للطاقة                           |
| 100.00%  | 522,121,602 | الإجمالي  |

الجدول 1 - توزيع ميزانية الاتحاد الأفريقي لعام 2015 حسب الأجهزة

## 6. تقديرات الموارد

يأتي تمويل ميزانية 2015 من مصدرين رئيسيين هما: (1) الأموال المستلمة من الدول الأعضاء بناء على مساهمات فردية وفقاً لجدول الأنصبة المقررة لتغطية التكاليف التشغيلية للاتحاد (مرتبات العاملين، النفقات التشغيلية الأخرى، ونفقات رأس المال)؛ (2)

والأموال المستلمة من الشركاء الإنمائيين (الثنائيين والمتعددي الأطراف) لتحقيق بناء السلام وبرامج ومشاريع التنمية الاقتصادية.

المساهمات المقدّرة المقترحة للدول الأعضاء في ميزانية 2015 هي 131,471,087 دولاراً أمريكياً (25% من الميزانية الإجمالية). يتم توزيع حوالي 65 بالمائة من المساهمات المذكورة أعلاه للدول الأعضاء على المساهمين الرئيسيين الخمسة؛ أي: الجزائر، مصر، ليبيا، نيجيريا وجنوب أفريقيا وتقع على الدول الأعضاء الأخرى وفقاً لجدول تقدير الأنصبة للاتحاد. سيتم استخدام احتياطي الدول الأعضاء والملكيات المكتسبة وصندوق المرأة في تمويل 3% (15,847,520 دولاراً أمريكياً) من ميزانية 2015.

من المتوقع أن يساهم الشركاء الإنمائيون من (الاتحاد الأوروبي، كندا، السويد، ألمانيا، هولندا، الولايات المتحدة، المملكة المتحدة، إسبانيا، البنك الدولي، الصين، تركيا وجهات كثيرة أخرى) (72% من الميزانية الإجمالية) وتحديداً لتمويل البرامج حسب الاتفاقيات الموقعة لتنفيذ برامج ومشاريع التكامل والتنمية الاقتصادية.

#### 7. الإصلاحات المؤسسية الرئيسية:

يركز الاتحاد الأفريقي أيضاً على تنفيذ التدابير الرئيسية للإصلاح الإداري، بدعم من استراتيجية الاتصال التي تكفل كون الدول الأعضاء والإدارة والعاملين على دراية تامة بجهود ضمان منظمة أكثر فعالية وموجهة نحو النتائج ومشاركتها فيها.

### **العمليات والدعم الإداري:**

تشمل بعض مبادرات الدعم الإداري التي سوف تنفذ خلال الفترة ما يلي: (1) تنفيذ الدليل المنقح حول شراء المراقبات الائتمانية المعززة، والتمكين الأكبر للأجهزة والشفافية؛ (2) تنفيذ سياسة السفر المنقحة لتعزيز السهولة والأمن والكفاءة والفعالية من حيث التكلفة؛ (3) وتبسيط عمليات الأعمال التجارية من خلال التشغيل التلقائي الفعال والتفويض الرسمي للسلطة.

### **تحسين الكفاءة والفعالية المؤسسيين:**

يحقق الاتحاد الاستخدام الأمثل للتوريدات الفنية والمكتبية من خلال إدخال بيئة ذكية ورقياً ويواصل تحقيق الاستخدام الأمثل لحلول تكنولوجيا المعلومات. أما بخصوص الإدارة والخدمات المالية، سيظل التركيز منصباً على استعراض العمليات وتحسين كفاءتها إلى جانب تعميم المراقبات الداخلية القوية.

### **استمرارية الأعمال التجارية:**

تقوم مفوضية الاتحاد الأفريقي بإعداد خطة قوية وتنفيذها من أجل استمرارية الأعمال التجارية. وتشمل الأنشطة في هذا الصدد نشر أدوات ونظم احتياطية متقدمة؛ وإجراء اختبارات فنية ووظيفية روتينية لتقييم فعالية موقعها الاحتياطي في حالات الطوارئ؛ والقيام بممارسات محاكاة منتظمة لإدارة الأزمات للعاملين في مقر الاتحاد الأفريقي.

### الإدارة المؤسسية:

تركز جهود الإدارة المؤسسية في عام 2015 على اعتماد سياسة مكافحة الغش والفساد وبدء إطار إدارة المخاطر في المؤسسة للاتحاد. وتتولى مفوضية الاتحاد الأفريقي قيادة عملية وضع سياسات وتوجيهات وإجراءات المحاسبة الممثلة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتنفيذها. وسوف يتم إنشاء مكتب الآداب لإسداء المشورة المحايدة والسرية والتوجيه لعاملي الاتحاد حول مسائل الآداب المتعلقة بتنفيذ نظم ولوائح الاتحاد ومدونة السلوك، ولاسيما حيث تكون هناك انشغالات بشأن تضارب المصالح.

### التحسينات في إدارة الموارد البشرية :

بخصوص الموارد البشرية، سوف تعجل الإدارة بجهود الإصلاح الرامية إلى تطوير منظمة أكثر إنتاجية ومرونة وموجهة نحو تحقيق النتائج من خلال تعزيز تخطيط قوة العمل، وتعيين عاملين ذوي الجودة العالية؛ وتعزيز نظم الموارد البشرية؛ وتعزيز النهوض بالعاملين وإدارة الأداء.

### 8. العوامل المؤثرة الرئيسية في تكاليف الميزانية التشغيلية-2015:

تحرك الميزانية التشغيلية في الغالب مبادرات جديدة، وصيانة البنية التحتية للمكتب وزيادة الخطوات الدورية للمرتبات الأساسية للعاملين. ومع ذلك، لم يتم إدراج الأثر المحتمل لتعديل تعويضات العاملين المترتب على إجراء الاستعراض الشامل لمكافآت العاملين في هذه الميزانية. وتتمحور المبادرات الجديدة حول ما يلي: (1) التحسينات في إدارة الموارد البشرية؛ (2) برنامج استمرارية الأعمال التجارية استجابة للحاجة إلى الاستعداد القوي للتعامل مع الطوارئ التي لا يمكن التنبؤ بها؛ (4) وتعزيز المساءلة والإدارة للشركات.

يبلغ غلاف الميزانية التشغيلية المقترحة لعام 2015 ما قيمته 142,687,881 دولاراً أمريكياً تقريباً، مع زيادة رمزية قدرها 4,802,922 دولاراً أمريكياً (3.5%) مقارنة بميزانية 2014. سجلت طلبات الميزانية الابتدائية مجموع طلبات كانت لتؤدي إلى زيادة حوالي 20% على ميزانية 2014. ونظراً للحاجة إلى ترشيد النفقات، قرر الأمر بالصرف أن يطلب من جميع الأجهزة مراجعة الطلبات باستخدام ميزانية 2013 كخط أساس، إلى جانب ضمان تغطية الأنشطة الجديدة والأنشطة التي يُضطلع بها مرة واحدة فقط من المكاسب المتوقعة الناتجة عن زيادة الكفاءة.

صادق المجلس التنفيذي، في عام 2013، على اعتمادات الموارد من احتياطي الاتحاد لتسديد تعديل تعويضات العاملين والتي تغطي الفترة 2012-2014، وبالإضافة إلى ذلك، تم اعتماد الموارد لأربعة أجهزة هي، وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد، المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والبرلمان الأفريقي من نفس المصدر لتوظيف عاملين إضافيين. ويتم حالياً إدراج هذه المصروفات المتكررة الواردة أعلاه في الميزانية التي يتم توزيعها على الدول الأعضاء وفقاً لقرار المجلس التنفيذي للسماح بزيادة احتياطي الاتحاد في حدود مقبولة وفقاً لما تتطلبه النظم واللوائح المالية للاتحاد.

## 9. مبررات التغيير في المساهمات المقدرة للدول الأعضاء:

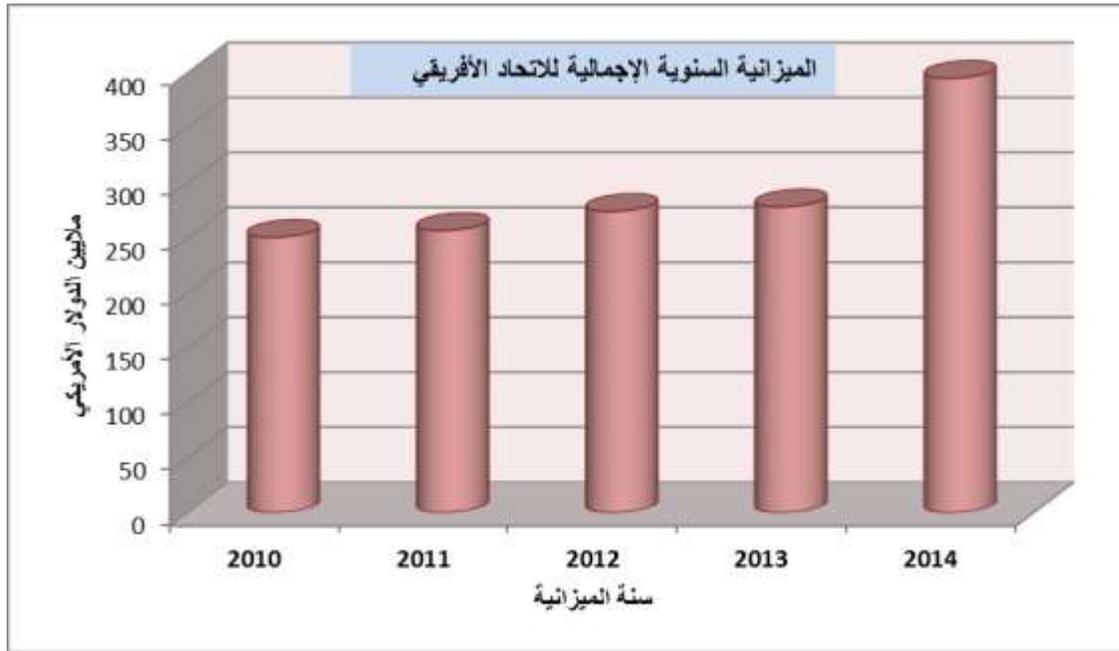
ترد أدناه تفاصيل المحركات البارزة لزيادة مساهمات الدول الأعضاء:

- تم إدراج زيادة المرتبات بنسبة 5% للفترة 2012-2014 والأموال الإضافية المخصصة للأجهزة في ميزانية 2015 لتقسيمها على الدول الأعضاء وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي (EX. CL/Dec.727 (XXII)).
- الآثار المالية للتغيرات السنوية في خطوات/درجات العاملين؛
- التغييرات في أسعار السلع والخدمات (التضخم)
- المعونات والمنح النظامية لمساعدة اللاجئين، صندوق السلام وصندوق المرأة والمخصصة بنسب 2%، 7% و 0,5% من إجمالي الميزانية التشغيلية للمفوضية؛
- مساهمة النظراء من الدول الأعضاء لتوائم مساهمة الشركاء (مثل الاتحاد الأوروبي)
- إدماج مدفوعات "الأسعار التفضيلية" للعاملين في مكاتب جنيف وبروكسل في ميزانية العاملين لعام 2015.
- تم إدراج التكلفة التشغيلية للجنة الأفريقية للطاقة، المكتب المتخصص التابع للاتحاد الأفريقي تماماً في ميزانية 2015، بعد اعتماد هيكلها من قبل المؤتمر العام (EX.CL/DEC.602 (XVIII)). والميزانية التقديرية هي 0.9 مليون دولار أمريكي.
- تم إدراج رسوم الترخيص لبرنامج ساب والفتحة الطرفية الصغيرة جداً والتي تحتسب على صندوق الاحتياطي في عام 2014 في ميزانية 2015 واقتُرح تقسيمها على الدول الأعضاء. والتكلفة التقديرية هي 2,5 مليون دولار أمريكي.

## 10. التحديات والفرص أمام الاتحاد:

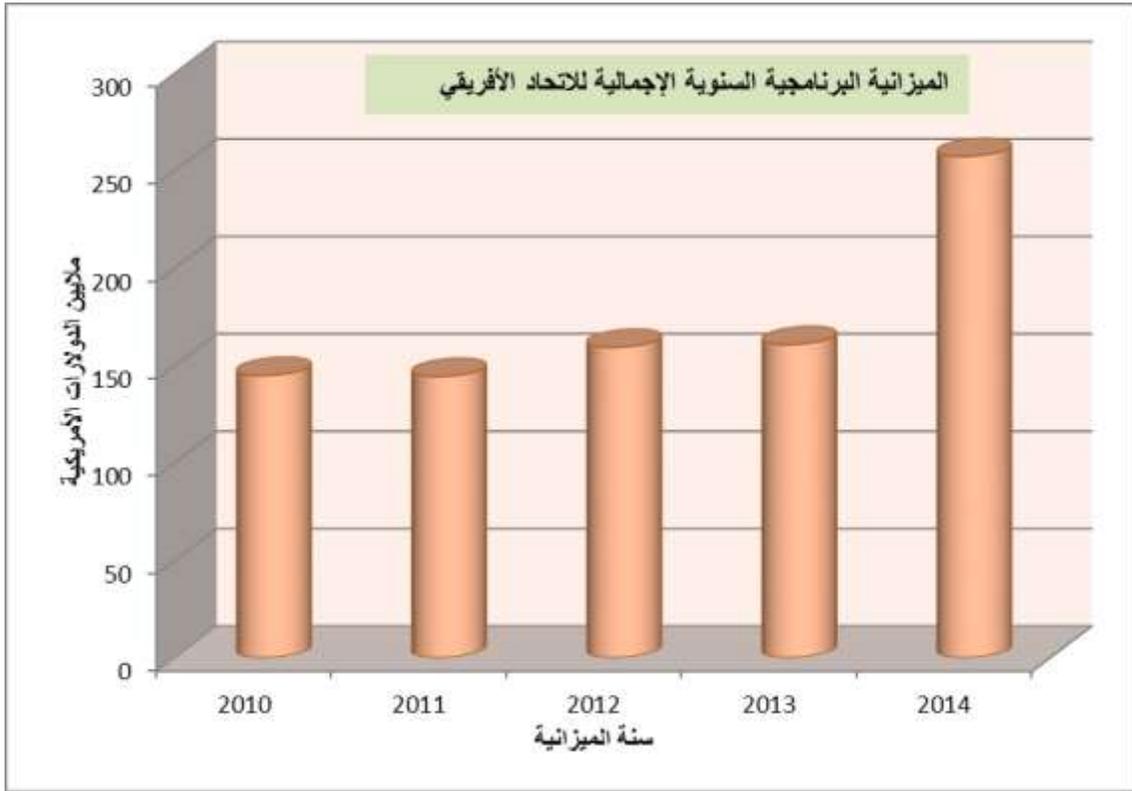
تم الحد من التمويل السنوي لميزانية الاتحاد خلال السنوات الماضية بعبء نسبة خمسة بالمائة في ميزانياته العامة. ومع ذلك، تم إجراء استثناء لإتاحة الميزانية البرنامجية لعام

2014 لتتمو أعلى من هذا الحد (انظر الشكل 3 أدناه). تتيح الزيادة الكبيرة في عام 2014 مقارنة بالسنوات السابقة الأجهزة من الاضطلاع بصلاحياتها البرنامجية.



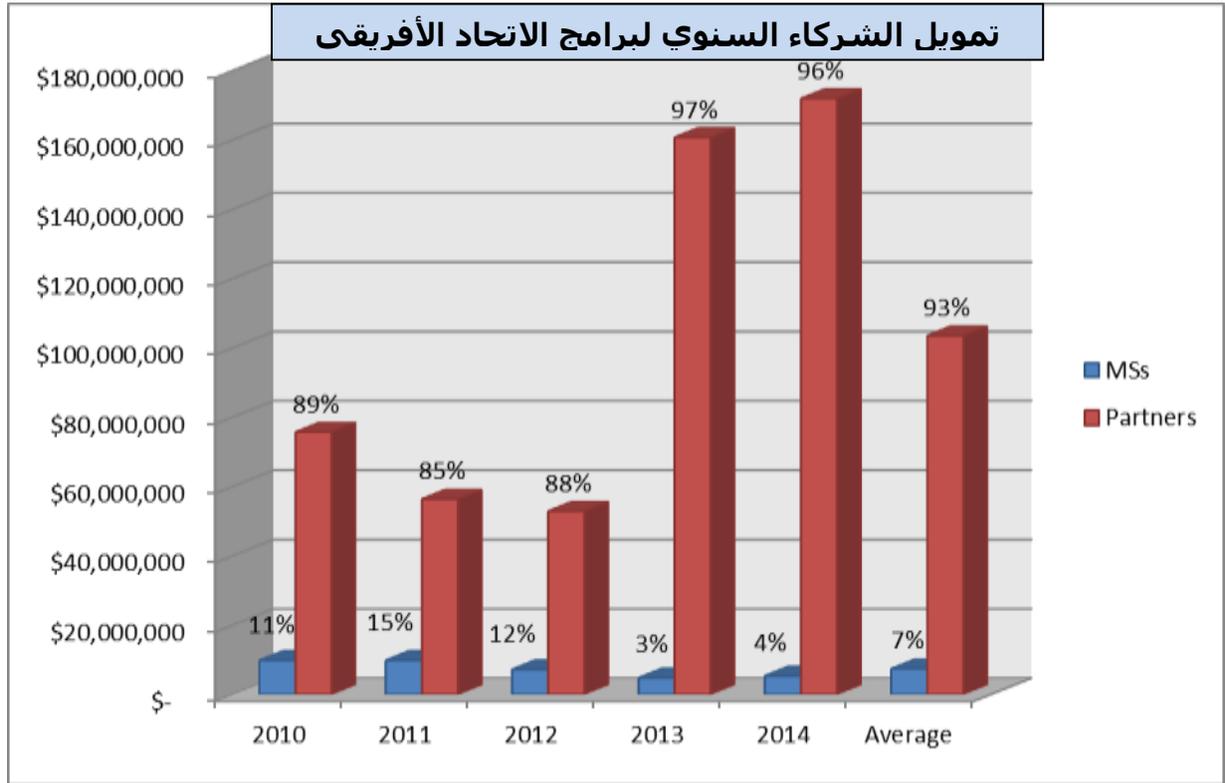
الشكل 3- إجمالي ميزانية الاتحاد الأفريقي 2010-2014

تم الاعتراف بأهمية خدمات الاتحاد من حيث مشاريعه وبرامجه بشكل جيد، غير أن ثمة اعتماداً متزايداً على الشركاء الإنمائيين للتمويل. وتعتبر الزيادة في ميزانية 2014 (الشكل 4 أدناه) أبرز مثال لذلك ويستند إلى شرط تمويل الزيادات في الميزانية البرنامجية تماماً من قبل الشركاء الإنمائيين.



الشكل 4 - إجمالي الميزانية البرنامجية للاتحاد الأفريقي للفترة 2010-2014

يعتمد الاتحاد بشكل متزايد على تمويل الشركاء الإنمائيين الذي لا يمكن التنبؤ به، والانتقائي، ويرتبط غالباً بالظروف المقيدة، ويتطلب إدارة متخصصة ومن ثم فهو عرضة لخطر عدم تنفيذ بعض البرامج الرئيسية. ويبين الشكل 5 أدناه أن جزءاً هاماً من الميزانية البرنامجية كان، يمول من قبل الشركاء الإنمائيين للسنوات الخمس الماضية.



الشكل 5 - تمويل البرامج من قبل الدول الأعضاء مقابل الشركاء

لا يصور اتجاه الميزانية التشغيلية على مدى السنوات الخمس الماضية بنفس القدر التحسن المنشود على النحو الوارد في الشكل 6 أدناه. ويظهر الاتجاه معدل نمو سنوي بنسبة 3% بين 2010 و2013.

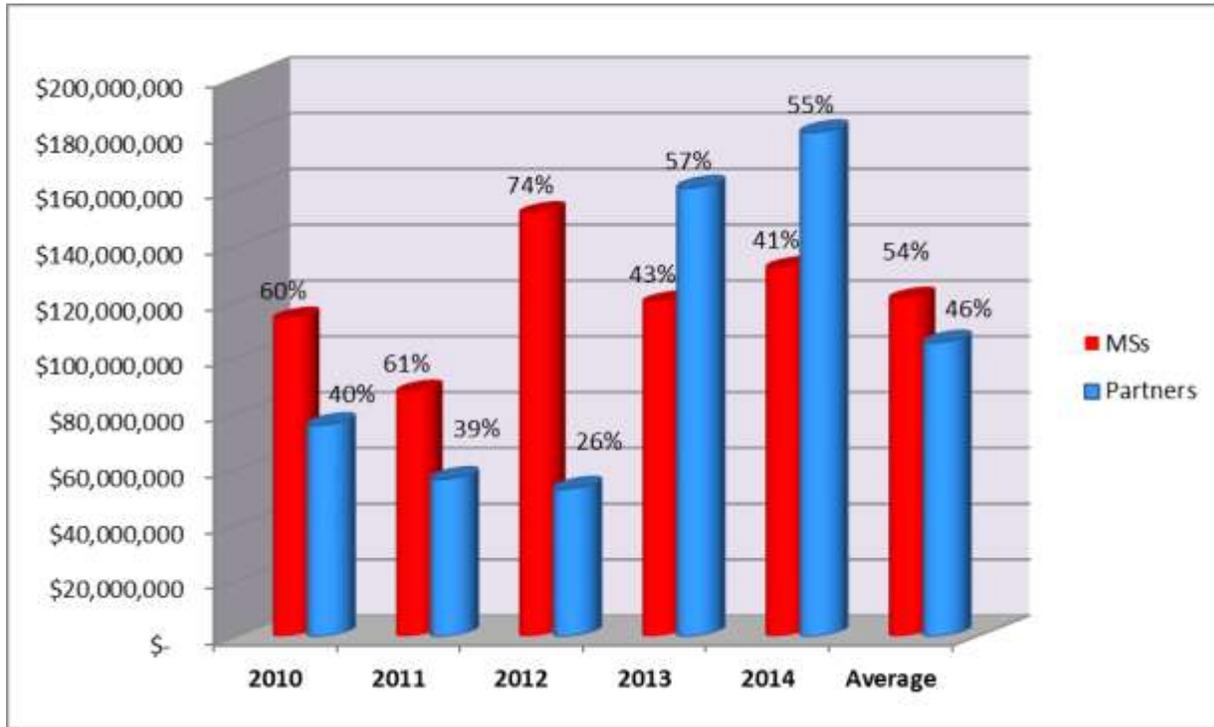


الشكل 6 - إجمالي الميزانية التشغيلية للاتحاد الأفريقي للفترة 2010-2014

زادت الميزانية التشغيلية في عام 2014 بنسبة 17% (20,3 مليون دولار أمريكي) من ميزانية 2013. وتتمثل الأسباب الرئيسية للزيادة في الاعتمادات الإضافية المعتمدة لتعديل مرتبات العاملين بنسبة 5%، وتكلفة تعيين عاملين إضافيين للأجهزة ورسوم ترخيص المستخدمين لبرنامج ساب والمحطة الطرفية الصغيرة جداً. غير أنه لم يتم توزيع جزء كبير من الزيادات المذكورة أعلاه على الدول الأعضاء وبدلاً من ذلك تم احتسابها على صندوق الاحتياطي للاتحاد. وتبلغ الزيادة الفعلية في الميزانية التشغيلية 7% وما نتج عن ذلك من زيادة في المساهمات المقدرة البالغة 2,6% عندما يتم إخراج المبلغ المحتسب من صندوق الاحتياطي.

يدل نمط التمويل الوارد أعلاه بوضوح على أن الاتحاد الأفريقي بحاجة إلى قاعدة كافية يمكن التنبؤ بها من الموارد المنتظمة من أجل الاضطلاع بصلاحياتها والاحتفاظ بالسمة الأفريقية في

دعم الدول الأعضاء في تحقيق أهدافها الإنمائية. ولا يتم صرف جزء كبير من التمويل الذي يتعهد به الشركاء بالفعل بسبب عدم التوفر و/أو عدم الإنفاق. وكما يرد في الشكل 7 أدناه، فإن معدل الإنفاق الفعلي في ميزانية الاتحاد الأفريقي من قبل الدول الأعضاء على مدى السنوات الخمس الماضية كان يتجاوز معدل الشركاء. وبالطبع يُستثنى من هذه الحالة مساهمة الشركاء لعمليات دعم السلام للاتحاد الأفريقي مثل الأيسوم.



الشكل 7 - إجمالي مساهمات الدول الأعضاء مقابل الشركاء

بالرغم من التحديات الواردة أعلاه، لا تزال لدى الاتحاد القدرة التي يمكن بلورتها لإثبات جدارته من حيث تمويل أنشطته الرئيسية. ويحتاج الاتحاد إلى مصدر تمويل أكثر استدامة ويغذي ثقافة

تقليل الاعتماد على المانحين لبرامجه. وثمة أيضاً حاجة إلى السعي إلى تحقيق واستكمال المبادرة الجارية لمصادر التمويل البديلة بقوة مع تشجيع الدول الأعضاء على تقديم المساهمات الطوعية لحفز الملكية الأفريقية. ويعتبر تعزيز القدرة على التنبؤ بالتمويل المنتظم للأنشطة الإنمائية للاتحاد الأفريقي أمراً هاماً للتكامل الاقتصادي والاستدامة ومن ثم ينبغي للاتحاد أن ينظر بصورة حاسمة داخل القارة للحصول على الموارد لتمويل جزء أكبر من أجندة تكامله. وعموماً، يحتاج الاتحاد إلى المحافظة على التضامن المالي والاستدامة المالية من أجل تحقيق تنميته القارية وأجندة تكامله. وأخيراً، ثمة حاجة إلى اكتشاف مصادر جديدة للتمويل وإقامة الشراكات مع مشاركين غير تابعين للدولة من قبيل المؤسسات المستقلة والقطاع الخاص في القارة.

## 11. الخاتمة:

تم إعداد ميزانية 2015 في سياق تمويل صعب بوجه خاص. وقد يتم تنفيذها في بيئة تتسم بتمويل الشركاء الذي لا يمكن التنبؤ به. ويطلب الأمر بالصرف اعتماد الميزانية المقترحة لعام 2015 للاتحاد الأفريقي البالغة 522,121,602 دولاراً أمريكياً، والتي تنقسم أيضاً إلى الميزانية التشغيلية البالغة 142,687,881 دولاراً أمريكياً والبرنامجية البالغة 379,433,721 دولاراً أمريكياً.

—

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

website: [www. www.au.int](http://www.au.int)

EX.CL/828 (XXV)i (B)  
ANNEX.2

# ملاحق مشروع الميزانية الموحدة لعام 2015 للاتحاد الأفريقي

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA

P. O. Box 3243

Telephone: 517 700

Fax: 5130 36

website: [www. www.au.int](http://www.au.int)

---

EX.CL/828 (XXV)i (B)  
ANNEX.3

## مشروع الميزانية البرنامجية



أ الأول - توزيع الميزانية حسب الجهاز

| النسبة المئوية لتوزيع الصرف | الميزانية الإجمالية  |                   |             |                                     |
|-----------------------------|----------------------|-------------------|-------------|-------------------------------------|
|                             | النسبة المئوية للصرف | 2015              |             | 2014                                |
|                             |                      | بالدولار الأمريكي |             | بالدولار الأمريكي                   |
| 83.3%                       | 37.12%               | 434,981,481       | 317,234,363 | ة الاتحاد الأفريقي                  |
| 5.7%                        | 99.58%               | 29,521,837        | 14,792,124  | ن الأفريقي                          |
| 1.9%                        | 2.47%                | 9,857,665         | 9,619,585   | ة الأفريقية لحقوق الإنسان           |
| 1.1%                        | -7.39%               | 5,922,595         | 6,395,467   | الأفريقية لحقوق الإنسان ب           |
| 0.2%                        | 3.00%                | 1,023,521         | 993,710     | ا الاقتصادي والاجتماعي              |
| 6.9%                        | -15.98%              | 36,045,143        | 42,902,243  | ة الجديدة لتنمية أفريقيا            |
| 0.1%                        | 3.80%                | 642,547           | 619,016     | اتحاد الأفريقي للقانون              |
| 0.3%                        | 19.75%               | 1,805,628         | 1,507,857   | الاتحاد الأفريقي اري لمكافحة الفساد |
| 0.1%                        | 0.00%                | 759,253           | 759,253     | السلم والأمن                        |
| 0.1%                        | 65.60%               | 661,675           | 399,569     | الأفريقي لحقوق الطفل ه              |
| 0.2%                        |                      | 900,255           | 0           | لأفريقية للطاقة                     |
|                             | 32.11%               | 522,121,602       | 395,223,186 | ي                                   |

الملحق الثاني: مساهمة الدول الأعضاء

| الفرق     | مساهمة الدول الأعضاء لسنة 2015 |                   |              |                   |                            |                      |                 |                   | مساهمات سنة 2014 حسب الدول الأعضاء | الجهاز   |
|-----------|--------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|----------------------|-----------------|-------------------|------------------------------------|--|
|           | المساهمة الإجمالية لسنة 2015   | البرنامجية        |              |                   | الميزانية التشغيلية        |                      |                 |                   |                                    |  |
|           |                                | إجمالي البرنامجية | صندوق المرأة | المقدرة على الدول | إجمالي الميزانية التشغيلية | صندوق شراء الممتلكات | صندوق الاحتياطي | المقدرة على الدول |                                    |  |
| 5,346,663 | 111,047,771                    | 8,085,271         | 205,000      | 7,880,271         | 102,962,500                | 4,730,473            | 5,000,000       | 93,232,027        | 105,701,108                        | مفوضية الاتحاد الأفريقي                        |
| 341,749   | 11,733,397                     | -                 |              |                   | 11,733,397                 |                      | 841,749         | 10,891,648        | 11,391,648                         | البرلمان الأفريقي                              |
| 238,140   | 8,176,154                      | -                 |              |                   | 8,176,154                  |                      | 1,238,140       | 6,938,014         | 7,938,014                          | المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب        |
| 144,781   | 4,970,825                      | -                 |              |                   | 4,970,825                  |                      | 894,781         | 4,076,044         | 4,826,044                          | اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب         |
| 29,811    | 1,023,521                      | -                 |              |                   | 1,023,521                  |                      | 29,811          | 993,710           | 993,710                            | المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي           |
| 396,433   | 7,306,433                      | -                 |              |                   | 7,306,433                  |                      | 2,896,433       | 4,410,000         | 6,910,000                          | الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا                 |
| (32,969)  | 382,155                        | -                 |              |                   | 382,155                    |                      | 11,131          | 371,024           | 415,124                            | لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي           |
| 247,000   | 739,436                        | -                 |              |                   | 739,436                    |                      |                 | 739,436           | 492,436                            | مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد |
| -         | 759,253                        | 759,253           |              | 759,253           | -                          |                      |                 | -                 | 759,253                            | مجلس السلم والأمن                              |
| 233,532   | 279,405                        | 37,681            |              | 37,681            | 241,724                    |                      |                 | 241,724           | 45,873                             | اللجنة الأفريقية لحقوق الطفل ورفاهيته          |
| 900,255   | 900,255                        | -                 |              |                   | 900,255                    |                      |                 | 900,255           | -                                  | اللجنة الأفريقية للطاقة                        |
| 7,640,397 | 147,113,607                    | 8,882,205         | 205,000      | 8,677,205         | 138,436,402                | 4,730,473            | 10,912,046      | 122,793,882       | 139,473,210                        | الإجمالي                                       |

**ملاحظة:**

مفوضية الاتحاد الأفريقي: 5 ملايين دولار تغطي زيادة الرواتب، والمدفوعات التفضيلية، والزيادة في تقديم الإعانات  
زيادة دعم الدول الأعضاء لميزانية نيباد هي 396.433 دولار أمريكي أو 5.7٪

**صندوق شراء**

|                     |  |
|---------------------|--|
| 2,500,000.00        | ترخيص فتحات طرفية صغيرة جداً وبرنامج النظم وال |
| 455,133.00          | خلوة لجنة الممثلين الدائمين                    |
| 1,775,340.46        | غير ذلك- التشغيلية                             |
| <b>4,730,473.46</b> | <b>الإجمالي</b>                                |

## الملحق الثالث: إجمالي الميزانية التشغيلية

| الفرق  | الميزانية التشغيلية لسنة 2015 |                |                            |              |                      |                 | الميزانية التشغيلية لسنة 2014 | الجهاز   |
|--------|-------------------------------|----------------|----------------------------|--------------|----------------------|-----------------|-------------------------------|--|
|        | نسبة الزيادة                  | المبلغ         | إجمالي الميزانية التشغيلية | الشركاء      | صندوق شراء الممتلكات | صندوق الاحتياطي |                               |  |
| 4.4%   | 4,304,859.22                  | 102,962,500.22 |                            | 4,730,473.46 | 5,000,000.00         | 93,232,026.76   | 98,657,641.00                 | مفوضية الاتحاد الأفريقي                        |
| 3.0%   | 341,749.44                    | 11,733,397.44  |                            |              | 841,749.44           | 10,891,648.00   | 11,391,648.00                 | البرلمان الأفريقي                              |
| 3.0%   | 238,140.42                    | 8,176,154.42   |                            |              | 1,238,140.42         | 6,938,014.00    | 7,938,014.00                  | المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب        |
| 3.0%   | 144,781.32                    | 4,970,825.32   |                            |              | 894,781.32           | 4,076,044.00    | 4,826,044.00                  | اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب         |
| 3.0%   | 29,811.30                     | 1,023,521.30   |                            |              | 29,811.30            | 993,710.00      | 993,710.00                    | المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي           |
| 12.5%- | (1,656,529.74)                | 11,557,912.26  | 4,251,479.00               |              | 2,896,433.26         | 4,410,000.00    | 13,214,442.00                 | الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا                 |
| 3.0%   | 11,130.72                     | 382,154.72     |                            |              | 11,130.72            | 371,024.00      | 371,024.00                    | لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي           |
| 50.2%  | 247,000.00                    | 739,436.00     |                            |              |                      | 739,436.00      | 492,436.00                    | مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد |
|        | -                             | -              |                            |              |                      | -               | -                             | مجلس السلم والأمن                              |
|        | 241,724.00                    | 241,724.00     |                            |              |                      | 241,724.00      |                               | اللجنة الأفريقية لحقوق الطفل ورفاهيته          |
|        | 900,255.42                    | 900,255.42     |                            |              |                      | 900,255.42      |                               | اللجنة الأفريقية للطاقة                        |
| 3.5%   | 4,802,922.10                  | 142,687,881.10 | 4,251,479.00               | 4,730,473.46 | 10,912,046.46        | 122,793,882.18  | 137,884,959.00                | الإجمالي                                       |

### ملاحظة:

مفوضية الاتحاد الأفريقي: 5 ملايين دولار تغطي زيادة الرواتب، والمدفوعات التفضيلية، وزيادة في تقديم الإعانات  
زيادة دعم الدول الأعضاء لميزانية نيباد هي 396.433 دولار أمريكي أو 5.7%.

### صندوق شراء

|                     |  |
|---------------------|--|
| 2,500,000.00        | ترخيص فتحات طرفية صغيرة جداً وبرنامج النظم |
| 455,133.00          | خولة لجنة الممثلين الدائمين                |
| 1,775,340.46        | غير ذلك- التشغيلية                         |
| <b>4,730,473.46</b> | <b>الإجمالي</b>                            |

## الملحق الرابع: تقديرات الدول الأعضاء

| التخفيض    | التقديرات الأصلية | إجمالي التقديرات للدول الأعضاء لسنة 2015 |              |                     | ميزانية 2014   | Organ  |
|------------|-------------------|--|--------------|---------------------|----------------|--|
|            |                   | التقديرات المنقحة                        | البرنامجية   | الميزانية التشغيلية |                |  |
| 15,711,133 | 116,823,430.52    | 101,112,297.32                           | 7,880,270.56 | 93,232,026.76       | 97,028,796.27  | مفوضية الاتحاد الأفريقي                        |
| 1,089,165  | 11,980,812.69     | 10,891,648.00                            | -            | 10,891,648.00       | 10,891,647.90  | البرلمان الأفريقي                              |
| 1,000,000  | 7,938,014.00      | 6,938,014.00                             | -            | 6,938,014.00        | 6,938,013.60   | المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب        |
| 750,000    | 4,826,044.00      | 4,076,044.00                             | -            | 4,076,044.00        | 4,076,044.35   | اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب         |
| 49,686     | 1,043,395.50      | 993,710.00                               | -            | 993,710.00          | 993,710.00     | المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي           |
| 441,000    | 4,851,000.00      | 4,410,000.00                             | -            | 4,410,000.00        | 4,410,000.00   | الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا                 |
| 62,651     | 433,675.20        | 371,024.00                               | -            | 371,024.00          | 415,124.00     | لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي           |
| (222,378)  | 517,057.80        | 739,436.00                               | -            | 739,436.00          | 492,436.00     | مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد |
| 140,978    | 900,230.90        | 759,253.00                               | 759,253.00   | -                   | 759,253.00     | مجلس السلم والأمن                              |
| 8,192      | 287,597.00        | 279,405.00                               | 37,681.00    | 241,724.00          | 45,873.00      | اللجنة الأفريقية لحقوق الطفل ورفاهيته          |
| 247,000    | 1,147,255.42      | 900,255.42                               | -            | 900,255.42          |                | اللجنة الأفريقية للطاقة                        |
| 19,277,426 | 150,748,513       | 131,471,086.74                           | 8,677,204.56 | 122,793,882.18      | 126,050,898.12 | الإجمالي                                       |

الملحق الخامس: ملخص الميزانية مع صندوق المصدر

| إجمالي ميزانية 2015 |                   |             |             | الشركاء     |             |           | الدول الأعضاء |            |             | الجهاز   |
|---------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------|---------------|------------|-------------|--|
| الإجمالي            | الفجوة في التمويل | البرنامجية  | التشغيلية   | الإجمالي    | البرنامجية  | التشغيلية | الإجمالي      | البرنامجية | التشغيلية   |  |
| 434,981,481         | 148,884,554       | 183,134,426 | 102,962,500 | 175,049,156 | 175,049,156 |           | 111,047,771   | 8,085,271  | 102,962,500 | مفوضية الاتحاد الأفريقي                        |
| 29,521,837          |                   | 17,788,440  | 11,733,397  | 17,788,440  | 17,788,440  |           | 11,733,397    | -          | 11,733,397  | البرلمان الأفريقي                              |
| 9,857,665           |                   | 1,681,511   | 8,176,154   | 1,681,511   | 1,681,511   |           | 8,176,154     | -          | 8,176,154   | المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب        |
| 5,922,595           |                   | 951,770     | 4,970,825   | 951,770     | 951,770     |           | 4,970,825     | -          | 4,970,825   | اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب         |
| 1,023,521           |                   | -           | 1,023,521   | -           | -           |           | 1,023,521     | -          | 1,023,521   | المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي           |
| 16,112,974          |                   | 4,555,062   | 11,557,912  | 8,806,541   | 4,555,062   | 4,251,479 | 7,306,433     | -          | 7,306,433   | الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا                 |
| 642,547             |                   | 260,392     | 382,155     | 260,392     | 260,392     |           | 382,155       | -          | 382,155     | لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي           |
| 1,805,628           |                   | 1,066,192   | 739,436     | 1,066,192   | 1,066,192   |           | 739,436       | -          | 739,436     | مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد |
| 759,253             |                   | 759,253     | -           | -           | -           |           | 759,253       | 759,253    | -           | مجلس السلم والأمن                              |
| 661,675             | 382,270           | 37,681      | 241,724     | -           | -           |           | 279,405       | 37,681     | 241,724     | اللجنة الأفريقية لحقوق الطفل ورفاهيته          |
| 900,255             |                   | -           | 900,255     | -           | -           |           | 900,255       | -          | 900,255     | اللجنة الأفريقية للطاقة                        |
| 502,189,433         | 149,266,824       | 210,234,727 | 142,687,881 | 205,604,002 | 201,352,523 | 4,251,479 | 147,318,607   | 8,882,205  | 138,436,402 | الإجمالي                                       |

#####

السادس: مقارنة تقييم الدول الأعضاء 2014 مقابل 2015

| الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء |                           |                           |  |
|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|--|
| زيادة / نقصان<br>اعتباراً من 2014 | 2015<br>بالدولار الأمريكي | 2014<br>بالدولار الأمريكي |  |
| 4.21%                             | 101,112,297               | 97,028,796                | ة الاتحاد الأفريقي                     |
| 0.00%                             | 10,891,648                | 10,891,648                | ن الأفريقي                             |
| 0.00%                             | 6,938,014                 | 6,938,014                 | ة الأفريقية لحقوق                      |
| 0.00%                             | 4,076,044                 | 4,076,044                 | لأفريقية لحقوق<br>والشعوب              |
| 0.00%                             | 993,710                   | 993,710                   | ، الاقتصادي                            |
| 0.00%                             | 4,410,000                 | 4,410,000                 | ة الجديدة لتنمية أفريقيا               |
| -10.62%                           | 371,024                   | 415,124                   | ت. اتحاد الأفريقي للقانون              |
| 50.16%                            | 739,436                   | 492,436                   | الاتحاد الأفريقي<br>اري لمكافحة الفساد |
| 0.00%                             | 759,253                   | 759,253                   | السلم والأمن                           |
| 509.08%                           | 279,405                   | 45,873                    | لأفريقية لحقوق الطفل<br>ته             |
|                                   | 900,255                   | 0                         | لأفريقية للطاقة                        |
| <b>4.30%</b>                      | <b>131,471,087</b>        | <b>126,050,898</b>        | <b>ي</b>                               |

## برنامج الميزانية: حسب الفئة الرئيسية 2015

| الحصة من نسبة الميزانية | نسبة الفارق بين سنتي 2014 و 2015 |                 |                  |               | 2015                  |                       |                       |                       |                     | 2014                  |                       |                     | الفئة الرئيسية   | الرقم |
|-------------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|--|-------|
|                         | الإجمالي                         | الإجمالي المؤمن | الشركاء الدوليين | الدول الأعضاء | الإجمالي              | الفجوة في التمويل     | الإجمالي المؤمن       | الشركاء الدوليين      | الدول الأعضاء       | الإجمالي              | الشركاء الدوليين      | الدول الأعضاء       |  |       |
| #NAME?                  | 31.91%                           | 8.55%           | 6.77%            | 40.96%        | 138,028,162.07        | 24,531,513.76         | 113,291,648.31        | 107,210,377.75        | 6,081,270.56        | 105,929,602.00        | 100,409,513.00        | 5,520,089.00        | مفوضية الاتحاد الأفريقي<br>النشطة في إطار صندوق المرأة<br>تغير مقررة على الدول الأعضاء | 1     |
|                         |                                  |                 |                  |               | 1,700,000.00          |                       | 1,700,000.00          |                       | 1,700,000.00        |                       |                       |                     | مساهمة النظراء من الدول الأعضاء  |       |
| 12.50%                  | 22.32%                           | 21.34%          | 21.95%           | -6.16%        | 47,414,740.00         | 382,270.00            | 47,032,470.00         | 46,235,536.00         | 796,934.00          | 38,761,506.00         | 37,912,280.00         | 849,226.00          | أجهزة أخرى   | 2     |
| 23.93%                  | 330.56%                          | -82.91%         | -83.38%          | 100.00%       | 90,781,793.33         | 87,177,813.33         | 3,603,980.00          | 3,504,980.00          | 99,000.00           | 21,084,370.00         | 21,084,370.00         | -                   | مشاريع خاصة  | 3     |
| 22.33%                  | 20.81%                           | -11.39%         | -11.39%          |               | 84,731,452.82         | 22,587,055.00         | 62,144,397.82         | 62,144,397.82         | -                   | 70,134,135.00         | 70,134,135.00         | -                   | الموارد العابرة  | 4     |
| 4.42%                   | -21.70%                          | -89.78%         | -89.78%          |               | 16,777,572.39         | 14,588,172.39         | 2,189,400.00          | 2,189,400.00          | -                   | 21,428,615.00         | 21,428,615.00         | -                   | الدعم الفني  | 5     |
| <b>100%</b>             | <b>48.30%</b>                    | <b>-10.56%</b>  | <b>-11.83%</b>   | <b>39.45%</b> | <b>379,433,720.61</b> | <b>149,266,824.48</b> | <b>230,166,896.13</b> | <b>221,284,691.57</b> | <b>8,882,204.56</b> | <b>257,338,228.00</b> | <b>250,968,913.00</b> | <b>6,369,315.00</b> | <b>الإجمالي</b>  |       |

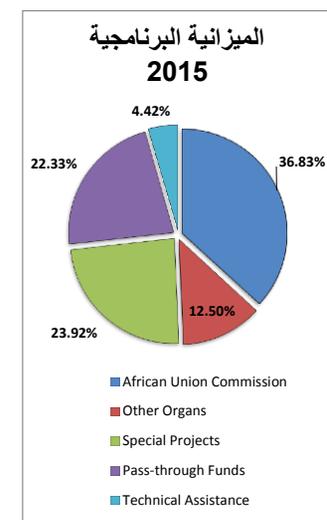
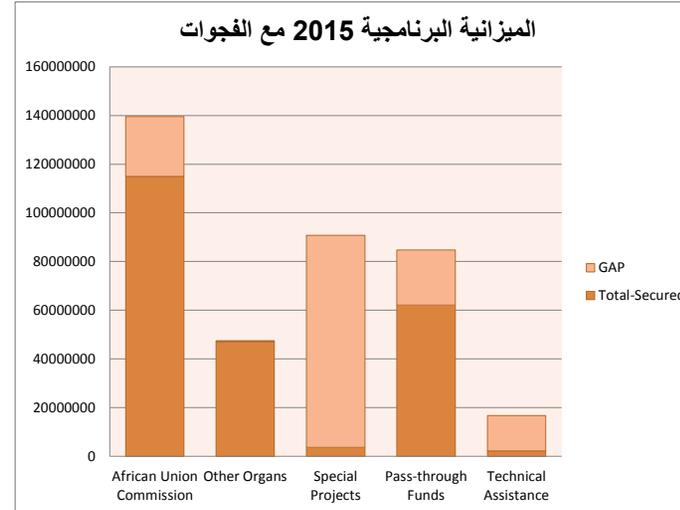
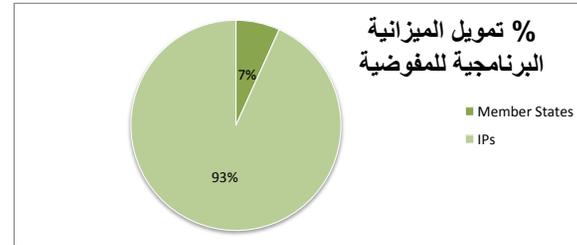
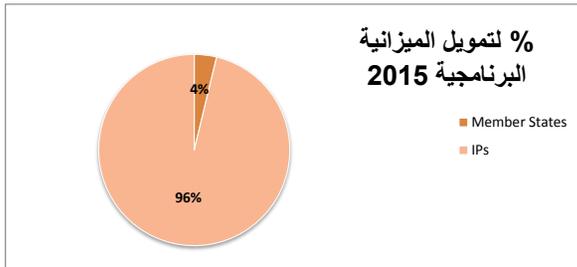
الملحق الثامن: المساهمات المقدرة على الدول الأعضاء في ميزانية الاتحاد الأفريقي لسنة 2015

مقارنة

| الفارق بين<br>2014/2015 | 2014          | 2015          | المقياس |                             |    |
|-------------------------|---------------|---------------|---------|-----------------------------|----|
|                         | التقدير       | التقدير       | المقياس |                             |    |
| 699,421.16              | 16,265,607.88 | 16,965,029.03 | 12.904  | الجزائر                     | 1  |
| 285,914.96              | 6,649,184.87  | 6,935,099.83  | 5.275   | أنجولا                      | 2  |
| 20,271.51               | 471,430.36    | 491,701.86    | 0.374   | بنين                        | 3  |
| 54,418.69               | 1,265,551.02  | 1,319,969.71  | 1.004   | بوتسوانا                    | 4  |
| 25,745.90               | 598,741.77    | 624,487.66    | 0.475   | بوركينافاسو                 | 5  |
| 5,420.19                | 126,050.90    | 131,471.09    | 0.100   | بوروندي                     | 6  |
| 78,159.12               | 1,817,653.95  | 1,895,813.07  | 1.442   | الكاميرون                   | 7  |
| 6,124.81                | 142,437.51    | 148,562.33    | 0.113   | الرأس الأخضر                | 8  |
| 5,582.79                | 129,832.42    | 135,415.22    | 0.103   | جمهورية أفريقيا الوسطى      | 9  |
| 23,686.22               | 550,842.42    | 574,528.65    | 0.437   | تشاد                        | 10 |
| 1,680.26                | 39,075.78     | 40,756.04     | 0.031   | جزر القمر                   | 11 |
| 33,171.56               | 771,431.50    | 804,603.05    | 0.612   | الكونغو                     | 12 |
| 70,787.66               | 1,646,224.73  | 1,717,012.39  | 1.306   | كوت ديفوار                  | 13 |
| 32,466.93               | 755,044.88    | 787,511.81    | 0.599   | جمهورية الكونغو الديمقراطية | 14 |
| 4,119.34                | 95,798.68     | 99,918.03     | 0.076   | جيبوتي                      | 15 |
| 699,421.16              | 16,265,607.88 | 16,965,029.03 | 12.904  | مصر                         | 16 |
| 40,759.82               | 947,902.75    | 988,662.57    | 0.752   | غينيا الإستوائية            | 17 |
| 6,124.81                | 142,437.51    | 148,562.33    | 0.113   | إرتريا                      | 18 |
| 76,912.48               | 1,788,662.24  | 1,865,574.72  | 1.419   | إثيوبيا                     | 19 |
| 63,145.20               | 1,468,492.96  | 1,531,638.16  | 1.165   | الجانون                     | 20 |
| 2,710.09                | 63,025.45     | 65,735.54     | 0.050   | جامبيا                      | 21 |
| 108,024.36              | 2,512,194.40  | 2,620,218.76  | 1.993   | غانا                        | 22 |
| 14,634.51               | 340,337.42    | 354,971.93    | 0.270   | غينيا                       | 23 |
| 2,439.08                | 56,722.90     | 59,161.99     | 0.045   | غينيا بيساو                 | 24 |
| 96,696.17               | 2,248,748.02  | 2,345,444.19  | 1.784   | كينيا                       | 25 |
| 8,726.50                | 202,941.95    | 211,668.45    | 0.161   | ليسوتو                      | 26 |
| 2,276.48                | 52,941.38     | 55,217.86     | 0.042   | ليبيريا                     | 27 |
| 699,421.16              | 16,265,607.88 | 16,965,029.03 | 12.904  | ليبيا                       | 28 |
| 24,770.26               | 576,052.60    | 600,822.87    | 0.457   | مدغشقر                      | 29 |
| 14,580.31               | 339,076.92    | 353,657.22    | 0.269   | ملاوي                       | 30 |
| 26,775.73               | 622,691.44    | 649,467.17    | 0.494   | مالي                        | 31 |
| 10,786.18               | 250,841.29    | 261,627.46    | 0.199   | موريتانيا                   | 32 |
| 37,290.90               | 867,230.18    | 904,521.08    | 0.688   | موريشوس                     | 33 |
| 28,130.78               | 654,204.16    | 682,334.94    | 0.519   | موزمبيق                     | 34 |
| 41,030.83               | 954,205.30    | 995,236.13    | 0.757   | ناميبيا                     | 35 |
| 15,718.55               | 365,547.60    | 381,266.15    | 0.290   | النيجر                      | 36 |
| 699,421.16              | 16,265,607.88 | 16,965,029.03 | 12.904  | نيجيريا                     | 37 |

| مقارنة                  |                       |                       |                |                         |    |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-------------------------|----|
| الفارق بين<br>2014/2015 | 2014                  | 2015                  |                |                         |    |
|                         | التقدير               | التقدير               | المقياس        |                         |    |
| 16,260.57               | 378,152.69            | 394,413.26            | 0.300          | رواندا                  | 38 |
| 2,005.47                | 46,638.83             | 48,644.30             | 0.037          | الجمهورية الصحراوية     | 39 |
| 758.83                  | 17,647.13             | 18,405.95             | 0.014          | ساوتومي وبرنسيب         | 40 |
| 41,247.64               | 959,247.33            | 1,000,494.97          | 0.761          | السنغال                 | 41 |
| 3,143.71                | 73,109.52             | 76,253.23             | 0.058          | سيشل                    | 42 |
| 7,696.67                | 178,992.28            | 186,688.94            | 0.142          | سيراليون                | 43 |
| 3,197.91                | 74,370.03             | 77,567.94             | 0.059          | الصومال                 | 44 |
| 699,421.16              | 16,265,607.88         | 16,965,029.03         | 12.904         | جنوب أفريقيا            | 45 |
| 33,876.18               | 787,818.11            | 821,694.29            | 0.625          | جنوب السودان            | 46 |
| 187,375.92              | 4,357,579.54          | 4,544,955.47          | 3.457          | السودان                 | 47 |
| 13,767.28               | 320,169.28            | 333,936.56            | 0.254          | سوازيلاند               | 48 |
| 9,376.93                | 218,068.05            | 227,444.98            | 0.173          | توجو                    | 49 |
| 154,421.18              | 3,591,190.08          | 3,745,611.26          | 2.849          | تونس                    | 50 |
| 50,082.54               | 1,164,710.30          | 1,214,792.84          | 0.924          | أوغندا                  | 51 |
| 65,855.29               | 1,531,518.41          | 1,597,373.70          | 1.215          | جمهورية تنزانيا المتحدة | 52 |
| 45,366.98               | 1,055,046.02          | 1,100,413.00          | 0.837          | زامبيا                  | 53 |
| 19,566.88               | 455,043.74            | 474,610.62            | 0.361          | زيمبابوي                | 54 |
| <b>5,420,188.74</b>     | <b>126,050,898.00</b> | <b>131,471,086.74</b> | <b>100.000</b> | <b>الإجمالي</b>         |    |

| الميزانية البرنامجية: حسب الفئة الرئيسية 2015 |  |               |                  |                |               |                  |                 |                |                |                          |                  |                 |                 |        |
|---|--|---------------|------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------|----------------|----------------|--------------------------|------------------|-----------------|-----------------|--------|
| رقم   | الفئة الرئيسية   | 2014          |                  |                | 2015          |                  |                 |                |                | % الفارق بين 2014 و 2015 |                  |                 | % حصة الميزانية |        |
|   |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الإجمالي       | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الإجمالي-المؤمن | الفجوة         | الإجمالي       | الدول الأعضاء            | الشركاء الدوليين | الإجمالي المؤمن |                 |        |
| 1   | مفوضية الاتحاد الأفريقي                                  | 5,520,089.00  | 100,409,513.00   | 105,929,602.00 | 6,081,270.56  | 107,210,377.75   | 113,291,648.31  | 24,531,513.76  | 138,078,162.07 | 40.96%                   | 6.77%            | 8.55%           | 31.95%          | 36.84% |
|   | الأنشطة في إطار صندوق المرأة غير مقررة على الدول الأعضاء |               |                  |                | 205,000.00    |                  | 205,000.00      |                | 1,700,000.00   |                          |                  |                 |                 |        |
|   | مساهمة الدول الأعضاء المقبلية                            | 849,226.00    | 37,912,280.00    | 38,761,506.00  | 796,934.00    | 46,235,536.00    | 47,032,470.00   | 382,270.00     | 1,700,000.00   |                          |                  |                 |                 |        |
| 2   | الأجهزة الأخرى   | -             | 21,084,370.00    | 21,084,370.00  | 99,000.00     | 3,504,980.00     | 3,603,980.00    | 87,177,813.33  | 90,781,793.33  | 100.00%                  | -83.38%          | -82.91%         | 330.56%         | 23.93% |
| 3   | المشاريع الخاصة  | -             | 70,134,135.00    | 70,134,135.00  | -             | 62,144,397.82    | 62,144,397.82   | 22,587,055.00  | 84,731,452.82  |                          | -11.39%          | -11.39%         | 20.81%          | 22.33% |
| 4   | الأموال العابرة  | -             | 21,428,615.00    | 21,428,615.00  | -             | 2,189,400.00     | 2,189,400.00    | 14,588,172.39  | 16,777,572.39  |                          | -89.78%          | -89.78%         | -21.70%         | 4.42%  |
| 5   | المساعدة الفنية  | -             |                  |                |               |                  |                 |                |                |                          |                  |                 |                 |        |
|   | الإجمالي   | 6,369,315.00  | 250,968,913.00   | 257,338,228.00 | 8,882,204.56  | 221,284,691.57   | 230,166,896.13  | 149,266,824.48 | 379,433,720.61 | 39.45%                   | -11.83%          | -10.56%         | 48.30%          | 100%   |



| الرقم | الدعمية                                 | الميزانية الرئاسية حسب الدعامات 2015 |                  |                |               |                  |                 |               |                |                          |                  |                 |         |        |
|-------|---|--------------------------------------|------------------|----------------|---------------|------------------|-----------------|---------------|----------------|--------------------------|------------------|-----------------|---------|--------|
|       |   | 2014                                 |                  |                |               | 2015             |                 |               |                | % الفارق بين 2014 و 2015 |                  |                 |         |        |
|       |   | الدول الأعضاء                        | الشركاء الدوليين | الإجمالي       | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الإجمالي-المؤمن | الفجوة        | الإجمالي       | الدول الأعضاء            | الشركاء الدوليين | الإجمالي المؤمن | الفجوة  |        |
| 1     | السلام والأمن                           | 2,150,225.00                         | 21,888,821.00    | 24,039,046.00  | 2,001,140.32  | 41,053,404.98    | 43,054,545.30   | 2,911,688.00  | 45,966,233.30  | -6.93%                   | 87.55%           | 79.10%          | 91.21%  | 33.3%  |
| 2     | التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبيئية | 1,345,643.00                         | 37,437,062.00    | 38,782,705.00  | 993,444.60    | 23,746,492.32    | 24,739,936.92   | 11,452,631.79 | 36,397,568.71  | -26.17%                  | -36.57%          | -36.21%         | -6.15%  | 26.4%  |
| 3     | التكامل والتعاون والشراكات              | 643,502.00                           | 2,726,663.00     | 3,370,165.00   | 941,986.16    | 7,817,705.00     | 8,759,691.16    | 6,562,462.34  | 15,322,153.50  | 46.38%                   | 186.71%          | 159.92%         | 354.64% | 11.1%  |
| 4     | القيم المشتركة                          | 256,309.00                           | 6,962,255.00     | 7,218,564.00   | 202,920.04    | 10,801,813.00    | 11,004,733.04   | 445,409.96    | 11,450,143.00  | -20.83%                  | 55.15%           | 52.45%          | 58.62%  | 8.3%   |
| 5     | بناء القدرات المؤسسية والاتصال          | 1,124,410.00                         | 31,394,712.00    | 32,519,122.00  | 1,941,779.44  | 23,790,962.45    | 25,732,741.89   | 3,159,321.67  | 28,892,063.56  | 72.69%                   | -24.22%          | -20.87%         | -11.15% | 20.9%  |
|       | الإجمالي                                | 5,520,089.00                         | 100,409,513.00   | 105,929,602.00 | 6,081,270.56  | 107,210,377.75   | 113,291,648.31  | 24,531,513.76 | 138,028,162.07 | 10.17%                   | 6.77%            | 6.95%           | 30.30%  | 100.0% |

| الرقم | الأجهزة  | الميزانية الرئاسية حسب الأجهزة 2015 |                  |               |               |                  |                 |            |               |                          |                  |                 |        |       |
|-------|--|-------------------------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|-----------------|------------|---------------|--------------------------|------------------|-----------------|--------|-------|
|       |  | 2014                                |                  |               |               | 2015             |                 |            |               | % الفارق بين 2014 و 2015 |                  |                 |        |       |
|       |  | الدول الأعضاء                       | الشركاء الدوليين | الإجمالي      | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الإجمالي-المؤمن | الفجوة     | الإجمالي      | الدول الأعضاء            | الشركاء الدوليين | الإجمالي المؤمن | الفجوة |       |
| 1     | مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد   | -                                   | 1,015,421.00     | 1,015,421.00  | -             | 1,066,192.00     | 1,066,192.00    | -          | 1,066,192.00  | 5%                       | 5%               | 5%              | 2.2%   |       |
| 2     | لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي             | 44,100.00                           | 203,892.00       | 247,992.00    | -             | 260,392.00       | 260,392.00      | -          | 260,392.00    | -100%                    | 28%              | 5%              | 5%     | 0.5%  |
| 3     | وكالة التخطيط والتنسيق للبياد                    | -                                   | 29,687,801.00    | 29,687,801.00 | -             | 24,487,231.00    | 24,487,231.00   | -          | 24,487,231.00 | -18%                     | -18%             | -18%            | -18%   | 51.6% |
| 4     | جهاز مجلس السلم والأمن                           | 759,253.00                          | -                | 759,253.00    | 759,253.00    | 759,253.00       | 759,253.00      | -          | 759,253.00    | 0%                       | 0%               | 0%              | 0%     | 1.6%  |
| 5     | المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب- أروشا   | -                                   | 1,681,571.00     | 1,681,571.00  | -             | 1,681,511.00     | 1,681,511.00    | -          | 1,681,511.00  | 0%                       | 0%               | 0%              | 0%     | 3.5%  |
| 6     | البرلمان الأفريقي                                | -                                   | 3,400,476.00     | 3,400,476.00  | -             | 17,788,440.00    | 17,788,440.00   | -          | 17,788,440.00 | 423%                     | 423%             | 423%            | 423%   | 37.5% |
| 7     | المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي             | -                                   | -                | -             | -             | -                | -               | -          | -             | -                        | -                | -               | -      | 0.0%  |
| 8     | اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب-بانجول    | -                                   | 1,569,423.00     | 1,569,423.00  | -             | 951,770.00       | 951,770.00      | -          | 951,770.00    | -39%                     | -39%             | -39%            | -39%   | 2.0%  |
| 9     | اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته | 45,873.00                           | 353,696.00       | 399,569.00    | 37,681.00     | 37,681.00        | 37,681.00       | -          | 419,951.00    | -18%                     | -100%            | -91%            | 5%     | 0.9%  |
|       | إجمالي الأجهزة                                   | 849,226.00                          | 37,912,280.00    | 38,761,506.00 | 796,934.00    | 46,235,536.00    | 47,032,470.00   | 382,270.00 | 47,414,740.00 | -6%                      | 22%              | 21%             | 22%    | 100%  |

| الميزانية البرنامجية: حسب النتائج 2015 |                     |                       |                       |                     |                       |                       |                         |                       |               |                  |              |                 |             |
|--|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|---------------|------------------|--------------|-----------------|-------------|
| رقم النتيجة                            | 2014                |                       |                       | 2015                |                       |                       | % الفارق بين 2014 و2015 |                       |               |                  | الرقم        |                 |             |
|  | الدول الأعضاء       | الشركاء الدوليون      | الإجمالي              | الدول الأعضاء       | الشركاء الدوليون      | الإجمالي- المؤمن      | الفجوة                  | الإجمالي              | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون |              | الإجمالي المؤمن |             |
| 1                                      | 2,406,534.00        | 28,261,492.00         | 30,668,026.00         | 2,204,060.36        | 51,296,167.98         | 53,500,228.34         | 3,357,097.96            | 56,857,326.30         | -8.41%        | 81.51%           | 74.45%       | 85.40%          | 41.19%      |
| 2                                      | 674,891.00          | 23,290,849.00         | 23,965,740.00         | 270,936.28          | 12,569,626.32         | 12,840,562.60         | 7,213,751.91            | 20,054,314.51         | -59.85%       | -46.03%          | -46.42%      | -16.32%         | 14.53%      |
| 3                                      | 1,011,534.00        | 10,974,302.00         | 11,985,836.00         | 674,571.48          | 8,751,910.00          | 9,426,481.48          | 7,630,475.22            | 17,056,956.70         | -33.31%       | -20.25%          | -21.35%      | 42.31%          | 12.36%      |
| 4                                      | 124,520.00          | 4,524,390.00          | 4,648,910.00          | 317,738.84          | 8,338,771.00          | 8,656,509.84          | 1,796,193.16            | 10,452,703.00         | 155.17%       | 84.31%           | 86.21%       | 124.84%         | 7.57%       |
| 5                                      | 132,200.00          | 1,328,184.00          | 1,460,384.00          | 141,687.36          | 1,738,590.00          | 1,880,277.36          | 954,530.64              | 2,834,808.00          | 7.18%         | 30.90%           | 28.75%       | 94.11%          | 2.05%       |
| 6                                      | -                   | 589,584.00            | 589,584.00            | 250,004.00          | 2,002,774.00          | 2,252,778.00          | -                       | 2,252,778.00          | 100.00%       | 239.69%          | 282.10%      | 282.10%         | 1.63%       |
| 7                                      | 1,170,410.00        | 31,440,712.00         | 32,611,122.00         | 2,222,272.24        | 22,512,538.45         | 24,734,810.69         | 3,784,464.87            | 28,519,275.56         | 89.87%        | -28.40%          | -24.15%      | -12.55%         | 20.66%      |
| <b>الإجمالي</b>                        | <b>5,520,089.00</b> | <b>100,409,513.00</b> | <b>105,929,602.00</b> | <b>6,081,270.56</b> | <b>107,210,377.75</b> | <b>113,291,648.31</b> | <b>24,736,513.76</b>    | <b>138,028,162.07</b> | <b>10.17%</b> | <b>6.77%</b>     | <b>6.95%</b> | <b>30.30%</b>   | <b>100%</b> |

| الميزانية البرنامجية حسب الإدارات 2015 |   |                          |                  |                 |          |          |                |                  |                 |                |              |                |                  |              |
|--|---|--------------------------|------------------|-----------------|----------|----------|----------------|------------------|-----------------|----------------|--------------|----------------|------------------|--------------|
| الرقم                                  | الإدارة   | % الفارق بين 2014 و 2015 |                  |                 |          |          | 2015           |                  |                 |                |              | 2014           |                  |              |
|  |   | الدول الأعضاء            | الشركاء الدوليون | الإجمالي المومن | الفجوة   | الإجمالي | الدول الأعضاء  | الشركاء الدوليون | الإجمالي المومن | الفجوة         | الإجمالي     | الدول الأعضاء  | الشركاء الدوليون | الإجمالي     |
| 1                                      | مكتب الرئيس- النديان  | 12.28%                   | 86.72%           | 51.78%          | 43.54%   | 175.67%  | 16,952,095.90  | 3,172,624.67     | 13,779,471.23   | 12,219,874.00  | 1,559,597.23 | 9,078,731.00   | 8,512,982.00     | 565,749.00   |
| 2                                      | مديرية المجتمع المدني والمهجر الأفريقي                            | 0.41%                    | -5.18%           | -5.18%          | -5.18%   | 0.00%    | 559,050.00     | -                | 559,050.00      | 559,050.00     | -            | 589,584.00     | 589,584.00       | -            |
| 3                                      | الإعلام والاتصال  | 1.23%                    | 59.71%           | 59.71%          | 42.32%   | 442.45%  | 1,693,728.00   | -                | 1,693,728.00    | 1,443,724.00   | 250,004.00   | 1,060,475.00   | 1,014,387.00     | 46,088.00    |
| 4                                      | مكتب مراجعة الحسابات الداخلية                                     | 0.12%                    | 3.74%            | 3.74%           | 3.74%    | 0.00%    | 164,347.00     | -                | 164,347.00      | 164,347.00     | -            | 158,426.00     | 158,426.00       | -            |
| 5                                      | وحدة تنسيق النديان  | 0.08%                    | 0.18%            | 0.18%           | 0.00%    | 0.18%    | 110,000.00     | -                | 110,000.00      | -              | 110,000.00   | 109,797.00     | -                | 109,797.00   |
| 6                                      | مكتب المستشار القانوني  | 0.41%                    | 141.67%          | 29.93%          | -8.74%   | 448.52%  | 571,502.00     | 264,237.96       | 307,264.04      | 197,560.00     | 109,704.04   | 236,476.00     | 216,476.00       | 20,000.00    |
| 7                                      | مكتب الأمين العام للتفوضيات                                       | 0.03%                    | -85.08%          | -85.08%         | -100.00% | -48.26%  | 36,880.00      | -                | 36,880.00       | -              | 36,880.00    | 247,160.00     | 175,875.00       | 71,285.00    |
| 8                                      | خدمات المراسم   | 0.08%                    | 17.23%           | 9.55%           | -2.99%   | 100.00%  | 116,000.00     | 7,600.00         | 108,400.00      | 96,000.00      | 12,400.00    | 98,954.00      | 98,954.00        | -            |
| 9                                      | مديرية التخطيط الإستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتحتل الموارد | 1.04%                    | -6.67%           | -11.95%         | -10.74%  | -22.76%  | 1,438,774.92   | 81,399.99        | 1,357,374.93    | 1,238,014.93   | 119,360.00   | 1,541,552.00   | 1,387,011.00     | 154,541.00   |
| 10                                     | مديرية المرأة ومسائل الجنسين والتنمية                             | 0.68%                    | -14.00%          | -44.59%         | -38.72%  | -74.19%  | 940,974.00     | 334,672.00       | 606,302.00      | 559,586.00     | 46,716.00    | 1,094,147.00   | 913,147.00       | 181,000.00   |
| 11                                     | مكتب نائب الرئيس- النديان   | 0.48%                    | 19.64%           | 15.88%          | -3.12%   | 100.00%  | 669,255.12     | 21,008.60        | 648,246.52      | 541,942.52     | 106,304.00   | 559,401.00     | 559,401.00       | -            |
| 12                                     | الإدارة وتنمية الموارد البشرية                                    | 7.59%                    | 58.23%           | 41.80%          | 40.14%   | 110.94%  | 10,478,076.85  | 1,087,864.50     | 9,390,212.35    | 9,063,260.00   | 326,952.35   | 6,622,250.00   | 6,467,250.00     | 155,000.00   |
| 13                                     | إدارة المؤتمرات والمنشورات  | 0.27%                    | 58.56%           | 4.77%           | 6.77%    | -1.00%   | 370,270.00     | 125,600.00       | 244,670.00      | 185,270.00     | 59,400.00    | 233,526.00     | 173,526.00       | 60,000.00    |
| 14                                     | مديرية الترميم وإعادة الميزانية والمالية والمحاسبة                | 0.85%                    | 731.33%          | 731.33%         | 731.33%  | 100.00%  | 1,178,740.00   | -                | 1,178,740.00    | 1,178,740.00   | -            | 141,790.00     | 141,790.00       | -            |
| 15                                     | الخدمات الطبية  | 0.33%                    | 100.99%          | -29.51%         | -35.20%  | -27.47%  | 457,743.77     | 297,199.75       | 160,544.02      | 38,880.00      | 121,664.02   | 227,742.00     | 60,000.00        | 167,742.00   |
| 16                                     | الشؤون الاقتصادية   | 3.10%                    | 105.60%          | -3.82%          | 0.78%    | -47.97%  | 4,282,175.00   | 2,278,931.00     | 2,003,244.00    | 1,900,944.00   | 102,300.00   | 2,082,803.00   | 1,886,183.00     | 196,620.00   |
| 17                                     | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا                               | 6.01%                    | 112.08%          | 80.41%          | 79.74%   | 108.02%  | 8,299,091.00   | 1,239,311.16     | 7,059,779.84    | 6,868,397.00   | 191,382.84   | 3,913,281.00   | 3,821,281.00     | 92,000.00    |
| 18                                     | البنية التحتية والطاقة  | 6.85%                    | 29.45%           | -25.62%         | -24.51%  | -39.93%  | 9,452,097.70   | 4,021,128.22     | 5,430,969.48    | 5,114,798.00   | 316,171.48   | 7,301,584.00   | 6,775,262.00     | 526,322.00   |
| 19                                     | السلم والأمن  | 32.44%                   | 20.37%           | 14.01%          | 14.75%   | 0.17%    | 44,782,714.30  | 2,367,399.00     | 42,415,315.30   | 40,531,974.98  | 1,883,340.32 | 37,203,091.00  | 35,322,866.00    | 1,880,225.00 |
| 20                                     | الشؤون السياسية   | 7.15%                    | 52.32%           | 51.52%          | 56.51%   | -80.32%  | 9,873,446.00   | 51,500.00        | 9,821,946.00    | 9,775,446.00   | 46,500.00    | 6,482,160.00   | 6,245,851.00     | 236,309.00   |
| 21                                     | الاقتصاد الريفي والزراعة  | 14.53%                   | -16.32%          | -46.42%         | -46.03%  | -59.85%  | 20,054,314.51  | 7,213,751.91     | 12,840,562.60   | 12,569,626.32  | 270,936.28   | 23,965,740.00  | 23,290,849.00    | 674,891.00   |
| 22                                     | الشؤون الاجتماعية   | 2.42%                    | 116.01%          | 44.73%          | 60.32%   | -19.29%  | 3,337,131.00   | 1,101,171.00     | 2,235,960.00    | 1,991,804.00   | 244,156.00   | 1,544,878.00   | 1,242,358.00     | 302,520.00   |
| 23                                     | التجارة والصناعة  | 1.60%                    | 53.88%           | -20.71%         | -28.38%  | 109.38%  | 2,209,755.00   | 1,071,114.00     | 1,138,641.00    | 971,139.00     | 167,502.00   | 1,436,054.00   | 1,356,054.00     | 80,000.00    |
|  | الإجمالي  | 100%                     | 30.30%           | 6.95%           | 6.77%    | 10.17%   | 138,028,162.07 | 24,736,513.76    | 113,291,648.31  | 107,210,377.75 | 6,081,270.56 | 105,929,602.00 | 100,409,513.00   | 5,520,089.00 |

## الميزانية البرنامجية لعام 2015: حسب المشاريع

| الرقم | الإدارة   | المشروع  | 2015          |                  |                 |              |               |
|-------|---|--|---------------|------------------|-----------------|--------------|---------------|
|       |   |  | الدول الاعضاء | الشركاء الدوليين | الإجمالي المومن | الفجوة       | الإجمالي      |
| 1     | مكتب الرئيس- الديوان  | الشراكات الاستراتيجية لأفريقيا وعلاقتها مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية                                  | 141,687.36    | 1,738,590.00     | 1,880,277.36    | 954,530.64   | 2,834,808.00  |
| 2     | مكتب الرئيس- الديوان  | أجندة 2063 ومؤسسة الاتحاد الأفريقي   | 88,598.00     | 475,200.00       | 563,798.00      | 54,302.00    | 618,100.00    |
| 3     | مكتب الرئيس- الديوان  | برامج المكاتب التمثيلية للاتحاد الأفريقي   | 798,815.07    | 374,920.00       | 1,173,735.07    | 1,538,648.83 | 2,712,383.90  |
| 4     | مكتب الرئيس- الديوان  | مبادرات برنامج دعم الشركاء الإنمائيين  | -             | 9,465,864.00     | 9,465,864.00    | -            | 9,465,864.00  |
| 5     | مكتب الرئيس- الديوان  | تنسيق السياسات والإشراف على تنفيذها  | 530,496.80    | 165,300.00       | 695,796.80      | 625,143.20   | 1,320,940.00  |
| 6     | المجتمع المدني والأفريقيون في المهجر                        | تعبئة العناصر الفاعلة غير الحكومية داخل المجتمع المدني ومجتمع المهجر لدعم التكامل                          | -             | 559,050.00       | 559,050.00      | -            | 559,050.00    |
| 7     | الإعلام والاتصال  | بناء اتحاد يركز على الشعوب من خلال نشر المعلومات والتوعية والاتصال داخل القارة                             | 250,004.00    | 1,443,724.00     | 1,693,728.00    | -            | 1,693,728.00  |
| 8     | مكتب المراجعة الداخلية                                      | تعزيز إدارة المراجعة الداخلية  | -             | 164,347.00       | 164,347.00      | -            | 164,347.00    |
| 9     | وحدة تنسيق النيباد  | دمج النيباد في المفوضية  | 110,000.00    | -                | 110,000.00      | -            | 110,000.00    |
| 10    | مكتب المستشار القانوني                                      | الدعم القانوني لأجهزة الاتحاد  | 109,704.04    | 197,560.00       | 307,264.04      | 264,237.96   | 571,502.00    |
| 11    | مكتب الأمين العام للمفوضية                                  | تعزيز التعاون الفعال داخل المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى والدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية    | 36,880.00     | -                | 36,880.00       | -            | 36,880.00     |
| 12    | خدمات المراسم   | تعزيز ودعم خدمات المراسم   | 12,400.00     | 96,000.00        | 108,400.00      | 7,600.00     | 116,000.00    |
| 13    | التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد | تعزيز قدرات التخطيط الاستراتيجي داخل المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى  | 119,360.00    | 1,238,014.93     | 1,357,374.93    | 81,399.99    | 1,438,774.92  |
| 14    | المرأة ومسائل الجنسين والتنمية                              | التمكين الاقتصادي للمرأة الأفريقية والمساواة بين الجنسين   | -             | 194,335.00       | 194,335.00      | 205,000.00   | 399,335.00    |
| 15    | المرأة ومسائل الجنسين والتنمية                              | دمج مسائل الجنسين لتحقيق المساواة وتمكين المرأة في أفريقيا   | 46,716.00     | 365,251.00       | 411,967.00      | 129,672.00   | 541,639.00    |
| 16    | مكتب نائب الرئيس- الديوان                                   | برامج بناء القدرات المؤسسية  | 106,304.00    | 541,942.52       | 648,246.52      | 21,008.60    | 669,255.12    |
| 17    | الإدارة وتنمية الموارد البشرية                              | إصلاح الموارد البشرية والإدارة   | -             | 4,423,192.00     | 4,423,192.00    | 771,064.00   | 5,194,256.00  |
| 18    | الإدارة وتنمية الموارد البشرية                              | توفير خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات   | -             | 4,640,068.00     | 4,640,068.00    | -            | 4,640,068.00  |
| 19    | الإدارة وتنمية الموارد البشرية                              | تعزيز خدمات الأمن والسلامة   | 326,952.35    | -                | 326,952.35      | 316,800.50   | 643,752.85    |
| 20    | إدارة المؤتمرات والمنشورات                                  | تحديث طرق عمل إدارة المؤتمرات والمنشورات   | 59,400.00     | 185,270.00       | 244,670.00      | 125,600.00   | 370,270.00    |
| 21    | إعداد الميزانية والمالية والمحاسبة                          | إصلاح مديرية إعداد الميزانية والمالية والمحاسبة  | -             | 1,178,740.00     | 1,178,740.00    | -            | 1,178,740.00  |
| 22    | الخدمات الطبية  | تعزيز تقديم الخدمات الطبية في الاتحاد الأفريقي   | 121,664.02    | 38,880.00        | 160,544.02      | 297,199.75   | 457,743.77    |
| 23    | الشؤون الاقتصادية   | السياسات الاقتصادية والمؤسسات المالية  | 102,300.00    | 216,712.00       | 319,012.00      | 338,000.00   | 657,012.00    |
| 24    | الشؤون الاقتصادية   | مواعاة الإحصاءات في أفريقيا  | -             | 732,384.00       | 732,384.00      | 577,996.00   | 1,310,380.00  |
| 25    | الشؤون الاقتصادية   | تعزيز بيئة الأعمال التجارية في أفريقيا   | -             | 460,780.00       | 460,780.00      | 581,329.00   | 1,042,109.00  |
| 26    | الشؤون الاقتصادية   | تعزيز وتنفيذ أجندة التكامل الأفريقي  | -             | 491,068.00       | 491,068.00      | 781,606.00   | 1,272,674.00  |
| 27    | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا                         | المركز الأفريقي للعلم والتكنولوجيا والابتكار   | -             | 225,500.00       | 225,500.00      | 139,200.00   | 364,700.00    |
| 28    | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا                         | التعليم وبناء القدرات في أفريقيا   | 152,954.00    | 4,610,683.00     | 4,763,637.00    | 780,583.00   | 5,544,220.00  |
| 29    | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا                         | تنمية العلم والتكنولوجيا   | 38,428.84     | 2,032,214.00     | 2,070,642.84    | 319,528.16   | 2,390,171.00  |
| 30    | البنية التحتية والطاقة                                      | استراتيجيات ومبادرات تنمية الطاقة في أفريقيا   | 316,171.48    | 714,644.00       | 1,030,815.48    | 512,720.52   | 1,543,536.00  |
| 31    | البنية التحتية والطاقة                                      | تسهيل ومواعاة أنظمة النقل والسياحة في أفريقيا  | -             | 300,596.00       | 300,596.00      | 1,150,335.20 | 1,450,931.20  |
| 32    | البنية التحتية والطاقة                                      | تسهيل البرامج ومواعاة سياسات ونظم الاتصالات السلكية واللاسلكية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وقطاع البريد | -             | 3,407,018.00     | 3,407,018.00    | 2,214,072.50 | 5,621,090.50  |
| 33    | البنية التحتية والطاقة                                      | برنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا والهيكل المؤسسي لتطوير البنية التحتية                               | -             | 692,540.00       | 692,540.00      | 144,000.00   | 836,540.00    |
| 34    | السلم والأمن  | السياسة الأفريقية المشتركة للدفاع والأمن   | 125,230.00    | 1,430,796.20     | 1,556,026.20    | 576,774.00   | 2,132,800.20  |
| 35    | السلم والأمن  | منع وإدارة وتسوية النزاعات وإعادة الإعمار والتنمية في فترة ما بعد النزاعات                                 | 1,521,630.32  | 16,399,957.50    | 17,921,587.82   | 1,374,440.00 | 19,296,027.82 |
| 36    | السلم والأمن  | برنامج مسائل الجنسين في السلم والأمن   | -             | 2,692,235.41     | 2,692,235.41    | -            | 2,692,235.41  |
| 37    | السلم والأمن  | تفعيل المنظومة الأفريقية للسلم والأمن  | 236,480.00    | 5,700,662.87     | 5,937,142.87    | 416,185.00   | 6,353,327.87  |
| 38    | السلم والأمن  | بناء قدرات إدارة السلم والأمن  | -             | 14,308,323.00    | 14,308,323.00   | -            | 14,308,323.00 |

## الميزانية البرنامجية لعام 2015: حسب المشاريع

| 2015                |                       |                       |                      |                       | المشروع  | الإدارة                  | الرقم    |
|---------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--|--------------------------|----------|
| الدول الأعضاء       | الشركاء الدوليين      | الإجمالي المؤمن       | الفجوة               | الإجمالي              |  |                          |          |
| -                   | 95,494.00             | 95,494.00             | -                    | 95,494.00             | تعزيز حرية تنقل الأشخاص في أفريقيا   | الشؤون الاقتصادية        | 39       |
| 46,500.00           | 9,679,952.00          | 9,726,452.00          | 51,500.00            | 9,777,952.00          | تعزيز المنظومة الأفريقية للحكم وتعزيز القيم المشتركة الأفريقية                       | الشؤون الاقتصادية        | 40       |
| 254,184.00          | 8,871,574.40          | 9,125,758.40          | 1,339,928.00         | 10,465,686.40         | تنسيق تنفيذ البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية والأنشطة ذات الصلة             | الاقتصاد الريفي والزراعة | 41       |
| -                   | 2,178,733.92          | 2,178,733.92          | 1,572,035.40         | 3,750,769.32          | تعزيز تنسيق البيئة المستدامة وإدارة الموارد الطبيعية                                 | الاقتصاد الريفي والزراعة | 42       |
| 16,752.28           | 1,519,318.00          | 1,536,070.28          | 4,301,788.51         | 5,837,858.79          | تعزيز تنسيق مبادرات الموارد الحيوانية في أفريقيا                                     | الاقتصاد الريفي والزراعة | 43       |
| 126,356.00          | 1,470,374.00          | 1,596,730.00          | 556,882.00           | 2,153,612.00          | تسهيل تنمية رأس المال البشري الأفريقي  | الشؤون الاجتماعية        | 44       |
| 117,800.00          | 521,430.00            | 639,230.00            | 544,289.00           | 1,183,519.00          | تسهيل السلم والاستقرار والحكم الرشيد وحقوق الإنسان ومكافحة المخدرات والجريمة المنظمة | الشؤون الاجتماعية        | 45       |
| 167,502.00          | 971,139.00            | 1,138,641.00          | 1,071,114.00         | 2,209,755.00          | تعزيز التجارة الأفريقية البينية  | التجارة والصناعة         | 46       |
| <b>6,081,270.56</b> | <b>107,210,377.75</b> | <b>113,291,648.31</b> | <b>24,736,513.76</b> | <b>138,028,162.07</b> |  |                          | الإجمالي |

| الميزانية البرنامجية لعام 2015: الأموال العابرة |                                     |  |               |                      |                      |                      |                      |
|---|-------------------------------------|--|---------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| الرقم   | الإدارة                             | المشروع  | 2015          |                      |                      |                      |                      |
|   |                                     |  | الدول الاعضاء | الشركاء الدوليون     | الإجمالي المومن      | الفجوة               | الإجمالي             |
| 1   | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا | التعليم وبناء القدرات في أفريقيا                                 | -             | 7,638,850.00         | 7,638,850.00         | 2,266,000.00         | 9,904,850.00         |
| 2   | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا | تطوير العلم والتكنولوجيا   | -             | 400,000.00           | 400,000.00           | -                    | 13,650,000.00        |
| 3   | البنية التحتية والطاقة              | استراتيجيات ومبادرات تنمية الطاقة في أفريقيا                     | -             | 25,000,000.00        | 25,000,000.00        | -                    | 25,000,000.00        |
| 4   | الاقتصاد الريفي والزراعة            | تعزيز تنسيق المبادرات الخاصة بتنمية الموارد الحيوانية في أفريقيا | -             | 29,105,547.82        | 29,105,547.82        | 7,071,055.00         | 36,176,602.82        |
| <b>الإجمالي</b>                                 |                                     |  | -             | <b>62,144,397.82</b> | <b>62,144,397.82</b> | <b>22,587,055.00</b> | <b>84,731,452.82</b> |

| الميزانية البرنامجية لعام 2015:المشاريع الخاصة |   |  |                  |                     |                     |                      |                      |
|--|---|--|------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| الرقم  | الإدارة   | المشروع  | 2015             |                     |                     |                      |                      |
|  |   |  | الدول الاعضاء    | الشركاء الدوليون    | الإجمالي المومن     | الفجوة               | الإجمالي             |
| 1  | مكتب الرئيس- الديوان  | المركز الثقافي للمفوضية والإقامات  | -                | -                   | -                   | -                    | 61,000,000.00        |
| 2  | التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد | أجندة الاتحاد الأفريقي 2063  | 99,000.00        | 2,624,000.00        | 2,723,000.00        | -                    | 2,723,000.00         |
| 3  | الاقتصاد الريفي والزراعة                                    | بناء المكاتب الدائمة للمكتب الأفريقي للثروة الحيوانية                                      | -                | -                   | -                   | -                    | 20,000,000.00        |
| 4  | التجارة والصناعة  | إنشاء منطقة التجارة الحرة القارية  | -                | 470,000.00          | 470,000.00          | 5,576,965.33         | 6,046,965.33         |
| 5  | التجارة والصناعة  | دعم تنفيذ اتفاق تيسير التجارة لمنظمة التجارة العالمية في الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي | -                | 410,980.00          | 410,980.00          | 600,848.00           | 1,011,828.00         |
| <b>الإجمالي</b>                                |   |  | <b>99,000.00</b> | <b>3,504,980.00</b> | <b>3,603,980.00</b> | <b>87,177,813.33</b> | <b>90,781,793.33</b> |

| الميزانية البرنامجية لعام 2015: المساعدة الفنية |   |   |               |                     |                     |                      |                      |
|---|---|---|---------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| الرقم   | الإدارة   | المشروع   | 2015          |                     |                     |                      |                      |
|   |   |   | الدول الاعضاء | الشركاء الدوليون    | الإجمالي المومن     | الفجوة               | الإجمالي             |
| 1   | المجتمع المدني والمهجر الأفريقي                             | تعبئة العناصر الفاعلة غير الحكومية داخل المجتمع المدني ومجتمع المهجر لدعم التكامل                               | -             | 60,000.00           | 60,000.00           | -                    | 60,000.00            |
| 2   | التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد | تعزيز قدرات التخطيط الاستراتيجي داخل المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى   | -             | -                   | -                   | -                    | 113,901.99           |
| 3   | إدارة المؤتمرات والمنشورات                                  | تحديث طرق العمل في إدارة المؤتمرات والمنشورات   | -             | -                   | -                   | -                    | 441,000.00           |
| 4   | الخدمات الطبية  | تعزيز تقديم الخدمات الطبية داخل المفوضية  | -             | 4,000.00            | 4,000.00            | 131,540.40           | 135,540.40           |
| 5   | الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا                         | المركز الأفريقي للعلم والتكنولوجيا والابتكار  | -             | -                   | -                   | -                    | 702,538.00           |
| 6   | البنية التحتية والطاقة                                      | استراتيجيات ومبادرات تنمية الطاقة في أفريقيا  | -             | 1,725,400.00        | 1,725,400.00        | 2,274,600.00         | 4,000,000.00         |
| 7   | الاقتصاد الريفي والزراعة                                    | تعزيز تنسيق البيئة المستدامة والموارد الطبيعية  | -             | -                   | -                   | -                    | 9,824,028.00         |
| 8   | الاقتصاد الريفي والزراعة                                    | تعزيز تنسيق المبادرات الخاصة بالموارد الحيوانية في أفريقيا  | -             | -                   | -                   | -                    | 829,464.00           |
| 9   | الشؤون الاجتماعية   | تسهيل تنمية رأس المال البشري الأفريقي   | -             | 400,000.00          | 400,000.00          | 271,100.00           | 671,100.00           |
| 10  | الشؤون الاجتماعية   | تسهيل عمليات السلم والاستقرار والحكم الرشيد والديمقراطية وحقوق الإنسان من خلال مكافحة المخدرات والجريمة المنظمة | -             | -                   | -                   | -                    | -                    |
| <b>الإجمالي</b>                                 |   |   | -             | <b>2,189,400.00</b> | <b>2,189,400.00</b> | <b>14,588,172.39</b> | <b>16,777,572.39</b> |

عنوان المشروع: الشراكات الاستراتيجية وعلاقات أفريقيا مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية

الدعامة الاستراتيجية: التكامل، التعاون والشراكات

نفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط  | 2015                |                   |                     | الصين             | هيئة الاتحاد الأوروبي 30 مليون يورو | تركيا            | البنك الدولي      | الفجوة            |
|-------|--|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|       |  | الميزانية           | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليين    |                   |                                     |                  |                   |                   |
| 1     | تحسين القدرات المؤسسية للمفوضية وتعزيز العلاقات مع الشركاء الاستراتيجيين   | 1,511,408.00        | 141,687.36        | 475,190.00          | 126,070.00        | 303,600.00                          | 45,520.00        | -                 | 894,530.64        |
| 1.01  | أنشطة متابعة القمة الأفريقية العربية   | 183,528.00          | 113,787.36        | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 69,740.64         |
| 1.02  | المنتدى الاستشاري لأفريقيا- الهند  | 24,793.00           | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 24,793.00         |
| 1.03  | اجتماعات المتابعة لأفريقيا- أمريكا الجنوبية  | 136,572.00          | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 136,572.00        |
| 1.04  | المنتدى الاستشاري لأفريقيا- كوريا الجنوبية   | 442,300.00          | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 442,300.00        |
| 1.05  | المنتدى الاستشاري لأفريقيا- الصين  | 126,070.00          | -                 | -                   | 126,070.00        | -                                   | -                | -                 | -                 |
| 1.06  | الاجتماعات الرفيعة المستوى بين المفوضية والولايات المتحدة الأمريكية  | 104,825.00          | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 104,825.00        |
| 1.07  | اجتماعات متابعة قمة أفريقيا- تركيا   | 45,520.00           | -                 | -                   | -                 | -                                   | 45,520.00        | -                 | -                 |
| 1.08  | الاجتماعات الاستشارية لأفريقيا- اليابان  | 99,200.00           | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 99,200.00         |
| 1.09  | الاجتماعات بين مفوضتي الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي   | 130,000.00          | -                 | -                   | 130,000.00        | -                                   | -                | -                 | -                 |
| 1.1   | الاجتماعات السابع عشر والثامن عشر لفريق العمل المشترك لأفريقيا- الاتحاد الأوروبي   | 173,600.00          | -                 | -                   | 173,600.00        | -                                   | -                | -                 | -                 |
| 1.11  | تقييم الشراكات الاستراتيجية لأفريقيا وأنشطة المتابعة   | 45,000.00           | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 17,100.00         |
| 2     | تعزيز العلاقات مع أجهزة الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية   | 525,000.00          | -                 | -                   | 525,000.00        | -                                   | -                | -                 | 525,000.00        |
| 2.01  | جلسات عمل مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية من أجل فهم أفضل لثريبات العمل وقواعد التعاون   | 165,000.00          | -                 | -                   | 165,000.00        | -                                   | -                | -                 | 165,000.00        |
| 2.02  | تنفيذ منصة البنك الدولي لبناء القدرات من أجل تعاون قائم على النتائج بين المفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية   | 360,000.00          | -                 | -                   | 360,000.00        | -                                   | -                | -                 | 360,000.00        |
| 3     | تنفيذ خطة العمل والاستراتيجية المشتركة لأفريقيا- الاتحاد الأوروبي بالتعاون مع أصحاب المصلحة  | 738,400.00          | -                 | -                   | 738,400.00        | -                                   | -                | -                 | 738,400.00        |
| 3.01  | اجتماعات وأنشطة مجموعات الخبراء المشتركة مع المشاركة الكاملة لكافة العناصر الفاعلة التي تم تحديدها   | 396,000.00          | -                 | -                   | 396,000.00        | -                                   | -                | -                 | 396,000.00        |
| 3.02  | المشاركة الكاملة لكافة أصحاب المصلحة مثل الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والبرلمان الأفريقي والقطاع الخاص والمجتمع المدني في عملية التنفيذ | 290,400.00          | -                 | -                   | 290,400.00        | -                                   | -                | -                 | 290,400.00        |
| 3.03  | اجتماع الخبراء، كبار المسؤولين، الوزراء حول الحوار السياسي (مرة كل سنة)  | 52,000.00           | -                 | -                   | 52,000.00         | -                                   | -                | -                 | 52,000.00         |
| 4     | رصد ومتابعة تنفيذ الإجراءات المشتركة   | 60,000.00           | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 60,000.00         |
| 4.01  | تحديد أنشطة المتابعة، بما في ذلك زيارة الشركاء وتنفيذ المشاريع- الدول الأعضاء  | 60,000.00           | -                 | -                   | -                 | -                                   | -                | -                 | 60,000.00         |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>2,834,808.00</b> | <b>141,687.36</b> | <b>1,738,590.00</b> | <b>126,070.00</b> | <b>1,042,000.00</b>                 | <b>45,520.00</b> | <b>525,000.00</b> | <b>954,530.64</b> |

| الرقم | النتيجة/ النشاط  | 2015              |                  |                   |                                       | مصدر التمويل      | البنك الدولي-<br>27 مليون |
|-------|--|-------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------|-------------------|---------------------------|
|       |  | الميزانية         | الدول الأعضاء    | الشركاء الدوليين  | الأنشطة<br>المشتركة<br>التمويل- مسائل |                   |                           |
| 1     | تعبئة الموارد لدعم رؤية الاتحاد الأفريقي لأفريقيا متكاملة ومزدهرة ، مركزة على الشعوب و تنعم بالسلام                              | 175,200.00        | -                | 175,200.00        | -                                     | 175,200.00        | -                         |
| 1.01  | إعداد استراتيجيات زيادة التمويل  | 60,000.00         | -                | 60,000.00         | -                                     | 60,000.00         | -                         |
| 1.02  | إعداد مجالات البرنامج وإنشاء المكتب  | 80,000.00         | -                | 80,000.00         | -                                     | 80,000.00         | -                         |
| 1.03  | اجتماع مجلس الإدارة والإطلاق الرسمي لمؤسسة الاتحاد الأفريقي  | 35,200.00         | -                | 35,200.00         | -                                     | 35,200.00         | -                         |
| 2     | التسوية السريعة للنزاعات والحماية المستدامة للنساء والأطفال  | 300,000.00        | -                | 300,000.00        | -                                     | 300,000.00        | -                         |
| 2.01  | تنظيم ورش عمل حول بناء القدرات في مجال مشاركة وتمثيل المرأة على المستويات الشعبية وعلى مستوى الحكومات والمجتمع المدني وسوق العمل | 150,000.00        | -                | 150,000.00        | -                                     | 150,000.00        | -                         |
| 2.02  | متابعة تنفيذ البرامج التي تعالج وضع النساء والأطفال في مناطق النزاعات  | 150,000.00        | -                | 150,000.00        | -                                     | 150,000.00        | -                         |
| 3     | تسهيل تنفيذ الأجنحة الأفريقية 2063   | 142,900.00        | 88,598.00        | -                 | -                                     | 54,302.00         | -                         |
| 3.01  | جلسات عمل مع رؤساء الدول السابقين  | 20,500.00         | 12,710.00        | -                 | -                                     | 7,790.00          | -                         |
| 3.02  | جلسات عمل مع المؤسسات الفكرية والأكاديميات الأفريقية   | 73,200.00         | 45,384.00        | -                 | -                                     | 27,816.00         | -                         |
| 3.03  | جلسات عمل مع المجتمع المدني  | 49,200.00         | 30,504.00        | -                 | -                                     | 18,696.00         | -                         |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>618,100.00</b> | <b>88,598.00</b> | <b>475,200.00</b> | <b>300,000.00</b>                     | <b>175,200.00</b> | <b>54,302.00</b>          |

الإدارة: مكتب الرئيس- الديوان  
صادر عن نظام الأداة الأفريقية للرصد والتقييم والإبلاغ

عنوان المشروع: برامج المكاتب التمثيلية للاتحاد الأفريقي

الدعم الاستراتيجي: بناء القدرات المؤسسية والاتصال

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط   | مصدر التمويل               |                                     |            | 2015             |               |            |   |
|-------|---|----------------------------|-------------------------------------|------------|------------------|---------------|------------|---|
|       |   | الولايات المتحدة الأمريكية | هيئة الاتحاد الأوروبي 30 مليون يورو | الصين      | الشركاء الدوليين | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |
|       |   | 9,500.00                   | -                                   | -          | 18,000.00        | 15,500.00     | 43,000.00  | 1 تعزيز العلاقات بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي- بروكسل               |
| 1.01  | تنظيم الاحتفالات باليوم الأفريقي والأحداث الثقافية  | 9,500.00                   | -                                   | -          | -                | 15,500.00     | 25,000.00  |   |
| 1.02  | مشاركة في اجتماعات أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ (المؤتمر البرلماني المشترك بين بلدان أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ- الاتحاد الأوروبي، المؤتمر الوزاري لبلدان أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ) | -                          | 10,000.00                           | -          | 10,000.00        | -             | 10,000.00  |   |
| 1.03  | المشاركة في الأحداث المتعلقة بالتعاون بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي بشأن المسائل العالمية   | -                          | 8,000.00                            | -          | 8,000.00         | -             | 8,000.00   |   |
| 2     | تنفيذ الاستراتيجية المشتركة لأفريقيا والاتحاد الأوروبي وخطة العمل 2014-2017 - بروكسل  | -                          | 89,000.00                           | -          | 89,000.00        | -             | 89,000.00  |   |
| 2.01  | ورشة عمل حول أجندة التنمية لما بعد 2015 والأجندة الأفريقية 2063   | -                          | 16,000.00                           | -          | 16,000.00        | -             | 16,000.00  |   |
| 2.02  | اجتماع متابعة المفاوضات حول اتفاقيات الشراكة الاقتصادية وتنفيذها  | -                          | 16,000.00                           | -          | 16,000.00        | -             | 16,000.00  |   |
| 2.03  | تقييم الحوار بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي والعملية المفوضية إلى الاتفاق حول تغير المناخ لعام 2015  | -                          | 16,000.00                           | -          | 16,000.00        | -             | 16,000.00  |   |
| 2.04  | المشاركة في اجتماعات التنسيق بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي  | -                          | 8,800.00                            | -          | 8,800.00         | -             | 8,800.00   |   |
| 2.05  | تعزيز الحوار بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي حول السلم والأمن مع التركيز على المنظومة الأفريقية للسلم والأمن، ومنع النزاعات وإعادة الإعمار في فترة ما بعد النزاعات                                      | -                          | 16,000.00                           | -          | 16,000.00        | -             | 16,000.00  |   |
| 2.06  | تعزيز الحوار بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي حول حقوق الإنسان بالتعاون الوثيق مع مكتب الاتحاد الأفريقي في جنيف  | -                          | 16,200.00                           | -          | 16,200.00        | -             | 16,200.00  |   |
|       |   | 60,050.00                  | -                                   | -          | -                | -             | 60,050.00  | 3 تعزيز العلاقات بين الاتحاد الأفريقي وأصحاب المصلحة في نيويورك- مكتب نيويورك |
| 3.01  | تنظيم الاحتفالات باليوم الأفريقي  | 32,000.00                  | -                                   | -          | -                | -             | 32,000.00  |   |
| 3.02  | تعزيز برامج وأنشطة الاتحاد الأفريقي   | 28,050.00                  | -                                   | -          | -                | -             | 28,050.00  |   |
| 3.03  | ندوة حول الموقف الأفريقي الموحد من مرحلة ما بعد 2015  | -                          | -                                   | -          | -                | -             | -          |   |
| 4     | تعزيز برامج الاتحاد الأفريقي مع أصحاب المصلحة في نيويورك- مكتب نيويورك  | 18,715.00                  | -                                   | -          | -                | 30,535.00     | 49,250.00  |   |
| 4.01  | دعم أنشطة المجموعة الأفريقية في نيويورك   | -                          | -                                   | -          | -                | -             | -          |   |
| 4.02  | دعم العلاقات المتعددة الأطراف   | 5,700.00                   | -                                   | -          | -                | 9,300.00      | 15,000.00  |   |
| 4.03  | تقديم التنسيق والدعم لبرامج المكاتب الرئيسية  | 13,015.00                  | -                                   | -          | -                | 21,235.00     | 34,250.00  |   |
| 5     | تعزيز/ تنسيق برامج المكاتب التمثيلية للاتحاد الأفريقي - مكتب الرئيس   | -                          | -                                   | 123,200.00 | 123,200.00       | -             | 123,200.00 |   |
| 5.01  | زيارات الرصد إلى المكاتب التمثيلية  | -                          | -                                   | 57,600.00  | 57,600.00        | -             | 57,600.00  |   |
| 5.02  | الاجتماع التنسيق السنوي للمكاتب التمثيلية للاتحاد الأفريقي  | -                          | -                                   | 56,000.00  | 56,000.00        | -             | 56,000.00  |   |
| 5.03  | تبادل زيارة لعاملين من المكاتب التمثيلية  | -                          | -                                   | 9,600.00   | 9,600.00         | -             | 9,600.00   |   |
| 6     | زيادة التوعية بشأن الاتحاد الأفريقي في إقليم الجنوب الأفريقي - مكتب ليلونجوي  | 56,544.00                  | -                                   | -          | -                | 92,256.00     | 148,800.00 |   |
| 6.01  | دعم القمة النموذجية للاتحاد الأفريقي  | 34,200.00                  | -                                   | -          | -                | 55,800.00     | 90,000.00  |   |
| 6.02  | ورش العمل القطاعية الخاصة/ الندوات في الجنوب الأفريقي   | 5,700.00                   | -                                   | -          | -                | 9,300.00      | 15,000.00  |   |
| 6.03  | حملات الترويج في الجنوب الأفريقي  | 9,804.00                   | -                                   | -          | -                | 15,996.00     | 25,800.00  |   |
| 6.04  | الاحتفالات باليوم الأفريقي  | 4,940.00                   | -                                   | -          | -                | 8,060.00      | 13,000.00  |   |
| 6.05  | الاحتفالات باليوم الأفريقي  | 1,900.00                   | -                                   | -          | -                | 3,100.00      | 5,000.00   |   |
| 7     | تعزيز الصحة العقلية والخطوط التوجيهية وتقديم المشورة فيما يخص تطوير الشباب- مكتب ليلونجوي   | 102,900.00                 | -                                   | -          | -                | -             | 102,900.00 |   |
| 7.01  | ورش العمل التدريبية الإقليمية   | 76,500.00                  | -                                   | -          | -                | -             | 76,500.00  |   |
| 7.02  | المساعدة الفنية   | 26,400.00                  | -                                   | -          | -                | -             | 26,400.00  |   |
| 8     | تحسين الرصد والإبلاغ بشأن المسائل الإقليمية الاستراتيجية- مكتب ليلونجوي   | 7,866.00                   | -                                   | -          | -                | 12,834.00     | 20,700.00  |   |
| 8.01  | الاستجابة للطلبات الإقليمية حول مسائل الاتحاد الأفريقي الاستراتيجية   | 3,306.00                   | -                                   | -          | -                | 5,394.00      | 8,700.00   |   |
| 8.02  | الاستجابة للطلبات الإقليمية حول مسائل الاتحاد الأفريقي الاستراتيجية   | 4,560.00                   | -                                   | -          | -                | 7,440.00      | 12,000.00  |   |
| 9     | دعم أنشطة المقر- مكتب ليلونجوي  | 6,992.00                   | -                                   | -          | -                | 11,408.00     | 18,400.00  |   |
| 9.01  | تقديم الدعم لأنشطة المقر  | 6,992.00                   | -                                   | -          | -                | 11,408.00     | 18,400.00  |   |
| 10    | تعزيز قدرة مكتب الاتحاد الأفريقي الإقليمي للجنوب الأفريقي لتمكينه من تادية مهامه- مكتب ليلونجوي   | 64,050.00                  | -                                   | -          | -                | 13,950.00     | 78,000.00  |   |
| 10.01 | بعثات تقاسم الخبرات إلى خمسة مكاتب تمثيلية أخرى للاتحاد الأفريقي (القاهرة، بروكسل، جنيف، واشنطن ونيويورك)   | 55,500.00                  | -                                   | -          | -                | -             | 55,500.00  |   |
| 10.02 | مشاركة عمالي المكتب الإقليمي للجنوب الأفريقي في الندوات/ ورش العمل المهنية  | 8,550.00                   | -                                   | -          | -                | 13,950.00     | 22,500.00  |   |
| 11    | تعزيز برامج الاتحاد الأفريقي مع الاتحاد الأوروبي- بروكسل  | 7,600.00                   | -                                   | -          | 8,800.00         | 12,400.00     | 28,800.00  |   |









## الإدارة: المجتمع المدني والأفريقيون في المهجر

## عنوان المشروع: تعبئة العناصر الفاعلة غير الحكومية داخل المجتمع المدني والمهجر لدعم عملية التكامل

## الدعامة الاستراتيجية: القيم المشتركة

## تفاصيل الميزانية

| الفجوة | البنك الدولي-27<br>مليون | هيئة الاتحاد<br>الأوروبي 30<br>مليون يورو | مصدر التمويل     |               | 2015       | النتيجة/ النشاط   | الرقم |
|--------|--------------------------|---|------------------|---------------|------------|---|-------|
|        |                          |   | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |       |
| -      | 359,050.00               | 200,000.00                                | 559,050.00       | -             | 559,050.00 | 1 تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في الأجندة الأفريقية   |       |
| -      | 239,050.00               | 200,000.00                                | 439,050.00       | -             | 439,050.00 | 1.01 تسهيل إنشاء وتفعيل منابر أصحاب المصلحة (منتدى النقابات؛ المشاورات بين الاتحاد الأفريقي ومنظمات المجتمع المدني؛ الحوار فيما بين الديانات ومجلس التعاون الإقليمي للمهجر و المنتدى الدولي لمنظمات المجتمع المدني) |       |
| -      | 120,000.00               | -   | 120,000.00       | -             | 120,000.00 | 1.02 إشراك مجتمع المهجر الأفريقي المتعدد القطاعات في أجندة الاتحاد الأفريقي   |       |
| -      | 359,050.00               | 200,000.00                                | 559,050.00       | -             | 559,050.00 | <b>الإجمالي</b>   |       |





## الإدارة: مكتب مراجعة الحسابات الداخلية

## عنوان المشروع: تعزيز إدارة مراجعة الحسابات الداخلية

## الدعامة الاستراتيجية: بناء القدرات المؤسسية والاتصال

## تفاصيل الميزانية

| الأنشطة المشتركة<br>التمويل-المؤسسة<br>الأفريقية لبناء | ألمانيا/ وكالة<br>التعاون | هيئة الاتحاد<br>الأوروبي-30<br>مليون يورو | مصدر التمويل      |               | 2015<br>الميزانية | النتيجة/ النشاط  | الرقم |
|--|---------------------------|---|-------------------|---------------|-------------------|--|-------|
|  |                           |   | الشركاء الدوليون  | الدول الأعضاء |                   |  |       |
| -  | 10,000.00                 | 47,225.00                                 | 57,225.00         | -             | 57,225.00         | زيادة مستوى الامتثال والفعالية والشفافية فيما يخص إدارة موارد المفوضية               | 1     |
| -  | -                         | 47,225.00                                 | 47,225.00         | -             | 47,225.00         | مراجعة أنشطة المفوضية الأوروبية في أجهزة الاتحاد                                     | 1.01  |
| -  | 10,000.00                 | -   | 10,000.00         | -             | 10,000.00         | تنظيم خلو سنوية لمكتب مراجعة الحسابات الداخلية                                       | 1.02  |
| <b>107,122.00</b>                                      | -                         | -   | <b>107,122.00</b> | -             | <b>107,122.00</b> | رفع مستوى نتائج المراجعة   | 2     |
| 21,000.00  | -                         | -   | 21,000.00         | -             | 21,000.00         | دفع رسوم الرخصة والدعم لشركة مراجعة الحسابات مورجن كاي ورزمة برمجيات مراجعة الحسابات | 2.01  |
| 11,122.00  | -                         | -   | 11,122.00         | -             | 11,122.00         | شراء معدات المكاتب   | 2.02  |
| 75,000.00  | -                         | -   | 75,000.00         | -             | 75,000.00         | إعداد وتفعيل دليل استعراض الأداء   | 2.03  |
| <b>107,122.00</b>                                      | <b>10,000.00</b>          | <b>47,225.00</b>                          | <b>164,347.00</b> | -             | <b>164,347.00</b> | <b>الإجمالي</b>  |       |

| مصدر التمويل |                  |               | 2015       | الرقم | النتيجة/ النشاط  |
|--------------|------------------|---------------|------------|-------|--|
| الفجوة       | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |       |  |
| -            | -                | 55,525.00     | 55,525.00  | 1     | مواعاة أدوار ومهام المفوضية مع وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد و تحديدها بشكل واضح وتنفيذ الأنشطة المشتركة وفقا لمقررات المؤتمر.  |
| -            | -                | -             | -          | 1.01  | تيسير إعادة تيسير المهام والتسلسل الإداري بين النيباد ومفوضية الاتحاد الأفريقي   |
| -            | -                | 37,757.00     | 37,757.00  | 1.02  | تنسيق عملية إعداد وتنفيذ الأنشطة والبرامج/ المشاريع المشتركة للمفوضية- النيباد   |
| -            | -                | 17,768.00     | 17,768.00  | 1.03  | تنسيق ومتابعة أنشطة المجموعات المواضيعية المشتركة للمفوضية-وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد  |
| -            | -                | -             | -          | 2     | مواعاة النظم واللوائح الإدارية والمالية للاتحاد الأفريقي ولوائح عملي الاتحاد الأفريقي مع مفوضية الاتحاد الأفريقي   |
| -            | -                | -             | -          | 2.01  | مواعاة النظم واللوائح الإدارية والمالية للاتحاد الأفريقي ولوائح عملي الاتحاد الأفريقي مع مفوضية الاتحاد الأفريقي   |
| -            | -                | -             | -          | 2.02  | تيسير بناء القدرات لمواعاة وإدماج نظم الموارد البشرية، الإدارة المالية، المشتريات، المراجعة المالية والتخطيط للنيباد في نظم الاتحاد الأفريقي/مفوضية الاتحاد الأفريقي بطريقة منهجية بين الإدارات ذات الصلة والنيباد     |
| -            | -                | 54,475.00     | 54,475.00  | 3     | تسهيل وضع إطار للإشراف والتنسيق الفعال للبرامج بين المفوضية ووكالة التخطيط والتنسيق للنيباد  |
| -            | -                | 18,688.00     | 18,688.00  | 3.01  | تنظيم اجتماعات تنسيق فصلية منتظمة بين المفوضية والنيباد  |
| -            | -                | 4,400.00      | 4,400.00   | 3.02  | تسهيل مساهمات الإدارات وتنسيق مشاركة المفوضية في اجتماعات لجنة توجيه النيباد ولجنة رؤساء الدول والحكومات المعنية بالنيباد  |
| -            | -                | 4,136.00      | 4,136.00   | 3.03  | تنظيم اجتماعات لجنة توجيه النيباد والمشاركة فيها   |
| -            | -                | 27,251.00     | 27,251.00  | 3.04  | تسهيل مساهمات النيباد في الاجتماعات الدولية ومتابعة التحضيرات لهذه الاجتماعات ( الشراكة العالمية حول التعاون الإنمائي الفعال، المرفق الأفريقي للسلام، آلية التنسيق الإقليمية، مجموعة الأعمال المصرفية الخاصة، إلخ ) Ip |
| -            | -                | 110,000.00    | 110,000.00 |       | <b>الإجمالي</b>  |

الإدارة: مكتب المستشار القانوني

عنوان المشروع: الدعم القانوني لأجهزة الاتحاد

الدعامة الاستراتيجية: القيم المشتركة

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط  | 2015              |                   |                                    | الفجوة            |
|-------|--|-------------------|-------------------|------------------------------------|-------------------|
|       |  | مصدر التمويل      | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليين                   |                   |
|       |  | الميزانية         |                   | هبة الاتحاد الأوروبي- 30مليون يورو |                   |
| 1     | تعزيز أحكام الاتحاد الأفريقي فيما يخص العدالة الجنائية الدولية   | 75,800.00         | -                 | 75,800.00                          | -                 |
| 1.01  | اجتماعات لجنة التنسيق حول تمويل قضية حسين هبري المقرر عقدها في دكار، السنغال كما هو منصوص عليه في الاتفاق المالي المشترك واختصاصات لجنة التوجيه برئاسة ممثل الاتحاد الأفريقي | 40,800.00         | -                 | 40,800.00                          | -                 |
| 1.02  | المشاركة في جلسات الاستماع لمحكمة حسين هبري  | 35,000.00         | -                 | 35,000.00                          | -                 |
| 2     | تسهيل وتعميم التوقيع والتصديق على معاهدات الاتحاد الأفريقي   | 121,760.00        | -                 | 121,760.00                         | -                 |
| 2.01  | اجتماع اللجنة الدائمة للخبراء بغية اعتماد الخطوط التوجيهية التي تحدد طرائق عقد اجتماعات اللجان القطاعية الوطنية  | 18,720.00         | -                 | 18,720.00                          | -                 |
| 2.02  | تنظيم أسبوع التوقيع  | 240.00            | -                 | 240.00                             | -                 |
| 2.03  | حملة تعزيز التوقيع والتصديق العالمي على مشروع البروتوكول حول تعديل مشروع البروتوكول حول المحكمة الأفريقية للعدل وحقوق الإنسان والشعوب (محكمة ذات ولاية قضائية جنائية)        | -                 | -                 | -                                  | -                 |
| 2.04  | تفعيل اللجنة القطاعية الوطنية المعنية بالتحديات التي تواجه التصديق على معاهدات منظمة الوحدة الأفريقية/ الاتحاد الأفريقي والانضمام إليها وتنفيذها                             | 102,800.00        | -                 | 102,800.00                         | -                 |
| 3     | تعزيز قدرات مكتب المستشار القانوني والدول الأعضاء فيما يخص المسائل المرتبطة بالقانون الدولي  | 258,326.00        | 72,000.00         | -                                  | 186,326.00        |
| 3.01  | الخلوة الإدارية لمكتب المستشار القانوني  | 14,950.00         | 10,000.00         | -                                  | 4,950.00          |
| 3.02  | اجتماع المستشارين القانونيين للاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية  | 46,376.00         | 42,000.00         | -                                  | 4,376.00          |
| 3.03  | الدورة التدريبية الإقليمية للاتحاد الأفريقي- الأمم المتحدة حول القانون الدولي  | 20,000.00         | 20,000.00         | -                                  | -                 |
| 3.04  | برنامج المساعدين القانونيين المشاركين  | 177,000.00        | -                 | -                                  | 177,000.00        |
| 4     | إجراء بحوث في المسائل القانونية المعاصرة وتوفير الخدمات القانونية  | 115,616.00        | 37,704.04         | -                                  | 77,911.96         |
| 4.01  | المشاورات مع الوكالات المتخصصة المنشأة حديثاً (تلك التي تم إنشاؤها بعد يوليو 2001) إلى جانب الوكالات المتخصصة الحالية  | 20,000.00         | 5,000.00          | -                                  | 15,000.00         |
| 4.02  | الخدمات التمثيلية القانونية  | 52,800.00         | 32,704.04         | -                                  | 20,095.96         |
| 4.03  | الدراسة حول حقوق الإنسان والتنمية ودور الشركات المتعددة الجنسيات   | 42,816.00         | -                 | -                                  | 42,816.00         |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>571,502.00</b> | <b>109,704.04</b> | <b>197,560.00</b>                  | <b>264,237.96</b> |

## عنوان المشروع: تعزيز التعاون الفعال داخل المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى والمجموعات الاقتصادية الإقليمية

## الدعامة الاستراتيجية: بناء القدرات المؤسسية والاتصال

تفاصيل الميزانية

| الفجوة | مصدر التمويل     |               | 2015      | النتيجة/ النشاط  | الرقم |
|--------|------------------|---------------|-----------|--|-------|
|        | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية |  |       |
| -      | -                | 35,800.00     | 35,800.00 | تنفيذ إطار التفاعل المنتظم والتواصل الفعال مع الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وأجهزة الاتحاد الأخرى                  | 1     |
| -      | -                | 25,500.00     | 25,500.00 | تنظيم تبادل الزيارات مع المنظمات الدولية المماثلة لتقاسم التجارب والمعرفة  | 1.01  |
|        |                  |               |           | التدريب على القيادة  | 1.02  |
| -      | -                | 10,300.00     | 10,300.00 | المشاركة في الاجتماعات النظامية للبرلمان الأفريقي والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب | 1.03  |
|        |                  |               |           | تنظيم خلية للجنة الممثلين الدائمين لتعزيز الحوار وتبادل المعلومات  | 1.04  |
| -      | -                | 1,080.00      | 1,080.00  | إنشاء منتدى التعاون فيما بين الإدارات  | 2     |
|        |                  |               |           | تنظيم التدريب على مهارات الصياغة والإبلاغ والاتصال   | 2.01  |
|        |                  |               |           | تنظيم تدريب العاملين على الإدارة   | 2.02  |
|        |                  |               |           | تنظيم خلية المفوضية  | 2.03  |
| -      | -                | 1,080.00      | 1,080.00  | تنظيم اجتماعات المفوضية والمديرين  | 2.04  |
| -      | -                |               |           | تنظيم الاجتماعات المشتركة للمفوضية والمديرين   | 2.05  |
|        |                  |               |           | التدريب على الدبلوماسية  | 2.06  |
| -      | -                | 36,880.00     | 36,880.00 | <b>الإجمالي</b>  |       |

| الفجوة   | الأنشطة المشتركة التمويل- المؤسسة | مصدر التمويل 2015 |               |            | النتيجة/ النشاط   | الرقم    |
|----------|-----------------------------------|-------------------|---------------|------------|---|----------|
|          |                                   | الشركاء الدوليون  | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |          |
| 7,600.00 | 96,000.00                         | 96,000.00         | 12,400.00     | 116,000.00 | تعزيز القدرات المؤسسية للمفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وأجهزة الاتحاد الأخرى   | 1        |
|          |                                   |                   |               |            | تطوير المهارات وتقاسم التجارب/ تبادل العاملين، إلخ                                      | 1.01     |
| -        | 96,000.00                         | 96,000.00         | -             | 96,000.00  | ورشة عمل حول الدبلوماسية والعلاقات الدولية، الثقافة وإدارة المواهب، تقنيات التفاوض، إلخ | 1.02     |
| 7,600.00 | -                                 | -                 | 12,400.00     | 20,000.00  | أنشطة الترويج وتوعية الجماهير   | 1.03     |
| 7,600.00 | 96,000.00                         | 96,000.00         | 12,400.00     | 116,000.00 |   | الإجمالي |

الإدارة: مديرية التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد

عنوان المشروع: تعزيز قدرات التخطيط الاستراتيجي داخل المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى

الدعم الاستراتيجي: بناء القدرات المؤسسية والاتصال

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط   | 2015       |               |                  | مصدر التمويل                    |                                     | الفجوة    |
|-------|---|------------|---------------|------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|
|       |   | الميزانية  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون | المؤسسة الأفريقية لبناء القدرات | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو |           |
| 1     | إدارة المعلومات والمعرفة بكفاءة وفعالية داخل الاتحاد الأفريقي   | 227,224.92 | 73,860.00     | 71,964.93        | -                               | -                                   | 81,399.99 |
| 1.01  | استضافة وصيانة وتحسين بوابة إدارة المعرفة   | 10,000.00  | 10,000.00     | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.02  | رفع الوعي بإدارة المعارف داخل المفوضية  | 10,000.00  | -             | -                | -                               | -                                   | 10,000.00 |
| 1.03  | تحسين خدمات الأرشيف للاتحاد   | 42,364.92  | -             | 12,564.93        | -                               | -                                   | 29,799.99 |
| 1.04  | استضافة قواعد بيانات الأرشيف وصيانتها ووضعها خارجيا وتوسيعها لتشمل المكاتب الأخرى   | 30,000.00  | 30,000.00     | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.05  | استضافة قواعد بيانات المكتبة في خادم خارجي  | 5,000.00   | 5,000.00      | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.06  | تحسين خدمات مكتب المفوضية   | 89,860.00  | 13,860.00     | 54,400.00        | -                               | -                                   | 21,600.00 |
| 1.07  | اقتناء خدمات مرصمة وغيرها من المواد لمكتبة المفوضية   | 40,000.00  | 20,000.00     | -                | -                               | -                                   | 20,000.00 |
| 1.08  | تحسين أداء عملي نظام إدارة المعارف  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.09  | المشاركة في ورش العمل والمؤتمرات في المجالات ذات الصلة  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.1   | تحسين الوعي بإدارة المعرفة وسط عمالي مفوضية الاتحاد الأفريقي والمكاتب الإقليمية والأجهزة  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.11  | الحصول على مجلات إلكترونية قديمة وحديثة   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.12  | شراء الكتب الإلكترونية المطبوعة، الأقراص المدمجة:ذاكرة قراءة فقط، إلخ   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.13  | الاشتراك في صيانة برمجيات المكتبة ذات حواسيب خدمة   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.14  | استضافة قاعدة بيانات المكتبة على الخوادم الخارجية   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.15  | إعداد قاعدة بيانات المكتبة والموقع الشبكي باستخدام برمجيات المصدر المفتوح لإلغاء استخدام برمجيات المسجلة الملكية تدريجيا  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.16  | حضور 3 عاملين ورشة العمل العالمية الـ81 للمكتب والمعلومات (كيب تاون، جنوب أفريقيا)  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.17  | مشاركة عاملين في المؤتمرات الدولية الخامسة للمكتبات والمحفوظات الرقمية الأفريقية، نوفمبر 2015   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.18  | إنشاء عمل تعاوني مع المكتبة القانونية الأفريقية نحو تعزيز وتقديم خدمات المعلومات المتكاملة عبر الإنترنت   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.19  | حضور عاملين قمة (ورشة عمل) المكتبات الأفريقية،  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.2   | ترويج استخدام المكتبات: إصدار المطويات، إعداد هدايا صغيرة (أقلام، أكواب، إلخ)   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.21  | استضافة ورشة عمل 5 أيام لموظفي الوثائق للمكاتب الإقليمية/التمثيلية لربط وترويج استخدام المكتبة والمعلومات   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.22  | مرتب سنة واحدة لكاتب المكتبة (زائد الحمال والمراسل)، والذي ظل يعمل لأكثر من 3 سنوات، ولكنه ليس جزءاً من الهيكل،   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 1.23  | تدريب 5 موظفين في المحكمة على أحدث نظم إدارة المحتوى - تطوير وإدارة قاعدة البيانات والموقع الشبكي   | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 2     | تم توحيد مقاييس أدوات وأنظمة التخطيط والرصد والتقييم وتفعيلها في كافة أجهزة الاتحاد   | 785,900.00 | 20,000.00     | 765,900.00       | -                               | -                                   | -         |
| 2.01  | تحديث وإدارة الأداة الأفريقية للرصد والتقييم والإبلاغ   | 68,400.00  | -             | 68,400.00        | -                               | -                                   | -         |
| 2.02  | بناء قدرات مستخدمي الأداة الأفريقية للرصد والتقييم وتعبئة الموارد وتيسير الاستخدام الأفضل للنظام  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 2.03  | تفيد توصيات مراجعة التخطيط والرصد والتقييم وورش العمل/الحلقات الدراسية حول الإدارة القائمة على النتائج/ نهج الأداة المنطق للعاملين: في المقر، المكاتب الإقليمية | 500,000.00 | -             | 500,000.00       | -                               | -                                   | -         |
| 2.04  | أفضل ممارسات التخطيط والرصد والتقييم  | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 2.05  | استعراض التخطيط والرصد والتقييم وورش العمل/الحلقات الدراسية حول الإدارة القائمة على النتائج/نهج الإطار المنطق للعاملين: في المقر، المكاتب الإقليمية             | -          | -             | -                | -                               | -                                   | -         |
| 2.06  | الاستعراض نصف المرحلي للخطة الاستراتيجية 2014-2017  | 40,000.00  | -             | 40,000.00        | -                               | -                                   | -         |
| 2.07  | توفير الوثائق لاجتماعات لجنة الممثلين الدائمين ولجنتها الفرعية  | 20,000.00  | 20,000.00     | -                | -                               | -                                   | -         |
| 2.08  | الخطوة الإدارية: ندوة حول التخطيط والرصد والتقييم والإبلاغ  | 157,500.00 | -             | 157,500.00       | -                               | -                                   | -         |
| 3     | تأمين وتوفير الاموال المطلوبة لتنفيذ المشاريع المعتمدة حسيما تتطلبه الحاجة  | 300,150.00 | 5,000.00      | 295,150.00       | 30,000.00                       | 171,159.00                          | 93,991.00 |

| الرقم           | النتيجة/ النشاط   | مصدر التمويل        |                   |                     | 2015                            |                                     |                                   |
|-----------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|                 |   | الميزانية           | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليين    | المؤسسة الأفريقية لبناء القدرات | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو | الأنشطة المشتركة التمويل- المؤسسة |
| 3.01            | إطلاق حملات لحشد الموارد في الدول الأعضاء   | 70,200.00           | -                 | 70,200.00           | -                               | 70,200.00                           | -                                 |
| 3.02            | رصد ومتابعة مبلغ 30 مليون يورو الممنوح من الاتحاد الأوروبي  | 67,868.00           | -                 | 67,868.00           | -                               | 67,868.00                           | -                                 |
| 3.03            | مشاركة العاملين في قسم البحث والتنمية في ورش العمل والمؤتمرات والدورات التدريبية التي تساهم في تعزيز كفاءتهم        | 40,500.00           | -                 | 40,500.00           | -                               | 40,500.00                           | -                                 |
| 3.04            | عقد مؤتمرات مستديرة مع الشركاء  | 5,000.00            | 5,000.00          | -                   | -                               | -                                   | -                                 |
| 3.05            | القيام بجولات تعريفية إلى المنظمات المماثلة لتتقاسم أفضل الممارسات في تعبئة الموارد                                 | 20,400.00           | -                 | 20,400.00           | -                               | 20,400.00                           | -                                 |
| 3.06            | ورشة عمل حول الإبلاغ المستند إلى النتائج للجهات المختصة في الإدارات المنفذة والأجهزة الأخرى إلى جانب مديري الصناديق | 66,182.00           | -                 | 66,182.00           | -                               | 33,091.00                           | 33,091.00                         |
| 3.07            | رصد ومتابعة تنفيذ مشروع المؤسسة الأفريقية لبناء القدرات وتقييم الخبرات  | 30,000.00           | -                 | 30,000.00           | -                               | 30,000.00                           | -                                 |
| 4               | تعزيز التحليل السياسي والبحث في المفوضية  | 125,500.00          | 20,500.00         | 105,000.00          | -                               | 105,000.00                          | -                                 |
| 4.01            | إعداد ورقة إطارية للميزانية والأولويات التشغيلية للاتحاد الأفريقي   | 1,500.00            | 1,500.00          | -                   | -                               | -                                   | -                                 |
| 4.02            | تحديث قائمة بيانات مراكز التميز الأفريقية في مجال البحث وتحليل السياسات وصياغتها                                    | 36,000.00           | -                 | 36,000.00           | -                               | 36,000.00                           | -                                 |
| 4.03            | ورقات السياسة والمنشورات في المجالات ذات المسائل المستجدة في أفريقيا  | 50,000.00           | 19,000.00         | 31,000.00           | -                               | 31,000.00                           | -                                 |
| 4.04            | المشاركة في ورش العمل و المؤتمرات في مجال تحليل السياسات والبحث وزيارات عمل للمؤسسات ذات الصلة                      | 38,000.00           | -                 | 38,000.00           | -                               | 38,000.00                           | -                                 |
| 4.05            | المشاركة في ورش العمل والمؤتمرات في مجال تحليل السياسات والبحث  |                     |                   |                     |                                 |                                     |                                   |
| 4.06            | زيارات عمل للمؤسسات ذات الصلة   |                     |                   |                     |                                 |                                     |                                   |
| <b>الإجمالي</b> |   | <b>1,438,774.92</b> | <b>119,360.00</b> | <b>1,238,014.93</b> | <b>30,000.00</b>                | <b>171,159.00</b>                   | <b>1,036,855.93</b>               |
|                 |   |                     |                   |                     |                                 |                                     | <b>81,399.99</b>                  |

| الرقم | النتيجة/ النشاط   | مصدر التمويل      |               |                              | الميزانية         |
|-------|---|-------------------|---------------|------------------------------|-------------------|
|       |   | الشركاء الدوليون  | الدول الاعضاء | صندوق المرأة (الدول الاعضاء) |                   |
|       |   |                   |               |                              | 2,015.00          |
| 1     | إدارة صندوق المرأة الأفريقية  | -                 | -             | 205,000.00                   | 205,000.00        |
| 1.01  | عقد اجتماعين للجنة توجيه الصندوق  | -                 | -             | 75,000.00                    | 75,000.00         |
| 1.02  | دعم مشاريع الدول الاعضاء حول موضوع اليوم العالمي للمرأة 2014  | -                 | -             | 110,000.00                   | 110,000.00        |
| 1.03  | الرصد والتقييم  | -                 | -             | 20,000.00                    | 20,000.00         |
| 2     | بناء قدرات المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الاعضاء لدمج مسايل الجنسين   | 174,335.00        | -             | -                            | 174,335.00        |
| 2.01  | تنظيم حلقة دراسية سنوية للاتحاد الأفريقي حول صنع السياسات الاقتصادية المراعية لمسايل الجنسين في افريقيا   | 100,050.00        | -             | -                            | 100,050.00        |
| 2.02  | تنظيم الدورة الثانية لحلقة دراسية سنوية للاتحاد الأفريقي حول صنع السياسات الاقتصادية المراعية لمسايل الجنسين في افريقيا على الصعيد الوطني           | 35,000.00         | -             | -                            | 35,000.00         |
| 2.03  | تنظيم ورش عمل حول التوعية بمسايل الجنسين وبناء القدرات  | 28,245.00         | -             | -                            | 28,245.00         |
| 2.04  | المناقشات فيما بين الإدارات حول دمج مسايل الجنسين بين مديرية المرأة ومسايل الجنسين والتنمية والإدارات الأخرى  | 11,040.00         | -             | -                            | 11,040.00         |
| 3     | إعداد الأدوات والخطوط التوجيهية الخاصة بدمج مسايل الجنسين   | 20,000.00         | -             | -                            | 20,000.00         |
| 3.01  | إعداد مؤشرات وقاعدة بيانات مسايل الجنسين  | 10,000.00         | -             | -                            | 10,000.00         |
| 3.02  | إعداد الأدوات العملية للتمكين الاجتماعي والاقتصادي والسياسي للمرأة في المفوضية وأجهزة الاتحاد الأخرى والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الاعضاء | 10,000.00         | -             | -                            | 10,000.00         |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>194,335.00</b> | <b>-</b>      | <b>205,000.00</b>            | <b>399,335.00</b> |

| الرقم | النتيجة/النشاط  | مصدر التمويل                             |                   |                  | 2015              | الميزانية         |
|-------|---|--|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|       |   | الأنشطة المشتركة التمويل- مساائل الجنسين | الشركاء الدوليون  | الدول الأعضاء    |                   |                   |
| 1     | تنفيذ الإعلان الرسمي للمساواة بين الجنسين في أفريقيا الصادر عن رؤساء دول الاتحاد الأفريقي   | 204,451.00                               | 204,451.00        | -                | 204,451.00        | -                 |
| 1.01  | اجتماعات سابقة للقيمة حول مساائل الجنسين في يناير 2015  | 37,928.00                                | 37,928.00         | -                | 37,928.00         | -                 |
| 1.02  | اجتماعات سابقة للقيمة حول مساائل الجنسين في يونيو-يوليو 2015  | 53,736.00                                | 53,736.00         | -                | 53,736.00         | -                 |
| 1.03  | نشر وترجمة الأدوات الخاصة بمساائل الجنسين   | -  | -                 | -                | -                 | -                 |
| 1.04  | اجتماع متابعة حول رفع التقارير بشأن الإعلان الرسمي للمساواة بين الجنسين في أفريقيا وتنفيذه  | 33,715.00                                | 33,715.00         | -                | 33,715.00         | -                 |
| 1.05  | إعداد تقارير سنوية عن الإعلان الرسمي  | 18,000.00                                | 18,000.00         | -                | 18,000.00         | -                 |
| 1.06  | أنشطة الدعوة حول التصديق على بروتوكول الاتحاد الأفريقي بشأن حقوق المرأة وإدماجها في القوانين الوطنية  | 19,000.00                                | 19,000.00         | -                | 19,000.00         | -                 |
| 1.07  | اجتماعان 2 للجنة الثلاثين حول عقد المرأة الأفريقية  | 42,072.00                                | 42,072.00         | -                | 42,072.00         | -                 |
| 1.08  | ورشة عمل/ أنشطة دعوة حول تقديم التقارير إلى اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب تمثيلا مع إعلان ليلونجوي 2013  | -  | -                 | -                | -                 | -                 |
| 2     | بناء الشراكات والدعوة   | -  | -                 | 46,716.00        | 162,280.00        | 115,564.00        |
| 2.01  | الاحتفال بيوم المرأة العالمي  | -  | -                 | -                | 10,000.00         | 10,000.00         |
| 2.02  | الاحتفال بعقد المرأة في يوم المرأة الأفريقي   | -  | -                 | 9,436.00         | 70,000.00         | 60,564.00         |
| 2.03  | الاجتماع السادس للجنة المرأة للاتحاد الأفريقي   | -  | -                 | -                | 10,000.00         | 10,000.00         |
| 2.04  | دعم أنشطة لجنة المرأة للاتحاد الأفريقي  | -  | -                 | -                | -                 | -                 |
| 2.05  | تنسيق دمج موقف المرأة الأفريقية في القرار العالمي   | -  | -                 | 37,280.00        | 37,280.00         | -                 |
| 2.06  | دعم المفوضية لمنظمة المرأة الأفريقية  | -  | -                 | -                | 35,000.00         | 35,000.00         |
| 3     | مشاركة المرأة في بناء السلام والوساطة في النزاعات والانتعاش بعد انتهاء الصراع والتنمية المعززة  | 38,900.00                                | 60,400.00         | -                | 74,508.00         | 14,108.00         |
| 3.01  | المائدة المستديرة للتعاون المشترك بشأن الإبلاغ والرصد والتقييم للعنف القائم على نوع الجنس مع موظفي اتصال الاتحاد الأفريقي بشأن الجنسين                        | 15,200.00                                | 15,200.00         | -                | 15,200.00         | -                 |
| 3.02  | ورشة عمل لتعزيز قدرات مجموعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للاتحاد الأفريقي المعنية بالجنسين والسلام والأمن بشأن مجلس الأمن حول النساء والسلام والأمن | 23,700.00                                | 23,700.00         | -                | 23,700.00         | -                 |
| 3.03  | تعيين خبراء من الجنسين بعقد قصير الأجل في مكتب اتصال الاتحاد الأفريقي للقضايا المتعلقة بالعنف ضد نوع الجنس  | -  | -                 | -                | -                 | -                 |
| 3.04  | زيارة تضامن ووساطة ميدانية لسفيرات الاتحاد الأفريقي لمناطق النزاع المتضررة من النزاعات وما بعد النزاع   | -  | 21,500.00         | -                | 21,500.00         | -                 |
| 3.05  | بعثات مفوضية الاتحاد الأفريقي إلى الاجتماعات المتعلقة بأجندة المرأة والسلام والأمن  | -  | -                 | -                | 14,108.00         | 14,108.00         |
| 4     | تعميم مراعاة منظور الجنسين في البنية المعززة للحكم الأفريقي   | 100,400.00                               | 100,400.00        | -                | 100,400.00        | -                 |
| 4.01  | الفريق الرفيع المستوى للاتحاد الأفريقي حول المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة للبرلمانيين   | 68,000.00                                | 68,000.00         | -                | 68,000.00         | -                 |
| 4.02  | صياغة دليل تدريب الجنسين للاتحاد الأفريقي لمراقبي الاتحاد الأفريقي بشأن مشاركة المرأة في العملية الانتخابية   | 32,400.00                                | 32,400.00         | -                | 32,400.00         | -                 |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>343,751.00</b>                        | <b>365,251.00</b> | <b>46,716.00</b> | <b>541,639.00</b> | <b>129,672.00</b> |



| الفجوة           | الولايات المتحدة  | الأنشطة المشتركة التمويل- | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو | مصدر التمويل      |                   | الميزانية         | النتيجة/النشاط  | الرقم           |
|------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---|-----------------|
|                  |                   |                           |                                     | الشركاء الدوليون  | الدول الأعضاء     |                   |   |                 |
| -                | -                 | 26,409.60                 | -                                   | 26,409.60         | -                 | 26,409.60         | توفير دعم بناء القدرات للأجهزة لتعزيز نظم العمليات والإدارة                       | 5.05            |
| -                | -                 | -                         | -                                   | -                 | -                 | -                 | دعم الدول الأعضاء لتنفيذ برامج الاتحاد الأفريقي (بناء القدرات من أجل إحراز نتائج) | 5.06            |
| -                | -                 | -                         | -                                   | -                 | 10,804.00         | 10,804.00         | تسهيل عقد دورات تشاورية منتظمة بين المؤسسات الأفريقية الرائدة                     | 5.07            |
| -                | -                 | -                         | -                                   | -                 | -                 | -                 | إنتاج تصميم نشرة سينرجي الفصلية وإنتاج مواد الاتصالات الداخلية                    | 5.08            |
| -                | -                 | -                         | -                                   | -                 | -                 | -                 | إنتاج تصميم نشرة سينرجي الفصلية وإنتاج مواد الاتصالات الداخلية                    | 5.09            |
| <b>21,008.60</b> | <b>159,675.00</b> | <b>373,486.72</b>         | <b>8,780.80</b>                     | <b>541,942.52</b> | <b>134,304.00</b> | <b>697,255.12</b> |   | <b>الإجمالي</b> |

الإدارة: الشؤون الإدارية وتنمية الموارد البشرية

عنوان المشروع: الموارد البشرية والإصلاحات الإدارية

الدعم الاستراتيجي: بناء القدرات المؤسسية والاتصال

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015                |               | مصدر التمويل        |               | البنك الدولي-27 مليون | الأنشطة المشتركة التمويل- المؤسسة | فرنسا             | هيئة الاتحاد الأوربي-30 مليون يورو | الفجوة            |
|-------|--|---------------------|---------------|---------------------|---------------|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|------------------------------------|-------------------|
|       |  | الميزانية           | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون    | الدول الأعضاء |                       |                                   |                   |                                    |                   |
| 1     | تنفيذ برامج بناء قدرات مفوضية الاتحاد الأفريقي   | 2,374,386.00        | -             | 2,352,786.00        | -             | 729,300.00            | 1,388,696.00                      | 111,440.00        | 123,350.00                         | 21,600.00         |
| 1.01  | تنظيم برامج تدريبية عامة/للمجموعات   | 110,500.00          | -             | 110,500.00          | -             | -                     | 110,500.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 1.02  | دعم دورات تدريبية برعاية (برنامج التعاون التقني والاقتصادي الهندي، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، الصين الخ.) | 204,850.00          | -             | 204,850.00          | -             | 204,850.00            | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 1.03  | تنظيم برنامج تدريبي متخصص للموظفين من مختلف الإدارات/ المؤسسات داخل أفريقيا                                      | 924,450.00          | -             | 924,450.00          | -             | 524,450.00            | 400,000.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 1.04  | برامج تبادل الموظفين وتنفيذ خطة العمل المشتركة لمفوضية الاتحاد الأفريقي/المفوضية الأوروبية حول التعاون الإداري   | 123,350.00          | -             | 123,350.00          | -             | -                     | -                                 | -                 | 123,350.00                         | -                 |
| 1.05  | مواصلة تنفيذ خارطة طريق المساعدة الفنية لمفوضية الاتحاد الأفريقي   | 878,196.00          | -             | 878,196.00          | -             | -                     | 878,196.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 1.06  | تطوير اللغة الفرنسية في مفوضية الاتحاد الأفريقي وأجهزة أخرى  | 111,440.00          | -             | 111,440.00          | -             | -                     | -                                 | 111,440.00        | -                                  | -                 |
| 1.07  | خوذة لفريق إدارة الموارد البشرية (بناء القدرات)  | 21,600.00           | -             | -                   | -             | 21,600.00             | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 2     | تفعيل نظام توظيف ساب الالكتروني والحفاظ عليه   | 257,980.00          | -             | 214,600.00          | -             | 214,600.00            | -                                 | -                 | -                                  | 43,380.00         |
| 2.01  | صيانة نظام توظيف ساب الالكتروني  | 73,000.00           | -             | 73,000.00           | -             | 73,000.00             | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 2.02  | تدريب على تحديثات التوظيف الالكتروني لوحة التدريب  | 43,380.00           | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | 43,380.00         |
| 2.03  | تفعيل مركز التوظيف   | 141,600.00          | -             | 141,600.00          | -             | 141,600.00            | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 3     | أفضل ممارسة للسياسات والمبادئ التوجيهية العملية المعمول بها  | 327,656.00          | -             | 327,656.00          | -             | -                     | 327,656.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 3.01  | وضع وتحديث واستعراض السياسات   | 216,250.00          | -             | 216,250.00          | -             | -                     | 216,250.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 3.02  | إنتاج أدلة (سياسات ولوائح)   | 97,000.00           | -             | 97,000.00           | -             | -                     | 97,000.00                         | -                 | -                                  | -                 |
| 3.03  | دورات توعية بشأن تطبيق السياسات الجديدة في المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية                                      | 14,406.00           | -             | 14,406.00           | -             | -                     | 14,406.00                         | -                 | -                                  | -                 |
| 4     | تدعيم وتعزيز إدارة سلسلة الإمداد   | 1,628,776.00        | -             | 1,270,000.00        | -             | 620,000.00            | 650,000.00                        | -                 | -                                  | 358,776.00        |
| 4.01  | بناء قدرات القسم   | 358,776.00          | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | 358,776.00        |
| 4.02  | نشر وتنفيذ المبادئ التوجيهية المنقحة حديثا للمشتريات   | 380,000.00          | -             | 380,000.00          | -             | 380,000.00            | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 4.03  | رصد وتقييم نظم إدارة سلسلة العرض (في المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية)   | 240,000.00          | -             | 240,000.00          | -             | 240,000.00            | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 4.04  | نشر وتنفيذ سياسة إدارة الأصول الثابتة  | 325,000.00          | -             | 325,000.00          | -             | -                     | 325,000.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 4.05  | تطوير ومراجعة وتحديث المخزون ودليل إدارة الأصول الثابتة  | 325,000.00          | -             | 325,000.00          | -             | -                     | 325,000.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 5     | قياس إدارة السجلات الالكترونية للاتحاد الأفريقي وفق المعايير الدولية   | 258,150.00          | -             | 258,150.00          | -             | -                     | 258,150.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 5.01  | شراء البرمجيات اللازمة   | 170,000.00          | -             | 170,000.00          | -             | -                     | 170,000.00                        | -                 | -                                  | -                 |
| 5.02  | تطوير نظام التوثيق الإلكتروني  | -                   | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | -                 |
| 5.03  | تدريب المستعملين   | 30,150.00           | -             | 30,150.00           | -             | -                     | 30,150.00                         | -                 | -                                  | -                 |
| 5.04  | دعم وإدارة نظام الاتحاد الأفريقي للسجلات الالكترونية   | 58,000.00           | -             | 58,000.00           | -             | -                     | 58,000.00                         | -                 | -                                  | -                 |
| 6     | تفعيل وحدة كايزن Kaizen  | 347,308.00          | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | 347,308.00        |
| 6.01  | تكاليف الموظفين لوحة كايزن Kaizen (1 مشرف و 1 موظف م 1 خطوة 2 وسكرتير/سكرتيرة تجيد لغتين)                        | 160,422.00          | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | 160,422.00        |
| 6.02  | إصدار دليل Kaizen للإجراءات الإدارية   | 150,000.00          | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | 150,000.00        |
| 6.03  | تنظيم ورش عمل تدريبية كايزن Kaizen   | 36,886.00           | -             | -                   | -             | -                     | -                                 | -                 | -                                  | 36,886.00         |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>5,194,256.00</b> | <b>-</b>      | <b>4,423,192.00</b> | <b>-</b>      | <b>1,563,900.00</b>   | <b>2,624,502.00</b>               | <b>111,440.00</b> | <b>123,350.00</b>                  | <b>771,064.00</b> |

| الرقم           | النتيجة/ النشاط   | 2015                |               |                     | مصدر التمويل        | البنك الدولي-27 مليون | الفجوة   |
|-----------------|---|---------------------|---------------|---------------------|---------------------|-----------------------|----------|
|                 |   | الميزانية           | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون    |                     |                       |          |
| 1               | عمل برنامج النظم والتطبيقات والنواتج (ساب) بكامل طاقته وصيانة النظام على نحو جيد في المقر الرئيسي وجميع المكاتب الإقليمية | 1,126,228.00        | -             | 1,126,228.00        | 787,600.00          | 338,628.00            | -        |
| 1.01            | بدء تطبيق ساب على المكاتب الإقليمية/ الاتصال / الأجهزة  | 160,000.00          | -             | 160,000.00          | 160,000.00          | -                     | -        |
| 1.02            | الدعم الخارجي ل"ساب من "ساب" وشركاء ساب"  | 66,800.00           | -             | 66,800.00           | -                   | 66,800.00             | -        |
| 1.03            | دعم سلسلة سير النظام المتكامل لإدارة المعلومات  | 111,108.00          | -             | 111,108.00          | -                   | 111,108.00            | -        |
| 1.04            | تدريب المستعملين النهائيين على الساب (داخليا)   | 18,200.00           | -             | 18,200.00           | 18,200.00           | -                     | -        |
| 1.05            | تدريب أكاديمية ساب  | 96,500.00           | -             | 96,500.00           | -                   | 96,500.00             | -        |
| 1.06            | الاستفادة الكاملة من البوابة/ تعزيز وتطوير بوابة ساب  | 206,800.00          | -             | 206,800.00          | 206,800.00          | -                     | -        |
| 1.07            | نظام إدارة المحتوى (الفضاء المفتوح للمفوضية) في المؤسسة والتخصيص والتعميم   | 125,000.00          | -             | 125,000.00          | 125,000.00          | -                     | -        |
| 1.08            | توحيد البرمجيات التطبيقية   | 50,000.00           | -             | 50,000.00           | 50,000.00           | -                     | -        |
| 1.09            | دعم سلسلة سير البرمجيات التطبيقية   | 57,600.00           | -             | 57,600.00           | 57,600.00           | -                     | -        |
| 1.1             | نقطة تقاسم/ تكامل ساب   | 80,000.00           | -             | 80,000.00           | 80,000.00           | -                     | -        |
| 1.11            | عملية التنفيذ النقائلي والتخصيص   | 90,000.00           | -             | 90,000.00           | 90,000.00           | -                     | -        |
| 1.12            | تدريب على برمجة شيربوينت  | 64,220.00           | -             | 64,220.00           | -                   | 64,220.00             | -        |
| 2               | مركز البيانات وهيكل الشبكة الجاهزة لوسائل إعلام موثوق بها وأمنة ومتاحة  | 3,513,840.00        | -             | 3,513,840.00        | 1,720,000.00        | 1,793,840.00          | -        |
| 2.01            | بناء مركز البيانات المتكرر (مبنى إدارة السلم والأمن الجديد)   | 480,000.00          | -             | 480,000.00          | 480,000.00          | -                     | -        |
| 2.02            | تعزيز البنية التحتية لشبكة المكاتب البعيدة  | 1,000,000.00        | -             | 1,000,000.00        | -                   | 1,000,000.00          | -        |
| 2.03            | اتفاقية مؤسسة مايكروسوفت  | 40,000.00           | -             | 40,000.00           | 40,000.00           | -                     | -        |
| 2.04            | مقياس تكنولوجيا المعلومات مع منظمة أخرى   | 600,000.00          | -             | 600,000.00          | 600,000.00          | -                     | -        |
| 2.05            | تنفيذ حل استمرارية الأعمال  | 150,000.00          | -             | 150,000.00          | 150,000.00          | -                     | -        |
| 2.06            | البث التلفزيوني عبر الانترنت والإشارات الرقمية  | 350,000.00          | -             | 350,000.00          | 350,000.00          | -                     | -        |
| 2.07            | الاتصالات الموحدة   | 550,000.00          | -             | 550,000.00          | -                   | 550,000.00            | -        |
| 2.08            | أجهزة الكمبيوتر وملحقاتها   | -                   | -             | -                   | -                   | -                     | -        |
| 2.09            | بناء القدرات  | -                   | -             | -                   | -                   | -                     | -        |
| 2.1             | دعم سلسلة تشغيل البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات  | 243,840.00          | -             | 243,840.00          | 243,840.00          | -                     | -        |
| 2.11            | بناء استراتيجية موحدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات مع أجهزة الاتحاد الأفريقي   | 100,000.00          | -             | 100,000.00          | 100,000.00          | -                     | -        |
| <b>الإجمالي</b> |   | <b>4,640,068.00</b> | <b>-</b>      | <b>4,640,068.00</b> | <b>2,507,600.00</b> | <b>2,132,468.00</b>   | <b>-</b> |

| الفجوة     | مصدر التمويل     |               | 2015       | النتيجة/النشاط  | الرقم    |
|------------|------------------|---------------|------------|---|----------|
|            | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |          |
| 316,800.50 | -                | 112,006.20    | 428,806.70 | تحسين ورفع مستوى الأمن المادي لمقر مفوضية الاتحاد الأفريقي                                      | 1        |
|            | -                | 62,006.20     | 62,006.20  | رفع مستوى السياج القائم إلى المستوى القياسي (نظام للكشف عن التسلل، القوة والارتفاع)             | 1.01     |
| -          | -                | 50,000.00     | 50,000.00  | شراء سيارة دورية للمباني مجهزة بوسائل الاتصالات اللازمة والمعدات الأخرى                         | 1.02     |
| 230,040.00 | -                | -             | 230,040.00 | تدريب متخصص وزيارات لتحسين الأمن والسلامة في مفوضية الاتحاد الأفريقي                            | 1.03     |
| 86,760.50  | -                | -             | 86,760.50  | شراء معدات السلامة  | 1.04     |
| -          | -                | 142,337.80    | 142,337.80 | تحسين ورفع مستوى الأمن المادي للمكاتب الإقليمية   | 2        |
| -          | -                | 17,336.00     | 17,336.00  | بعثات تقييم للأمن والسلامة إلى أربع مكاتب إقليمية   | 2.01     |
| -          | -                | 125,001.80    | 125,001.80 | رفع مستوى الأمن المادي في المكاتب (شراء معدات أمن وتركيبها)                                     | 2.02     |
| -          | -                | 72,608.35     | 72,608.35  | تعزيز الآلية القائمة للاستجابة لحالات الطوارئ للمقر الرئيسي للاتحاد الأفريقي والمكاتب الإقليمية | 3        |
| -          | -                | 72,608.35     | 72,608.35  | تفعيل آلية للطوارئ والإخلاء للمقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية                                    | 3.01     |
| 316,800.50 | -                | 326,952.35    | 643,752.85 |   | الإجمالي |

عنوان المشروع: تحديث أساليب العمل في مديرية إدارة المؤتمرات والمنشورات

الدعم الاستراتيجي: بناء القدرات المؤسسية والقدرات

تفاصيل الميزانية

| الفجوة     | الأنشطة المشتركة التمويل- | مصدر التمويل     |               | 2015       | النتيجة/النشاط  | الرقم    |
|------------|---------------------------|------------------|---------------|------------|---|----------|
|            |                           | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |          |
| 125,600.00 | 185,270.00                | 185,270.00       | 59,400.00     | 370,270.00 | رفع مستوى القدرات التكنولوجية لمديرية إدارة المؤتمرات والمنشورات من خلال شراء أحدث المعدات ومستلزماتها وبرامجياتها  | 1        |
| 50,000.00  | 50,000.00                 | 50,000.00        | -             | 100,000.00 | قيام موظفي مديرية إدارة المؤتمرات والمنشورات بزيارات عمل لتقاسم أفضل الممارسات والإجراءات   | 1.01     |
| -          | 75,000.00                 | 75,000.00        | -             | 75,000.00  | مشاركة موظفي مديرية إدارة المؤتمرات والمنشورات في فعاليات اللغات  | 1.02     |
| -          | 60,270.00                 | 60,270.00        | -             | 60,270.00  | زيارة للمؤسسات للوقوف مباشرة على أحدث التكنولوجيات المتعلقة بالمعدات المشتراة حديثا   | 1.03     |
| 45,000.00  | -                         | -                | -             | 45,000.00  | المشاركة في برنامج رفع مستوى المهارات لنظم المؤتمرات مع المورد للمركز الجديد للمؤتمرات  | 1.04     |
| 30,600.00  | -                         | -                | 59,400.00     | 90,000.00  | المساعدة التقنية لمساعدة الإدارات في توظيف الموظفين لحسابهم الخاص   | 1.05     |
|            |                           |                  |               |            | تدريب للمتربين الفوريين   | 1.06     |
|            |                           |                  |               |            | تدريب للمتربين التحريريين   | 1.07     |
|            |                           |                  |               |            | تدريب وبناء القدرات لعاملي إدارة المؤتمرات والمطبوعات ذوي الصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجالات الوندوز، الربط الشبكي وإصدار شهادة أمن الإنترنت | 1.08     |
|            |                           |                  |               |            | تدريب لوحدة التنسيق المركزي   | 1.09     |
| 125,600.00 | 185,270.00                | 185,270.00       | 59,400.00     | 370,270.00 |   | الإجمالي |

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015                |               |                       |
|-------|--|---------------------|---------------|-----------------------|
|       |  | الميزانية           | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين      |
|       |  |                     |               | مصدر التمويل          |
|       |  |                     |               | البنك الدولي-27 مليون |
| 1     | إصلاحات الميزانية - تحسين عملية وضع الميزانية، وإعداد التقارير والرصد  | 560,520.00          | -             | 560,520.00            |
| 1.01  | البرنامج الداخلي واجتماعات لجنة الميزانية                              | 259,720.00          | -             | 259,720.00            |
| 1.02  | وحدة ميزانية برنامج النظم والتطبيقات والنواتج (ساب)                    | 300,800.00          | -             | 300,800.00            |
| 2     | التوعية من المخاطر والإدارة والبيئة الأخلاقية القوية                   | 126,308.00          | -             | 126,308.00            |
| 2.01  | صياغة السياسات والموافقة والتنفيذ/ تقييم وتصنيف المخاطر                | 40,596.00           | -             | 40,596.00             |
| 2.02  | نشر السياسات وغيرها من المواد  | 85,712.00           | -             | 85,712.00             |
| 3     | توافق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام مع الاتحاد الأفريقي      | 397,412.00          | -             | 397,412.00            |
| 3.01  | المراجعة الخارجية للامتثال للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام     | 218,712.00          | -             | 218,712.00            |
| 3.02  | اجتماعات لجنة الرقابة على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام      | 44,448.00           | -             | 44,448.00             |
| 3.03  | اجتماع فريق العمل الفني لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام | 34,540.00           | -             | 34,540.00             |
| 3.04  | تدريب الموظفين وأصحاب المصلحة على المعايير المحاسبية الدولية           | 24,000.00           | -             | 24,000.00             |
| 3.05  | الاتصالات وإدارة التغيير   | 75,712.00           | -             | 75,712.00             |
| 4     | إصلاحات الإدارة المالية  | 94,500.00           | -             | 94,500.00             |
| 4.01  | بدء تنفيذ نظام الدفع الإلكتروني  | 21,000.00           | -             | 21,000.00             |
| 4.02  | برنامج بناء القدرات/التبادل  | 73,500.00           | -             | 73,500.00             |
| 4.03  | التمويل المقابل لبرنامج الدعم للاتحاد الأوروبي بمبلغ 30 مليون يورو     | -                   | -             | -                     |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>1,178,740.00</b> | <b>-</b>      | <b>1,178,740.00</b>   |

## الإدارة: الخدمات الطبية

صادر عن نظام الادارة الافريقية للرصد والتقييم والإبلاغ

عنوان المشروع: تعزيز تقديم الخدمات الطبية في إطار الاتحاد الأفريقي

الدعم الاستراتيجي: المؤسسات وبناء القدرات والاتصالات

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015                      |                   |                  | الفجوة            |
|-------|--|---------------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|       |  | مصدر التمويل              | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليون |                   |
|       |  | الأنشطة المشتركة- المؤسسة |                   |                  |                   |
| 1     | تحسين قدرة نظم تقديم الخدمات الطبية  | -                         | 96,200.00         | -                | 281,592.77        |
| 1.01  | تنفيذ الصيانة الوقائية للمعدات الطبية  | -                         | 6,200.00          | -                | 3,800.00          |
| 1.02  | تحديث معارف ومهارات الموظفين الطبيين لمفوضية الاتحاد الأفريقي من خلال التدريب في الموقع والخارج.                                     | -                         | -                 | -                | 53,240.18         |
| 1.03  | إنشاء وحدة للأنف والأذن والحنجرة وشراء معدات   | -                         | -                 | -                | 36,000.00         |
| 1.04  | شراء معدات للعلاج عن بعد   | -                         | -                 | -                |                   |
| 1.05  | تعيين موظفين طبيين للعيادات المتخصصة الإضافية  | -                         | -                 | -                | 141,500.00        |
| 2     | تخصيص مكتب للخدمات الجديدة والمعدات الطبية التي تم اقتناؤه حديثاً (استكمال المبنى)   | 38,880.00                 | 25,464.02         | 38,880.00        | 15,606.98         |
| 2.01  | ورش عمل لنشر سياسة فيروس نقص المناعة البشرية والتوعية بها في مكان العمل بالمقر الرئيسي لمفوضية الاتحاد الأفريقي وغير ذلك من السياسات | 38,880.00                 | -                 | 38,880.00        | -                 |
| 2.02  | الاحتفال بيوم نمط الحياة الأفريقي  | -                         | 10,850.00         | -                | 6,650.00          |
| 2.03  | وضع مبادئ توجيهية للخدمات ومواد التثقيف الصحي للأمراض غير المنقولة، والمشاكل الصحية المختارة للأمهات والأطفال.                       | -                         | 1,488.00          | -                | 912.00            |
| 2.04  | مراجعة ووضع ونشر خطة المساعدة الطبية التي تشمل المتقاعدين  | -                         | 2,418.00          | -                | 1,482.00          |
| 2.05  | الاحتفال بيوم فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز  | -                         | 10,708.02         | -                | 6,562.98          |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>38,880.00</b>          | <b>121,664.02</b> | <b>38,880.00</b> | <b>297,199.75</b> |

عنوان المشروع: السياسات الاقتصادية والمؤسسات المالية

الدعم الاستراتيجي: التكامل والتعاون والشراكات

تفاصيل الميزانية

| الرقم           | النتيجة/النشاط  | 2015              |                   | الفجوة            |
|-----------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |   | الميزانية         | مصدر التمويل      |                   |
|                 |   | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليون  |                   |
| <b>1</b>        | <b>إنشاء مؤسسات مالية أفريقية</b>   | <b>102,300.00</b> | <b>-</b>          | <b>255,000.00</b> |
| 1.01            | استكمال الدراسة لإنشاء سوق الصرف الأفريقية  | -                 | -                 | 100,000.00        |
| 1.02            | إعداد واستكمال الاستراتيجية المشتركة بين مفوضية الاتحاد الأفريقي ورابطة البنوك المركزية الأفريقية لإنشاء البنك المركزي الأفريقي | -                 | -                 | 80,000.00         |
| 1.03            | إنشاء صندوق النقد الأفريقي ؛ صيانة مكتب لجنة التسيير وإعداد دراسة حول إطار تشغيل صندوق النقد الأفريقي                           | -                 | -                 | 50,000.00         |
| 1.04            | إنشاء بنك الاستثمار الأفريقي  | -                 | -                 | 25,000.00         |
| 1.05            | تنسيق الأمانة لإنشاء المؤسسات المالية الأفريقية   | 102,300.00        | -                 | 83,000.00         |
| <b>2</b>        | <b>تحليل سياسات الاقتصاد الكلي والدعوة</b>  | <b>-</b>          | <b>216,712.00</b> | <b>299,712.00</b> |
| 2.01            | ورشة عمل بشأن السياسة المالية وإدارة الضعف الاقتصادي  | -                 | 108,356.00        | 108,356.00        |
| 2.02            | ورشة عمل بشأن الإطار الجديد لتحليل الاستدامة المالية للديون   | -                 | 108,356.00        | 108,356.00        |
| 2.03            | اجتماع اللجنة الفنية المتخصصة للاتحاد الأفريقي المسؤولة عن المسائل الاقتصادية   | -                 | -                 | -                 |
| 2.04            | اجتماع وأفرقة عمل مع الشركاء  | -                 | -                 | 83,000.00         |
| <b>الإجمالي</b> |   | <b>102,300.00</b> | <b>216,712.00</b> | <b>338,000.00</b> |

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015          |                  |                                     | الميزانية  |
|-------|--|---------------|------------------|-------------------------------------|------------|
|       |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو |            |
|       |  |               |                  |                                     | الفجوة     |
|       |  |               |                  |                                     | 237,996.00 |
|       |  |               |                  |                                     | 438,428.00 |
|       |  |               |                  |                                     | 74,246.00  |
|       |  |               |                  |                                     | 512,674.00 |
|       |  |               |                  |                                     | -          |
|       |  |               |                  |                                     | 750,670.00 |
| 1     | تجميع ونشر القضايا الاقتصادية والاجتماعية التي تؤثر على أفريقيا  |               |                  |                                     |            |
| 1.01  | تنظيم ورش عمل مشتركة مع بنك التنمية الأفريقي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا لتبادل الخبرات وأفضل الممارسات والتحديات بشأن تحقيق تقارير الأهداف الإنمائية للألفية                       |               |                  |                                     | 63,000.00  |
| 1.02  | ورش عمل لاستعراض تقارير الأهداف الإنمائية للألفية والمصادقة عليها  |               |                  |                                     | 63,000.00  |
| 1.03  | نشر وتعميم تقرير الأهداف الإنمائية للألفية   |               |                  |                                     | 60,000.00  |
| 1.04  | ورش عمل للمصادقة على مؤشرات جديدة وجمع بيانات عن أجندة التنمية لما بعد 2015  |               |                  |                                     | 74,246.00  |
| 1.05  | تنظيم ورش عمل للدعوة والترويج للموقف الأفريقي الموحد بشأن أجندة التنمية لما بعد 2015 لإقامة تحالفات  |               |                  |                                     | 130,036.00 |
| 1.06  | المشاركة في اجتماعات مجموعة عمل الأهداف الإنمائية للألفية  |               |                  |                                     | 31,788.00  |
| 1.07  | الإعلان عن "دعوة إلى تقديم الأوراق"  |               |                  |                                     | 25,000.00  |
| 1.08  | راتب لمساعد تحرير لمجلة التكامل الأفريقي   |               |                  |                                     | 24,996.00  |
| 1.09  | دفع أتعاب المحكمين   |               |                  |                                     | 31,600.00  |
| 1.1   | عقد اجتماع للجنة العلمية بشأن مجلة التكامل الأفريقي  |               |                  |                                     | 43,750.00  |
| 1.11  | إصدار مجلتي (مجلة التكامل الأفريقي) سنويا  |               |                  |                                     | 20,750.00  |
| 1.12  | أيام الجمعة للمفوضية (تنظيم 4 مؤتمرات)   |               |                  |                                     | 32,504.00  |
| 1.13  | المؤتمر الثالث للاقتصاديين الأفريقيين  |               |                  |                                     | 150,000.00 |
| 2     | برامج تعاون متفق عليها مع الشركاء الدوليين   |               |                  |                                     |            |
| 2.01  | تنظيم مننديات للتعاون مع الشركاء الدوليين  |               |                  |                                     |            |
| 3     | استعراض الأقران للميثاق الأفريقي للإحصاء المعد وتنقيح تقريره   |               |                  |                                     | 50,000.00  |
| 3.01  | تنفيذ الميثاق الأفريقي للإحصاء (تدريب على القيادة الإحصائية لنظم الإحصاء الوطنية، التقييم، نماذج القوانين الخ..)   |               |                  |                                     | 50,000.00  |
| 4     | أساليب ومعايير مشتركة لإنتاج إحصاءات معدة وجاهزة للاعتماد  |               |                  |                                     | 509,710.00 |
| 4.01  | عقد اجتماعات لمواصلة إحصاءات الحكم والسلام والأمن (بالتعاون مع بنك التنمية الأفريقي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا)   |               |                  |                                     | 70,000.00  |
| 4.02  | عقد اجتماعات بشأن مواصلة إحصاءات ميزان المدفوعات والتجارة (بالتعاون مع بنك التنمية الأفريقي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا) وإعداد الحولية الأفريقية للاستثمار، وإعداد مصفوفة الحساب الاجتماعي لأفريقيا   |               |                  |                                     | 70,000.00  |
| 4.03  | عقد الاجتماع ال7 للجنة المديرين العاميين للمكاتب الإحصائية الوطنية   |               |                  |                                     | 70,000.00  |
| 4.04  | تنفيذ استراتيجيات مواصلة الإحصاءات في أفريقيا ( المجموعة الأفريقية بشأن المواصلة الإحصائية، لجنة تنسيق الإحصاءات الأفريقية، نظام معلومات سوق العمل، إحصاءات التعليم، المجموعة الأفريقية بشأن الحساب الوطني)        |               |                  |                                     | 100,000.00 |
| 4.05  | إعداد وإصدار "الحولية الإحصائية الأفريقية (بالتعاون مع بنك التنمية الأفريقي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا)   |               |                  |                                     | 61,710.00  |
| 4.06  | إنتاج "مفاتيح إحصائيات بشأن التكامل الأفريقي"  |               |                  |                                     | 28,500.00  |
| 4.07  | إنتاج إحصائيات موجزة (بشأن شراكة أفريقيا/الاتحاد الأوروبي) والحولية الإحصائية المشتركة بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي والشراكة مع يوروستات وباريس (21)   |               |                  |                                     | 29,500.00  |
| 4.08  | وضع وإنشاء وإدارة قاعدة بيانات معلومات أفريقية، فتح بوابة بيانات (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وبنك التنمية الأفريقي)، وتبادل البيانات الإحصائية والوصفية وتنفيذ البيانات الوصفية في قواعد البيانات، وتبادل البيانات |               |                  |                                     | 50,000.00  |
| 4.09  | توظيف إحصائيين مساعدين   |               |                  |                                     | 30,000.00  |

صادر عن نظام الأداة الأفريقية للرصد والتقييم والإبلاغ

الإدارة: الشؤون الاقتصادية

عنوان المشروع: تنسيق الإحصاءات في أفريقيا

الدعم الاستراتيجي: التكامل والتعاون والشراكات

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط | 2015                                |               |                  | الميزانية    |
|-------|----------------|-------------------------------------|---------------|------------------|--------------|
|       |                | مصدر التمويل                        | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون |              |
|       |                | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو |               |                  |              |
|       |                | الفجوة                              |               |                  |              |
|       |                | 577,996.00                          | 658,138.00    | 74,246.00        | 732,384.00   |
|       |                |                                     |               | -                | 1,310,380.00 |
|       |                |                                     |               |                  | الإجمالي     |

عنوان المشروع: تعزيز مناخ العمل في أفريقيا

الدعم الاستراتيجي: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية

تفاصيل الميزانية

| الرقم    | النتيجة/النشاط  | مصدر التمويل |               |                  | 2,015.00   |
|----------|---|--------------|---------------|------------------|------------|
|          |   | الميزانية    | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين |            |
| الفجوة   | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو   |              |               |                  |            |
| 1        | تعزيز تنمية القطاع الخاص والاستثمار في أفريقيا  | 447,292.00   | -             | 363,980.00       | 83,312.00  |
| 1.01     | القانون الأفريقي للاستثمارات: ورش إقليمية للمصادقة على القانون الأفريقي للاستثمارات (سادك، الكوميسا، جماعة شرق أفريقيا والإيجاد) و(الإيكواس، الإيكاس، اتحاد المغرب العربي وس ص) | 178,112.00   | -             | 178,112.00       | -          |
| 1.02     | اجتماع قاري لاعتماد القانون الأفريقي للاستثمارات بأغلبية ثلثي الدول الأعضاء في المنطقة على الأقل  | 158,748.00   | -             | 158,748.00       | -          |
| 1.03     | تفعيل وتحديث الشبكة الأفريقية لتعزيز الاستثمار  | 27,120.00    | -             | 27,120.00        | -          |
| 1.04     | تفعيل مجلس الأعمال التجارية لبلدان الجنوب   | 83,312.00    | -             | -                | 83,312.00  |
| 2        | الدليل الأفريقي للأعمال التجارية  | 24,000.00    | -             | 24,000.00        | -          |
| 2.01     | مراجعة وترجمة الدليل الأفريقي للأعمال التجارية  | 24,000.00    | -             | 24,000.00        | -          |
| 3        | تنظيم أنشطة تشجيع الاستثمار وتطوير نظم المعلومات الاستثمارية (لجذب الاستثمار الأجنبي المباشر في أفريقيا)  | 570,817.00   | -             | 72,800.00        | 498,017.00 |
| 3.01     | تنظيم مندوبات القطاع الخاص  | 369,540.00   | -             | -                | 369,540.00 |
| 3.02     | إشراك المجموعات الاقتصادية الإقليمية في تنمية القطاع الخاص  | 72,800.00    | -             | 72,800.00        | -          |
| 3.03     | تنظيم ورشة عمل اللجنة الفنية حول وكالة تعزيز الاستثمار في أفريقيا لإعداد خارطة طريق لتعزيز الاستثمار الأجنبي المباشر  | 128,477.00   | -             | -                | 128,477.00 |
| 3.04     | تنظيم ورشة عمل اللجنة الفنية العاملة لإعداد آليات تنفيذ خارطة طريق التمويل البالغ الصغر   |              |               |                  |            |
| 3.05     | اللجنة الفنية المتخصصة للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن القطاع الخاص   |              |               |                  |            |
| 4        | تعزيز/ تدريب النساء والشباب على إدارة المشاريع  |              |               |                  |            |
| 4.01     | تدريب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة على إدارة الأعمال التجارية الاستراتيجية وتغيير الإدارة وتنمية الموارد البشرية ومبادئ وأدوات تحليل الأسواق والتسويق                             |              |               |                  |            |
| الإجمالي |   | 1,042,109.00 | -             | 460,780.00       | 581,329.00 |

| الفجوة     | هيئة الاتحاد<br>الأوروبي-30<br>مليون يورو | المؤسسة<br>الأفريقية لبناء<br>القدرات | مصدر التمويل     |               | 2015         | الرقم | النتيجة/ النشاط  |
|------------|---|---------------------------------------|------------------|---------------|--------------|-------|--|
|            |   |                                       | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية    |       |  |
| 636,456.00 | 250,000.00                                | -                                     | 250,000.00       | -             | 886,456.00   | 1     | تعزيز تنسيق أنشطة المجموعات الاقتصادية الإقليمية ورصد وتقييم عملية التكامل                           |
| 129,138.00 | -   | -                                     | -                | -             | 129,138.00   | 1.01  | الاجتماع الأول للتفاوض حول تشكيل الكتلة الثانية لمنطقة التجارة الحرة للمجموعات الاقتصادية الإقليمية  |
| 112,000.00 | -   | -                                     | -                | -             | 112,000.00   | 1.02  | وضع إطار الرصد والتقييم لعملية التكامل   |
| 36,400.00  | -   | -                                     | -                | -             | 36,400.00    | 1.03  | المشاركة في مؤتمرات قمة المجموعات الاقتصادية الإقليمية   |
| 250,000.00 | 250,000.00                                | -                                     | 250,000.00       | -             | 500,000.00   | 1.04  | تنفيذ برنامج الحد الأدنى من التكامل  |
|            |   |                                       |                  |               |              | 1.05  | إعداد تقرير عن متابعة تنفيذ التوصيات الصادرة عن مؤتمر الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التكامل        |
|            |   |                                       |                  |               |              | 1.06  | حلقة عمل المصادقة على إطار الرصد والتقييم لعملية التكامل   |
| 108,918.00 | -   | -                                     | -                | -             | 108,918.00   | 1.07  | الاجتماع الثاني للتفاوض حول تشكيل الكتلة الثانية لمنطقة التجارة الحرة للمجموعات الاقتصادية الإقليمية |
|            |   |                                       |                  |               |              | 2     | تعزيز التعاون مع مجموعات التكامل غير الأفريقية وتقاسم الخبرات  |
|            |   |                                       |                  |               |              | 2.01  | زيارة عمل إلى السوق المشتركة لأمريكا الجنوبية  |
|            |   |                                       |                  |               |              | 2.02  | حلقة عمل لوضع خطة عمل للتعاون قائمة على مذكرة التفاهم بين الاتحاد الأفريقي والآسيان                  |
| -          | -   | 241,068.00                            | 241,068.00       | -             | 241,068.00   | 3     | قمة الاتحاد الأفريقي بشأن التنمية والتكامل   |
|            |   | 199,568.00                            | 199,568.00       | -             | 199,568.00   | 3.01  | تنظيم منتدى التكامل الأول  |
|            |   | 6,500.00                              | 6,500.00         | -             | 6,500.00     | 3.02  | الاتصالات  |
|            |   | 35,000.00                             | 35,000.00        | -             | 35,000.00    | 3.03  | المنشورات  |
|            |   |                                       |                  |               |              | 4     | تعزيز تكامل الدول غير الساحلية والجزرية (برنامج مساعدة خاصة)   |
|            |   |                                       |                  |               |              | 4.01  | تقييم دراسة استقصائية عن الدول غير الساحلية والجزرية   |
|            |   |                                       |                  |               |              | 4.02  | حلقة عمل لاستعراض تقرير التقييم والمصادقة عليه   |
| 145,150.00 | -   | -                                     | -                | -             | 145,150.00   | 5     | اللجنة الفنية المتخصصة للوزراء المسؤولين عن التكامل  |
| 145,150.00 | -   | -                                     | -                | -             | 145,150.00   | 5.01  | عقد اجتماع اللجنة الفنية المتخصصة  |
| 781,606.00 | 250,000.00                                | 241,068.00                            | 491,068.00       | -             | 1,272,674.00 |       | الإجمالي   |

| الرقم | النتيجة/النشاط   | مصدر التمويل      |               |                   | الفجوة            |
|-------|--|-------------------|---------------|-------------------|-------------------|
|       |  | 2015              | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون  |                   |
|       |  | الميزانية         |               | السويد            |                   |
| 1     | بناء القدرات في العلم والتكنولوجيا والابتكار                     | 225,500.00        | -             | 225,500.00        | -                 |
| 1.01  | انتاج وتوليد مؤشرات للعلم والتكنولوجيا والابتكار وسلسلة التوقعات | 225,500.00        | -             | 225,500.00        | -                 |
| 2     | تعزيز نظم الابتكار الوطنية                                       | 139,200.00        | -             | -                 | 139,200.00        |
| 2.01  | دعم مراجعات المعاهد الوطنية للإحصاء                              | 75,000.00         | -             | -                 | 75,000.00         |
| 2.02  | تعزيز تبادل المعلومات عن المعاهد الوطنية للإحصاء                 | 32,500.00         | -             | -                 | 32,500.00         |
| 2.03  | دعم تنمية سياسة الابتكار   | 31,700.00         | -             | -                 | 31,700.00         |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>364,700.00</b> | <b>-</b>      | <b>225,500.00</b> | <b>139,200.00</b> |



| الرقم | النتيجة/النشاط  | 2015                |                  | مصدر التمويل        |                  | السويد            | هبة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو | BMZ               | الفجوة            |
|-------|---|---------------------|------------------|---------------------|------------------|-------------------|------------------------------------|-------------------|-------------------|
|       |   | الميزانية           | الدول الأعضاء    | الشركاء الدوليون    | السويد           |                   |                                    |                   |                   |
| 1     | تعزيز تطبيقات البرامج للنهوض بالعلم والتكنولوجيا والابتكار في أفريقيا   | 500,253.00          | -                | 204,278.00          | -                | -                 | 204,278.00                         | -                 | 295,975.00        |
| 1.01  | تسهيل منح كوامي نكروما العلمية للاتحاد الأفريقي (المستويات الوطنية والإقليمية والقارية)   | 204,278.00          | -                | 204,278.00          | -                | -                 | 204,278.00                         | -                 | -                 |
| 1.02  | البرنامج الإقليمي الرائد لبناء القدرات للدول الأعضاء بشأن العلم والتكنولوجيا والابتكار  | 295,975.00          | -                | -                   | -                | -                 | -                                  | -                 | 295,975.00        |
| 2     | تطوير وتنفيذ تعبئة البرامج لاستراتيجية للاتحاد الأفريقي للعلم والتكنولوجيا والابتكار-2024   | 726,517.00          | -                | 726,517.00          | -                | 413,028.00        | 313,489.00                         | -                 | -                 |
| 2.01  | تعميم استراتيجية العلم والتكنولوجيا والابتكار لأفريقيا 2014-2024 (خطة العمل الموحدة المنقحة)  | 75,465.00           | -                | 75,465.00           | -                | -                 | 75,465.00                          | -                 | -                 |
| 2.02  | إنشاء برنامج إطار بحوث الاتحاد الأفريقي بشأن العلم والتكنولوجيا في أفريقيا  | 191,260.00          | -                | 191,260.00          | -                | -                 | 191,260.00                         | -                 | -                 |
| 2.03  | تعزيز التعاون والتعاقد في مجال العلم والتكنولوجيا والالتزامات الدولية والبيئية الأفريقية بشأن البرامج المشتركة ذات الاهتمام المشترك               | 46,764.00           | -                | 46,764.00           | -                | -                 | 46,764.00                          | -                 | -                 |
| 2.04  | مقرر المجلس التنفيذي رقم EX/CL/Dec (7) سرت، ليبيا 2005: اقتراح المجلس الأفريقي للبحث والابتكار  | 413,028.00          | -                | 413,028.00          | -                | 413,028.00        | -                                  | -                 | -                 |
| 3     | تنفيذ السياسة والبرامج وإنشاء المؤسسات والشبكات الاستراتيجية الإفريقية المتعلقة بالفضاء والتكنولوجيا الإفريقية                                    | 576,531.00          | -                | 576,531.00          | -                | -                 | 576,531.00                         | -                 | -                 |
| 3.01  | تنسيق برامج علوم الفضاء الإفريقية   | 437,927.00          | -                | 437,927.00          | -                | -                 | 437,927.00                         | -                 | -                 |
| 3.02  | إنشاء المؤسسات الاستراتيجية الإفريقية   | 138,604.00          | -                | 138,604.00          | -                | -                 | 138,604.00                         | -                 | -                 |
| 4     | تعزيز وتوطيد التدريب والبحوث في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات  | 61,982.00           | 38,428.84        | -                   | -                | -                 | -                                  | -                 | 23,553.16         |
| 4.01  | خبراء لوضع خطة عمل لمواجهة احتياجات أفريقيا في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات   | 15,000.00           | 9,300.00         | -                   | -                | -                 | -                                  | -                 | 5,700.00          |
| 4.02  | حلقة عمل لأصحاب المصلحة للمصادقة على خطة العمل في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات  | 46,982.00           | 29,128.84        | -                   | -                | -                 | -                                  | -                 | 17,853.16         |
| 5     | تنفيذ أطر مفوضية الاتحاد الأفريقي للتنوع الاحيائي والسلامة الاحيائية وأخلاقيات علم الأحياء  | 524,888.00          | -                | 524,888.00          | -                | -                 | 524,888.00                         | -                 | -                 |
| 5.01  | تنظيم اجتماع للخبراء/المؤسسات والمجموعات الاقتصادية الإقليمية بشأن علوم الحياة والأرض   | 20,192.00           | -                | 20,192.00           | -                | -                 | 20,192.00                          | -                 | -                 |
| 5.02  | الحفاظ على وحدة التنسيق بشأن علوم الحياة والأرض   | 225,729.00          | -                | 225,729.00          | -                | -                 | 225,729.00                         | -                 | -                 |
| 5.03  | وضع سياسة متكاملة في مجال التنوع الاحيائي بما في ذلك السلامة الاحيائية والحصول على المنافع وتقسيمها   | 45,000.00           | -                | 45,000.00           | -                | -                 | 45,000.00                          | -                 | -                 |
| 5.04  | تعزيز عمل لجنة التنسيق القارية (بشأن التنوع الاحيائي والسلامة الاحيائية والذرة الأفريقية الرفيعة المحصنة احيانيا)                                 | 57,104.00           | -                | 57,104.00           | -                | -                 | 57,104.00                          | -                 | -                 |
| 5.05  | تنفيذ قرارات الاتحاد الأفريقي المتعلقة بأخلاقيات علم الأحياء  | 62,144.00           | -                | 62,144.00           | -                | -                 | 62,144.00                          | -                 | -                 |
| 5.06  | دعم الدول الأعضاء في المفاوضات الدولية بشأن التنوع الاحيائي (عملية في إطار بروتوكولات السلامة الاحيائية والذرة الأفريقية الرفيعة المحصنة احيانيا) | 49,984.00           | -                | 49,984.00           | -                | -                 | 49,984.00                          | -                 | -                 |
| 5.07  | إنشاء شبكات إقليمية وقارية من مختبرات الكشف عن الكائنات المحورة وراثيا  | 64,735.00           | -                | 64,735.00           | -                | -                 | 64,735.00                          | -                 | -                 |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>2,390,171.00</b> | <b>38,428.84</b> | <b>2,032,214.00</b> | <b>38,428.84</b> | <b>413,028.00</b> | <b>1,094,298.00</b>                | <b>524,888.00</b> | <b>319,528.16</b> |





**الإدارة: البنية التحتية والطاقة**

**عنوان المشروع: تسير السراخ ومواءمة السياسات والقواعد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والانصالات السلكية واللاسلكية والقطاع البردي**

**الدعم الاستراتيجي: التكامل والتعاون والشراكة**

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة / النشاط  | 2015                |                     |                   |  | الفجوة              |
|-------|---|---------------------|---------------------|-------------------|--|---------------------|
|       |   | الميزانية           | الدول الأعضاء       | الشركاء الدوليون  | مصدر التمويل                                   |                     |
|       |   |                     |                     |                   | بنك لوكسمبورج للتنمية                          |                     |
|       |   |                     |                     |                   | البنك الأفريقي للتنمية-رابطة لتطوير التعليم في |                     |
| 1     | تيسير ادارة الموارد النادرة المشتركة (الطيف، الترقيم، نظام اسم النطاق)  | 287,700.00          | -                   | -                 | -  | 287,700.00          |
| 1.01  | تطوير سياسات الطيف اللاسلكي   | 287,700.00          | -                   | -                 | -  | 287,700.00          |
| 2     | تيسير سياسات وقواعد قطاع البريد الأفريقي وتطوير ومواءمة الاستراتيجيات   | 434,618.00          | -                   | 434,618.00        | -  | -                   |
| 2.01  | تطوير الخطة الرئيسية للبريد   | 300,344.00          | -                   | 300,344.00        | -  | -                   |
| 2.02  | وضع المبادئ التوجيهية للخدمات الالكترونية البريدية  | 109,630.00          | -                   | 109,630.00        | -  | -                   |
| 2.03  | تنظيم ورشة للتحقق في تقارير الخطة الرئيسية والمبادئ التوجيهية بشأن الخدمات الالكترونية البريدية   | 24,644.00           | -                   | 24,644.00         | -  | -                   |
| 3     | تطبيق خطة عمل لنقل الشبكة الالكترونية الإفريقية   | 238,462.00          | -                   | -                 | -  | 238,462.00          |
| 3.01  | تنظيم اجتماعين لجمعية الأطراف/المستخدمين  | 70,602.00           | -                   | -                 | -  | 70,602.00           |
| 3.02  | بناء فريق أفريقي قادر على ادارة تشغيل وصيانة الأصل المشترك للشبكة   | 37,100.00           | -                   | -                 | -  | 37,100.00           |
| 3.03  | تنظيم ورشة عمل للاتصالات والمعلومات حول مشروع الشبكة الالكترونية الأفريقية كحدث جانبي لأسبوع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات                           | 99,260.00           | -                   | -                 | -  | 99,260.00           |
| 3.04  | تطوير خطة عمل مستدامة من أجل الشبكة الالكترونية الأفريقية بموجب مقرر مؤتمر الاتحاد الأفريقي في يناير 2014   | 31,500.00           | -                   | -                 | -  | 31,500.00           |
| 4     | اعداد ومواءمة السياسات والقواعد في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أفريقيا   | 266,000.00          | -                   | -                 | -  | 266,000.00          |
| 4.01  | تطوير مجموعة أدوات الاتصالات لتيسير التصديق على اتفاقية الاتحاد الأفريقي بشأن أمن الفضاء الالكتروني كدليل مرجعي لتشريعات أمن الفضاء الالكتروني الوطني | 21,000.00           | -                   | -                 | -  | 21,000.00           |
| 4.02  | تنظيم 5 ورش عمل على الأقل (واحدة لكل منطقة) من أجل بناء القدرات لتيسير تطوير تشريعات أمن الفضاء الالكتروني الوطني                                     | 210,000.00          | -                   | -                 | -  | 210,000.00          |
| 4.03  | الأسبوع الأفريقي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات  | 35,000.00           | -                   | -                 | -  | 35,000.00           |
| 5     | التعجيل بالانتقال من البث التناظري الى الرقمي   | 865,800.00          | -                   | -                 | -  | 865,800.00          |
| 5.01  | المساعدة الفنية المقدمة للدول الأعضاء   | 561,000.00          | -                   | -                 | -  | 561,000.00          |
| 5.02  | تطبيق خطة توزيع رقمي منسقة  | 304,800.00          | -                   | -                 | -  | 304,800.00          |
| 6     | تنفيذ مشروعات خطة العمل الإقليمية الأفريقية بشأن اقتصاديات المعرفة  | 2,972,400.00        | -                   | 2,972,400.00      | -  | -                   |
| 6.01  | تطبيق نظام تبادل الانترنت في أفريقيا  | 2,972,400.00        | -                   | 2,972,400.00      | -  | -                   |
| 7     | تطوير الاستراتيجيات الالكترونية   | 556,110.50          | -                   | -                 | -  | 556,110.50          |
| 7.01  | الاسهام في تطبيق البريد الالكتروني  | 556,110.50          | -                   | -                 | -  | 556,110.50          |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>2,214,072.50</b> | <b>2,972,400.00</b> | <b>434,618.00</b> | <b>3,407,018.00</b>                            | <b>5,621,090.50</b> |

## الإدارة: البنية التحتية والطاقة

## عنوان المشروع: برنامج تطوير البنية التحتية في إفريقيا والمنظومة المؤسسية

## الدعم الاستراتيجي: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية

## تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة / النشاط   | مصدر التمويل 2015       |                   |   | الميزانية                 |                   |
|-------|--|-------------------------|-------------------|---|---------------------------|-------------------|
|       |  | الدول الأعضاء<br>States | الشركاء الدوليين  | هيئة الاتحاد<br>الأوروبي-30<br>مليون يورو |                           |                   |
|       |  |                         |                   |   | ألمانيا/ وكالة<br>التعاون | الفجوة            |
| 1     | تفعيل هياكل الحكم للمنظومة المؤسسية لتطوير البنية التحتية في أفريقيا   | -                       | 213,150.00        | -   | 213,150.00                | -                 |
| 1.01  | تنظيم اجتماعين للجنة التوجيهية لتطبيق برنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا   | -                       | 26,600.00         | -   | 26,600.00                 | -                 |
| 1.02  | تنظيم اجتماعين قانونيين للمجموعة الاستشارية للبنية التحتية   | -                       | 109,840.00        | -   | 109,840.00                | -                 |
| 1.03  | تنظيم الاجتماعين النظاميين لمجلس تطوير البنية التحتية  | -                       | 76,710.00         | -   | 76,710.00                 | -                 |
| 2     | تيسير تطبيق خطة العمل ذات الأولوية لبرنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا   | -                       | 479,390.00        | -   | 479,390.00                | 144,000.00        |
| 2.01  | تطبيق برنامج بناء القدرات  | -                       | -                 | -   | -                         | 144,000.00        |
| 2.02  | تطبيق استراتيجية الاتصالات لخطة العمل ذات الأولوية لبرنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا   | -                       | 106,500.00        | -   | 106,500.00                | -                 |
| 2.03  | اعداد ونشر قاعدة البيانات ونظام المعلومات للبنية التحتية   | -                       | 142,450.00        | -   | 142,450.00                | -                 |
| 2.04  | تطبيق استراتيجية حشد الموارد المحلية لبرنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا   | -                       | 70,000.00         | -   | 70,000.00                 | -                 |
| 2.05  | تشجيع الشركاء الانمائيين واستثمارات القطاع الخاص والمشاركة في تطبيق خطة العمل ذات الأولوية لبرنامج تطوير البنية التحتية في أفريقيا   | -                       | 26,400.00         | -   | 26,400.00                 | -                 |
| 2.06  | تنظيم اجتماع مشاورات اقليمية مع المجموعات الاقتصادية الاقليمية والمؤسسات المتخصصة حول تحديد الأولويات والتخطيط لمشروعات خطة العمل ذات الأولوية لبرنامج تطوير البنية التحتية في إفريقيا من أجل فترة السنوات الأربع المتبقية من خطة العمل ذات الأولوية | -                       | 57,120.00         | -   | 57,120.00                 | -                 |
| 2.07  | تنظيم الاجتماع السابع لشراكة الاتحاد الأوروبي وأفريقيا من أجل البنية التحتية   | -                       | 76,920.00         | -   | 76,920.00                 | -                 |
|       | <b>الاجمالي</b>  |                         | <b>692,540.00</b> |   | <b>836,540.00</b>         | <b>144,000.00</b> |

**الإدارة: السلم والأمن**

**عنوان المشروع: السياسة الأفريقية المشتركة للدفاع والأمن**

**الدعم الاستراتيجي: السلم والأمن**

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط   | 2015       |               |                  | مصدر التمويل | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الدممارك-السلم والأمن | الاتحاد الأوروبي- المنظومة الأفريقية للسلم | إسبانيا | الفجوة     |
|-------|---|------------|---------------|------------------|--------------|---------------|------------------|-----------------------|--|---------|------------|
|       |   | الميزانية  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين |              |               |                  |                       |  |         |            |
|       |   | 15,000.00  | 15,000.00     |                  | 15,000.00    |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1     | تشجيع تطبيق السياسة القارية بشأن اصلاح القطاع الأمني  |            |               |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.01  | وضع وثائق ارشادية لاصلاح القطاع الأمني  |            |               |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.02  | نشر وطبع وتعميم الوثائق الارشادية لاصلاح القطاع الأمني  |            |               |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.03  | اجراء بعثة تقييم واحدة لاصلاح القطاع الأمني   |            |               |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.04  | اجتماع اللجنة التوجيهية لاصلاح القطاع الأمني  |            |               |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.05  | اجتماع تشاوري بشأن وثيقة المشروع من أجل المرحلة الثانية لمشروع اصلاح القطاع الأمني  |            |               |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.06  | دعم الموظفين بعقد قصيرة الأجل والمندوبين بقسم التنمية المستدامة عن طريق شراء اللوازم الاستهلاكية لمعدات تكنولوجيا المعلومات   | 10,000.00  | 10,000.00     |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 1.07  | اجتماعات تشاورية لقسم التنمية المستدامة   | 5,000.00   | 5,000.00      |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 2     | تعزيز قدرة الاتحاد الأفريقي لدعم الدول الأعضاء بشأن نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج  | 240,726.00 | 240,726.00    |                  |              | 181,296.00    | 181,296.00       |                       |  |         | 59,430.00  |
| 2.01  | ثلاث بعثات متابعة وتقييم بناء على أنشطة 2014 (ليبيا وجمهورية أفريقيا الوسطى والصومال) & الدعم للدول الأعضاء   | 74,190.00  | 74,190.00     |                  |              | 74,190.00     | 74,190.00        |                       |  |         | -          |
| 2.02  | تطوير وثائق نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج بالاتحاد الأفريقي  | 7,900.00   | 7,900.00      |                  |              | 7,900.00      | 7,900.00         |                       |  |         | -          |
| 2.03  | تدريب على نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في دولتين عضوين (الصومال وجمهورية أفريقيا الوسطى)  | 71,206.00  | 71,206.00     |                  |              | 71,206.00     | 71,206.00        |                       |  |         | -          |
| 2.04  | دعم مباشر للإتحاد الأفريقي (أميصوم وبعثة الدعم الدولية بقيادة أفريقية في جمهورية أفريقيا الوسطى) وفي مجموعتين اقتصاديتين اقليميتين (المجموعة الاقتصادية لدول وسط افريقيا والهيئة الحكومية المشتركة للتنمية) بشأن نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج | 87,430.00  | 87,430.00     |                  |              | 28,000.00     | 28,000.00        |                       |  |         | 59,430.00  |
| 3     | تيسير تنفيذ الاستراتيجية القارية بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة  | 491,259.20 | 491,259.20    |                  |              | 401,279.20    | 401,279.20       |                       |  |         | -          |
| 3.01  | تعزيز البات التنسيق الوطنية، أو إقامتها في الأماكن التي لا توجد بها (في دولتين عضوين على الأقل)   | 37,992.00  | 37,992.00     |                  |              | 37,992.00     | 37,992.00        |                       |  |         | -          |
| 3.02  | دعم تطوير خطط العمل الوطنية أو المساعدة في التحديث (في دولتين عضوين على الأقل)  | 182,388.00 | 182,388.00    |                  |              | 182,388.00    | 182,388.00       |                       |  |         | -          |
| 3.03  | دعم مراجعة التشريعات الوطنية لتقديم الدعم بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في دولتين عضوين على الأقل   | 55,743.20  | 55,743.20     |                  |              | 55,743.20     | 55,743.20        |                       |  |         | -          |
| 3.04  | عقد اجتماعين للجنة التوجيهية بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة & نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج   | 125,156.00 | 125,156.00    |                  |              | 125,156.00    | 125,156.00       |                       |  |         | -          |
| 3.05  | إجراء تدريب لأعضاء اللجان الوطنية بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في منطقة المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا   | 89,980.00  | 89,980.00     |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 4     | مساعدة الدول الأعضاء باتجاه تحقيق أفريقيا خالية من الألغام الأرضية  | 420,586.00 | 420,586.00    |                  |              | 20,250.00     | 20,250.00        |                       |  |         | 400,336.00 |
| 4.01  | مساعدة ثلاث على الأقل من الدول الأعضاء الأكثر تأثراً في إزالة الألغام ومساعدة الضحايا   | 300,000.00 | 300,000.00    |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 4.02  | اعداد كتيب حول أفضل الممارسات بشأن الأعمال المتعلقة بالألغام  | 20,250.00  | 20,250.00     |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 4.03  | دعم الفترات من خلال التدريب لما بين 10 و 15 دولة عضو من خلال مراكز التدريب الإقليمية  | 100,336.00 | 100,336.00    |                  |              |               |                  |                       |  |         | -          |
| 5     | تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تطبيق التزاماتها بموجب منع الانتشار الاقليمي والعالمي للأسلحة والمواد النووية والكيميائية والبيولوجية والنظم الأمنية  | 187,802.00 | 187,802.00    |                  |              | 187,802.00    | 187,802.00       |                       |  |         | -          |
| 5.01  | ورشة عمل تدريبية للمتابعة لنقاط الاتصال للمجموعات الاقتصادية الإقليمية بشأن تنمية خطط العمل الإقليمية المتعلقة بتطبيق اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية واتفاقية الأسلحة البيولوجية وقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة رقم 1540                     | 32,393.00  | 32,393.00     |                  |              | 32,393.00     | 32,393.00        |                       |  |         | -          |
| 5.02  | ورشة عمل تدريبية لنقاط الاتصال الوطنية بشأن قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 1540 (2004)  | 136,113.00 | 136,113.00    |                  |              | 136,113.00    | 136,113.00       |                       |  |         | -          |
| 5.03  | توفير مساعدة فنية وعملياتية للمفوضية الأفريقية للطاقة النووية ومؤتمر الدول الأطراف  | 19,296.00  | 19,296.00     |                  |              | 19,296.00     | 19,296.00        |                       |  |         | -          |
| 6     | تعزيز تنفيذ إطار الاتحاد الأفريقي لمكافحة الإرهاب بين الدول الأعضاء   | 660,419.00 | 660,419.00    |                  |              | 660,419.00    | 660,419.00       |                       |  |         | 435,222.00 |
| 6.01  | دعم الدول الأعضاء في تنفيذ القانون الأفريقي التموذجي بشأن مكافحة الإرهاب  | 225,197.00 | 225,197.00    |                  |              | 225,197.00    | 225,197.00       |                       |  |         | -          |

الإدارة: السلم والأمن

عنوان المشروع: السياسة الأفريقية المشتركة للدفاع والأمن

الدعم الاستراتيجي: السلم والأمن

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط   | 2015              |                   |                   | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليون    | الدمارك-السلم والأمن | الاتحاد الأوروبي- المنظومة الأفريقية للسلم | إسبانيا    | الفجوة     |
|-------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|----------------------|--|------------|------------|
|       |   | الميزانية         | مصدر التمويل      | الدول الأعضاء     |                   |                     |                      |  |            |            |
| 6.02  | ورشة عمل لمجموعات العمل في إفريقيا بالمنتدى العالمي لمكافحة الإرهاب                               | 53,036.00         | -                 | -                 | 53,036.00         | -                   | -                    | -  | 53,036.00  | -          |
| 6.03  | إيفاد بعثات تقييم الى خمس دول أعضاء على الأقل   | 36,938.00         | -                 | -                 | 36,938.00         | -                   | -                    | -  | 36,938.00  | -          |
| 6.04  | عقد الاجتماع التاسع لنقاط الاتصال للمركز الأفريقي للدراسات والبحوث المتعلقة بالإرهاب              | 185,252.00        | -                 | -                 | 185,252.00        | -                   | -                    | -  | 185,252.00 | -          |
| 6.05  | برنامج بناء القدرات بشأن مواجهة التطرف العنيف   | 99,336.00         | -                 | -                 | 99,336.00         | -                   | -                    | -  | 99,336.00  | -          |
| 6.06  | تنسيق ورشة عمل بشأن مكافحة الإرهاب مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية والآليات الإقليمية           | 60,660.00         | -                 | -                 | 60,660.00         | -                   | -                    | -  | 60,660.00  | -          |
| 7     | تعزيز إدارة ومراقبة الحدود في الدول الأعضاء   | 117,008.00        | -                 | -                 | -                 | -                   | -                    | -  | -          | 117,008.00 |
| 7.01  | تدريب خبراء بالدول الأعضاء بشأن الإدارة المتكاملة للحدود والتعاون بين الدول في إطار عملية نواكشوط | 117,008.00        | -                 | -                 | -                 | -                   | -                    | -  | -          | 117,008.00 |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>576,774.00</b> | <b>435,222.00</b> | <b>589,081.20</b> | <b>406,493.00</b> | <b>1,430,796.20</b> | <b>125,230.00</b>    | <b>2,132,800.20</b>                        |            |            |



**الإدارة: السلم والأمن**

**عيون المشروعة: مع وإدارة وتسوية الدعايات وإعادة الأعمار والتنمية في فترة ما بعد الدعايات**

**الدعامة الاستراتيجية: السلم والأمن**

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/ النشاط  | 2015          |                  |                      | مصدر التمويل        |                                       |  |                                |                       |  |                     |                       |                     |                     |                               |        |
|-------|--|---------------|------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------|-----------------------|--|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------|--------|
|       |  | الميزانية     | شؤون الأعضاء     | الشركاء الدوليون     | التمسا السلم والأمن | التماركة السلم والأمن المرحلة الثانية | الاتحاد الأوروبي- المنظومة الإفريقية للسلم | الاتحاد الأوروبي- السلم والأمن | التعاون- السلم والأمن | المانيا/ وكالة السلم المشتركة لتمويل- السلم والأمن | هولندا              | الترويج- السلم والأمن | إسبانيا             | Sweden - P&S        | المملكة المتحدة- السلم والأمن | المجوة |
| 5.07  | تنظيم دورة سنوية واحدة لاستشارة الأمان بين مديرية السلم والأمن للاتحاد الأفريقي ومندوبية الاتحاد الأوروبي (البيس) (أبج) حول السلم والأمن | 120.00        | -                | -                    | -                   | -                                     | -  | -                              | -                     | -  | -                   | -                     | -                   | -                   | -                             | -      |
| 5.08  | مشاركات دورية مع مجموعة الاتحاد الأوروبي/إفريقيا حول مسائل السلم والأمن (نيويورك، بروكسل)  | 20,410.00     | -                | -                    | -                   | -                                     | -  | -                              | -                     | -  | -                   | -                     | -                   | -                   | -                             | -      |
| 5.09  | عقد الجماعات تشاركية حول مواقف النزاعات المحلية في القارة  | 19,224.00     | -                | -                    | -                   | -                                     | -  | -                              | -                     | -  | -                   | -                     | -                   | -                   | -                             | -      |
| 5.1   | تبادل زيارات رفيعة المستوى حول قضايا السلم والأمن  | 23,176.00     | -                | -                    | -                   | -                                     | -  | -                              | -                     | -  | -                   | -                     | -                   | -                   | -                             | -      |
| 5.11  | المشاركة في اجتماعات كل من الآخر   | 13,085.00     | -                | -                    | -                   | -                                     | -  | -                              | -                     | -  | -                   | -                     | -                   | -                   | -                             | -      |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>120.00</b> | <b>13,085.00</b> | <b>16,399,957.50</b> | <b>200,000.01</b>   | <b>2,694,175.21</b>                   | <b>3,900,000.00</b>                        | <b>173,318.00</b>              | <b>2,614,579.88</b>   | <b>250,000.00</b>                                  | <b>1,500,000.00</b> | <b>198,691.96</b>     | <b>2,800,000.00</b> | <b>1,665,620.04</b> | <b>1,374,440.00</b>           |        |

الإدارة: السلم والأمن

عنوان المشروع: برنامج مسائل الجنسين للسلم والأمن

الدعم الأساسي: السلم والأمن

تفاصيل الموازنة

| الرقم | النتيجة/النشاط  | 2015 مصدر التمويل |                  |                     | الميزانية    |            |   |              |  |
|-------|---|-------------------|------------------|---------------------|--------------|------------|---|--------------|--|
|       |   | الدول الأعضاء     | الشركاء الدوليون | النمسا-السلم والأمن |              |            |   |              |  |
|       |   | اليابان           | 300,000.00       | 95,000.00           | 340,255.25   | 735,255.25 | - | 735,255.25   |  |
| 1     | تعزيز دور المرأة في السلم والأمن في أفريقيا   |                   |                  |                     |              |            |   |              |  |
| 1.01  | نشر خبراء الجنسين في إطار بعثات تقييم التطورات السياسية وتطورات الأمن في ست دول مختارة (غينيا بيساو ومالي وجمهورية أفريقيا الوسطى وليبيا وجنوب السودان ومصر)  | -                 | -                | 35,854.00           | 35,854.00    | -          | - | 35,854.00    |  |
| 1.02  | نشر خبراء الجنسين في إطار بعثات تقييم متطلبات إعادة الإعمار في فترة ما بعد النزاعات في 6 دول خارجة من نزاعات  | -                 | -                | 50,078.00           | 50,078.00    | -          | - | 50,078.00    |  |
| 1.03  | دعم مكاتب الاتصال في احياء يوم المرأة ومناهضة العنف ضد المرأة   | -                 | 95,000.00        | 100,000.00          | 195,000.00   | -          | - | 195,000.00   |  |
| 1.04  | صناديق دعم لبعثات الاتحاد الأفريقي ومكاتب الاتحاد الأفريقي للإتصال لدعم الشبكات/ الائتلافات النسائية على المستوى الوطني للمشاركة في منع الصراعات وعمليات التعافي/الاستقرار (المصالحة والحوار الوطني، ومفاوضات السلام)   | 300,000.00        | -                | 90,000.00           | 390,000.00   | -          | - | 390,000.00   |  |
| 1.05  | عقد اجتماع لجنود حفظ السلام الأفريقيين النساء من بعثات متعددة الجنسيات حول تعزيز دور المرأة في السلام والأمن من منظور الشرطة والجيش ومن منظور مدني  | -                 | -                | 64,323.25           | 64,323.25    | -          | - | 64,323.25    |  |
| 1.06  | دعم مكاتب الاتحاد الأفريقي للاتصال في احياء يوم المرأة ومناهضة العنف ضد المرأة في 13 مكتب اتصال (جوبا، وبوروندي، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية أفريقيا الوسطى وغينيا بيساو وليبيا، وليبيريا، وكوت ديفوار وجزر القمر، ومدغشقر، وتشاد، والخرطوم، ومالي)، القرار 1325 | -                 | -                | -                   | -            | -          | - | -            |  |
| 2     | تعزيز شبكة الأطراف النشطة في مجال مسائل الجنسين والسلم والأمن   |                   |                  | 157,772.46          | 157,772.46   | -          | - | 157,772.46   |  |
| 2.01  | عقد اجتماع فني ثاني للاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والآليات الإقليمية & منظمات المجتمع المدني الإقليمية بشأن الجنسين والسلم والأمن  | -                 | -                | 83,338.46           | 83,338.46    | -          | - | 83,338.46    |  |
| 2.02  | تنظيم زيارات متبادلة، وتعزيز الدروس المستفادة والممارسات الجيدة في مجال الجنسين والسلم والأمن   | -                 | -                | 13,227.00           | 13,227.00    | -          | - | 13,227.00    |  |
| 2.03  | دعم عمليات المشاورات الوطنية بشأن السلم والأمن للجنسين في الدول التي تشهد أزمات وفي الدول التي تمر بفترة ما بعد النزاعات (مالي والصومال، وليبيا وجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر والسودان وجنوب السودان)   | -                 | -                | 20,617.00           | 20,617.00    | -          | - | 20,617.00    |  |
| 2.04  | عقد اجتماع ربع سنوي لقوة المهام المشتركة بين الإدارات بمفوضية الاتحاد الأفريقي حول مسائل الجنسين والسلم والأمن  | -                 | -                | 480.00              | 480.00       | -          | - | 480.00       |  |
| 2.05  | تنظيم حلوة سنوية لقوة مهام الاتحاد الأفريقي بشأن الجنسين والسلم والأمن  | -                 | -                | 10,110.00           | 10,110.00    | -          | - | 10,110.00    |  |
| 2.06  | المشاركة في المؤتمرات والاجتماعات مع الشركاء الدوليين   | -                 | -                | 30,000.00           | 30,000.00    | -          | - | 30,000.00    |  |
| 3     | دعم قدرات المؤسسات الأفريقية العاملة في مجال السلم والأمن والحقوق الإنسانية والحماية لدمج مسائل الجنسين   |                   |                  | 255,195.00          | 255,195.00   | -          | - | 255,195.00   |  |
| 3.01  | بالتعاون الوثيق مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية، يجري دعم ادماج الجنسين وتشجيع تبادل الخبرات في مجال ادماج الجنسين  | -                 | -                | 57,997.00           | 57,997.00    | -          | - | 57,997.00    |  |
| 3.02  | دعم المرصد الإقليمي لمسائل الجنسين لمنطقة البحيرات العظمى   | -                 | -                | 5,508.00            | 5,508.00     | -          | - | 5,508.00     |  |
| 3.03  | عقد اجتماع للمجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية ومراكز التميز بشأن تعزيز قدرة القوة الأفريقية الجاهزة في مجال مسائل الجنسين والسلم والأمن   | -                 | -                | 67,239.00           | 67,239.00    | -          | - | 67,239.00    |  |
| 3.04  | تعزيز قدرة موظفي مديرية السلم والأمن ونقاط الاتصال المعنية بالجنسين وموظفي البعثات في مجال ادماج الجنسين في عملهم   | -                 | -                | 22,869.00           | 22,869.00    | -          | - | 22,869.00    |  |
| 3.05  | تحديث دليل الاتحاد الأفريقي لتدريب على مسائل الجنسين لاستخدامه من قبل قوات الاتحاد الأفريقي والشرطة والمدنيين كجزء من التدريب قبل الانتشار  | -                 | -                | 15,000.00           | 15,000.00    | -          | - | 15,000.00    |  |
| 3.06  | تشكين الخلية المعنية بحصر الخسائر في صفوف المدنيين وتحليلها والاستجابة لها و إجراء تدريب على منع الاستغلال الجنسي والاستجابة له والتدريب على التعامل مع الاساءات في عملية دعم السلام  | -                 | -                | 58,828.00           | 58,828.00    | -          | - | 58,828.00    |  |
| 3.07  | تطوير أداة لرصد أثر التدريب على مسائل الجنسين واستخدام قوائم مرجعية بشأن الجنسين  | -                 | -                | 27,754.00           | 27,754.00    | -          | - | 27,754.00    |  |
| 4     | التعامل مع قابلية تأثر النساء والأطفال في مواقف النزاع و فترات ما بعد النزاع وحماية حقوقهم  |                   |                  | 721,520.70          | 1,421,520.70 | -          | - | 1,421,520.70 |  |
| 4.01  | دعم المبعوث الخاص لرئيس الاتحاد الأفريقي لشؤون المرأة والأطفال في النزاعات  | -                 | -                | 62,798.10           | 62,798.10    | -          | - | 62,798.10    |  |
| 4.02  | تطبيق اطار عمل للتعاون بين مفوضية الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة بشأن العنف الجنسي في النزاعات   | -                 | -                | 5,811.60            | 5,811.60     | -          | - | 5,811.60     |  |
| 4.03  | بالتعاون مع مجلس السلم والأمن، تعقد جلسة مفتوحة بشأن النساء والأطفال خلال النزاعات- الموضوع: الاحتفال بمرور 15 عاما على قرار مجلس الأمن 1325 في أفريقيا   | -                 | -                | 127,692.00          | 127,692.00   | -          | - | 127,692.00   |  |
| 4.04  | توفير الدعم المالي والفني لبعثة الدعم الدولية بقيادة أفريقية في جمهورية أفريقيا الوسطى لصياغة وتنفيذ مشاريع ذات أثر سريع/ مشاريع تعزيز السلم والتي تتعامل مع الاحتياجات العاجلة للنساء والأطفال في النزاعات والتعافي المبكر وفي الوضع الفوري بعد النزاعات                   | 300,000.00        | -                | 210,748.00          | 510,748.00   | -          | - | 510,748.00   |  |

الإدارة: السلم والأمن

عنوان المشروع: برنامج مسائل الجنسين للسلم والأمن

الدعامة الأساسية: السلم والأمن

تفاصيل الموازنة

| الرقم           | النتيجة/النشاط   | مصدر التمويل  |                     |                     | الميزانية           | النمسا-السلم والأمن | اليابان             | الأنشطة المشتركة التمويل-مسائل الجنسين |
|-----------------|--|---------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--|
|                 |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون    | 2015                |                     |                     |                     |  |
| 4.05            | توفير الدعم المالي والفني لأميصوم من أجل صياغة وتطبيق مشاريع ذات أثر سريع/ مشاريع تعزيز السلام التي تتعامل مع احتياجات النساء والأطفال في النزاعات والتعافي المبكرة والحالة الفورية بعد النزاعات | -             | 608,508.00          | 608,508.00          | 208,508.00          | -                   | 400,000.00          |  |
| 4.06            | دعم أميصوم في اعداد اليات حساسة بشأن مسائل الجنسين للخلية المعنية بحصر الخسائر في صفوف المدنيين وتحليلها والاستجابة لها، بما يشمل تنمية اطار لأدوات مسائل الجنسين (مؤشرات، وتحليل ومتابعة)       | -             | 36,502.00           | 36,502.00           | 36,502.00           | -                   | -                   |  |
| 4.07            | تضمين خبراء في مسائل الجنسين كجزء من بعثة التحقّ قبل الانتشار (الدول المساهمة بشرطة & الدول المساهمة بجنود)  | -             | 18,044.00           | 18,044.00           | 18,044.00           | -                   | -                   |  |
| 4.08            | نشر خبراء في مسائل الجنسين كجزء من بعثات تقييم احتياجات اعادة الاعمار في 3 دول خارجة من النزاعات. (غينيا بيساو والصومال ومالي)   | -             | 23,663.00           | 23,663.00           | 23,663.00           | -                   | -                   |  |
| 4.09            | ضمان مراعاة مسائل الجنسين في مدونة قواعد السلوك لقوات حفظ السلام التابعة للاتحاد الأفريقي، وفي إجراءات التشغيل الموحدة   | -             | 27,754.00           | 27,754.00           | 27,754.00           | -                   | -                   |  |
| 5               | التوثيق والبحوث، والاتصالات ونشر المعلومات   | -             | 122,492.00          | 122,492.00          | 122,492.00          | -                   | -                   |  |
| 5.01            | الدعم لصياغة والتحقق ونشر سياسة مفوضية الاتحاد الأفريقي بشأن الاستغلال والإساءات الجنسية   | -             | 43,300.00           | 43,300.00           | 43,300.00           | -                   | -                   |  |
| 5.02            | تشيين بروتوكول الاتحاد الأفريقي بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في عمليات دعم السلام في اليوم العالمي للإيدز (الأول من ديسمبر 2015)  | -             | 24,152.00           | 24,152.00           | 24,152.00           | -                   | -                   |  |
| 5.03            | اعداد حزمة معلومات للدول المساهمة بقوات والدول المساهمة بأفراد شرطة بشأن التوعية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في عمليات الاتحاد الأفريقي لدعم السلام  | -             | 20,000.00           | 20,000.00           | 20,000.00           | -                   | -                   |  |
| 5.04            | نشر تقرير مفوضية الاتحاد الأفريقي السنوي بشأن مسائل الجنسين والسلم والأمن في أفريقيا   | -             | 35,040.00           | 35,040.00           | 35,040.00           | -                   | -                   |  |
| <b>الإجمالي</b> |  |               | <b>2,692,235.41</b> | <b>2,692,235.41</b> | <b>1,597,235.41</b> |                     | <b>95,000.00</b>    |  |
|                 |  |               |                     |                     |                     |                     | <b>1,000,000.00</b> |  |

**الإدارة: السلم والأمن**

**عنوان المشروع: تفعيل المنظومة الأفريقية للسلم والأمن**

**الدعامة الاستراتيجية: السلم والأمن**

**تفاصيل الميزانية**

| الرقم | النتيجة/ النشاط  | 2015         |               | مصدر التمويل     |                                       | الفجوة     |
|-------|--|--------------|---------------|------------------|---------------------------------------|------------|
|       |  | الميزانية    | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الذمنارك-السلم والأمن المرحلة الثانية |            |
| 1     | تعزيز تنسيق ومواءمة أنشطة الاتحاد الأفريقي مع أنشطة المجموعات الاقتصادية الإقليمية والآليات الإقليمية في مجال السلم والأمن   | 2,159,178.16 | -             | 2,159,178.16     | -                                     | -          |
| 1.01  | إنشاء ودعم مكاتب الاتصال في إطار المجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية كما هو مطلوب بموجب بروتوكول مجلس السلم والأمن  | 1,395,538.56 | -             | 1,395,538.56     | -                                     | -          |
| 1.02  | تنظيم اجتماع لمسؤولين كبار بالاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية/اجتماع لجنة توجيه الآليات الإقليمية   | 142,960.00   | -             | 142,960.00       | -                                     | -          |
| 1.03  | تنظيم اجتماع لرئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي والرؤساء التنفيذيين للمجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية وسيسبقه اجتماع لكبار المسؤولين  | 180,084.00   | -             | 180,084.00       | -                                     | -          |
| 1.04  | الحفاظ على مكاتب الاتحاد الأفريقي للاتصال في المجموعات الاقتصادية الإقليمية/ الآليات الإقليمية (التكاليف التشغيلية لمكاتب الاتصال)   | 365,799.60   | -             | 365,799.60       | -                                     | -          |
| 1.05  | بعثات التنسيق التي قام بها مسؤولو الاتصال بالمجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية  | 68,148.00    | -             | 68,148.00        | -                                     | -          |
| 1.06  | بعثات الدعم للمجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية   | 6,648.00     | -             | 6,648.00         | -                                     | -          |
| 2     | تعزيز دور منع النزاعات للجنة الحكماء   | 970,436.88   | 110,890.00    | 780,046.88       | 209,090.00                            | 79,500.00  |
| 2.01  | إيفاد بعثات وقاية لدول محددة ترتبط بالانتخابات/الحكم   | 179,500.00   | 100,000.00    | -                | -                                     | 79,500.00  |
| 2.02  | استعراض استراتجية شبه إقليمية بشأن تضمين المرأة في عمليات الوساطة الجارية  | 207,540.00   | -             | 207,540.00       | -                                     | -          |
| 2.03  | عقد اجتماعين قانونيين للجنة الحكماء  | 134,754.00   | -             | 134,754.00       | -                                     | -          |
| 2.04  | دعم اجتماع للجنة الحكماء لحضور القمم الأفريقية   | 74,336.00    | -             | 74,336.00        | -                                     | -          |
| 2.05  | تنظيم خلية للجان الحكماء الإقليمية بشأن تطبيق المنظومة الأفريقية للسلم والأمن  | 293,316.00   | -             | 293,316.00       | -                                     | -          |
| 2.06  | جلسة مفتوحة حول منع النزاعات   | 10,890.00    | -             | -                | -                                     | -          |
| 2.07  | جلسة مفتوحة حول المرأة والأطفال في النزاع المسلح   | 33,242.88    | -             | 33,242.88        | -                                     | -          |
| 2.08  | الدعم الفني لمكتب الاتحاد الأفريقي للاتصال بشأن الوساطة والعمو   | 36,858.00    | -             | 36,858.00        | -                                     | -          |
| 3     | تعزيز قدرات النظام القاري للإنذار المبكر لتوقع النزاعات  | 834,357.60   | -             | 834,357.60       | 293,391.60                            | 65,352.00  |
| 3.01  | جمع وتحليل البيانات بناء على مؤشرات النظام القاري للإنذار المبكر   | 358,412.00   | -             | 358,412.00       | 179,206.00                            | -          |
| 3.02  | التواصل مع صناع القرارات من خلال تقارير الإنذار المبكر   | 65,352.00    | -             | 65,352.00        | -                                     | 65,352.00  |
| 3.03  | التنسيق والتعاون مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية وإدارات الاتحاد الأفريقي وأطراف معنية أخرى  | 379,965.60   | -             | 379,965.60       | 114,185.60                            | -          |
| 3.04  | تنظيم تدريب فني للموظفين بالنظام القاري للإنذار المبكر والمجموعات الاقتصادية الإقليمية بشأن الإنذار المبكر   | 30,628.00    | -             | 30,628.00        | -                                     | -          |
| 4     | دعم تفعيل القوة الأفريقية الجاهزة  | 1,557,074.00 | 125,590.00    | 1,128,933.00     | 171,480.00                            | 302,551.00 |
| 4.01  | عقد جلسة تدريب وتخطيط سنوية لمفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وعناصر التخطيط بالآليات الأفريقية ومراكز التميز (ورشة عمل لتطبيق التدريب) الجزائر   | 171,480.00   | -             | 171,480.00       | -                                     | -          |
| 4.02  | إجراء دورة لقيادة الشرطة، مالاوي   | 151,338.00   | -             | 151,338.00       | -                                     | -          |
| 4.03  | إجراء دورة لإدارة البعثات، كينيا   | 132,400.00   | -             | 132,400.00       | -                                     | -          |
| 4.04  | تفعيل قاعدة للإمدادات القارية - ياوندي، الكاميرون  | 125,590.00   | -             | -                | -                                     | -          |
| 4.05  | تحديث وثائق سياسات/عمل القوة الأفريقية الجاهزة (إجراءات التشغيل المعيارية، غيرها من التوجيهات) ووثائق اثبات المقاهيم والتقييم البيئي الاستراتيجي وغيرها من الوثائق   | 119,768.00   | -             | 119,768.00       | -                                     | -          |
| 4.06  | تعزيز قدرة النقل الاستراتيجي للقوة الأفريقية الجاهزة. تطوير انماط التقييم مع الدول الأعضاء بالاتحاد الأفريقي وإجراء زيارات للتقييم الفني لتحديد الفجوات (مرافق، الجوانب القانونية وغيرها). وتقديم توصيات لمعالجة هذه الفجوات | 72,728.00    | -             | 72,728.00        | -                                     | -          |
| 4.07  | تطوير مفهوم لدعم القوة الأفريقية الجاهزة للعمليات الإنسانية والإغاثة في حالات الكوارث  | 121,780.00   | -             | 121,780.00       | -                                     | -          |
| 4.08  | تفعيل وتعبئة قائمة الاحتياط للقوة الأفريقية الجاهزة  | 102,336.00   | -             | 102,336.00       | -                                     | -          |
| 4.09  | تطبيق إطار السياسات بشأن التوظيف والتغطية الطبية والإخلاء الطبي وأجر المدينين المنتشرين وأفراد الشرطة  | 91,556.00    | -             | 91,556.00        | -                                     | -          |
| 4.1   | ضمان الموافقة على المبادئ التوجيهية لحماية المدينين ووضع معايير التدريب وإطار عمل البعثات  | 87,916.00    | -             | 87,916.00        | -                                     | -          |
| 4.11  | تطوير إطار سياسات للسلوك والانضباط   | 77,631.00    | -             | 77,631.00        | -                                     | -          |
| 4.12  | إجراء دورات لكبار قادة البعثات السنغال   | 302,551.00   | -             | -                | -                                     | 302,551.00 |
| 5     | دعم البعثات الحالية  | 832,281.23   | -             | 798,147.23       | -                                     | 34,134.00  |



الإدارة: السلم والأمن

عنوان المشروع: بناء قدرات مديرية السلم والأمن

الدعم الاستراتيجي: السلم والأمن

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط  | 2015 مصدر التمويل    |               |                      | التمارك-السلم والأمن المرحلة الثانية | الاتحاد الأوروبي- السلم والأمن (صندوق المرتبات) | المقاي/وكالة التعاون-السلم والأمن | الانشطة المشتركة التمويل- السلم والأمن | الانشطة المشتركة التمويل- السلم والأمن | هولندا              | الترويج-السلم والأمن | السويد- السلم والأمن | المملكة المتحدة- السلم والأمن |
|-------|---|----------------------|---------------|----------------------|--------------------------------------|---|-----------------------------------|--|--|---------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|
|       |   | ميزانية              | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين     |                                      |   |                                   |  |  |                     |                      |                      |                               |
| 1     | لية التمويل الجماعي للرواتب تدار بشكل فعال  | 13,006,164.00        | -             | 13,006,164.00        | -                                    | 6,400,000.00                                    | 400,000.00                        | 400,000.00                             | 800,000.00                             | 1,200,000.00        | 2,800,000.00         | 1,006,164.00         |                               |
| 1.01  | تجديد العقود للموظفين الحاليين على المدى القصير   | -                    | -             | -                    | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 1.02  | رفع رواتب كل الموظفين بالعقد القصير الأجل لجميع الوظائف الشاغرة والحالية بإدارة السلم والأمن                    | 13,006,164.00        | -             | 13,006,164.00        | -                                    | 6,400,000.00                                    | 400,000.00                        | 400,000.00                             | 800,000.00                             | 1,200,000.00        | 2,800,000.00         | 1,006,164.00         |                               |
| 2     | تعزيز قدرات الموظفين بإدارة السلم والأمن  | 886,533.00           | -             | 886,533.00           | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 2.01  | مزايا العاملين  | 834,033.00           | -             | 834,033.00           | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 2.02  | مراجعة الراتب المشترك   | 52,500.00            | -             | 52,500.00            | -                                    | -   | -                                 | -                                      | 52,500.00                              | -                   | -                    | -                    |                               |
| 3     | تحسين أداء وإدارة مكاتب الاتحاد الأفريقي للاتصال بشكل جوهري   | 138,048.00           | -             | 138,048.00           | -                                    | -   | -                                 | -                                      | 138,048.00                             | -                   | -                    | -                    |                               |
| 3.01  | القيام بزيارات مراجعة وإدارة أداء إلى مكاتب الاتصال   | -                    | -             | -                    | -                                    | -   | -                                 | -                                      | 138,048.00                             | -                   | -                    | -                    |                               |
| 3.02  | إيجاد بعثات تقييم إلى مكاتب الاتحاد الأفريقي للاتصال مع الشركاء المساهمين على أساس الحاجة                       | -                    | -             | -                    | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 4     | تعزيز قسم التمويل بمديرية السلم والأمن وفريق إدارة المشروع  | 277,578.00           | -             | 277,578.00           | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 4.01  | تنظيم حلوة تخطيط لمديرية السلم والأمن وأطرافها المعنية للتحضير لميزانيات البرامج وأطر النتائج (هاواسا، إثيوبيا) | 84,680.00            | -             | 84,680.00            | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 4.02  | تنظيم تدريب متصل في الإدارة القائمة على النتائج والإدارة المالية للموظفين في الضمين                             | -                    | -             | -                    | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 4.03  | توفير دعم للإدارة والتنظيم والبرامج   | -                    | -             | -                    | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 4.04  | تنفيذ أنشطة توعية لمديرية السلم والأمن  | 34,178.00            | -             | 34,178.00            | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
| 4.05  | تنظيم ورشة عمل تمويلية لمديرية السلم والأمن حول تحسينات إدارة التمويل لموظفي الشؤون المالية: كنبالا، أروندا     | 158,720.00           | -             | 158,720.00           | -                                    | -   | -                                 | -                                      | -                                      | -                   | -                    | -                    |                               |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>14,308,323.00</b> | <b>-</b>      | <b>14,308,323.00</b> | <b>-</b>                             | <b>6,400,000.00</b>                             | <b>400,000.00</b>                 | <b>400,000.00</b>                      | <b>800,000.00</b>                      | <b>1,200,000.00</b> | <b>2,800,000.00</b>  | <b>1,006,164.00</b>  |                               |

**الإدارة: الشؤون السياسية**

**عنوان المشروع: تشجيع حرية تنقل الأشخاص في أفريقيا**

**الدعم الاستراتيجي: التكامل والتعاون والشراكات**

تفاصيل الميزانية

| رقم  | النتيجة/ النشاط                              | 2015             |               |                  |
|------|--|------------------|---------------|------------------|
|      |  | الميزانية        | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون |
| 1    | تيسير سياسات ومعايير لتشجيع التكامل القاري   | 95,494.00        | -             | 95,494.00        |
| 1.01 | تنظيم اجتماع وزاري لاعتماد السياسات (كيجالي) | 95,494.00        | -             | 95,494.00        |
|      | <b>الإجمالي</b>                              | <b>95,494.00</b> | <b>-</b>      | <b>95,494.00</b> |

هبة الاتحاد  
الأوروبي-30  
مليون يورو

95,494.00

95,494.00

95,494.00

**الإدارة: الشؤون السياسية**

**عنوان المشروع: تعزيز المنظومة الأفريقية للحكم من أجل تشجيع القيم الأفريقية المشتركة**

**الدعامة الاستراتيجية: القيم المشتركة**

تفاصيل الميزانية

| الرقم    | النتيجة/النشاط  | 2015                |                  | مصدر التمويل        |                  | هبة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو | الأنشطة المشتركة التمويل- إدارة الشؤون | الأنشطة المشتركة التمويل- إدارة الشؤون | الفجوة           |
|----------|---|---------------------|------------------|---------------------|------------------|------------------------------------|--|--|------------------|
|          |   | الميزانية           | الدول الأعضاء    | الشركاء الدوليين    | الشركاء الدوليين |                                    |  |  |                  |
|          |   | <b>1,681,963.00</b> | <b>46,500.00</b> | <b>1,606,963.00</b> | -                | -                                  | <b>1,606,963.00</b>                    | -                                      | <b>28,500.00</b> |
| <b>1</b> | <b>تعزيز الحكم الرشيد والديمقراطية</b>  |                     |                  |                     |                  |                                    |  |  |                  |
| 1.01     | تفعيل اللجنة الفرعية للجنة الفنية المتخصصة للاتحاد الأفريقي (رقم 8) بشأن الخدمة العامة (الأمانة) واللامركزية والتنمية الحضرية (أديس أبابا)                        | 49,150.00           | -                | 49,150.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | -                |
| 1.02     | اجراء مشاورات بشأن تطبيق الاستراتيجية طويلة الأمد وتوجيهات ادارة الخدمة العامة  | 88,513.00           | -                | 88,513.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 49,150.00        |
| 1.03     | تنظيم اجتماع في لدعم أبطال الخدمات والمكتب الوزاري الثامن   | 51,750.00           | -                | 51,750.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 88,513.00        |
| 1.04     | تنظيم الاصدار الرابع للاحتفال القاري بيوم أفريقيا للخدمة العامة (يونيو 2015)  | 50,000.00           | 31,000.00        | -                   | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 51,750.00        |
| 1.05     | تنظيم المؤتمر الثالث لوزراء اللامركزية والاحتفال بيوم أفريقيا بشأن اللامركزية والتنمية المحلية  | 143,576.00          | -                | 143,576.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 50,000.00        |
| 1.06     | تقديم الدعم الفني والمالي لتعزيز شبكة العناصر الفاعلة غير الحكومية القارية حول الفساد ولجان مكافحة الفساد الوطنية   | 30,000.00           | -                | 30,000.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 143,576.00       |
| 1.07     | تفعيل امانة المنظومة الأفريقية للحكم ومجموعات المنهج  | 240,000.00          | -                | 240,000.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 30,000.00        |
| 1.08     | تطوير تقرير حالة الحكم لعام 2015 عن اتجاهات سياسات الحكم الديمقراطي في أفريقيا  | 50,000.00           | -                | 50,000.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 240,000.00       |
| 1.09     | تنظيم اجتماعات لنهج الحكم في أفريقيا (اثنتان فنيان)   | 133,304.00          | -                | 133,304.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 50,000.00        |
| 1.1      | إنتاج التقرير التجميعي عن حالة تطبيق الميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحكم  | 25,000.00           | 15,500.00        | -                   | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 133,304.00       |
| 1.11     | عقد حوار رفيع المستوى بشأن اتجاهات الحكم في أفريقيا   | 110,384.00          | -                | 110,384.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 25,000.00        |
| 1.12     | تقديم المساعدة الفنية إلى الدول الأعضاء بشأن الامتثال ووضع التقارير عن أدوات القيم المشتركة   | 38,500.00           | -                | 38,500.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 110,384.00       |
| 1.13     | انتاج وتنسيق أنشطة إدارة المعرفة  | 102,000.00          | -                | 102,000.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 38,500.00        |
| 1.14     | تطوير وتدريب خبراء الشباب/مسائل الجنسين بشأن استراتيجية مديرية الشؤون السياسية حول الشباب ومشاركة الجنسين في عمليات الحكم الديمقراطي                              | 96,644.00           | -                | 96,644.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 102,000.00       |
| 1.15     | تنظيم مشاورات لتعزيز التمسك بالمبادئ الدستورية وحكم القانون في أفريقيا (الجزائر)  | 129,840.00          | -                | 129,840.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 96,644.00        |
| 1.16     | تنفيذ أنشطة دبلوماسية وقائية ردا على الأزمات السياسية التي تلوح في الأفق  | 141,000.00          | -                | 141,000.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 129,840.00       |
| 1.17     | تنظيم اجتماع واحد سياسي رفيع المستوى لمنصة الحكم في أفريقيا   | 48,402.00           | -                | 48,402.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 141,000.00       |
| 1.18     | تنظيم ورشة عمل لمصادفة الدول الأعضاء على التقرير التجميعي   | 66,252.00           | -                | 66,252.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 48,402.00        |
| 1.19     | عقد أحداث جانبية بشأن الشباب والجنس للحوار الرفيع المستوى حول اتجاهات الحكم في أفريقيا  | 87,648.00           | -                | 87,648.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 66,252.00        |
| <b>2</b> | <b>تشجيع الصكوك القانونية وصكوك القيم المشتركة على أساس الصكوك الأفريقية والعالمية</b>  | <b>211,578.00</b>   | -                | <b>211,578.00</b>   | -                | -                                  | <b>211,578.00</b>                      | -                                      | <b>87,648.00</b> |
| 2.01     | تعميم الميثاق الأفريقي حول اللامركزية والحكم المحلي والتنمية المحلية  | 34,050.00           | -                | 34,050.00           | -                | -                                  | 34,050.00                              | -                                      | 211,578.00       |
| 2.02     | تنظيم مشاورات لتشجيع التصديق على الميثاق الأفريقي للانتخابات الديمقراطية والحكم (كوت ديفوار)  | 141,528.00          | -                | 141,528.00          | -                | -                                  | 141,528.00                             | -                                      | 34,050.00        |
| 2.03     | إشراك الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي وتوفير لها المساعدة الفنية للتوقيع والتصديق وتطبيق الميثاق الأفريقي بشأن الديمقراطية والانتخابات والحكم                   | 36,000.00           | -                | 36,000.00           | -                | -                                  | 36,000.00                              | -                                      | 141,528.00       |
| <b>3</b> | <b>تشجيع وحماية حقوق الانسان بناء على الصكوك الأفريقية والعالمية</b>  | <b>791,546.00</b>   | -                | <b>768,546.00</b>   | -                | -                                  | <b>24,500.00</b>                       | -                                      | <b>36,000.00</b> |
| 3.01     | تنظيم اجتماعين لمجموعة حقوق الانسان للمنصة الأفريقية للحكم (بانجول & أديس أبابا)  | 179,578.00          | -                | 179,578.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 791,546.00       |
| 3.02     | تنظيم برنامجين تدريبيين من أجل مؤسسات حقوق الانسان (بانجول)   | 175,512.00          | -                | 175,512.00          | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 179,578.00       |
| 3.03     | حضور دورة اللجنة الأفريقية لحقوق الانسان والشعوب (بانجول) في إطار خطة عمل استراتيجية حقوق الانسان لأفريقيا  | 12,000.00           | -                | 12,000.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 175,512.00       |
| 3.04     | تنظيم اجتماع تشاوري لإنشاء المعهد الأفريقي لحقوق الانسان (أروشا)  | 54,452.00           | -                | 54,452.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 12,000.00        |
| 3.05     | اجراء حوار حقوق الانسان بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة (جنيف)  | 14,700.00           | -                | 14,700.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 54,452.00        |
| 3.06     | اجراء حوار حقوق الانسان بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة (بروكسل)  | 24,500.00           | -                | 24,500.00           | -                | -                                  | 24,500.00                              | -                                      | 14,700.00        |
| 3.07     | إحياء ذكرى أحداث حقوق الانسان (الإبادة الجماعية في رواندا واليوم الأفريقي لحقوق الانسان، ويوم التسامح، واليوم العالمي لحقوق الانسان، ويوم إلغاء الرق ) أديس أبابا | 13,500.00           | -                | 13,500.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 24,500.00        |
| 3.08     | تنظيم اجتماع استشاري حول مشروع الاتحاد الأفريقي التذكاري لحقوق الانسان في إطار خطة عمل استراتيجية حقوق الانسان لأفريقيا (أديس أبابا)                              | 50,852.00           | -                | 50,852.00           | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 13,500.00        |
| 3.09     | حضور الدورة الرفيعة المستوى لمجلس الأمم المتحدة لحقوق الانسان (جنيف) في إطار تنفيذ خطة عمل استراتيجية حقوق الانسان لأفريقيا                                       | 9,800.00            | -                | 9,800.00            | -                | -                                  | -                                      | -                                      | 50,852.00        |

**الإدارة: الشؤون السياسية**

**عنوان المشروع: تعزيز المنظومة الأفريقية للحكم من أجل تشجيع القيم الأفريقية المشتركة**

**الدعم الاستراتيجي: القيم المشتركة**

تفاصيل الميزانية

| الرقم           | النتيجة/النشاط   | 2015                |                  | مصدر التمويل        |                                     | الفجوة           |
|-----------------|--|---------------------|------------------|---------------------|-------------------------------------|------------------|
|                 |  | الميزانية           | الدول الأعضاء    | الشركاء الدوليون    | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو |                  |
| 3.1             | تنظيم اجتماع تشاوري بشأن إطار سياسات الاتحاد الأفريقي للعدالة التقليدية في إطار خطة عمل استراتيجية حقوق الإنسان لأفريقيا (جوهانسبرج)   | 54,852.00           | -                | 54,852.00           | -                                   | -                |
| 3.11            | دعم مركز الموارد للديمقراطية والحكم وحقوق الإنسان  | 23,000.00           | -                | -                   | -                                   | 23,000.00        |
| 3.12            | نشر مراقبي حقوق الإنسان في دول تشهد نزاعات   | 178,800.00          | -                | 178,800.00          | -                                   | -                |
| 4               | تعزيز قدرة الاتحاد الأفريقي على التنسيق والاستجابة للمواقف الإنسانية وحماية المدنيين في مناطق النزاعات والكوارث                        | 375,985.00          | -                | 375,985.00          | -                                   | -                |
| 4.01            | تنظيم استشارة لمؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني  | 375,985.00          | -                | 375,985.00          | -                                   | -                |
| -               | -  | -                   | -                | -                   | -                                   | -                |
| -               | -  | -                   | -                | -                   | -                                   | -                |
| -               | -  | -                   | -                | -                   | -                                   | -                |
| 5               | تعزيز إعادة الإعمار فيما بعد النزاعات والبيات السلام والبناء   | 20,340.00           | -                | 20,340.00           | -                                   | -                |
| 5.01            | تنظيم مشاورات لاعتماد تخطيط مشترك للتدخل من إدارة الشؤون السياسية ومديرية السلم والأمن في بيئة ما بعد الصراع (أديس أبابا)              | 20,340.00           | -                | 20,340.00           | -                                   | -                |
| 6               | تعزيز الديمقراطية والانتخابات ذات المصادقية  | 6,696,540.00        | -                | 6,696,540.00        | -                                   | -                |
| 6.01            | مراقبة الانتخابات في القارة من خلال نشر بعثات مراقبة انتخابات طويلة الأمد  | 3,675,000.00        | -                | 3,675,000.00        | -                                   | -                |
| 6.02            | تحسين قدرات ونتائج بعثة الاتحاد الأفريقي لمراقبة الانتخابات من خلال التدريب وبعثات المتابعة والتنسيق مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية | 1,050,000.00        | -                | 1,050,000.00        | -                                   | -                |
| 6.03            | تقديم المساعدة الانتخابية لهيئات مراقبة الانتخابات من خلال التدريب ومؤتمرات المساعدة والمراجعة وشبكات التواصل.                         | 750,000.00          | -                | 750,000.00          | -                                   | -                |
| 6.04            | تنفيذ أداة إدارة مخاطر الانتخابات وجهود إعادة الإعمار في فترة ما بعد النزاعات  | 600,000.00          | -                | 600,000.00          | -                                   | -                |
| 6.05            | تعزيز قدرات الموارد البشرية لقسم الانتخابات في الاتحاد الأفريقي  | 621,540.00          | -                | 621,540.00          | -                                   | -                |
| <b>الاجمالي</b> |  | <b>9,777,952.00</b> | <b>46,500.00</b> | <b>9,679,952.00</b> | <b>936,078.00</b>                   | <b>51,500.00</b> |

الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة

عنوان المشروع: تنسيق تطبيق البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية والأنشطة ذات الصلة

الدعامة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية و البشرية

| تفاصيل الميزانية |   |               |                  |              |             |              |              |              |              |
|------------------|---|---------------|------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| الرقم            | النتيجة/النشاط  | 2015          |                  | مصدر التمويل | مصر التمويل | 2015         | مصر التمويل  | مصر التمويل  | مصر التمويل  |
|                  |   | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين |              |             |              |              |              |              |
| 1                | دعم تطبيق الدول الأعضاء للبرامج ذات الأولوية للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية بما يشمل الثروات الحيوانية كإداة لتعزيز الإنتاج الحيواني والإنتاجية من أجل الغذاء والأمن الغذائي والقضاء على الجوع والحد من الفقر  | 9,690,085.80  | 254,184.00       | 8,095,973.80 | 99,840.00   | 1,262,000.00 | 3,804,906.80 | 1,280,116.00 | 1,649,111.00 |
|                  | مشروع بحث وتطوير البذور الغذائية في المناطق شبه القاحلة للاتحاد الأفريقي- تعزيز البحث الزراعي والتنمية في المناطق شبه القاحلة في أفريقيا  |               |                  |              |             |              |              |              |              |
| 1.01             | الدعم الموسمي للمنظمات الزراعية وتعاونها مع البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية   | 76,076.00     |                  | 76,076.00    |             |              |              |              | 76,076.00    |
| 1.02             | الحوار السياسي المركز على بناء القدرة على التصدي في المناطق شبه القاحلة في أفريقيا  | 82,011.00     |                  | 82,011.00    |             |              |              |              |              |
| 1.03             | تعزيز البحث الزراعي ونقل التكنولوجيات والابتكارات في سياق المناطق شبه القاحلة في أفريقيا  | 40,000.00     |                  | 40,000.00    |             |              | 40,000.00    |              |              |
| 1.04             | دورات تدريبية تركز على تعزيز قدرة التصدي للمناطق شبه القاحلة في أفريقيا   | 95,300.00     |                  | 95,300.00    |             |              |              |              | 95,300.00    |
| 1.05             | اجتماع رفيع المستوى لتعبئة الموارد من أجل إدارة الأسمدة في أفريقيا  | 61,091.60     |                  | 61,091.60    |             |              | 61,091.60    |              |              |
| 1.06             | اجتماع حول وضع البنية التحتية للأسمدة في أفريقيا  |               |                  |              |             |              |              |              |              |
| 1.07             | ورشة عمل حول مراجعة واعتماد مؤشرات مشتركة من أجل تقييم وضع الأسمدة (الإيكواس، أبوجا، نيجيريا)   | 75,283.00     |                  | 75,283.00    |             |              | 75,283.00    |              |              |
| 1.08             | تعزيز قنرات المجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء في مجال سياسة الأسمدة واستراتيجيات التسويق والإنتاج   | 43,000.00     |                  | 43,000.00    |             |              | 43,000.00    |              |              |
| 1.09             | تعزيز قدرة المركز الأفريقي لتطوير الأسمدة (هراري، زيمبابوي)   |               |                  |              |             |              |              |              |              |
| 1.1              | اجتماع حول التتبع السريع لإلغاء الضرائب والرسوم الجمركية على الأسمدة على المستويين الوطني والإقليمي   | 81,567.40     |                  | 81,567.40    |             |              | 81,567.40    |              |              |
| 1.11             | تنسيق شبكة البرنامج المواضيعي لتعزيز أنظمة الزراعة المستدامة لمكافحة التصحر (شبكة البرنامج المواضيعي 6) لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (الوثائق وتفاصيل الفصص الناجحة واستخلاص الدروس) وتنظيم الأسبوع الأفريقي للأراضي الجافة  | 84,526.00     |                  | 84,526.00    |             |              |              |              | 84,526.00    |
| 1.12             | دعم تطبيق مقررات مؤتمر وزراء المصايد السمكية والأحياء المائية الأفريقيين لعامي 2010 و 2014  | 48,760.00     |                  | 48,760.00    |             |              | 48,760.00    |              |              |
| 1.13             | تسهيل حركات الزراعة العضوية البنيفية على المستوى الوطني وتحديد مراكز الأرقام الصناعية لتوفير التدريب وتقديم الدعم لمجموعات المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة المشاركين في الإنتاج العضوي والتسويق: اجتماع دعم فريق المهام في الزراعة العضوية  | 93,040.00     |                  | 93,040.00    |             |              | 63,040.00    |              | 30,000.00    |
| 1.14             | دعم العمليات المؤسسية للزراعة العضوية- اجتماعات اللجنة التوجيهية للزراعة العضوية البنيفية والمؤتمر الثالث للزراعة العضوية البنيفية في أبوجا، نيجيريا  | 134,440.00    |                  | 134,440.00   |             |              | 44,400.00    |              | 90,040.00    |
| 1.15             | دعم ورشتي عمل اقليميتين للتدريب بشأن الزراعة العضوية - مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي/الكومسا والمجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا   | 90,108.00     |                  | 90,108.00    |             |              |              |              | 90,108.00    |
| 1.16             | تيسير برامج الشهادات للمنتجات العضوية   | 54,752.00     |                  | 54,752.00    |             |              |              |              | 54,752.00    |
| 1.17             | تنفيذ خطة العمل المشتركة في إطار الاستراتيجية العربية من أجل التنمية الزراعية المستدامة (2005-2025) والبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية  |               |                  |              |             |              |              |              |              |
| 1.18             | ترجمة الوثائق   |               |                  |              |             |              |              |              |              |
| 1.19             | دعم اتمام خطة العمل المشتركة للدول العربية وأفريقيا والبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية من خلال جذب استثمارات اولى لولايات الدول الأعضاء في الخطط الوطنية للاستثمار في الزراعة   | 111,792.00    |                  | 111,792.00   |             |              | 111,792.00   |              |              |
| 1.2              | مساهمة مناظرة لوحة التيسير  | 254,184.00    |                  | 254,184.00   |             |              |              |              |              |
| 1.21             | دعم تعزيز سلاسل القيمة الزراعية الاستراتيجية في المناطق شبه القاحلة في أفريقيا  | 80,077.40     |                  | 80,077.40    |             |              | 80,077.40    |              |              |
| 1.22             | تعزيز مشروع سفاجراد كمركز تميز للاتحاد الأفريقي حول التصحر (من خلال إدارة المعرفة والتواصل الشبكي والإصالح)   | 61,935.00     |                  | 61,935.00    |             |              |              |              | 61,935.00    |
| 1.23             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية: توفير الدعم السياسي ودعم السياسات للدول الأعضاء في مراجعة وتطبيق الخطط الوطنية للاستثمار في الزراعة بناء على المبادئ التوجيهية لما بعد الاتفاقية وتنفيذ الأعمال  | 42,000.00     |                  | 42,000.00    |             |              |              |              | 42,000.00    |
| 1.24             | تنظيم ورش عمل تدريبية لمحلي البذور تحت رعاية منتدى اختيار البذور في أفريقيا   | 77,640.00     |                  | 77,640.00    |             |              | 77,640.00    |              |              |
| 1.25             | تجهيز وتفعيل امانة للبرنامج الأفريقي للبذور والتكنولوجيا الحيوية في الشبكة الأفريقية للبذور   | 162,800.00    |                  | 162,800.00   |             |              | 162,800.00   |              |              |
| 1.26             | اجتماع الجمعية العامة لنقاط الاتصال الوطنية لمنتدى اختيار البذور في أفريقيا بكل الدول الأعضاء بالاتحاد الأفريقي   | 87,426.00     |                  | 87,426.00    |             |              | 87,426.00    |              |              |
| 1.27             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- توفير الدعم السياسي ودعم السياسات والقيادة خلال توقيع اتفاق البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية واجتماعات الأعمال  | 36,000.00     |                  | 36,000.00    |             |              |              |              | 36,000.00    |
| 1.28             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- دعم تعزيز الجانب السياسي للزراعة من خلال البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية بما يشمل مواصلة وتبني السياسات فيما يتعلق بمقررات الاتحاد الأفريقي والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الحلقات الوزارية والبرلمانية ولجنة الممثلين الدائمين وغيرها | 606,000.00    |                  | 606,000.00   |             | 350,000.00   | 256,000.00   |              |              |
|                  | الجلس الأفريقي للصحة النباتية- تعزيز حماية النباتات وخدمات ومرافق الحجر الصحي في أفريقيا  |               |                  |              |             |              |              |              |              |
| 1.29             | إنشاء اللجنة القارية للتدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية: المشاركة في هيئة تدابير الصحة النباتية وفي الاجتماعات الفنية للمنظمة الإقليمية لوقاية النباتات واجتماعات لجنة المعايير   | 16,600.00     |                  | 16,600.00    |             |              |              |              | 16,600.00    |
| 1.3              | إنشاء اللجنة القارية للتدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية: اجتماع في تحضيرى للاجتماع العاشر لهيئة تدابير الصحة النباتية   | 25,000.00     |                  | 25,000.00    |             |              | 25,000.00    |              |              |
| 1.31             | تعزيز قدرة الدول الأعضاء على الامتثال مع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية: عقد ورشة عمل قارية لاستعراض مسودة المعايير الدولية للصحة النباتية لعام 2015   | 45,000.00     |                  | 45,000.00    |             |              | 45,000.00    |              |              |
| 1.32             | تشجيع وتحسين حماية النباتات وبرامج الحجر الصحي للنباتات وإدارة المبيدات الحشرية: جمع الدراسات والبيانات بالدول الأعضاء حول قواعد وتسجيل واستخدام المبيدات الحشرية   | 7,650.00      |                  | 7,650.00     |             |              |              |              | 7,650.00     |
| 1.33             | تشجيع وتحسين حماية النباتات وبرامج الحجر الصحي للنباتات وإدارة المبيدات الحشرية: ورشة عمل مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء حول الاستخدام الآمن للمبيدات الحشرية الكيميائية في الزراعة   | 45,000.00     |                  | 45,000.00    |             |              | 45,000.00    |              |              |



الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة

عنوان المشروع: تنسيق تطبيق البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية والأنشطة ذات الصلة

الدعامة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية و البشرية

| تفاصيل الميزانية |  |               |                  |                        |                             |                                |               |                                      |            |
|------------------|--|---------------|------------------|------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---------------|--------------------------------------|------------|
| الرقم            | النتيجة/النشاط   | مصدر التمويل  |                  | وزارة الصحة<br>والمرأة | هبة الاتحاد<br>الأوروبي- 30 | البنك الدولي-<br>مكتب الصناديق | معهد ميريديان | المساعدة الدولية<br>للوليات المتحدة/ | الفجوة     |
|                  |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين |                        |                             |                                |               |                                      |            |
|                  |  | 2015          | الميزانية        |                        |                             |                                |               |                                      |            |
| 1.62             | الشراكة من أجل مكافحة الأفلاتوكسين في أفريقيا- مواصلة التحديث والمعلومات ذات الصلة على موقع الشراكة من أجل مكافحة الأفلاتوكسين في أفريقيا (نفس الإجراء مثل 1.1.2 وسيحقق ذلك كل من أهداف التوعية العامة والبحث)   | -             | 12,000.00        | -                      | -                           | -                              | 12,000.00     | -                                    | -          |
| 1.63             | الشراكة من أجل مكافحة الأفلاتوكسين في أفريقيا- اتاحة مواد المعلومات والاتصالات ذات الصلة (بما يشمل المنشورات والنشرات واللافتات والكتيبات)   | -             | 63,000.00        | -                      | -                           | -                              | 63,000.00     | -                                    | -          |
| 1.64             | الشراكة من أجل مكافحة الأفلاتوكسين في أفريقيا- اعداد نشرة اخبارية دورية عن الشراكة من أجل مكافحة الأفلاتوكسين في أفريقيا   | -             | 20,000.00        | -                      | -                           | -                              | 20,000.00     | -                                    | -          |
| 1.65             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- التطبيق العاجل لاعلان أفريقيا خالية من الجوع بحلول 2025 من خلال وضع اطر عمل - ورشة مشاورات بشأن تطبيق القضاء على الجوع في أفريقيا والمحاسبة المتبادلة   | -             | 72,000.00        | -                      | -                           | -                              | 72,000.00     | -                                    | -          |
| 1.66             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- دعم ابرام تغير المناخ والقضايا ذات الصلة في الخطط الوطنية للاستثمار في الزراعة  | -             | 33,000.00        | -                      | -                           | -                              | -             | 33,000.00                            | -          |
| 1.67             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- تيسير انشاء منصة اقليمية من أجل ادارة المخاطر المرتبطة بمناخ الزراعة في أفريقيا   | -             | 50,000.00        | -                      | -                           | -                              | -             | 50,000.00                            | -          |
| 1.68             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- متابعة تطبيق مقرر قمة الاتحاد الأفريقي لعام 2014 والمتعلق بالمرونة وادارة المخاطر   | -             | 38,400.00        | -                      | -                           | -                              | -             | 38,400.00                            | -          |
| 1.69             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- توفير التنسيق السياسي وتنسيق السياسات والقيادة في انشاء منصة افريقية لتكنولوجيا الزراعة من خلال الأجهزة المعنية   | -             | -                | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | -          |
| 1.7              | اجتماعات سياسات لمنظمة وضع المعايير المنظمة الدولية - المنظمة الأفريقية لمعايير الصحة والصحة النباتية، ومنظمة التجارة العالمية وهيئة الدستور الغذائي ومنظمة وضع معايير الثروة الحيوانية ولجنة تدابير الصحة النباتية والمنظمة الدولية لحماية النباتات                       | -             | 36,800.00        | -                      | -                           | -                              | 36,800.00     | -                                    | 36,800.00  |
| 1.71             | دعم تفعيل النظم من أجل نظام ادارة الصحة النباتية   | -             | 160,520.00       | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | 160,520.00 |
| 1.72             | دراسة للمفوضية توفير معلومات حول السياسات المتاحة للتدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية وتغرات السياسات   | -             | 100,000.00       | -                      | -                           | -                              | 100,000.00    | -                                    | -          |
| 1.73             | وضع مبادئ توجيهية واطر للمساءلة المتبادلة لمراجعة وادماج التدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية في خطط الاستثمار الإقليمية والوطنية للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية  | -             | -                | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | -          |
| 1.74             | دعم تدريب الدول الأعضاء لتطبيق برامج التدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية بموجب المعايير الدولية للتدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية  | -             | 100,036.00       | -                      | -                           | -                              | 100,036.00    | -                                    | -          |
| 1.75             | دعم مشاركة الدول الأعضاء بالاتحاد الأفريقي في اجتماعات التدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية لمنظمة التجارة العالمية  | -             | 62,000.00        | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | 62,000.00  |
| 1.76             | اجتماعات تشاورية لانشطة مجموعات التدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية بقيادة الاقتصاد الريفي والزراعة   | -             | 1,000.00         | -                      | -                           | -                              | 1,000.00      | -                                    | -          |
| 1.77             | اجتماع تشاوري للجنة القارية للتدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية   | -             | 39,572.00        | -                      | -                           | -                              | 39,572.00     | -                                    | -          |
| 1.78             | المشاركة في تنظيم أنشطة مجموعات تنمية الزراعة والأمن الغذائي والتنمية الريفية لألية التنسيق الإقليمية للأمم المتحدة  | -             | 5,000.00         | -                      | -                           | -                              | 5,000.00      | -                                    | -          |
| 1.79             | اجتماع تشاوري من أجل تدريب الدول الأعضاء في تحديد منتجات زراعية فريدة للحماية في سياق المؤشرات الجغرافية   | -             | 141,666.00       | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | 141,666.00 |
| 1.8              | تدشين تطوير اطار عمل للمؤشرات الجغرافية  | -             | 147,956.00       | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | 147,956.00 |
| 1.81             | اتكليف بإجراء دراسة لتوفير معلومات عن نهج ووضع التبادل السلمي في أفريقيا   | -             | 158,088.00       | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | 158,088.00 |
| 1.82             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- تيسير أحداث كبيرة للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية/ادارة الاقتصاد الريفي والزراعة/الشركاء  | -             | 112,000.00       | -                      | -                           | -                              | 112,000.00    | -                                    | 112,000.00 |
| 1.83             | تسهيل الضوء على النجاح والمعارض وورش العمل للصحفيين  | -             | 438,732.00       | -                      | -                           | -                              | 438,732.00    | -                                    | -          |
| 1.84             | عقد مؤتمر واحد للجنة الفنية المتخصصة حول الزراعة والتنمية الريفية  | -             | -                | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | -          |
| 1.84             | اجتماع تنسيقي لأعضاء هيئة مكتب اللجنة الفنية المتخصصة  | -             | -                | -                      | -                           | -                              | -             | -                                    | -          |
| 1.85             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- توفير الحدس السياسي والحدس بناء على السياسات في الدول الأعضاء لتبني وتدشين عملية البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية وكذلك تطبيق اجراءات البرنامج الأفريقي الشامل في كل الدول الأعضاء في مرحلة قبل توقيع اتفاقية البرنامج | -             | 36,000.00        | -                      | -                           | -                              | 36,000.00     | -                                    | -          |
| 1.86             | البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية- قيادة الدعوة وانشاء شراكة فعالة للقطاع العام والخاص من أجل زيادة الموارد في تطبيق سلاسل القيمة الزراعية وخطط الاستثمار  | -             | 388,800.00       | -                      | -                           | -                              | -             | 388,800.00                           | -          |
| 1.87             | تنظيم وتطبيق مؤتمر مشترك لوزراء الزراعة في أفريقيا والدول العربية في كيمبالا أوغندا بهدف جذب وزيادة الاستثمار في الخطط الوطنية للاستثمار في الزراعة بالدول الأعضاء   | -             | 280,400.00       | -                      | -                           | -                              | 100,000.00    | -                                    | 180,400.00 |
| 1.88             | تنظيم وعقد اجتماعين لمفوضية الاتحاد الأفريقي ووكالة التخطيط والتنسيق للنيباد والمجموعات الاقتصادية الإقليمية للتخطيط والاستعراض المشترك للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية  | -             | 62,400.00        | -                      | -                           | -                              | 62,400.00     | -                                    | -          |
| 1.89             | تطبيق مقرر قمة يونيو 2014 والالتزام بالمساهمة من خلال تقديم اطار عمل لنتائج البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية - اجتماعات استنادا الي المجموعات الاقتصادية الإقليمية  | -             | 184,000.00       | -                      | -                           | -                              | 184,000.00    | -                                    | -          |
| 2                | تشجيع تعزيز البنية التحتية لوصول المنتجات الزراعية إلى الأسواق والتجارة بها  | -             | 359,600.60       | -                      | -                           | -                              | 359,600.60    | -                                    | -          |
| 2.01             | دعم مبادرة سياسة الأراضي (اجتماع للجنة التوجيهية منظم بشكل مشترك ومجموعة العمل المشتركة بشأن الأرض)  | -             | 11,396.00        | -                      | -                           | -                              | 11,396.00     | -                                    | -          |
| 2.02             | تنظيم أحداث جانبية حول سياسة الأراضي في مختلف المنتديات الدولية مثل مؤتمر البنك الدولي حول الأرض والفقر والمشاركة في اجتماعات أخرى ذات صلة   | -             | 6,840.00         | -                      | -                           | -                              | 6,840.00      | -                                    | -          |
| 2.03             | المشاركة في تنظيم والمشاركة في اجتماعات المجموعات بين وداخل الإدارات المعنية بالأراضي (مع مكتب البحث والتطوير في مجال الحبوب الغذائية في المناطق شبه القاحلة ومع المكتب الأفريقي للثروات الحيوانية ومع قسم البيئة والموارد الطبيعية ومبادرة سياسات الأرض)                  | -             | 1,000.00         | -                      | -                           | -                              | 1,000.00      | -                                    | -          |
| 2.04             | المشاركة في تنظيم إحاطات مع السياسات مع الشركاء بشأن القضايا ذات الصلة بالأراضي والتحديثات   | -             | 6,000.00         | -                      | -                           | -                              | 6,000.00      | -                                    | -          |

الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة

عيون المشروع: تيسير تطبيق البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية والأنشطة ذات الصلة

الدعم الاستراتيجي: التنمية الاجتماعية والاقتصادية و البشرية

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015                 |                   | مصدر التمويل        | وزرة الصحة<br>والمرأة | هيئة الاتحاد<br>الأوروبي- 30 | البنك الدولي-<br>مكتب الصناديق | معهد ميريديان       | المساعدة الدولية<br>للولايات المتحدة/ | الفجوة              |
|-------|--|----------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------|
|       |  | الميزانية            | الدول الأعضاء     |                     |                       |                              |                                |                     |                                       |                     |
| 2.05  | دعم برنامج (برامج) من أجل تبادل البيانات الاقتصادية المقارنة حول المساهمات الاقتصادية للتقنيين على المستويات القارية والاقليمية والوطنية   | 66,536.00            | -                 | -                   | -                     | -                            | 66,536.00                      | -                   | -                                     | -                   |
| 2.06  | تنظيم والمشاركة في اجتماعات المجموعات المتصلة بالرعي بين ودخل الإدارات   | 4,336.00             | -                 | -                   | -                     | -                            | 4,336.00                       | -                   | -                                     | -                   |
| 2.07  | المشاركة في إحاطات السياسات للشركاء بشأن القضايا المتصلة بالرعي الناشئة  | 7,009.60             | -                 | -                   | -                     | -                            | 7,009.60                       | -                   | -                                     | -                   |
| 2.08  | دعم آليات لادماج مسائل الرعويين في الخطط والبرامج الوطنية للاستثمار الزراعي في إطار البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية  | 57,550.00            | -                 | -                   | -                     | -                            | 57,550.00                      | -                   | -                                     | -                   |
| 2.09  | دعم أنشطة بناء القدرات للمجموعات والشبكات الرعوية في تطبيق إطار الاتحاد الأفريقي للسياسات المعنية بالرعي   | 83,933.00            | -                 | -                   | -                     | -                            | 83,933.00                      | -                   | -                                     | -                   |
| 2.1   | إشراك خبير في مسائل الرعي  |                      |                   |                     |                       |                              |                                |                     |                                       |                     |
| 2.11  | دعم تنفيذ مقررات المؤتمر المشترك لوزراء الاتحاد الأفريقي للزراعة والتنمية الريفية والثروة الحيوانية والمصايد السمكية والأحياء المائية لعام 2014 بشأن التوصيات المتعلقة بتنمية البنية التحتية الريفية | 50,000.00            | -                 | -                   | -                     | -                            | 50,000.00                      | -                   | -                                     | -                   |
| 1.12  | توفير الدعم لمندوب أفريقيا القاري للمزارعين والمؤتمرات الإقليمية للمزارعين   | 65,000.00            | -                 | -                   | -                     | -                            | 65,000.00                      | -                   | -                                     | -                   |
| 3     | دعم برامج لتطوير قطاع الأعمال التجارية الزراعية بما في ذلك وصول المرأة والشباب والمعوقين إلى الموارد والقدرات الإنتاجية for  | 416,000.00           | -                 | -                   | -                     | -                            | 416,000.00                     | -                   | 140,000.00                            | -                   |
| 3.01  | تشجيع الإجراءات لتعزيز حصول النساء والشباب على الأراضي والأصول الانتاجية الزراعية الأخرى والاندماج   | 140,000.00           | -                 | -                   | -                     | -                            | 140,000.00                     | -                   | 140,000.00                            | -                   |
| 3.02  | دعم تطبيق أنشطة في ظل الصندوق الأفريقي للمشروعات الزراعية للمرأة   | 250,000.00           | -                 | -                   | -                     | -                            | 250,000.00                     | -                   | -                                     | -                   |
| 3.03  | إعداد موضوعات عقد المرأة الأفريقية من خلال مديريات وإدارات مفوضية الاتحاد الأفريقي ووكالة التخطيط والتنسيق للنيباد والدول الأعضاء عبر المجموعات الاقتصادية الإقليمية                                 | 26,000.00            | -                 | -                   | -                     | -                            | 26,000.00                      | -                   | -                                     | -                   |
|       | <b>الإجمالي</b>  | <b>10,465,686.40</b> | <b>254,184.00</b> | <b>8,871,574.40</b> | <b>1,262,000.00</b>   | <b>99,840.00</b>             | <b>4,440,507.40</b>            | <b>1,280,116.00</b> | <b>1,789,111.00</b>                   | <b>1,339,928.00</b> |



| الرقم           | النتيجة/النشاط   | 2015 مصدر التمويل   |               |                     | برنامج الأمم المتحدة للبيئة | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو | الاتحاد الأوروبي- صندوق بلدان أفريقيا والكاريببي | مؤسسة روكفلر      | تركيا             | الفجوة              |
|-----------------|--|---------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|-------------------|-------------------|---------------------|
|                 |  | الميزانية           | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون    |                             |                                     |  |                   |                   |                     |
| 1.4             | دعم اجتماعات/مشاركات مؤتمرات وزراء البيئة الأفريقيين بما يشمل اللجنة التنفيذية والمكتب ومجموعة عمل البرامج البارزة | 50,000.00           | -             | -                   | -                           | -                                   | -  | -                 | -                 | 50,000.00           |
| 1.41            | قدرة أفريقيا على مواجهة المخاطر  | 135,764.60          | -             | 135,764.60          | -                           | -                                   | 135,764.60                                       | -                 | -                 | -                   |
| 1.42            | تفعيل وحدة تغير المناخ والتصحر   | 548,111.40          | -             | -                   | -                           | -                                   | -  | -                 | -                 | 548,111.40          |
| 1.43            | جائزة وجراري ماثي  | 30,000.00           | -             | -                   | -                           | -                                   | -  | -                 | -                 | 30,000.00           |
| 1.44            | اليوم الأفريقي للمياه في الأسبوع العالمي للمياه في ستوكهولم  | 20,000.00           | -             | -                   | -                           | -                                   | -  | -                 | -                 | 20,000.00           |
| <b>الإجمالي</b> |  | <b>3,800,769.32</b> | <b>-</b>      | <b>2,178,733.92</b> | <b>581,455.56</b>           | <b>553,490.12</b>                   | <b>708,023.64</b>                                | <b>135,764.60</b> | <b>200,000.00</b> | <b>1,622,035.40</b> |

**الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة**

**عنوان المشروع: تعزيز تنسيق مصادرات الثروات الحيوانية في أفريقيا**

**الدعم الأساسي: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية**

**تفاصيل الميزانية**

| الرقم | النتيجة/ النشاط  | 2015         |               | مصدر التمويل     |   | الفجوة       |
|-------|--|--------------|---------------|------------------|---|--------------|
|       |  | الميزانية    | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليون | المفوضية الأوروبية-المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية |              |
| 1     | قيام الدول الأعضاء بتنفيذ البرامج ذات الأولوية للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية من أجل تعزيز الإنتاج والإنتاجية الزراعية، وتحقيق الأمن الغذائي والتغذوي والقضاء على الجوع والحد من الفقر. | 5,837,858.79 | 16,752.28     | 1,519,318.00     | -   | 4,301,788.51 |
| 1.01  | دعم أنظمة إنتاج الثروة الحيوانية وإدارة الموارد الطبيعية (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)  | 196,191.30   | -             | -                | -   | 196,191.30   |
| 1.02  | دعم تنمية تربية الأحياء المائية  | 202,807.27   | -             | -                | -   | 202,807.27   |
| 1.03  | تنفيذ إطار السياسة الرعوية   | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.04  | تحسين مكافحة الأمراض الحيوانية ذات الأولوية التي تؤثر على الثروة الحيوانية وتطوير سبل العيش (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)   | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.05  | المعهد العلمي الدولي للبحث في داء المثقبيات ومكافحته   | 182,810.00   | 16,752.28     | -                | -   | 166,057.72   |
| 1.06  | دعم المجموعات الاقتصادية والدول الأعضاء في إدارة مكافحة الأمراض والطوارئ   | 290,764.08   | -             | -                | -   | 290,764.08   |
| 1.07  | المكافحة التدريجية للأمراض الحيوانية المهملة في أفريقيا  | 208,442.30   | -             | -                | -   | 208,442.30   |
| 1.08  | تقديم الدعم للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لإعداد وتنفيذ استراتيجيات خاصة بالحياة البرية في أفريقيا   | 105,358.33   | -             | -                | -   | 105,358.33   |
| 1.09  | الدعم الذي تقدمه كتابة الدولة للزراعة في الولايات المتحدة للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي فيما يخص أنشطة الصحة والصحة والنباتية  | 313,386.00   | -             | 313,386.00       | -   | -            |
| 1.10  | معايير الصحة الحيوانية والسلامة الغذائية وأمانة المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية   | 300,000.00   | -             | -                | -   | 300,000.00   |
| 1.11  | دعم قدرات لكسب التأييد القائم على الأدلة من أجل إصلاح قطاع الثروة الحيوانية وزيادة الاستثمار فيه.  | 255,238.95   | -             | -                | -   | 255,238.95   |
| 1.12  | دعم المؤسسات البيطرية ومؤسسات العلوم الحيوانية الأفريقية من خلال المراجعة المنتظمة لمناهجها الدراسية   | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.13  | تعزيز قدرات الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية لإدماج الموارد الحيوانية في أولويات الاستثمار في مجال الزراعة (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)   | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.14  | دعم إدماج الثروة الحيوانية في البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية  | 252,440.23   | -             | -                | -   | 252,440.23   |
| 1.15  | دعم مراجعة السياسات الوطنية والإقليمية المتعلقة بعلف الحيوانات والمواد المضادة إلى الأعلاف   | 239,925.16   | -             | -                | -   | 239,925.16   |
| 1.16  | دعم إنشاء منبر للرفق بالحيوان في أفريقيا   | 213,550.48   | -             | -                | -   | 213,550.48   |
| 1.17  | تعزيز أنظمة إنتاج الثروة الحيوانية وإدارة الموارد الطبيعية (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)  | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.18  | بناء قدرات المجتمعات المحلية لإدارة الحفاف في المناطق الرعوية  | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.19  | تحسين مكافحة الأمراض الحيوانية ذات الأولوية التي تؤثر على الثروة الحيوانية وتطوير سبل العيش (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)   | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.20  | توفير البنية الملائمة لتعزيز الاستثمار وتقديم الخدمات (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)   | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.21  | نظام معلومات الموارد الحيوانية   | 240,754.41   | -             | -                | -   | 240,754.41   |
| 1.22  | حملة الاتحاد الأفريقي للقضاء على ذبابة تسمى تسمى وداء المثقبيات  | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.23  | دعم الوصول إلى الأسواق وتعزيز إضافة القيمة (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)  | 251,259.89   | -             | -                | -   | 251,259.89   |
| 1.24  | إعداد وتنفيذ نظام لإصدار الشهادات والتعب في المناطق الرعوية  | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.25  | تنسيق وإدارة البرامج (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)  | 1,162,124.66 | -             | -                | -   | 1,162,124.66 |
| 1.26  | تعزيز قدرات المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية من أجل تنفيذ خطته الاستراتيجية  | 849,300.00   | -             | 849,300.00       | -   | -            |
| 1.27  | توظيف الخبراء والمعميات والإدارة الفنية  | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.28  | تعزيز قدرات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لإنتاج لقاحات حيوانية ذات جودة عالية (المركز الأفريقي للقاحات البيطرية)  | -            | -             | -                | -   | -            |
| 1.29  | التدريب والمساعدة الفنية للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي   | 32,270.00    | -             | -                | -   | 32,270.00    |
| 1.30  | حسين لقاح الالتهاب الرئوي البقري المعدى المستخدم حالياً في أفريقيا   | 40,000.00    | -             | -                | -   | 40,000.00    |
| 1.31  | تحسين إنتاج لقاح الالتهاب الرئوي البقري المعدى إلى الدول الأعضاء   | 15,200.00    | -             | -                | -   | 15,200.00    |
| 1.32  | اختبار واعتماد سلالة لقاحات جديدة للالتهاب الرئوي البقري المعدى لاستخدامها في أفريقيا  | 37,000.00    | -             | -                | -   | 37,000.00    |
| 1.33  | تحسين فعالية لقاح طاعون المجترات الصغيرة المستخدم حالياً في أفريقيا  | 20,000.00    | -             | 20,000.00        | -   | -            |
| 1.34  | إنتاج اللقاح المشترك لطاعون المجترات الصغيرة وجذري الماعز والأغنام   | 33,000.00    | -             | -                | -   | 33,000.00    |
| 1.35  | تعزيز معرفة المركز الأفريقي للقاحات البيطرية في إنتاج الكواشف الكيميائية   | 10,000.00    | -             | 10,000.00        | -   | -            |
| 1.36  | تعزيز القدرة على مراقبة الجودة بالنسبة للقاح الحمى القلاعية في المركز الأفريقي للقاحات البيطرية  | 15,000.00    | -             | 15,000.00        | -   | -            |
| 1.37  | تنفيذ التأمين ذي النوعية   | 25,500.00    | -             | -                | -   | 25,500.00    |



**الأدارة: الشؤون الاجتماعية**

**عنوان المشروع: تسيير تنمية رأس المال البشري لأفريقيا**

**الدعم: الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية**

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015         |               |                  | مصدر التمويل  |                  | هيئة الاتحاد الأوروبى-30 مليون يورو | فندلندا    | مؤسسة فورد | الصندوق العالمي | منظمة العمل الدولية | برنامج الأمم المتحدة المشترك المعنى بالأينز | الولايات المتحدة | الفجوة     |
|-------|--|--------------|---------------|------------------|---------------|------------------|-------------------------------------|------------|------------|-----------------|---------------------|---|------------------|------------|
|       |  | الميزانية    | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين |                                     |            |            |                 |                     |   |                  |            |
| 1     | الأمن الاجتماعي وحماية الفئات الضعيفة مثل الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة   | 277,416.00   | -             | 211,920.00       | -             | -                | 38,496.00                           | 173,424.00 | -          | -               | -                   | -   | 65,496.00        |            |
| 1.01  | تسيير تطبيق الدعوة إلى عمل عاجل باتجاه أفريقيا الملائمة للأطفال  | 173,424.00   | -             | 173,424.00       | -             | -                | -                                   | 173,424.00 | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 1.02  | تسيير تطبيق خطة العمل بشأن الأسرة  | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 1.03  | تسيير تنفيذ إطار السياسات وخطة العمل المتعلقة بالشيخوخة  | 65,496.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 65,496.00        |            |
| 1.04  | تسيير تطبيق إطار الاتحاد الأفريقي للسياسات الاجتماعية من جانب المجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء  | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 1.05  | تسيير تطبيق منظومة الاتحاد الأفريقي للمعايير   | 38,496.00    | -             | 38,496.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 2     | تشجيع تطبيق استراتيجية الصحة الأفريقية   | 849,934.00   | -             | 429,820.00       | -             | -                | 38,496.00                           | 49,700.00  | -          | -               | -                   | -   | 420,114.00       |            |
| 2.01  | تسيير تطبيق خطة عمل ماونو  | 129,184.00   | -             | 50,000.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 79,184.00        |            |
| 2.02  | دعم المواطنين بعبء قصير الأجل في حملة التعجيل بالحد من وفيات الأمهات والأطفال والرضع في أفريقيا  | 173,352.00   | -             | 173,352.00       | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 2.03  | مراجعة وثائق سياسات الصحة والتغذية والسكان   | 55,500.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 55,500.00        |            |
| 2.04  | تفعيل خطة تصنيع الأدوية لأفريقيا   | 57,930.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 57,930.00        |            |
| 2.05  | اعداد ونشر تقرير حالة سكان أفريقيا لعام 2014   | 34,050.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 34,050.00        |            |
| 2.06  | تسيير تطبيق دراسة تكلفة الجوع في أفريقيا   | 25,000.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 25,000.00        |            |
| 2.07  | تسيير تطبيق المبادرة الجديدة للقضاء على التفرقة في أفريقيا لعام 2015 (قوة المهام الأفريقية بشأن الغذاء وتطوير التغذية)   | 41,640.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 41,640.00        |            |
| 2.08  | الدعوة لتطبيق خارطة الاتحاد الأفريقي بشأن المسؤولية المشتركة من أجل الإيدز والسل والملاريا   | 49,700.00    | -             | 49,700.00        | -             | -                | -                                   | 49,700.00  | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 2.09  | تسيير تطبيق دعوة أوجا من أجل خطة معجلة باتجاه حصول شامل على خدمات فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والسل والملاريا في أفريقيا بحلول 2015   | 69,980.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 69,980.00        |            |
| 2.1   | تعزيز الشراكة من أجل السيطرة على الأمراض المعدية في أفريقيا  | 13,000.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 13,000.00        |            |
| 2.11  | تسيير تطبيق المراجعة المكتبية الثانية للنساء والفتيات وفيروس نقص المناعة البشرية في دول تشهد نزاعات ودول في فترة ما بعد النزاعات في أفريقيا  | 43,830.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 43,830.00        |            |
| 2.12  | دعم موظفي أمانة برنامج إيدز ووتش أفريقيا   | 156,768.00   | -             | 156,768.00       | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | 156,768.00          | -   | -                |            |
| 3     | تنفيذ إطار سياسات للتنمية المستدامة للرياضة في أفريقيا (2008-2018)   | 197,628.00   | 126,356.00    | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 71,272.00        |            |
| 3.01  | إدماج الرياضة بالمبادرات التنموية في السياسات الرياضية للدول الأعضاء ورفع الوعي بشأن مزايا الرياضة من أجل التطوير في مناطق التنمية الرياضية للاتحاد الأفريقي وأعضاء حركة الرياضة الأفريقية | 146,800.00   | 91,016.00     | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 55,784.00        |            |
| 3.02  | تسيير الاندماج السلس لمهام المجلس الأعلى للرياضة في أفريقيا في مفوضية الاتحاد الأفريقي   | 15,488.00    | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | 15,488.00        |            |
| 3.03  | تسيير مشاريع الإرث الرياضية للمحرومين وتنسيق التحضيرات للألعاب الأفريقية 2015  | 35,340.00    | -             | 35,340.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 3.04  | تعد ومشاركة في اجتماعات أصحاب المصلحة/الشركاء/ورث العمل بشأن إنشاء كلية للرياضة من أجل التطوير في إطار الجامعة الإفريقية   | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 3.05  | تنسيق ومراقبة الاستعدادات من أجل ألعاب أفريقية ناجحة لعام 2015 وتسيير مشاركة ملائمة في ألعاب مفوضية الاتحاد الأفريقي   | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 4     | تشجيع أطر عمل للأمن الاجتماعي وحماية الفئات الضعيفة  | 573,634.00   | -             | 573,634.00       | -             | -                | 573,634.00                          | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 4.01  | تعزيز قدرة الدول الأعضاء في مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي بشأن إطار عمل سياسات الهجرة لأفريقيا واندماج الهجرة في السياسات الامتيازية والتخطيط   | 118,272.00   | -             | 118,272.00       | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 4.02  | بناء قدرات الدول الأعضاء ومنظمات المجتمع المدني في أمريكا الشمالية والقرن الأفريقي لمنع ومكافحة الهجرة غير النظامية والاتجار في الأشخاص وتهريب المهاجرين                                   | 85,974.00    | -             | 85,974.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 4.03  | اجتماع سنوي مشترك مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية بشأن تطبيق إطار عمل الهجرة والاتجار (أديس أبابا، إثيوبيا)  | 30,720.00    | -             | 30,720.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 4.04  | دعم الهيكل الانتقالي للمعهد الأفريقي للتحويلات المالية   | 328,000.00   | -             | 328,000.00       | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 4.05  | المشاركة في أحداث/نشطة الهجرة الدولية  | 10,668.00    | -             | 10,668.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 5     | تشجيع وتنفيذ سياسات وبرامج بشأن العمل والتوظيف   | 255,000.00   | -             | 255,000.00       | -             | -                | 205,000.00                          | -          | -          | -               | 50,000.00           | -   | -                |            |
| 5.01  | تطوير المبادرات القارة بشأن اندماج خطة الحماية الاجتماعية من أجل الاقتصاد غير الرسمي والعمال الريفيين في البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية   | 50,000.00    | -             | 50,000.00        | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | 50,000.00           | -   | -                |            |
| 5.02  | تطبيق نظام معلومات سوق العمل   | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 5.03  | تطبيق الأجنحة الانتاجية لأفريقيا   | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
| 5.04  | تطبيق البرنامج المتملق بهجرة العمالة   | -            | -             | -                | -             | -                | -                                   | -          | -          | -               | -                   | -   | -                |            |
|       | الإجمالي   | 2,153,612.00 | 126,356.00    | 1,470,374.00     | -             | -                | 778,634.00                          | 173,424.00 | 49,700.00  | 49,700.00       | 50,000.00           | 156,768.00                                  | 223,352.00       | 556,882.00 |

## الإدارة: الشؤون الاجتماعية

عنوان المشروع: تيسير السلم والاستقرار والحكم الرشيد والديمقراطية وحقوق الانسان من خلال السيطرة على المخدرات والجريمة

## الدعم الاستراتيجي: السلم والأمن

## تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط   | 2015         |               | مصدر التمويل     |                                     | الفجوة     |
|-------|--|--------------|---------------|------------------|-------------------------------------|------------|
|       |  | الميزانية    | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | هيئة الاتحاد الأوروبي-30 مليون يورو |            |
| 1     | مواعاة السياسات الثقافية الأفريقية وتطبيق حملة للنهضة  | 123,689.00   | -             | -                | -                                   | 123,689.00 |
| 1.01  | تطبيق ومتابعة الحملة من أجل نهضة ثقافية أفريقية 2010-2015  | 58,689.00    | -             | -                | -                                   | 58,689.00  |
| 1.02  | تنفيذ دراسة جدوى من أجل لجنة الأفلام الأفريقية والتعاون مع صناع السينما من أجل نشر وتطبيق خطة عمل الاتحاد الأفريقي بشأن الصناعات الثقافية والإبداعية | 65,000.00    | -             | -                | -                                   | 65,000.00  |
| 2     | تنفيذ مشاريع الشراكة بين الاتحاد الأفريقي والاتحاد الأوروبي  | 87,500.00    | -             | 87,500.00        | -                                   | 87,500.00  |
| 2.01  | اعداد قانون موحد بشأن الآثار من أجل مكافحة الاتجار غير المشروع في السلع الثقافية   | 72,500.00    | -             | 72,500.00        | -                                   | 72,500.00  |
| 2.02  | المشاركة في أنشطة تحالف الحضارات والملكات الأفريقيات والقيادات الثقافية النسائية والصندوق الأفريقي للتراث العالمي                                    | 15,000.00    | -             | 15,000.00        | -                                   | 15,000.00  |
| 3     | تشجيع اللغات الأفريقية والحفاظ عليها   | 308,000.00   | -             | 117,800.00       | -                                   | 190,200.00 |
| 3.01  | تطوير المصطلحات والتدريب في مجال اللغات الأفريقية  | 74,000.00    | -             | 45,880.00        | -                                   | 28,120.00  |
| 3.02  | تتبع اللغات الأفريقية والتعريف بها وفقا للاستخدام جغرافيا داخل الدول الأعضاء بالاتحاد الأفريقي (المرحلة الثانية من الأطلس اللغوي لأفريقيا)           | 78,000.00    | -             | -                | -                                   | 78,000.00  |
| 3.03  | اللغات الأفريقية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات: التحول الرقمي والتطوير لتكنولوجيا اللغات البشرية   | -            | -             | -                | -                                   | -          |
| 3.04  | اعداد وتوفير مشروع لتدريب المعلمين على أساس التدريب خلال الخدمة  | 41,000.00    | -             | 25,420.00        | -                                   | 15,580.00  |
| 3.05  | دعم برامج المركز الأفريقي للدراسات اللغوية والتاريخية عن طريق التراث المنقول   | 115,000.00   | -             | 46,500.00        | -                                   | 68,500.00  |
| 4     | تنفيذ المجالات ذات الأولوية الرئيسية لخطة عمل الاتحاد الأفريقي حول مكافحة المخدرات (2013 - 2017)   | 664,330.00   | -             | 433,930.00       | 84,703.00                           | 230,400.00 |
| 4.01  | تفعيل أمانة خطة عمل الاتحاد الأفريقي حول مكافحة المخدرات (2013 - 2017)   | 230,400.00   | -             | -                | -                                   | 230,400.00 |
| 4.02  | تعزيز إدارة خطة عمل الاتحاد الأفريقي والاعتراف عليها ورفع التقارير عنها على الأصعدة القارية والإقليمية والوطنية                                      | 68,203.00    | -             | 68,203.00        | -                                   | -          |
| 4.03  | تحسين الخدمات القائمة على الأداة لمعالجة الآثار الصحية والاجتماعية المترتبة على تعاطي المخدرات في الدول الأعضاء                                      | 349,227.00   | -             | 349,227.00       | -                                   | -          |
| 4.04  | مواجهة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وما يقترن بها من التحديات للأمن البشري  | 16,500.00    | -             | 16,500.00        | -                                   | -          |
|       | الإجمالي   | 1,183,519.00 | 117,800.00    | 521,430.00       | 172,203.00                          | 544,289.00 |



الأموال العابرة 2015

Generated by the AMERT System

| الإدارة: الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا                  |  |                     |               |                     |                        |                     |
|---|--|---------------------|---------------|---------------------|------------------------|---------------------|
| اسم المشروع: التعليم وبناء القدرات في أفريقيا                 |  |                     |               |                     |                        |                     |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية |  |                     |               |                     |                        |                     |
| تفاصيل الميزانية  |  |                     |               |                     |                        |                     |
| الرقم   | النتائج/الأنشطة  | 2015                |               | مصدر التمويل        |                        |                     |
|   |  | الميزانية           | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين    | البنك الأفريقي للتنمية | الاتحاد الأوروبي    |
| 1   | تنفيذ برنامج فرق الشباب المتطوعين للاتحاد الأفريقي نحو تعزيز عمالة الشباب والوحدة الأفريقية الشاملة والقيادة | 2,466,000.00        | -             | 200,000.00          | -                      | 2,266,000.00        |
| 1.01  | تعيين فرق الشباب المتطوعين وتدريبها ونشرها (150 متطوعاً)   | 2,466,000.00        | -             | 200,000.00          | -                      | 2,266,000.00        |
| 2   | تقديم الدعم لإنشاء الجامعة الأفريقية   | 6,803,600.00        | -             | 6,803,600.00        | 6,803,600.00           | -                   |
| 2.01  | تسجيل الطلاب وقبولهم   | 6,803,600.00        | -             | 6,803,600.00        | 6,803,600.00           | -                   |
| 3   | تشجيع تنقل الشباب فيما بين البلدان الأفريقية من خلال أنظمة المنح الدراسية                                    | 635,250.00          | -             | 635,250.00          | -                      | 635,250.00          |
| 3.01  | تنفيذ مشروع منحة نيرييري (مع التركيز على الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة)                                       | 635,250.00          | -             | 635,250.00          | -                      | 635,250.00          |
|   | <b>إجمالي</b>  | <b>9,904,850.00</b> | <b>-</b>      | <b>7,638,850.00</b> | <b>6,803,600.00</b>    | <b>2,266,000.00</b> |

Generated by the AMERT System

| الإدارة: الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا                  |  |                      |               |                   |                     |                      |
|---|--|----------------------|---------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| اسم المشروع: العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية                |  |                      |               |                   |                     |                      |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية |  |                      |               |                   |                     |                      |
| تفاصيل الميزانية  |  |                      |               |                   |                     |                      |
| الرقم   | النتائج/الأنشطة  | 2015                 |               | مصدر التمويل      |                     |                      |
|   |  | الميزانية            | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين  | الاتحاد الأوروبي 30 | الفجوة               |
| 1   | تعزيز الإجراءات البرنامجية للنهوض بالعلم والتكنولوجيا والابتكار في أفريقيا               | 400,000.00           | -             | 400,000.00        | 400,000.00          | -                    |
| 1.01  | جوائز كوامي نكروما العلمية للاتحاد الأفريقي (على المستويات الوطنية والإقليمية والقارية)  | 400,000.00           | -             | 400,000.00        | 400,000.00          | -                    |
| 2   | وضع وتنفيذ برامج التعيين الاستراتيجية للعلم والتكنولوجيا والابتكار للاتحاد الأفريقي 2024 | 13,250,000.00        | -             | -                 | -                   | 13,250,000.00        |
| 2.01  | إنشاء منفذ لبرنامج الاتحاد الأفريقي للإطارى للبحث من أجل العلم والتكنولوجيا في أفريقيا   | 13,250,000.00        | -             | -                 | -                   | 13,250,000.00        |
|   | <b>إجمالي</b>  | <b>13,650,000.00</b> | <b>-</b>      | <b>400,000.00</b> | <b>400,000.00</b>   | <b>13,250,000.00</b> |

Generated by the AMERT System

| الإدارة: البنية التحتية والطاقة                               |  |                      |               |                      |                             |          |
|---|--|----------------------|---------------|----------------------|-----------------------------|----------|
| اسم المشروع: استراتيجيات ومبادرات تطوير الطاقة في أفريقيا     |  |                      |               |                      |                             |          |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية |  |                      |               |                      |                             |          |
| تفاصيل الميزانية  |  |                      |               |                      |                             |          |
| الرقم   | النتائج/الأنشطة  | 2015                 |               | مصدر التمويل         |                             |          |
|   |  | الميزانية            | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين     | المجموعة المصرفية الألمانية | الفجوة   |
| 1   | تسهيل عملية تطوير موارد الطاقة الحرارية الجوفية في شرقي أفريقيا  | 25,000,000.00        | -             | 25,000,000.00        | 25,000,000.00               | -        |
| 1.01  | تقديم الدعم لتنفيذ المنح المقدمة لمشاريع الطاقة الحرارية الجوفية في جولة التنفيذ الأولى (إثيوبيا وكينيا) | 10,000,000.00        | -             | 10,000,000.00        | 10,000,000.00               | -        |
| 1.02  | تقديم الدعم لتنفيذ المنح المقدمة لمشاريع الطاقة الحرارية الجوفية في جولة التنفيذ الثانية                 | 15,000,000.00        | -             | 15,000,000.00        | 15,000,000.00               | -        |
|   | <b>إجمالي</b>  | <b>25,000,000.00</b> | <b>-</b>      | <b>25,000,000.00</b> | <b>25,000,000.00</b>        | <b>-</b> |

الأموال العابرة 2015

Generated by the AMERT System

الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة

اسم المشروع: تعزيز مبادرات تنسيق موارد الثروة الحيوانية في أفريقيا

الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية

تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتائج/الأنشطة   | 2015                 |               | مصدر التمويل         |                   | مؤسسة بيل وميلندا غيتس | المفوضية الأوروبية - المكتب الأفريقي للموارد الحيوانية | وعدة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة. المكتب الأفريقي للموارد الحيوانية | الفجوة |
|-------|---|----------------------|---------------|----------------------|-------------------|------------------------|--|--|--------|
|       |   | الميزانية            | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين     | الدول الأعضاء     |                        |  |  |        |
| 1     | تقديم الدعم لتنفيذ الدول الأعضاء للبرامج ذات الأولوية للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية بما في ذلك موارد الثروة الحيوانية كإداة لتعزيز الإنتاج والإنتاجية الزراعية، والأمن الغذائي والتغذوي، والقضاء على الجوع وتخفيف حدة الفقر | 36,176,602.82        | -             | 29,105,547.82        | 717,496.00        | 25,702,396.82          | 2,685,655.00   | 7,071,055.00   |        |
|       | تحسين مراقبة أمراض الحيوانات ذات الأولوية التي تؤثر على تنمية المواشي وسبل المعيشة - المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية   |                      |               |                      |                   |                        |  |  |        |
| 1.01  | الوسائل والإجراءات المعيارية في الصحة الحيوانية   | 2,685,655.00         | -             | 2,685,655.00         | -                 | -                      | 2,685,655.00   | -  |        |
| 1.02  | تحسين مراقبة أمراض المواشي دعماً للتجارة في منطقة الإيجاد   | 3,135,915.00         | -             | 3,135,915.00         | -                 | -                      | 3,135,915.00   | -  |        |
| 1.03  | دعم الإدارة البيطرية في أفريقيا   | 7,533,921.00         | -             | 7,533,921.00         | -                 | -                      | 7,533,921.00   | -  |        |
| 1.04  | تقديم الدعم لتفعيل النهج الواحد للصحة في إدارة الأمراض الحيوانية العابرة للحدود والأمراض الحيوانية التي تصيب الإنسان  | 1,296,340.00         | -             | 1,296,340.00         | -                 | -                      | -  | 1,296,340.00   |        |
| 1.05  | تعزيز تعزيز أليات التنسيق والمهارات الفنية لمكافحة الأمراض الحيوانية التي تصيب الإنسان  | 1,506,479.00         | -             | 1,506,479.00         | -                 | -                      | -  | 1,506,479.00   |        |
| 1.06  | دعم خدمات الصحة الحيوانية في الصومال  | 1,747,194.80         | -             | 1,747,194.80         | -                 | -                      | 1,747,194.80   | -  |        |
| 1.07  | المشروع الأفريقي لإنتاج بيانات مخلفات المبيدات الحشرية: تعزيز القدرات الإقليمية للوفاء بشروط تصدير المبيدات المستندة إلى المعايير الدولية   | 159,596.00           | -             | -                    | -                 | -                      | -  | 159,596.00   |        |
| 1.08  | تسهيل مشاركة الدول الأفريقية في منظمات تحديد المعايير الصحية ومعايير الصحة الحيوانية  | 1,081,070.00         | -             | 1,081,070.00         | -                 | -                      | 1,081,070.00   | -  |        |
|       | تحسين نظم الإنتاج الحيواني وإدارة الموارد الطبيعية- المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية  |                      |               |                      |                   |                        |  |  |        |
| 1.09  | تنسيق عملية تعزيز قدرات البلدان الأفريقية لحفظ الموارد الوراثية للحيوانات الأفريقية واستخدامها بشكل مستدام  | 4,749,710.02         | -             | 4,749,710.02         | -                 | -                      | 4,749,710.02   | -  |        |
| 1.1   | الشراكة الاستراتيجية للتنمية المستدامة لمصادر الأسماك   | 297,985.00           | -             | -                    | -                 | -                      | -  | 297,985.00   |        |
| 1.11  | تقوية القدرات المؤسسية لتعزيز إدارة قطاع مصائد الأسماك في أفريقيا   | 3,884,497.00         | -             | 3,884,497.00         | -                 | -                      | 3,884,497.00   | -  |        |
| 1.12  | اسهامات النحل في تحقيق الأمن الغذائي وسبل المعيشة   | 1,723,569.00         | -             | 1,723,569.00         | -                 | -                      | 1,723,569.00   | -  |        |
|       | تعزيز الوصول إلى السوق وتقوية القيمة المضافة- المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية  |                      |               |                      |                   |                        |  |  |        |
| 1.13  | تحسين الأمن الغذائي وتخفيف حدة الفقر من خلال التجارة الأفريقية البينية السمكية في أفريقيا جنوب الصحراء  | 391,250.00           | -             | -                    | -                 | -                      | -  | 391,250.00   |        |
| 1.14  | تعزيز التجارة في المواشي الصومالية  | 1,846,520.00         | -             | 1,846,520.00         | -                 | -                      | 1,846,520.00   | -  |        |
|       | تعزيز قدرات الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية بغية إدماج موارد الثروة الحيوانية في أولويات استثماراتها الزراعية - المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية  |                      |               |                      |                   |                        |  |  |        |
| 1.15  | رصد تنفيذ استراتيجيات تنمية الثروة الحيوانية  | 717,496.00           | -             | 717,496.00           | -                 | -                      | 717,496.00   | -  |        |
|       | تقديم الدعم لتنفيذ البرنامج القاري للتنمية المستدامة في أفريقيا (المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية)  |                      |               |                      |                   |                        |  |  |        |
| 1.16  | الثروة الحيوانية من أجل السبل المعيشية والتنمية المستدامة في أفريقيا: البرنامج القاري   | 3,419,405.00         | -             | -                    | -                 | -                      | -  | 3,419,405.00   |        |
|       | <b>الإجمالي</b>   | <b>36,176,602.82</b> | <b>-</b>      | <b>29,105,547.82</b> | <b>717,496.00</b> | <b>25,702,396.82</b>   | <b>2,685,655.00</b>                                    | <b>7,071,055.00</b>  |        |

المشاريع الخاصة 2015

| Generated by the AMERT System                            |   |                  |               |           | الإدارة: مكتب رئيسة المفوضية - الدبوان |
|--|---|------------------|---------------|-----------|--|
| اسم المشروع: المركز الثقافي ومقار السكن للاتحاد الأفريقي |   |                  |               |           |  |
| الركيزة الاستراتيجية: المؤسسات وبناء القدرات والاتصال    |   |                  |               |           |  |
| تفاصيل الميزانية   |   |                  |               |           |  |
| رقم.   | النتائج/الأنشطة   | مصدر التمويل     |               | 2015      |  |
|  |   | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية |  |
|  |   | الفجوة           |               |           |  |
|  |   | 61,000,000.00    | -             | -         | 61,000,000.00                          |
| 1  | مجمع الاتحاد الأفريقي الجديد للمكاتب والمؤتمرات ومشاريع مقار السكن  |                  |               |           |  |
| 1.01   | تشبيد مقر سكن نائب رئيسة المفوضية   | 1,800,000.00     | -             | -         | 1,800,000.00                           |
| 1.02   | تشبيد مقار سكن المفوضين   | 9,200,000.00     | -             | -         | 9,200,000.00                           |
| 1.03   | تشبيد مشروع التوسع الذي يضم الكافتيريا ومركز الاعتماد والقاعة المتعددة الأغراض ومركز النشر والمحفوظات والمخزن الرئيسي | 50,000,000.00    | -             | -         | 50,000,000.00                          |
|  |   | 61,000,000.00    | -             | -         | 61,000,000.00                          |
|  |   |                  |               |           | إجمالي                                 |

| Generated by the AMERT System                         |   |                     |               |              | الإدارة: التخطيط الاستراتيجي للسياسات والرصد والتقييم وتعبئة الموارد |
|---|---|---------------------|---------------|--------------|--|
| اسم المشروع: أجنحة الاتحاد الأفريقي 2063              |   |                     |               |              |  |
| الركيزة الاستراتيجية: المؤسسات وبناء القدرات والاتصال |   |                     |               |              |  |
| تفاصيل الميزانية                                      |   |                     |               |              |  |
| رقم.  | النتائج/الأنشطة   | مصدر التمويل        |               | 2015         |  |
|   |   | الشركاء الدوليون    | الدول الأعضاء | الميزانية    |  |
|   |   | الاتحاد الأوروبي 30 |               |              |  |
|   |   | 2,264,000.00        | 360,000.00    | 2,624,000.00 | 99,000.00  |
|   |   | 2,264,000.00        | 360,000.00    | 2,624,000.00 | 99,000.00  |
| 1   | الوثيقة الإطارية لأجنحة 2063  |                     |               |              |  |
| 1.01  | خمس ورشات عمل إقليمية للتعريف بأجنحة 2063                             | 1,080,000.00        | -             | 1,080,000.00 | -  |
| 1.02  | اجتماع أصحاب المصلحة لاستعراض أجنحة 2063                              | 274,000.00          | -             | 274,000.00   | -  |
| 1.03  | زيارات إلى المجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء لرصد التنفيذ | -                   | -             | -            | 99,000.00  |
| 1.04  | منشورات ومواد   | -                   | 360,000.00    | 360,000.00   | -  |
| 1.05  | الاجنحة النموذجية 2063 / 2 في كل إقليم                                | 910,000.00          | -             | 910,000.00   | -  |
|   |   | 2,264,000.00        | 360,000.00    | 2,624,000.00 | 99,000.00  |
|   |   |                     |               |              | إجمالي   |

المشاريع الخاصة 2015

| الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة   |  |               |                  |                      |
|---|--|---------------|------------------|----------------------|
| اسم المشروع: تشييد مكاتب المقر الدائم للمكتب الأفريقي للثروة الحيوانية للاتحاد الأفريقي |  |               |                  |                      |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية                           |  |               |                  |                      |
| تفاصيل الميزانية  |  |               |                  |                      |
| رقم.  | النتائج/الأنشطة  | مصدر التمويل  |                  | 2015                 |
|   |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الميزانية            |
|   |  |               |                  | 20,000,000.00        |
| 1   | تقديم الدعم لتنفيذ الدول الأعضاء للبرامج ذات الأولوية للبرنامج الأفريقي للتنمية الزراعية بما في ذلك موارد الثروة الحيوانية كمادة لتعزيز الإنتاج والإنتاجية الزراعية، والأمن الغذائي والتغذوي، والقضاء على الجوع وتخفيف حدة الفقر | -             | -                | 20,000,000.00        |
| 1.01  | تشيد المكاتب الدائمة للمكتب الأفريقي للثروة الحيوانية - الاتحاد الأفريقي   | -             | -                | 20,000,000.00        |
|   |  |               |                  | <b>20,000,000.00</b> |
|   |  |               |                  | <b>إجمالي</b>        |

| الإدارة: التجارة والصناعة                        |   |               |                  |              |
|--|---|---------------|------------------|--------------|
| اسم المشروع: إنشاء منطقة التجارة الحرة القارية   |   |               |                  |              |
| الركيزة الاستراتيجية: التكامل والتعاون والشراكات |   |               |                  |              |
| تفاصيل الميزانية                                 |   |               |                  |              |
| رقم.   | النتائج/الأنشطة   | مصدر التمويل  |                  | 2015         |
|  |   | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الميزانية    |
|  |   |               |                  | 2,402,793.00 |
| 1  | إنطلاق مفاوضات منطقة التجارة الحرة القارية  | -             | -                | 2,402,793.00 |
| 1.01   | اجتماعات لفريق العمل القاري المعني بمنطقة التجارة الحرة القارية   | -             | -                | 208,320.00   |
| 1.02   | متابعة تنفيذ ترتيبات التجارة الحرة الإقليمية بما في ذلك اتفاقيات منطقة التجارة الحرة الثلاثية   | -             | -                | 48,000.00    |
| 1.03   | تنظيم اجتماعين لمنندى مفاوضات منطقة التجارة الحرة القارية   | -             | -                | 506,840.00   |
| 1.04   | عقد اجتماع للجنة كبار المسؤولين حول منطقة التجارة الحرة القارية   | -             | -                | 225,320.00   |
| 1.05   | اجتماعات مختلف أفرق العمل الفنية  | -             | -                | 250,000.00   |
| 1.06   | إجراء دراسات فنية لدعم مفاوضات منطقة التجارة الحرة القارية  | -             | -                | 150,000.00   |
| 1.07   | تفعيل مرصد التجارة والمجلس الأفريقي للأعمال   | -             | -                | 1,014,313.00 |
| 2  | إشراك أصحاب المصلحة والتواصل معهم بخصوص منطقة التجارة الحرة القارية   | -             | -                | 1,774,440.00 |
| 2.01   | المشاركة السياسية والتواصل بخصوص منطقة التجارة الحرة القارية  | -             | -                | 102,000.00   |
| 2.02   | الاجتماعات التشاورية الإقليمية للمجموعات الاقتصادية الإقليمية (مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي، ومجموعة شرق أفريقيا، والسوق المشتركة لشرق والجنوب الأفريقي، والمجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا) | -             | -                | 722,440.00   |
| 2.03   | بناء القدرات لمنطقة التجارة الحرة القارية   | -             | -                | 500,000.00   |
| 2.04   | الاجتماعات التشاورية للقطاع الخاص والبرلمانيين ومنظمات المجتمع المدني حول منطقة التجارة الحرة القارية   | -             | -                | 450,000.00   |



المساعدات الفنية 2015

| Generated by the AMERT System  |  |               |                  | الإدارة: المجتمع المدني والأفريقيين في المهجر |                       |
|--|--|---------------|------------------|---|-----------------------|
| اسم المشروع : تعبئة العناصر الفاعلة من غير الدول داخل المجتمع المدني والمهجر الأفريقي لدعم عملية التكامل |  |               |                  |   |                       |
| الركيزة الاستراتيجية: القيم المشتركة   |  |               |                  |   |                       |
| تفاصيل الميزانية   |  |               |                  |   |                       |
| الرقم  | النتائج/الأنشطة                                      | مصدر التمويل  |                  | 2015  |                       |
|  |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الميزانية                                     | البنك الدولي 27 مليون |
| 1  | تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في أجندة الاتحاد الأفريقي | -             | 60,000.00        | 60,000.00                                     | 60,000.00             |
| 1.01   | تشجيع التنفيذ لمشاريع التركة                         | -             | 60,000.00        | 60,000.00                                     | 60,000.00             |
|  |  | -             | 60,000.00        | 60,000.00                                     | 60,000.00             |
| <b>الإجمالي</b>  |  |               |                  |   |                       |

| Generated by the AMERT System   |  |               |                  | الإدارة: التخطيط الاستراتيجي للرصد والتقييم وتعبئة الموارد |            |
|---|--|---------------|------------------|--|------------|
| اسم المشروع: تعزيز قدرات التخطيط الاستراتيجي داخل مفوضية الاتحاد الأفريقي وأجهزة الاتحاد الأفريقي |  |               |                  |  |            |
| الركيزة الاستراتيجية: المؤسسات وبناء القدرات والاتصال   |  |               |                  |  |            |
| تفاصيل الميزانية  |  |               |                  |  |            |
| الرقم   | النتائج/الأنشطة  | مصدر التمويل  |                  | 2015   |            |
|   |  | الدول الأعضاء | الشركاء الدوليين | الميزانية  | الفجوة     |
| 1   | إدارة المعلومات والمعرفة داخل الاتحاد الأفريقي على نحو يتسم بالكفاءة والفعالية | -             | 113,901.99       | -  | 113,901.99 |
| 1.01  | شراء معدات (3 حواسيب و2 طابعات، و2000 صناديق محفوظات)                          | -             | 103,899.99       | -  | 103,899.99 |
| 1.02  | شراء أثاث ومعدات المكتبة   | -             | 10,002.00        | -  | 10,002.00  |
|   |  | -             | 113,901.99       | -  | 113,901.99 |
| <b>الإجمالي</b>   |  |               |                  |  |            |

المساعدات الفنية 2015

| Generated by the AMERT System |                  |               |            | الإدارة: إدارة المؤتمرات والمنشورات  |
|-------------------------------|------------------|---------------|------------|--|
|                               |                  |               |            | اسم المشروع : تحديث أساليب عمل مديرية المؤتمرات والمنشورات   |
|                               |                  |               |            | الركيزة الاستراتيجية :المؤسسات وبناء القدرات والاتصال  |
|                               |                  |               |            | تفاصيل الميزانية   |
| الفجوة                        | مصدر التمويل     |               | 2015       | الرقم  |
|                               | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |  |
| 441,000.00                    | -                | -             | 441,000.00 | 1 تحديث القدرات التكنولوجية لمديرية المؤتمرات والمنشورات من خلال شراء أحدث المعدات ولوازمها وبرمجياتها |
| 330,000.00                    | -                | -             | 330,000.00 | 1.01 شراء جهازين للطباعة بسعة عالية ومعدات نسخ لمواكبة الطلب العالي على الاستخدام                      |
| 47,000.00                     | -                | -             | 47,000.00  | 1.02 تجهيز وحدة الوثائق مما يمكن مديرية المؤتمرات من عقد المؤتمرات المراعية للبيئة                     |
| 60,000.00                     | -                | -             | 60,000.00  | 1.03 تجهيز مرافق المؤتمرات وشراء مختلف لوازم المؤتمرات وقطع الغيار                                     |
| 4,000.00                      | -                | -             | 4,000.00   | 1.04 تعزيز وحدة التنسيق المركزي بالمعدات اللازمة   |
| 441,000.00                    | -                | -             | 441,000.00 | <b>الإجمالي</b>  |

| Generated by the AMERT System |   |                  |               | الإدارة: الخدمات الطبية  |  |
|-------------------------------|---|------------------|---------------|--|--|
|                               |   |                  |               | اسم المشروع : تحسين تقديم الخدمات الطبية داخل الاتحاد الأفريقي |  |
|                               |   |                  |               | الركيزة الإستراتيجية: المؤسسات، بناء القدرات والاتصال          |  |
|                               |   |                  |               | تفاصيل الميزانية   |  |
| الفجوة                        | ترتيبات التمويل المشتركة - المؤسسات، بناء | مصدر التمويل     |               | 2015   | No.  |
|                               |   | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |  |
| 216,702.50                    | -   | -                | -             | 216,702.50   | 1 تحسين قدرات نظم تقديم الخدمات لمديرية الخدمات الطبية   |
| 30,000.00                     | -   | -                | -             | 30,000.00  | 1.01 شراء معدات إضافية للتصوير الشمسي  |
| 23,152.50                     | -   | -                | -             | 23,152.50  | 1.03 شراء معدات إضافية للمختبر   |
| 22,050.00                     | -   | -                | -             | 22,050.00  | 1.04 شراء معدات إضافية لطب الأسنان   |
| 141,500.00                    | -   | -                | -             | 141,500.00   | 1.08 استحداث حيز للخدانات الجديدة والمعدات طبية اقتنيت حديثا   |
| 56,337.90                     | 4,000.00                                  | 4,000.00         | -             | 60,337.90  | 2 تحسين حفظ السجل الطبي من خلال تنفيذ نظام تسجيل طبي إلكتروني متكامل   |
| 56,337.90                     | -   | -                | -             | 56,337.90  | 2.01 شراء برمجيات ومعدات حاسوبية إضافية، وتكاليف خدمات الاستشارة وتدشين نظام وتدشين نظام التسجيل الطبي الإلكتروني المتكامل |
| -                             | 4,000.00                                  | 4,000.00         | -             | 4,000.00   | 2.02 إجراء دراسة لتقييم مقبولية وجدوى نظام التسجيل الطبي الإلكتروني المتكامل   |
| 273,040.40                    | 4,000.00                                  | 4,000.00         | 0.00          | 277,040.40   |  |

المساعدات الفنية 2015

| Generated by the AMERT System                                 |                  |               |            |          |   |
|---|------------------|---------------|------------|----------|---|
| الإدارة: الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا                  |                  |               |            |          |   |
| اسم المشروع: المرصد الأفريقي للعلم والتكنولوجيا والابداع      |                  |               |            |          |   |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية |                  |               |            |          |   |
| تفاصيل الميزانية  |                  |               |            |          |   |
| الفجوة  | مصدر التمويل     |               | 2015       | الرقم    | النتائج/الأنشطة                                   |
|   | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |          |   |
| 702,538.00  | -                | -             | 702,538.00 | 1        | تقديم الدعم لعمليات المرصد                        |
| 522,258.00  | -                | -             | 522,258.00 | 1.01     | توفير الموارد البشرية                             |
| 180,280.00  | -                | -             | 180,280.00 | 1.02     | تسيير المرصد الأفريقي للعلم والتكنولوجيا والابداع |
| 702,538.00  | -                | -             | 702,538.00 | الإجمالي |   |

| Generated by the AMERT System                                 |                             |                  |               |              |          |   |
|---|-----------------------------|------------------|---------------|--------------|----------|---|
| الإدارة: البنية التحتية والطاقة                               |                             |                  |               |              |          |   |
| اسم المشروع: مبادرات واستراتيجيات تطوير الطاقة في أفريقيا     |                             |                  |               |              |          |   |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية |                             |                  |               |              |          |   |
| تفاصيل الميزانية  |                             |                  |               |              |          |   |
| الفجوة  | المجموعة المصرفية الألمانية | مصدر التمويل     |               | 2015         | الرقم    | النتائج/الأنشطة   |
|   |                             | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية    |          |   |
| 2,274,600.00  | 1,725,400.00                | 1,725,400.00     | -             | 4,000,000.00 | 1        | تسهيل عملية تطوير مصادر الطاقة الحرارية والجوفية في شرق أفريقيا |
| 2,274,600.00  | 1,725,400.00                | 1,725,400.00     | -             | 4,000,000.00 | 1.01     | تفعيل مرفق تخفيف المخاطر  |
| 2,274,600.00  | 1,725,400.00                | 1,725,400.00     | -             | 4,000,000.00 | الإجمالي |   |

المساعدات الفنية 2015

| Generated by the AMERT System                                  |                  |               |              | الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة  |       |
|--|------------------|---------------|--------------|--|-------|
| اسم المشروع: تعزيز التنسيق للتنمية المستدامة والموارد الطبيعية |                  |               |              |  |       |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية  |                  |               |              |  |       |
| تفاصيل الميزانية   |                  |               |              |  |       |
| الفجوة   | مصدر التمويل     |               | 2015         | النتائج/الأنشطة  | الرقم |
|  | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية    |  |       |
| 9,824,028.00   | -                | -             | 9,824,028.00 | تسهيل عملية تنفيذ البرامج ذات الأولوية حول البيئة والموارد الطبيعية وتغير المناخ   | 1     |
| 20,070.00  | -                | -             | 20,070.00    | دعم المجموعات الاقتصادية الإقليمية المختارة لتطوير ومراجعة الاستراتيجيات حول الموارد البشرية (تخصيص 2 من الخبراء الاستشاريين، واحد لكل مجموعة) | 1.01  |
| 80,808.00  | -                | -             | 80,808.00    | إقامة ندوة ثانية للبرلمانيين حول إدماج التنوع البيولوجي في عملية التخطيط الوطني  | 1.02  |
| 23,000.00  | -                | -             | 23,000.00    | تقديم الدعم لتنفيذ آلية التنسيق الأفريقية (اجتماع في مقر مفوضية الاتحاد الأفريقي)  | 1.03  |
| 1,750,000.00   | -                | -             | 1,750,000.00 | عقد خدمات فريق المساعدة الفنية   | 1.04  |
| 119,900.00   | -                | -             | 119,900.00   | تنمية قدرة المؤسسات والخبراء وصناع القرار ومراكز التنسيق الوطنية في أفريقيا  | 1.05  |
| 433,500.00   | -                | -             | 433,500.00   | إعداد وثائق إيطارية لإدارة البيئة وسياسة أفريقية للوصول إلى بيانات رصد الكوكب  | 1.06  |
| 42,000.00  | -                | -             | 42,000.00    | برنامج الوضوح والاتصال   | 1.07  |
| 1,300,000.00   | -                | -             | 1,300,000.00 | عقد إمدادات الاتفاقية الإدارية لمركز البحوث المشترك  | 1.08  |
| 378,364.00   | -                | -             | 378,364.00   | تقديرات البرامج (تنفيذ البرامج)  | 1.09  |
| 5,676,386.00   | -                | -             | 5,676,386.00 | منح للمجموعات الاقتصادية الإقليمية مراكز البحث   | 1.1   |
| 9,824,028.00   | -                | -             | 9,824,028.00 | الإجمالي   |       |

المساعدات الفنية 2015

| Generated by the AMERT System   |                  |               |            | الإدارة: الاقتصاد الريفي والزراعة   |
|---|------------------|---------------|------------|---|
| اسم المشروع : تعزيز التنسيق بين المبادرات المتعلقة بالثروة الحيوانية في أفريقيا |                  |               |            |   |
| الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية                   |                  |               |            |   |
| تفاصيل الميزانية  |                  |               |            |   |
| الفجوة  | مصدر التمويل     |               | 2015       | الرقم   |
|   | الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |
| 829,464.00  | -                | -             | 829,464.00 | 1 تقديم الدعم للدول الأعضاء في تنفيذ البرامج ذات الأولوية للبرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية بما في ذلك موارد الثروة الحيوانية كأداة لتعزيز الإنتاج والإنتاجية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية والقضاء على الجوع وتخفيف حدة الفقر |
|   |                  |               |            | حملة الاتحاد الأفريقي للقضاء على ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات   |
| 190,454.00  | -                | -             | 190,454.00 | 1.01 تعزيز قدرات البلدان لتنفيذ التدخلات في مجال ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات: إقامة ورشات عمل تشاورية حول تقييم الأثر البيئي والاجتماعي في مناطق التدخل في مجال ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات   |
| 16,400.00   | -                | -             | 16,400.00  | 1.02 الدراسات وعمليات التقييم- تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي المتأثرة بذبابة تسي تسي وداء المثقبيات : استعراض ووضع استراتيجيات لتفعيل المشاريع الإقليمية حول التدخلات بخصوص ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات:           |
| 27,200.00   | -                | -             | 27,200.00  | 1.03 رصد وتقييم مشاريع الحملة الأفريقية لمكافحة ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات: إجراء تقييم مستقل لأثر مشاريع البنك الأفريقي للتنمية في بلدين   |
| 29,600.00   | -                | -             | 29,600.00  | 1.04 الدراسات وعمليات التقييم- تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي المتأثرة بذبابة تسي تسي وداء المثقبيات : استعراض أنشطة إدارة البيانات حول ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات   |
| 24,000.00   | -                | -             | 24,000.00  | 1.05 الدراسات وعمليات التقييم- تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي المتأثرة بذبابة تسي تسي وداء المثقبيات : مساعدة البلدان على تقديم مقترحات وإجراء دراسات جديدة حول التدخلات في مجال ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات        |
| 22,500.00   | -                | -             | 22,500.00  | 1.06 أنشطة تعبئة الموارد وكسب التأييد: استعراض أثر مشروع كسب التأييد  |
| 20,800.00   | -                | -             | 20,800.00  | 1.07 رصد وتقييم مشاريع الحملة الأفريقية للقضاء على ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات: الاضطلاع ببعثات إلى البلدان لأغراض الرصد والتقييم  |
| 21,500.00   | -                | -             | 21,500.00  | 1.08 أنشطة تعبئة الموارد وكسب التأييد: الاضطلاع ببعثات لكسب التأييد إلى المجموعات الاقتصادية الإقليمية لربط الأنشطة المتعلقة بذبابة تسي تسي وداء المثقبيات مع أنشطة الأمن الغذائي القاري وتخفيف حدة الفقر                                 |
| 20,500.00   | -                | -             | 20,500.00  | 1.09 أنشطة تعبئة الموارد وكسب التأييد: الاضطلاع ببعثات لتعبئة الموارد في البلدان المتأثرة بذبابة تسي تسي وداء المثقبيات   |
| 91,945.00   | -                | -             | 91,945.00  | 1.1 أنشطة تعبئة الموارد وكسب التأييد: عقد مؤتمر للشركاء بعد اجتماع لجنة التوجيه مباشرة  |
| 104,560.00  | -                | -             | 104,560.00 | 1.11 تعزيز قدرات البلدان لتنفيذ التدخلات بشأن ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات: تقديم دورة تدريبية شاملة قائمة على المؤشرات الجغرافية على أساس جمع البيانات ورصد الحشرات قبل وأثناء وبعد التدخلات بشأن ذبابة تسي تسي وداء المثقبيات           |
| 260,005.00  | -                | -             | 260,005.00 | 1.12 تعزيز البيئة من أجل الاستثمار وتقديم الخدمات- المكتب الأفريقي للثروة الحيوانية   |
| 829,464.00  | -                | -             | 829,464.00 | الإجمالي  |

المساعدات الفنية 2015

Generated by the AMERT System

|                   |                                  | الإدارة: الشؤون الاجتماعية                                    |               |                   |   |
|-------------------|----------------------------------|---|---------------|-------------------|---|
|                   |                                  | اسم المشروع: تسهيل تنمية رأس المال البشري الأفريقي            |               |                   |   |
|                   |                                  | الركيزة الاستراتيجية: التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية |               |                   |   |
|                   |                                  | تفاصيل الميزانية  |               |                   |   |
| الفجوة            | الوكالة الألمانية للتعاون الدولي | مصدر التمويل  |               | 2015              | الرقم   |
|                   |                                  | الشركاء الدوليين  | الدول الأعضاء | الميزانية         |   |
| 271,100.00        | 400,000.00                       | 400,000.00  | -             | 671,100.00        | 1 الضمان الاجتماعي والحماية للمجموعات الضعيفة مثل الأطفال والمعوقين |
| 271,100.00        | 400,000.00                       | 400,000.00  | -             | 671,100.00        | 1.01 المساعدات الفنية : مشروع تنفيذ الهيكل الأفريقي الخاص بالمعوقين |
| <b>271,100.00</b> | <b>400,000.00</b>                | <b>400,000.00</b>   | <b>-</b>      | <b>671,100.00</b> | <b>الإجمالي</b>   |

## عنوان المشروع: الميزانية البرنامجية لعام 2015 للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته

## الدعم الاستراتيجي: القيم المشتركة

## تفاصيل الميزانية

| الرقم | النتيجة/النشاط  | 2015              |                  |                   |
|-------|---|-------------------|------------------|-------------------|
|       |   | الميزانية         | الدول الأعضاء    | الشركاء الدوليون  |
| 1     | تطبيق الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل ورفاهيته   | 31,560.00         | 21,060.00        | -                 |
| 1.01  | متابعة تطبيق الملاحظات الختامية للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته بشأن الميثاق في الدول الأطراف                                       | 21,060.00         | 21,060.00        | -                 |
| 1.02  | الحوار مع الدول الأطراف بشأن الاتصالات المتلقاه (شكوى بشأن انتهاك حقوق الطفل)   | 10,500.00         | -                | 10,500.00         |
| 2     | تعزيز الوعي بشأن وضع حقوق الطفل   | 275,865.00        | 16,621.00        | 259,244.00        |
| 2.01  | الدورة الاستثنائية للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته  | 95,961.00         | -                | 95,961.00         |
| 2.02  | تقييم وضع الأطفال في النزاعات المسلحة   | 16,621.00         | 16,621.00        | -                 |
| 2.03  | تقييم وضع حقوق الطفل في أفريقيا في الذكرى الخامسة والعشرين للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته  | 65,295.00         | -                | 65,295.00         |
| 2.04  | اعداد قاعدة بيانات لقانون الأحكام والسوابق القضائية بشأن مسائل حقوق الطفل   | -                 | -                | -                 |
| 2.05  | الاحتفال بيوم الطفل الأفريقي لعام 2015 ومتابعة أنشطة يوم الطفل الأفريقي لعام 2014   | 97,988.00         | -                | 97,988.00         |
| 3     | تعزيز نمط عمل اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته  | 112,526.00        | -                | 112,526.00        |
| 3.01  | اعداد كتيب تنفيذي للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته   | -                 | -                | -                 |
| 3.02  | تعزيز التعاون بين اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب | 49,688.00         | -                | 49,688.00         |
| 3.03  | ترجمة تقارير الدول الأطراف بشأن تطبيق الميثاق   | 12,000.00         | -                | 12,000.00         |
| 3.04  | تطبيق خطة التواصل للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته   | -                 | -                | -                 |
| 3.05  | تعزيز التعاون بين اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته واتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل (مجموعة عمل مشتركة)                           | 50,838.00         | -                | 50,838.00         |
|       | <b>الاجمالي</b>   | <b>419,951.00</b> | <b>37,681.00</b> | <b>382,270.00</b> |

**الإدارة: السلم والأمن**

صادر عن نظام الاداة الأفريقية للرصد والتقييم والإبلاغ

**عنوان المشروع: جهاز مجلس السلم والأمن**

**الدعم الاستراتيجي: السلم والأمن**

تفاصيل الميزانية

| مصدر التمويل     |               | 2015       | النتيجة/النشاط  | الرقم    |
|------------------|---------------|------------|---|----------|
| الشركاء الدوليون | الدول الأعضاء | الميزانية  |   |          |
| -                | 759,253.00    | 759,253.00 | مجلس السلم والأمن يعمل بشكل فعال  | 1        |
| -                | 167,983.63    | 167,983.63 | تنظيم اجتماعات سنوية لمجلس السلم والأمن في مقر الاتحاد الأفريقي (على الأقل مرتين في الشهر)  | 1.01     |
| -                | 60,224.20     | 60,224.20  | تنظيم اجتماعات لمجلس السلم والأمن على المستوى الوزاري ورؤساء الدول، مرة سنويا   | 1.02     |
| -                | 92,098.65     | 92,098.65  | عقد اجتماعات سنوية مشتركة لمجلس السلم والأمن مع أ) مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ومع ب) لجنة الشؤون السياسية والأمن للاتحاد الأوروبي ومع ج) جامعة الدول العربية | 1.03     |
| -                | 83,266.14     | 83,266.14  | تفعيل الأجهزة الفرعية لمجلس السلم والأمن  | 1.04     |
| -                | 88,316.90     | 88,316.90  | بعثات ميدانية لمجلس السلم والأمن الى دول تشهد نزاعات ودول في فترة ما بعد النزاعات   | 1.05     |
| -                | 103,627.20    | 103,627.20 | تنظيم خلوة سنوية لمجلس السلم والأمن   | 1.06     |
| -                | 35,357.70     | 35,357.70  | تنظيم اجتماع بين مجلس السلم والأمن ومنظمات المجتمع المدني   | 1.07     |
| -                | 32,562.12     | 32,562.12  | تنظيم اجتماع بين مجلس السلم والأمن والمجموعات الاقتصادية الإقليمية/الآليات الإقليمية في أديس أبابا  | 1.08     |
| -                | 21,144.82     | 21,144.82  | تنظيم اجتماع بين مجلس السلم والأمن والبرلمان الأفريقي في أديس أبابا   | 1.09     |
| -                | 21,144.82     | 21,144.82  | تنظيم اجتماع بين مجلس السلم والأمن واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب في أديس أبابا  | 1.1      |
| -                | 21,144.82     | 21,144.82  | تنظيم اجتماع بين مجلس السلم والأمن والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب في أديس أبابا   | 1.11     |
| -                | 32,382.00     | 32,382.00  | التفاعل بين أمانة مجلس السلم والأمن وأمانة لجنة الشؤون السياسية والأمن بالاتحاد الأوروبي (بناء القدرات)   | 1.12     |
| -                | 759,253.00    | 759,253.00 |   | الإجمالي |

2014

# Rapport du comite consultatif sur les questions administratives, budgetaires et financieres et projet de budget 2015

Union africaine

Union africaine

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/3526>

*Downloaded from African Union Common Repository*